

الآداب العربية

في

القرن التاسع عشر

تأليف

الأب لويس شيخو اليسوعي

مدير مجلة المشرق

الجزء الثاني

من السنة ١٨٧٠ الى ١٩٠٠

طبعة ثانية مصححة مع زيادات شتى

طبع في مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت

سنة ١٩٢٦

THE / RESERVE

الآداب العربية

في

القرن التاسع عشر

تأليف

الأب لويس شيخو اليسوعي
مدير مجلة المشرق

الجزء الثاني

من السنة ١٨٧٠ الى ١٩٠٠

طبعة ثانية مصححة مع زيادات شتى

طبع في مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت

سنة ١٩٢٦



63365

t₂

Q

Reserve

الآداب العربيّة

في

القرن التاسع عشر.

الجزء الثاني

الفصل الاول

الآداب العربيّة من السنة ١٨٧٠ إلى ١٨٨٠

نظر اجمالي

جرينا شوطاً أوّل في عدّة مقالات كتبناها عن آداب القرن السابق فأدّى بنا سيرنا إلى السنة ١٨٧٠ فوقفنا عند ذلك الحدّ مدّة ريثما نجتمع قواماً فنواصل الجري في هذا الميدان . وهو لعمري مجال جديد يتّسع امامنا فتتوفّر ركبانه وتنمو فتتفوت الاحصاء فرسانه . ولولا ثقتنا بلطف القراء واملنا بغضّهم النظر عن قصورنا لكففتنا القلم ووقفنا اليراع لنلا يشرد بنا عن سواء السبيل . فنستأنف العمل مع تكرار الرجاء بان يمدّ اليّنا الادباء يد الاسعاف وينتهوا فكّرنا إلى ما نسهر عن ذكره ويصلحوا ما يرونه مخالفاً للواقع ليأتي هذا القسم اوفى بالرام ان شاء الله

كانت السنة ١٨٧٠ مفتتح طور جديد في تاريخ نهضة الآداب العربيّة فانّ في تلك السنة جرت امور خطيرة قلبت بطناً لظهر احوال الدول الاوربيّة فكان لها فعل انعكاس في انحاء الشرق فقامت العقول من رقبتها واستيقظت الافكار بعد سباتها فانّ دويّ الحرب السبعينيّة طرق آذان الشرقيين فأسمعهم اصواتاً ما اعتادتها مسامعهم فرأوا في طلب الآداب ودرس العلوم سداً لحللهم ومنجاةً من خمولهم وكان السلام سائداً والامن متوطداً في الدولة التركيّة لا شيء يعوق رعاياها عن ترويج الآداب وانفاق سوقها لاسيا سورية ولبنان فان الدعة والسكينة كانت قد

مدّت عليها رواقها بعد نكبة السنة ١٨٦٠ واخذت الشبيبة تتدبرع وهنّها الاعظم
التّرقى في معارج التمدّن

وعُقد في ذلك العام المجمع الواتيكاني وفيه رأى ارباب الدين الشرقيون رقي
اخوتهم الغربيين في العلوم فاحبوا مجاراتهم في ذلك المجال الشريف . وقد ساعدهم
في تحقيق امانيتهم المرسلون اللاتينيون الذين تضاعف عددهم في هذه البلاد فاخذوا
يُجدّون ويسعون بما عرفوا به من علو المهيم ليعثوا في الاحداث النيرة على احواز
المعارف . وكذلك المرسلون الاميركان فانهم افرغوا كنانة الجهد ليزرعوا في قلوب
الشبان بذور المعارف والعلوم المستجدة . ويا حبذا لو اقتصروا على هذه الغاية الشريفة
ولم يتخذوا العلم وسيلة لنشر المزايع البروتستانتية ومناوأة الدين القويم

ومما خُص به هذا الطور الذي نحن في صدره انشاء مدارس عامرة لم يسبق لها
مثيل في الزمن السابق اخصها الكلية الاميركية التي خرجت في ذلك الوقت من
قاطات مهدها فشرع اساتذتها وفي مقدمتهم الدكتور فان ديك في تأليف او تعريب
قسم كبير من الكتب العلمية قدوة بالشيخ الطهطاوي بمصر ففتحت ترجمتها باباً
جديداً طرقة الشرقيون لاحواز العلوم العصرية . وكانت المطبعة الاميريكية تذلل لهم
الصعاب في نشرها وبقيت تلك المطبوعات عهداً طويلاً كاساس التعليم في الكلية
الاميركية وبعض المدارس الوطنية حتى بعد قصورها عن بلوغ غايتها لاتساع نطاق
العلوم سنة بعد سنة فبقيت على نقصها حتى اضطرت عمدة المدرسة الاميركية الى
استئناف التدريس باللغة الانكليزية

وكان النجاح الذي فاز به اصحاب الكلية الاميركية باعثاً للكاثوليك على
مزاومتهم ليصنّوا ابناً ملهم من الاضاليل البروتستانتية . وكان اليسوعيون اول من
تحفّز لناهضتهم فعزّزوا مدارسهم الثانوية في غزير وبيروت وصيدا . ثم جعلوا يطلبون
ما هو انجع وسيلة لبلوغ اربهم بانشاء كلية في بيروت تباري كلية الاميركان وتقدّم
لابناء الشرق مناهل العلوم صافية من كل رنق يكدرها . فما لبثت بعد اربع سنوات
ان تشيّدت ابنة كليتنا الكاثوليكية ونُقلت اليها مدرسة غزير سنة ١٨٧٥ فنالت
من كرم الكرسي الرسولي كل انعامات الكليات بمنح شهادات العلوم الدينية

لمستحقها كما ان الدولة الفرنسية اعتبرت شهادتها بمثابة الشهادات المنوحة في
فرنسة لنوبيا

وفي غرة سنة ١٨٧٠ نشر الآباء اليسوعيون جريدتهم المجمع الفاتيكاني لتقل
اخبار ذلك المجمع المسكوني . ثم اعقبوه بعد فراغ المجمع في ايلول بجريدة البشير
لمناضلة النشرة الاسبوعية فصار لها رواج كبير ولم تزل تكبر وتتحسن حيناً تلو حين .
وها قد مرّ عليها اليوم ٥٠ سنة بقيت وهي تدافع عن الدين مدافعة الابطال
فصارت لسان حال الكاثوليكية يرجع اليها ارباب الطوائف الكاثوليكية باسره
وفي هذه المدة ايضاً ترقّت المطبعة الكاثوليكية بهمة رئيسها الهام الاب امبرواز
مؤنوالذي لم يشأ ان تتخلف عن المطبعة الاميركية في شيء فاستجلب لها الادوات
الجديدة وجهزها بالمخترعات المستحدثة وارسل احد رهبانه الطيب الذكر الاخ ماري
الساس الى عواصم اوربة ليدرس فن الطباعة على احذق الطبّاعين فاخذ عنهم
الاكتشافات الحديثة واستعان بها على تحسين الطباعة الشرقية في مطبعتنا ومطابع
البلدة . وكذلك تعلم غيره من رهباننا كالرحوم الاخ انطون عبدالله فن الحفر وسبك
الحروف واستحضار سنابكها وأتماتها فأغنوا المطابع باشكال جديدة من الحروف
العربية والسريرية وغيرها

وتعددت المطبوعات الدينية والعلمية التي ظهرت في تلك الاثناء من مطبعتنا وكان
اجودها حرفاً واتقنها طبعا الكتاب المقدس (١٨٧٦-١٨٨٢) في ثلاثة مجلدات مزينة
بالنصاوير والنقوش . وكان الآباء المرسلون لم يذخروا وسعاً في تعريبه عن اللغتين
الاصليتين العبرانية واليونانية ساعدهم في تصحيح عبارة الترجمة وتثقيفها اللغوي
البارع المرحوم الشيخ ابراهيم اليازجي . وقد صدق على هذه الترجمة الجديدة غبطة
السيد منصور براكو بطريرك اورشليم اللاتيني واثني عليها سائر بطاركة ومطارنة
واساقفة الطوائف الكاثوليكية في الشرق

ثم اخذ مديرو المطبعة الكاثوليكية يهتمون بالكتب المدرسية وكانت قبلهم
عزيزة جداً لا يصل اليها الاحداث الا بعد شق النفس فتوفرت الكتب التعليمية
وزادت بذلك مدارس الشرق ترقياً ونجاحاً
وكانت بقية الرسالات اللاتينية تسير سيرها الحثيث في نشر الآداب فاللغاريون

كانوا يكسبون ثقة الاهلين بحسن تعليمهم وتهذيبهم في مدرسة عين طورا . ثم فتحوا في هذه الاثناء مدرسة اخرى في دمشق لا تزال عامرة . وكذلك الآباء الفرنسيون فتحوا مدرسة ثانوية في حلب علموا فيها اللغات واصول الآداب

ولم تتأخر الطوائف الشرقية في هذه الحلبة . فانه تعين سنة ١٨٧٢ لكرسي بيروت على الموارنة بعد الطيب الذكر طوبياً عون احد رجال العلم والعمل السيد المبرور يوسف الدبس فأفرغ الوسع في ترقية ابناؤه رعيته في معارج التمدن ففتح لهم في بيروت سنة ١٨٧٥ مدرسة الحكمة الشهيرة التي نمت فروعها وبسقت افنانها وينعت ثمارها الى يومنا هذا . فتقلد كثير من المتخرجين فيها المناصب الجليلة وخدموا وطنهم بنشاط عظيم . ومن مساعي الطيبة لتوسيع نطاق الآداب مطبعة العمومية الكاثوليكية التي اشتراها من يوسف الشلفون شركة مع رزق الله خضرا فنشر فيها مجموعاً واسعاً من المطبوعات الدينية والادبية والمدرسية منها قسم كبير من قلبه

وفي هذه المدة ثبت قدم جمعية المرسلين اللبنانيين التي أسسها المطران يوحنا حبيب سنة ١٨٦٥ فاخذت تزداد عدداً وفضلاً بهمة منشئها الفاضل

أما الروم الكاثوليك فان مدرستهم البطريركية بلغت في هذه الآونة اوج عزها بحسن ادارة رؤسائها وشهرة اساتذتها . وكان جل اهتمامها اتقان اللغة العربية بفروعها . وعني السيد البطريرك غريغوريوس يوسف بانشاء مدرسة أخرى لابناء طائفته في دمشق سلم ادارتها الى كهنة افاضل احكموا تدبيرها

وفي هذا الطور أنشئت مطابع جديدة كالمطبعة السليمية لسليم افندي مدور ومطبعة القديس جاورجيوس للروم ومطبعة جمعية الفنون للمسلمين . وقد ظهرت في كل هذه المطابع تأليف متعددة نشرنا في المشرق اسماءها . وكذلك الجرائد والمجلات فقد أنشئ منها ما راجت سوقه . وكان الادباء في ذلك الوقت حاصلين على حريتهم لا يعيقهم في نشر المطبوعات عائق المراقبة . والجرائد تروي الاخبار كما تشاء لا يعترض عليها الا اذا خرجت عن طورها وتعدت حدودها . وقد سبق لنا ذكر مجلة الجنان التي انشأها المعلم بطرس البستاني وعهد بتحريرها الى ابنه سليم سنة ١٨٧٠ وفيها باشر بجريدتين الواحدة اسبوعية وهي اللجنة والثانية يومية دعاها اللجنة وهذه الاخيرة لم تقبل مدتها . أما الأوليان فاشتغلتا خمس عشرة سنة فاكسبتا الاسرة

الاستانة شهرة بفصولها . وقد أنشئت سنة ١٨٧٤ جريدة ثمرات الفنون لصاحبها صاحب السعادة عبد القادر افندي القباني فخدمت مصالح الأمة الاسلامية بلا ملل الى أيام الدستور . وبعدها بستين شرع الادباء شاهين ابكار يوس ويعقوب صرؤف وفارس غر من تلامذة الكلية الاميركية يتشرون مجلة علمية صناعية زراعية دعوها المقتطف واودعوها كثيراً من المقالات العلمية وغيرها وبقيت تطبع في بيروت الى ان نُزعت عن الجرائد حريتها فانتقل محرروها الى مصر وجروا فيها على خطتهم الحرة الى هذه السنة وهي الخمسون من عمرها . وفي هذه المجلة من المنافع ما لا يُنكر لولا ان كتبها صوبوا غير مرة سهامهم للتعاليم الدينية وناصروا القضايا الفلسفية الراهنة ونسبوا الى العلم ما هو بري منه كما بينا لهم الامر احياناً عديدة في جريدة البشير ومجلة المشرق

أما في بلاد الشرق خارجاً عن الشام فان الآداب العربية فيها لم تخطُ خطوة كبيرة في هذه السنين العشر فلا نرى لها من المنشآت ما يستحق الذكر . وانما كانت المطابع المصرية وخصوصاً مطبعة بولاق تواصل اشغالها فتشتر من التأليف القديمة ما كان يجتنب الى الادباء درس اللغة واحراز فوائدها لولا ستم طبعها وقلة العناية في تصحيحها . وكذلك الاستانة العلية فان صاحب الجوائب الذي مر لنا ذكره نشر في مطبعته قسماً حسناً من التأليف العربية القديمة كديوان البحتري وادب الدنيا والدين وبعض مصنفات الثعالي . ومثله الخوري يوسف داود في مطبعة الدومنيكان في الموصل (اطلب المشرق ٥ [١٩٠٢] : ١٢٣) فانه نشر هناك فضلاً عن الكتب الدينية عدة تأليف حسنة عززت في الناشئة محبة الآثار العربية

وفي هذا الطور أصيبت الآداب العربية ببعض التأخر في الاصقاع الاوربية لما حدث فيها من المنازعات والاضطرابات السياسية . لكن هذه الحال لم تدُم مدة طويلاً لان الامور بعد زمن اخذت في السكون والهدؤ وعاد العلماء الى دروسهم بل اتسع نطاقها فامتدت في المانية وانكلترة وأنشئت كليات جديدة كان للغة العربية فيها الحصة المشكورة . وقد سُكّلت جمعيات شرقية في ايطالية والنمسة بعثت همهم اهلها على الدروس الشرقية فانتشرت بذلك الآداب العربية . وكانت المطابع الاوربية تغني كل يوم لغتنا بنشر تأليف يخرجها المستشرقون من دقات المكاتب ويجيئونها بعد

موتها نخص منها بالذكر مطبعة ^{ديار} ليكن في هولندا التي ابزت قسماً كبيراً من اجود تأليف قدماء العرب وخصوصاً في التاريخ ووصف البلدان

بعض مشاهير الادباء المسلمين في هذا الطور

كانت العلوم العربية في هذا الطور ارقى شأنًا عند النصارى منها عند المسلمين وأما اشتهر بين هؤلاء بعض الافراد تعاطوا الفنون الادبية من شعر ونثر وخلقوا منها آثاراً طيبة وها نحن نذكرهم على سياق سني وفاتهم تنويهاً بفضلهم .

(رفاعة بك الطهطاوي) كان رفاعة بك من اشراف طهطا احدى مدن الصعيد ويرتقي نسبه الى فاطمة الزهراء . ولا ولد سنة ١٢١٦ (١٨٠١) كان الدهر اخنى على اسرته فذاق في حياته مرار العيش ثم انتقل بعد وفاة والده الى القاهرة سنة ١٢٢٢ (١٨٠٧) وانتظم في سلك طلبة الازهر وطلب العلوم برغبة حتى روي منها واحبها اساتذته لاجتهاده وقدموه . ونما خبره الى محمد علي باشا امام الدولة الخديوية فأرسله مع غيره من الشبان الى فرنسا ليتلقوا فيها العلوم الاوربية فدرس اللغة الفرنسية حتى احسن فهمها واستقى من مناهل المعارف العربية ما استلفت اليه الانظار ونقل كتاباً فرنسياً اسمه « بقلاند المفاخر في غرائب عوائد الاوائل والاواخر » فكان ذلك داعياً لتوقيته في المناصب . فقلده محمد علي وظيفة الترجمان في المكتب الطبي الذي انشأه في جوار القاهرة سنة ١٢٤٢ (١٨٢٦م) فنقل الى العربية عدة تأليف افرنجية مستحدثة . ثم عرب في مدرسة الطوبجية كتباً هندسية وغيرها . وفي ١٢٥١ (١٨٣٥) ندب صاحب مصر الى رئاسة مدرسة اللسن الاجنبية التي عرفت بمدرسة الترجمة فاحسن تديرها حتى بلغ عدد تلامذتها ٢٥٠ . فجازاه الخديوي بمنحه رتبة قائمقام ثم رتبة اميرآلاي وأرسل مدة الى الخرطوم لتظارة مدرستها وتولي نظارة المدرسة الحربية في مصر . ولم يزل يتقلب في المناصب وادارة المدارس والتعليم والكتابة . وكان رفاعة بك لا ينقطع يوماً عن التأليف او الترجمة . وهو الذي باشر اول جريدة عربية في بلاد الشرق وهي الوقائع المصرية سنة ١٢٤٨ (١٨٣٢) . ثم تولى في آخر حياته ادارة جريدة روضة المدارس . ورفاعة بك نحو عشرين كتاباً بعضها من تأليفه كرحلته الى باريس ومباحج الالباب المصرية وكتاب تاريخ مصر الحديث

واكثرها من ترجمته كجغرافية ، لطبوع واخبار قليالك وهندسة ساسير ورسائل طبية
وله غير ذلك من التأليف والمقالات والمنظومات التي لم يُطبع منها الا القليل . وقد
رأيناه كثير التصرف في ترجمة كتبه الا انه سبق اهل وطنه بتعريب التأليف العربية
فنال فضلاً بتقدمه . وكانت وفاته سنة ١٢٩٠ (١٨٧٣) فرثاه الحاج مصطفى انطاكي
الحلي بقصيدة مطلعها :

ألا ما لطرف المجد دام وداع على لجنة المنياء هام ومراع

الى ان قال مشيراً الى فهمي افندي نجل المتوفى :

وكادت تميد الارض لو لم يكن جا له خلف يجي المآثر بارع

(عبد الغفار الاخرس) هو السيد عبد الغفار ابن السيد عبد الواحد من مشاهير
شعراء العراق كان مولده في الموصل السنة ١٢٢٠ (١٨٠٥م) ثم انشأ في بغداد
واخذها موطناً وسكن جانب الكرخ وقرأ على الشيخ الالوسي كتاب سيويه
فاعطاه به اجازة . ثم درس العلوم العقلية والفنون العربية فاتقنها وتعالى فن الشعر
فاجاد به كل الاجادة حتى ان صاحب كتاب المسك الاذفر قال عنه ان اليه كانت
النهاية في دقة الشعر ولطافته وحلاوته وعذوبته . وكان مع ذلك في لسانه تلحم
وثقل فدعي بالآخر لسببه . قيل انه في شبابه كتب الى داود باشا والي العراق ابياتاً
يسأله فيها ان يأمر بمعالجة لسانه قائلاً :

ان اياديك منك سابقة هي قدماً في سالف الحقب

هذا لساني يوقه ثقل وذاك عندي من اعظم الثوب

فلو تسببت في معالجي لنت اجراً بذلك السب

وليس لي حرفة سوى ادب جم ونظم الفريض والخطب

من بعد داود لا حرمت مني فقلت قد مضت دولة الادب

فارسله الوالي الى بعض اطباء الهند فقال له : انا أعالج لسانك بدواء إما ان
ينطلق وأما ان يلحقتك بمن مضى من سالف الجدود . فأبى ولم يرض بدوائه وقال : لا
ابيع كلي بيعتي وكر راجعاً الى بغداد . وكان يتردد الى البصرة لما عرف في اهلها
من السخاء ومحبة الغرباء . وله مدائح في اكثر اعيانها وفضلاتها وبها كانت وفاته سنة



١٢٦٠ (١٨٧٣م) كما ورد في مقدمة ديوانه وفي سنة ١٢٩١ على رواية السيد نعيان الالوسي . وكان له شعر كثير متفرق جمعه احمد عزت باشا العمري بعد وفاة صاحبه وسماه «الطراز الانفس في شعر الاخرس» وقد طبع هذا الديوان في مطبعة الجوائب سنة ١٣٠٤ (١٨٨٦م) . فن شعره قوله يصف سفره من البصرة الى بغداد على سفينة بخارية :

قد ركبنا بركب الدخان وبلغنا به اقاصي الاماني
حيث دارت افلاكه واستدارت فهي مثل الافلاك بالدوران
ثم سرنا والطير يحسنا بالامر لاسرافنا على الطيران
ينفق البحر رهبة حين يهري والذي فيه كان في امان
سكنا أبعد البخار بمسرى قرب السبر بهذ كل مكان
أتفنت صنعة فطانة قوم وصفوم بدقة الاذهان
ما اراها بالفكر الا اناسا بقيت من بنية اليونان
ابرزوا بالقول كل مجيب ما وجدناه في قدم الزمان
وبنوا للعلم مباني علاه عاجز عنها صاحب الايوان
فلهم في الزمان علم وفخر ومقام يلو على كيوان

وقد نظم السيد الاخرس قصائد عديدة في مدح اديب العراق عبد الباقي الفاروقي . ورثاه بعد موته بقصيدة اولها :

مالي اودع كل يوم صاحبا اذا تلاقي بعد طول فراق
وأصادم الاحباب لا عن جفوة بني ولا منعرضا لشقاق
فارقهم ومدامي منهلة وجواني للبين في إحراق

الى ان قال :

فارقت اذكي الماين قريجة واجلها فضلا على الاطلاق
وفقدت مستند الرجال اذا روت منه التقات مكارم الاخلاق
قد كان متجمي وشرعة منلي ومناط فخري وارتساد نياقي

(١) وفي الاصل: فهموا وهو تصحيف . وكذلك قد تصحفت اليك الخامس فاصحناه .

كانت له الايدي يطوقني جا متأهي الاطواق في الامناق

وختمها بقوله :

رزة أصيب به العراق فأترخوا رزة العراق بموت عبد الباقي (١٢٧٨)

وقال مودعاً بغض الكرام اسمه يوسف :

مولاي قد حان الوداع وقد هزمتُ على المسير
كم زرتُ حضرتك التي ما زلتُ منها في حبور
ورجعتُ عنك بنائل غير وبالخير الكثير
والله يعلمُ اني عن شكر فضلك في قصور
يا مفرداً في عصره بالفضل معدوم النظر
يا يوسفُ البدر الذي يسر على البدر المنير
ما لي ببيرك حاجة كفتي الخطير عن الحقير
وسواك يا مولاي لا والله يخطر في ضميري
ما كلُّ وراد يفوز بمورد العذب النسيير
لا زلتُ املاً للجيبيل مدى الليالي والشهور

ومما لم نجد في ديوانه تحميساً لابيات قالها عبد الباقي العمري في قاضٍ جائر :

ألا قطع الرحمن كل مقاطع مضر بما يقضي به غير نافع
وراض بظلم طامع غير قانع وقاض يحور ما له من مضارع
على انه بالصف اقطع من ماض

فكم قد جنى في حكمه من جناية وقد راح في غي له وغواية
فلا رد قاض ما احدى له داية قضى ومضى لكن الى كل غاية
من الحزني لا يحظى بما ابدا قاض

بلينا بقاض جائر غير عادل يحور بحكم قاصر غير طائل
ومن اعظم البلى بلاء يجاهل يقولون يقضي قلت لكن يبطل
وقالوا يقص الحق قلت بمقراض

(السيد صالح القزويني) هو ايضاً احد شعراء العراق المجيدين وولد في النجف

في ١٧ رجب ١٢٠٨ ١٩٥٨ شباط ١٧٩٣ م وتوفي في بغداد في ٥ ربيع الأول ١٣٠١ (١٨٨٣) تخرج في وطنه على علمائه واثقن العلوم المذهبية ثم تفرغ لاداب ولنظم الشعر فنبغ فيه . فكان مواطنوه يتناوبون مجلسه ويتجادون اطراف الأدب ويتناشدون الاشعار فلا يكاد احد يبلغ شأوه . وقد اشتهر خصوصاً بالوصف والمدح وقد خلف ديوانين في كل معاني الشعر لم يمثلا للطبع حتى اليوم (الحاج عمر الانسي) ولما كانت مصر تفتخر بطهطاويها والعراق بأخرها كانت بيروت تأنس بأنسيها الحاج عمر سليل اسرة شريفة اشتهر لقبها بالصقمان . ولد الانسي سنة ١٢٣٧ (١٨٢٢م) في بيروت واخذ العلوم من الشيوخين محمد الحوت وعبدالله خالد وقد قلدت الحكومة السنية عدة مناصب كنظارة النفوس في لبنان وعضوية مجلس ادارة بيروت ومديرية حيفا . ونيابة صور وبقاع العزيز تقلب فيها كلها واظهر فيها دراية وعفة نفس وعلو همة . وكانت وفاته في وطنه سنة ١٢٩٣ (١٨٧٦م) . وقد وصفه من عرفه بحسن المعشر وأنس المحضر والصدق والاستقامة . وكان فصيح اللفظ طلق اللسان حسن النظم وله مصنفات منها ديوان شعره الموسوم بالمورد العذب طبع في بيروت سنة ١٣٠١ (١٨٩٥م) بهجة نجله السيد عبد الرحمن . وقد كان بينه وبين الشيخ ناصيف اليازجي مكاتبات . ومما مدحه به الشيخ قوله من ابيات :

واذا اردت قصيدة نبت لها عمراً وتم
الشاعر العربي ذو السفر راتي سبت العجم
في المكرمات له يد والى الصواب له قدم
وله مناقب لا ثنا ل كأخاصيد الحرم

وهذه نبذة من اقوال الحاج عمر . قال في التقى :

عليك بتقوى الله والصدق انما نجاة الفق يا صاح بالصدق والتقى
وقس حال ابناء الزمان بضد ترى الفرق ما بين السعادة والشقا

وقال في الزهد :

رغبت عن الدنيا وزخرف اهلها وقلت لنفسي انما العيش في الأخرى
فدعني وزمدي في الحطام فاني ارى الزهد في الدنيا هو الراحة الكبرى

ومن ظريف هجوه ما قاله في غلام قهوجي يدعى هلالاً :

تمسّ الحلالُ القهوجيُ لأنه قد قطعَ الاقاسَ من اقباسهِ
مذا الحلالُ هو الهلاكُ وانما فطروا فلم يضعوا العصا في راسهِ

اراد بالعصا الشطبة التي ترسم في رأس الكاف (ك) الشبيهة باللام (ل) . وقال
يهجو ثقيلًا كان لا يزال يذكر ذنوبه :

شكا ثِقَلَ الذنوب لنا ثَقِيلُ فقلتُ له استبِيعْ لبدِيعِ قبلي
ثلاث بالناسِبِ فيكَ خُصَّتْ فلم توجد بغيركَ من مثيلِ
ذنوبكَ مثل روحك ضمنَ جسمِ ثَقِيلِ في ثَقِيلِ في ثَقِيلِ

ومن رثائه قوله في مارون النقاش لما توفي في طرسوس سنة ١٢٧١هـ من ابيات :

فقدنا اديباً كان طِرسُ بُراعِهِ اذا خطَّ سطرًا نال من خطِّهِ شَطْرًا
اخا شَيْمٍ قد اعجزتْ من مدحِها لاني فأمسى لا يُطبق لها شُكْرًا
وما كنتُ يا مارونُ قبْلَكَ زاعماً بانَّ الثرى عن اعيني يحجبُ البدرًا . . .
فكم لك في الآداب لطفُ شائِلِ اذا ما نثرنا ذكرها نفحتْ نثرا
وكم لك من ابيات شعرٍ حريّةٍ جا أن نحلّي جِيدَها النّادةُ العذرا
ألا يا بني النقّاش لا يجزئُكُم بكأ وسع الاجفانِ او ضيقُ الصّدا
أرى الدهرَ لما قسَمَ الحزنُ خُصْنا بتسعة اَشَارٍ وحملكم عِشرا . . .
فأسف لو كان التأسفُ نافعا عليه ولكنَّ التّناء له احرى

(الالوسيّان عبدالله وعبد الباقي) وفي هذه المدة قضى اثنان من الالوسيين نحبها
في العراق . وهما ابنا السيّد العلّامة شهاب محمود افندي الالوسي الذي سبق لنا
تعريف فضله (ج ١ : ٩-١٢) اعني عبدالله وعبد الباقي . فالسيد عبدالله بهاء الدين
افندي ولد سنة ١٢٤٨ (١٨٣٢) فقال السيّد عبد الغفار الاخرس مؤرخاً لمولده :

ليهنّك يا تحريراً اهل زمانهِ وبأكملاً عنه فدا الطّرفُ قاصراً
بطفلك ذكياً قد اتاك وانما يضاميك بالاخلاق سرّاً وظاهراً
وبشرقي فيه فقلتُ مؤرخاً بمولد عبدالله نلت البشائرا

فلما ترعرع اخذ العلوم عن والده الى ان أصيب بوفاته وهو اذ ذاك ابن اثنتين وعشرين سنة فجزع لموته وكاد لحزنه يلحق بابيه . ثم انكب على السدرس واجتمع ببعض افاضل وطنه فما لبث ان فاقهم واقبل على التدريس فحصل بعد حين على شهرة واسعة وانتظم في سلك اهل الطريقة النقشبندية . ثم بُلي بانواع الاسقام فخرج من وطنه قاصداً الاستانة العلية لكن اشقياء العربان نهبوا اثقاله فعاد الى بغداد صفر اليدين . وفي آخر امره تولّى القضاء في البصرة فأكرمه اهلها وعرفوا قدره لولا انه تأذّى بحمياتها القتالة فخرج منها بعد سنتين ولسان حاله ينشد مع معاصره الشيخ صالح التميمي :

ومنى تسيرُ دكايني من بلدةٍ ابدأ اقام فناؤما بفناها
لا فرق بين شمالها وجنوبها وقبُولها ودَبُورها وصباها
ما ان تحركتِ النصورُ بارضها الا تحرك في الجسوم اذاها
اشجارُها خضرٌ وأوجهُ اهلها صُفرٌ بما كَسَفَ السقام جاما
لولا قضاء الله حتمٌ واجبٌ أثبت المرؤة ان ادوس ثراها

فما وصل الى بغداد حتى مات بعد أيام ١٢٩١ (١٨٧٤) وله من العمر ٤٣ سنة وكان السيد عبدالله كثير التدخين لين الجانب محباً للفقراء لا يأنف من مخالطتهم . وقد امتاز بحسن بثره وجزالة تعبيره . ومن تأليفه رسائل ومقالات مفيدة وشروح في علمي المنطق والبيان وألف كتاب الواضح في النحو وكتاباً في آداب الصوفية . أما اخوه فهو السيد سعد الدين عبد الباقي وقع مولده سنة ١٢٥٠ فأرخه الشاعر عبد الحميد الاطرقبي :

طرباً بمن سرّ الورى ميلادهُ وسرى نسيمُ اللطفِ في الآفاقِ
يا سادتي ببراكمُ فيمن بدا متخلّفاً بكمارم الاخلاقِ
فرداً اتي وبه استغنت مؤرخاً ثم السرورُ لكم بعد الباقي

اخذ عن والده كاخيه ثم عن الشيخ عيسى البندبيجي وزار الحجاز وتولّى القضاء في كركوك مركز ولاية شهرزور ثم في مركز ولاية بتليس وسافر الى دار السعادة . وله عدة مصنفات اخصها القول الماضي فيما يجب للمفتي والقاضي ووضح

منهج في مناسك الحج الذي طُبِعَ في مصر واسعد كتاب في فصل الخطاب وغير ذلك مما يشهد له بوسوخ القدم في المعارف . توفي في مصر سنة ١٢٩٨ (١٨٨١)
(ابو النصر علي) واشتهر في مصر في هذه الحقبة الاديب المصري ابو النصر علي وُلِدَ في منفلوط وفيها كانت وفاته سنة ١٢٩٨ (١٨٨٠ - ١٨٨١) نظم الشعر في مستقبل الشباب واصبح من فرسان ميدانه فنا خبره الى خديوي مصر اسماعيل باشا فقدمه واجازهُ ولاي النصر عدة قصائد غراء فيه وفي امراء الدولة الخديوية وقد رافق اسماعيل باشا لما رحل الى الاستانة ثم مدح بعده الحضره التوفيقية . ولاي النصر ديوان كبير طُبِعَ في مطبعة بولاق سنة ١٣٠٠ ضمت احوالا متتعبة في كل ابواب البلاغة ومعاني الشعر فنا استحسنه قوله في الحمر وقد نحا في وصفه طريقة الصوفيين :

بنت كرم دوخا بنت الكرام	وهي بكر زفها ساقى المدام
شمس راح في اصطباح اشرفت	في سماء الكاس كالبدد التام
كم تجلّى كاسها عن لؤلؤه	من حجاب كالدراري في انتظام
ان لي منها حديثا سره	لا يضاهي وهي لي اقصى المرام
لو درى اهل التقى اسرارها	لسقوا ابتاءم قبل الفطام
لا تسلني عن معانيها وسل	عن حلاها وسناها باحتشام
قال صفيها قلت دعني انا	صورة كالجسم ضدي والسلام
قال زدني قلت ما المشول عنها	بأدري منها يا هذا الغلام
قال قل في كرمها مخلوقة	ترهه للناس من سام وحام
ما رآها عابدا الا اتقى	عن سجود وركوع وقيام
راحة الارواح في اقداحها	ابااتا انا تبيري السقام

وهي طويلة . ومن حسن شعره قوله يصف سفر الحضرة التوفيقية الى الصعيد

سنة ١٢٨٧ :

زارني موكب كعقد اللاكي فازدمني بالقدوم صفو الليالي

الى ان قال :

قازدهى رونقُ الصيدِ جمالاً ونمَلتُ ارجاؤهُ بالحلالِ
وروى النبلُ عن رِواءِ حديثاً يشرحُ الصدرَ شرحه في المقالِ
حيث دُقَّتْ بالشايطينِ طبولُ والاُمالي تقوقُ عدَّ الرمالِ
وتلافوا بضمرٍ سابقاتِ فترى الليثَ فوق ظهر القِزالِ
وتوالوا في مَبرِمٍ فاضاءت حلبةُ البيضِ بين سُحرِ العوالي
وجميعُ البلادِ ابدت سروراً ناشراتِ اعلامها بابتهايلِ
نسألُ اللهَ عصاةً ونجاةً وبقاءَ له وحننَ مآلِ

ومن اقواله يماثب دهره :

إلامَ تصوبُ الاوهامُ غياً وتشرُّ ما طواه الرشدُ طياً
أبعدَ الحقَ تُنتظرُ الاماني ويُفرضُ ميتَ الآمالِ حياً
اذا كنا مع الاحياء موتى فهياً نلحقُ الامواتَ هياً
شريتُ من الأسى عللاً وصللاً فزدتُ صدى وما ألفتُ رياً
وكم جبتُ المهامةَ كي الأقي بُنتجني جواداً او نقياً
فذاك اراهُ مخناً قُخوراً وهذا قصدهُ يَدعى ولياً

وقال يصف الاماني الباطلة :

بلوتُ الاماني وجرَّبتها فآلفتُ فيها عجيبَ العُجابِ
تريكَ البعدَ قريباً كما تريكَ انقيادَ الامير المهابِ
فلا تتخذها سيلاً الى بلوغ المرام ودع ما يُعابِ
فانَّ الاماني خيالٌ يمرُّ على من تخيلَ مرَّ السحابِ
وغايةُ ما ينتجُ من مَناها تصوُّرُ خلافِ الصوابِ

ومن اقواله الحماسية قوله :

ارى دولة الأيام خائنة المهد مراوغة تصبو الى الخائف في الوعدِ
وما بالها تجني على كلِّ مساجدِ كأنَّ لها ثاراً على دولة المجدِ
تريسا محباً باسم الثغر ظاهراً ولكن لها قابٌ مصرٌّ على الحقدِ
نمرُّ فتعلو للمني ومن درى تُجرِّعه كأسُ المرار على عمدِ

اهدت لحري جنداً ما فلقينها بقوة جأشٍ دوناً قوة الصلح
وأستقبل الاخطار بالبشر لاهياً بدون اكتر اثار مازج الغزل بالجد
وان ضاق ميدان الخوف لم اكن حريصاً على حب الحياة ولا اعدى

ولاني النصر رحلتان الى القسطنطينية كانت الاولى في أيام السلطان عبد المجيد
موفداً من محمد علي الكبير وانشد حينئذ شيخ الاسلام قوله يمدح القسطنطينية :

وكنّا نرى مصر السيدة جنةً ونحسبها دون البلاد هي العليا
فلما رأيت دار الخلافة عيُنّا علمنا يقيناً انها لهي الدنيا

وكانت رحلته الثانية مع الحديوي اسماعيل باشا وصادف دخولها الاستانة يوم
عيد جلوس السلطان عبد العزيز سنة ١٢٨٩ (١٨٧٢) فقال ابو النصر يمدح الحضرة
السلطانية بقصيدة مطلعها :

تبسّمت الازهار من لؤلؤ القطر فراح شذاها في الحدائق كالطير

ومنها في مدح السلطان :

افاد الى جاماً وعزاً مؤبداً وألبسها من مجدٍ حلّ الفخر
وابدى لأعلام التقدم مظهراً يو ملكه يلو على دول مصر
واحيا لإحياء العلى كل دارس فاضحت قلاع الثغر باسمه الثغر
وحجّد في عهد قريب بواخراً جاقوة الاسلام محكمة الامر
بروتها تكسو الفخار مهابة وتلو بما حازت على الانجم الزهر
له من رجال الحرب جيش عرمرم لهم هم في الفتك باليض والسر
مدافعهم ثم الأنوف على المدى تحرّ لها ثم الجبال من الصخر
واسياهم في السلم يلو صياها متى جردت مالت الى القطر بالشعر

وختمها بهذا التاريخ :

وما ان في البشري اقول مؤرخاً جلوسك عيد الدهرام ليلة القدر

(عمود صفوت) ومن معاصري ابي النصر علي وطني عمود افندي صفوت بن
مصطفى اغا الزيلع الشهيد بالسباعي ولد بالقاهرة سنة ١٢١١ وبها توفي سنة وفاة ابي

للعصر ١٢٩٨ (١٨٨١) لزم الآداب واشتهر بنظمه ونثره حتى عدّ فيها من المقدمين .
وتوجّه الى الحجاز ودخل على امير مكّة الشريف محمّد بن عون فأكرم مشواه وابقاه
عنده الى آخر امارته ثم سافر الى القسطنطينيّة وعاد بعد ذلك الى وطنه وفيه قضى
بقية حياته . ولحمود افندي صفوت ديوان شعر نُشر بالطبع في مصر سنة ١٣٢٩ (١٩١١) .
فمن ذلك قوله يفتخر :

ولع الزمانُ واملهُ بدواي	انّ الكرام لها الثامُ هداي
أنحطُ قدري الحادثاتُ وممّي	من دوحا المربّيعُ والجوزاء
مهبّاتُ صفحُ جانبي ومزائي	مثل البواتر دأجا الإمضاء
مبرّاً على كيد الزمان فاعماً	يبدو الصباغُ وتجلي الظلام

وله في رثاء احد العلماء :

بكت ميون الملا وانحطّت الرُتبُ	ومزّقت شملها من حزننا الكتبُ
ونكّست رأسها الاقلامُ باسكيةً	على القراطيس لما ناحت الحُطبُ
وكيف لا وساء الظم كنت جماً	بدرًا قاماً فحالت دونك الحُجبُ
يا شمسَ فضلٍ فدتك الشهبُ قاطبةً	اذ منك لا انجمُ تُتقي ولا شهبُ
لما اصابك لا قوسٌ ولا وترٌ	سهمُ المنية كاد الكون ينقلبُ
ما حيلةُ البدرِ والاقدارُ جاريةً	العمرُ يوهبُ والاقدارُ تنهبُ

(صالح مجدي بك) وفي السنة ذاتها ١٢٩٨ (١٨٨١) توفي أديب آخر من نوابغ كتبة
مصر السيد صالح مجدي بك . وُلد في رجوان من مديرية الجيزة سنة ١٢٤٢ (١٨٢٦)
وبعد ان تلقى مبادئ العلوم العربيّة ودرس اللغة الفرنسيّة الحقّة استأذنه رفاة بك
الطهطاوي بقلم الترجمة ثم عهد اليه بتدريس اللغتين العربيّة والفرنسيّة في المدرسة
الهندسيّة الحديويّة وعهدوا اليه تعريب كتب علميّة للفرنج فعرب منها عدداً وافراً
في رسم الامكنة والطبقات الجيولوجيّة والميكانيكيّات والحساب والجبر والهندسة
والفلكيّات والفنون الحربيّة كبناء الحصون ورمي القنابل الى ان تولى رئاسة الترجمة
وجعله اساميل باشا في الميّة السنيّة وولاهُ مناصب أخرى وكان آخر ما عهد اليه قضاء
القاهرة فلزمه الى وفاته . وكان صالح بك يحسن الانشاء وفنون الكتابة وقد نشر

مقالات عديدة اجتماعية وسياسية وادبية في جرائد مصر كروضة المدارس والوقائع المصرية . واشتغل بتأليف مطول لتاريخ مصر مع علي باشا المبارك وله ديوان شعر واسع طبع في بولاق سنة ١٣١٢ هـ

ومن شعر السيد صالح بك مجدي قوله سنة ١٢٨٩ هـ في جناب الخديوي اسمعيل باشا عند رجوعه من الاستانة :

مع النصر وافي من طيه المول	ومن هو في ايامه النور اول
ومن هو للاوطان والملك والملا	ملاذ وحسن لا يرام وموئل
ومن غلا الدنيا مهابة التي	جا الأسد في آجامها تتجدل
ومن قاض من بناء ماء ساحة	فأحيا بلادا اهلها قد غولوا
ومن شاد اركان المعالي جنة	يقصر من ادراكها منطول
وقد جاءت البشري بذاك فزيت	لمقدم مصر وفاز المومل
وأنت على دار الخلافة عند ما	رأته جا يملو وشايه بسفل
فميش ما تشا في دولة انت رجا	ومجدك فيها من قدم موئل
وقد قلت في يوم القدوم مؤرخا	الى مصر اسمعيل بالبشر مقل

وقال من قصيدة يهته بها في اول العام :

بالشر في مصر لاحت غرة العام	ترهو بنور ملكك للحمى حامي
ترهو بنور ملكك فيث راحته	في الكون طول المدى بين الورى حامي
هو الخدو الذي اوطانه ثرت	للفضل في مصر مطوي اعلام
وللتسدين مدت باعها والى	اوج الى سارعت من غير احجام
فيا له من حكيم بالعلاج بما	ما كان في جسمها من فرط اسقام

وله في حسين باشا ناظر المعارف والاقواف والاشغال العمومية :

لجنابك العالي ثلاث مصالح	نظمت بسطحي عسجد ولبين
واضياء منك جيفها برقاسه	احمالها منشورة الطمين
وفت جا بركات اوقاف روث	مصر وقد فاضت على الحرمين
وبزمك الاشغال زاد نجاحها	ونجازها في السبل والميلين



ولك المعارف غرّدت ابتاؤها بمدائح الاجداد والابوين
وبديع نظم كامل في كامل من مخلص بالقلب والشفقين
من مخلص لك في الثناء بدولة اضحيت فيها حائر الشرقين

وختمها بهذا التاريخ :

والمجد في طلبك قال مؤرخاً زمن المعارف مشرق مجسّن (١٢٨٩)

(ابو السعود افندي) ومن مشاهير ادباء مصر في ذلك الوقت ابو السعود افندي عبد الله المصري ولد سنة ١٢٤٤ (١٨٢٨) في دهشور قرب الجيزة ودرس في المدرسة الكلية التي انشأها محمد علي باشا في القاهرة فبرع بين اقرانه . ثم ندبته الحكومة الى نظارة اعمالها فكان في وقت الفراغ يواصل دروسه ويعكف على التأليف شعراً ونثراً . وحرر مدة جريدة وادي النيل وكاتب أدباء زمانه . ونقل بعض كتب الفرنج الى العربية . ومن تأليفه كتاب منحة اهل العصر بمنتقى تاريخ مصر نظم فيه مجمل حوادث تاريخ مصر للجبرتي ووضع تاريخاً لفرنسة الحقبة بتاريخ ولادة مصر من اول الاسلام دعاه بنظم اللاي . وباشر بترجمة تاريخ عام مطول وسمه بالدرس التام في التاريخ العام طبع منه قسم سنة ١٢٨٩ . وكان ابو السعود شاعراً مجيداً له ديوان طبع في القاهرة اودعه كثيراً من فنون الشعر كالمدح والمراثي والفراقات . ونسخ في المنظومات المولدة كالموالي والموشحات . وله ارجوزة نظم فيها سيرة محمد علي باشا كثيرة الفوائد بيّنة المقاصد تبلغ عشرة آلاف بيت . وله غير ذلك مما تفنن فيه وسبق آل عصره توفي ابو السعود افندي في ربيع الاول سنة ١٢٩٥ (١٨٧٨) . وقد رثاه احد شعراء وطنه بقصيدة قال في مطلعها :

خلق الحبوط مع الصعود ومع القيام بدا القعود

الى ان قال :

ليس البكاء لفادة ابدت لغرمها الصدود
لكنه لما قضى رب القريض ابو السعود
من لم يمينه بدمعه فكأنما تقض العهد
فهو الحري بان تذو ب عليه بالاسف الكبود

بجرٌ تدقق ماؤه لكنه عذب الورود
بقريحة سالت على ارجائها سبيل اليهود
كم انتجت ثقباً له فكأنها الامم الولود
ابداً توقد بالذكا ، قلبس يروها خمود
نشت مغالبها المنيسة فيه وهو من الاسود
لا غرو ان صعد السما بين الملائكة السجود
فبنات نشي قد حملن مريره لمن الشهود

(الحاج حسين بيهم) وفي آخر هذه الحقبة في صفر من سنة ١٢٩٨ (٢٤ ك ٢
١٨٨١) فقدت الآداب احد اركانها في بيروت وهو الحاج حسين ابن السيد عمر بيهم
كان والده عمر من اعيان المدينة وادبائها رثاه الشيخ ناصيف اليازجي سنة وفاته
١٢٧٦ (١٨٥٩) بقصيدة مطلعها :

زُرْ تربة في الحسى يا أبا المطرُ وقلْ عليك سلامُ الله يا همرُ

ومثها :

في شخصه الدين والدنيا قد اجتمعا وذاك يندرُ ان تخطى به البشرُ

ولد حسين ابنه سنة ١٢٤٩ (١٨٣٣) ونشأ حريصاً على تحصيل مسائل العلم
وفنون الادب فاخذ عن علماء ملته كالشيخ محمد الحوت والشيخ عبدالله خالد . وبعد
ان تعاطى التجارة زمناً يسيراً انقطع الى العلم ونال به شهرة ثم نظم الشعر فصارت
له به ملكة راسخة بحيث كان يقوله ارتجالاً في المحافل ويخرجه على صور مبتكرة
تطرب له الاسماع . وقد ولت الحكومة عدة مناصب كنظارة الخارجية ورئاسة
الاحكام العدلية ثم أعيدت اليه الخارجية فقال في ذلك :

ان الفؤاد له في الملك معرفة فالخارجية لم تترك نظارته

لذلك سلطاننا المنصور رد له مع حسن انظاره أرخ بضاعته

ولما وضع القانون الاساسي وفتح للمرة الاولى مجلس النواب انتخبه مواطنوه
ليمثلهم فيه فحضر في الاستانة جلساته ثم عاد الى وطنه واعتزل المأموريات وانتقل
الى الآداب . وكان حاضر الجواب ثاقب الرأي كريم الاخلاق عالي الهمة محبوباً عند

الجميع . وكان احد اعضاء جمعية العلوم السورية المنشأة في بيروت فلما توفي رئيسها الاول امير محمد ارسلان عهدوا اليه رئاستها . وكان للعاج حسين نظم رشيق مطبوع قد بقي منه القليل ومن آثاره رواية ادبية وطنية مثلت مراراً وقرّظها الادباء . ومن شعره قوله في تاريخ جلوس السلطان عبد العزيز سنة ١٢٧٧ :

خلافة الاسلام قد اصبحت ترمو افتخاراً بالمليك العزيز
وملة الايمان ارجئها ثابت بشاهنشاه عبد العزيز

وقال موزعاً انشاء التلغراف في بيروت :

له درة السلك قد ادمت عقولنا لما هل الجو ساق
فأعجب الكون بجاريه شيه برق او شبه البراق (١٢٧٧)

وقال مشطراً :

اذا العناية لاحظتك عيونها وحباكها من فضل الرحمن
ناداك طائر ينها وسعودها ثم فالتخاوف كلهن امان
واصطدجا العنقاء فهي حباله واملك جا النبلاء فهي سنان
واصمد جا العلياء فهي مارج واقتد جا الجوزاء فهي عنان

ومن جيد شعره قوله يعزي صديقاً بفقد ماله :

لقد غمنا والله والصحب كلهم مصاب دهاكم بالقضا حكم قادر
كان شراراً منه طار لارضنا فاحرق احشاء الوردى بالتطاير
ولكننا قلنا مقالة عاقل يلتم للباري بكل المظاهر
اذا سلمت هام الرجال من الردى فما المال الا مثل قص الاظافر
فكن مثل ظن الناس فيك مقابلاً لذا الخطب بالصبر الجميل المصادر
ولا تأسنن اذ ضاع مال ومتنى فرئك يا ذا الخزم اعظم جابر
وان حياة المرء رأس لاله سلامته تلو جميع الخسائر

وقد نظم ارجوزة حسنة في العلم وشرفه نشرت في اعمال الجمعية العلمية السورية لستها الاولى (ص ١٦-٢٦)

ومأرني به الحاج حسين افندي بينهم قول ابي الحسن الكسبي :
 فراقك صعب يا حسين احب اليه وبعدك ركب الأنس شالت وحالة
 رحلت الى دار البقاء مكرماً ومثلك موئى للشم ماله
 ولكن تركت القوم تبكي عيوض طيبك بدمع كالسبول انحال
 وليس لنا من بعد فقدك حلية سوى الحزن او صبر ينز مثاله
 حويت خصالاً جل في الناس قدرها وما كل انسان نجل خصاله
 عفاف وعرف وعلم ورفقة وفضل ومجد قل فينا مثاله

(محمد اكنسوس) وممن رزئت به الآداب في هذا الوقت في بلاد المغرب
 الاديب الشاعر ابو عبدالله محمد بن احمد اكنسوس المراكشي توفي في بلده مرآكش
 سنة ١٢٩٤ (١٨٧٧) وقد عرف المذكور بسعة معارفه لاسيما التاريخية والادبية . وله
 التاريخ المسمى كتاب الجيش وقصائد عديدة في مشاهير بلادهم من ذلك قوله يرثي
 سلطان مرآكش المولى عبد الرحمن المتوفى سنة ١٢٧٦ (١٨٥٩) :

مذي الحياة شبيه الاحلام ما الناس ان حقت غير نيام

ومنها :

لو كان ينجو من رداها مالك في كثرة الانتصار والحدام
 لنجا امير المؤمنين ومن غدا اعلى ملوك الارض نجمل هشام
 خير السلاطين الذين تقدما في الغرب او في الشرق او في الشام
 يا مالكا كانت لنا ايامه ظلأ ظليلا دائم الانعام
 لا خير انك قد رحلت ميتا دار العناء وجنة الاسكرام
 فلك الرضى فأنعم بما أعطيت ولك العناء ينيل كل رام

وقال يصف خروج السلطان المولى حسن على اعداء دولته سنة ١٢٩٣ (١٨٧٦) :

صفت عليهم بالبأس ترجي كئيب كالسحاب اذا تلوح
 فالقيت الجران على ذرام جيش كلهم بطش مشيح
 فجاء الغوتمك وهم ثلاث اسير او كبير او ذبح
 وقد قسمت بلادهم بديل ودورهم كما قسم الوطن

فلا تحلمُ فإنَّ الجرح يُكوى طرّاً بالمحاور أو يقيحُ
أبا زيد إذا بقي عليهم بصفح رُتبا ندم الصفوحُ

وله يصف بستاناً للوزير أبي عبدالله محمد بن ادريس :

يا مترلاً قد خصصته سادةً واستبدلتُهُ انعاماً من أبوسر
أصبحت مأوى للوزير محمدٍ نجبل الأدارسة الكرام الفرس
إنسانُ عين الكون من ليست به رُتبُ الملأجى واجع ملبس
يا إجم البحر الذي من فيضهِ كلُّ الاماني والفى للمفلس
بنيك ذا القصر الذي انشأته بالسعد في جام انشراح الانفس
لا زلت تشرف من مطالع سعدة كالبدر يظهر من خلال الهندس
والدمرُ يخدم جانبك ويحتمي بجلالك العالي الاعز الاقدس

وكان محمد اكنسوس يأسف على ما يرى في وطنه من الخمول فقال في ذلك
قبل وفاته :

ولستُ أبالي ان يقال محمدٌ أبَلُ أم اكنطت عليه المآثمُ
ولكنَّ ديناً قد اردتُ صلاحهُ أحاذرُ ان تقضي عليه العامُ
وللناس آمالٌ يرجون نيلها وان ماتت واضحلت غرائمُ
فيا ربّي ان قدّرت رجعي قريةً الى عالم الارواح واقض خاتمُ
فبارك على الإسلام وارزقه مرشداً رشيداً يضي النجى والليل قائمُ

هذا ما امكنا جمعه من تراجم ادباء المسلمين في هذا العشر وهو بوض من عد
ولا نشك انه اشتهر في بلاد الاسلام غير هؤلاء ألا ان توارى عنهم لم تطبع حتى الآن
او تجد منها ثغراً قليلة متفرقة لا ينتفع من مضامينها إلا من وصلت يده الى تلك
المنشورات وسمع له الزمان بمراجعتها وقليل ما هم

وممن اطلعنا على ذكر بعض آثارهم دون معرفة ترجمة حياتهم الشيخ العالم حمزة
افندي فتح الله الذي حرر مدة في الاسكندرية جريدة الكوكب الشرقي ثم انتقل
الى تونس ففوضته حكومتها أن يحرر جريدتها الرسمية المدعوة بالرائد التونسي مع
منشئها منصور افندي كرثي. فاشتغل بذلك مدة منذ السنة ١٢٩٣ (١٨٧٦ م) وكان

ذا باع في الانشاء وله نظم حسن فمن ذلك قوله يمدح الوزير الكبير خير الدين باشا
بقصيدة مطلعها :

الآؤك الغرأ او آفاؤك الغرر زهاجا في الزمان الجيد والطرر

ومنها :

الله ملجأنا اذ ليس يفجأنا شر الخطوب وخير الدين لي وزر
خبر له همة اعلى وارفع من هام الثريا ومجد ليس ينحصر
وسيرة سرت الدنيا بشائرها وضخ الكون قرفا مسكها الذفر
لا زال كهفا لمن يأوي بساحتها في ظله تسعد الآمال والوطر
وكعبة وزراء الفضل انجسها ترمو به وهو فيما بينهم قمر

وكان خير الدين المذكور وزيرا لباي تونس فاشتهر بحسن سياسته وتدبيره
للأمور. وكان كاتباً بارعاً ألف كتاباً دعاه اقوم المسالك في معرفة احوال الممالك
طبعة في حاضرة تونس سنة ١٢٨٥ . وهو اجود كتاب وضعه احد الشرقيين في
وصف الممالك الاوربية وتعريف احوالها المدنية مع لمحة من تواريخها

وعرف بذلك الوقت في المغرب وبلاد تونس من الادباء الوزير ابو العباس احمد
ابن ابي ضياف والشيخ ابو عبدالله محمد الباجي واحمد كريم الحنفي وابو النجاة سالم
ابو حاجب وابو عبدالله محمد العربي زورق ومحمد الصادق ثابت وابو رشيد يونس
العروسي ومصطفى رضوان ومحمد بن الحسن التطواني وقد قرأنا لكلهم فصلاً في
الادب الا ان اخبارهم منقطعة منا

وممن لم نقف على اخبارهم وتالوا بعض الشهرة في الادب في الطور الذي نحن
بصدده السيد عبد الرحمان النحاس نقيب الاشراف في بيروت نشر ديوان خطب
اسلامية مسجعة قرظها الشعراء ومما قال فيها الشيخ ابراهيم الاحدب :

انشا لنا الخطب التي الفاظها قد اعربت في البمع كفن مثاني
فقر غدت حلي الماسع مثلاً اغت فقير الفضل بالاحسان
أذنت لآل لفظها بولوجها في مسع الآذان قبل أذان

وللسيد عبد الرحمان قصائد متفرقة منها قوله يمدح الشاعر مصباح البربير :

لقد ضاع مصباحُ مشكاةِ مصرٍ وفاق بحسن الذكر نشرَ الشائلِ
فتى من بني البرير حلزَ براحةً وكان بنظم الشعر اولَ قائلِ
به طاب اهل المجد فرحاً وقد سما مقاماً على هام البدور الكواملِ
لقد صاغ من نسج القريض نظامه وجاء بديوان غريب المناهلِ
وكان حديث السن لكنَّ قدره كبيرٌ بانواع البلى والفضائلِ

واصاب في طرابلس بعض الشهرة الشيخ محمد الموقت كان يتعاطى الشعر وله مراسلات شعرية مع الشيخ ناصيف اليازجي منها قصيدة في مدحه يقول فيها :

له ماتيك الصفاتُ فاخا جمعت ثناء مشارق ومغاربِ
أتظنُّ كلَّ هندی في غمده ماضٍ وكلَّ فضنيرٍ بمحاربِ
لا يخدمُكَ بالمُحالِ فأنَّه ما كلُّ من سلَّ الحسامَ بضاربِ
هذا هو الروض الذي ازهاره عطرن كلَّ تنوقة وسبابِ
هذا هو الماء الزلال وغيره ملحٌ أجاجٌ ما يلدُّ لشاربِ
هذا هو الفخر الذي شرفت به ابناء دوحته لبعد تناسبِ

وكان في مصر طرابلسي آخر يدعى حسن افندي الطرابلسي كاتب ايضاً الشيخ ناصيف فمدح الشيخ آدابه وشعره فقال :

يا ايجا الحسنُ الميمونُ طالعه احسنت حتى ملأت السَّمْعَ والبحرا
ما زلتَ تجلو علينا كلَّ قافيةٍ قد شبت بماني حسنها الشرا
جزك الشعرُ انشاداً فنحن به تنوص في البحر حتى نجتني الدورا

وكذلك كتب في جرائد مصر الشيخ خليل الغرازي ونظم القصائد فمدحه بحرر الجوانب بقوله :

ألم تر كيف يزخر بالقوافي فيسكر من سلاتها العفولا
قدروي كلَّ من اسى غليلاً وتشفى كلَّ من اضعى طيلاً

وقام في العراق احمد عزت الفاروقي ابن اخي الشاعر عبد الباقي الذي مرَّ لنا ذكره سابقاً . وله آثار شعرية لم تجمع حتى الآن . مدحه منشئ الجوانب غيد مرة لوفرة أدابه . واخباره مجهولة لدينا

الآداب النصرى

ظهرت فى هذا العهد ثمرة المدارس المسىحية التى أنشئت فى انحاء الشام فخرج منها جمهور من الآباء اخذوا يجرّون الجراند ويصنّفون التآليف المختلفة وينظّمون القصائد ويمثلون الروايات الشخصيّة ويعقدون الجمعيات الادبيّة فيلقون فيها الخطب ويهتمون بتنشيط العلوم فحصلت بذلك نهضة استوقفت الابصار وبعثت فى القلوب رغبة الترقى والتجدّد

(بنو اليازجى) واول من يتحقّق علينا ذكرهم الشيخ ناصيف اليازجى واسرته التى كاد الموت يقصف آخر غصونها بوفاة نجله المرحوم الشيخ ابراهيم والسيدة وردة . وها نحن نلخص اخبارهم جميعاً لانتلاف الموضوع وفراً من التكرار . اصل هذا البيت من روم حمص . ثم غت اسرته وتفرّعت الى عدة فروع فهاجر قوم منهم فى العشر الاخير من القرن السابع عشر الى لبنان فسكنوا جهة الغرب واستوطن غيرهم وادي التيم وكان بعضهم دخل فى خدمة عمّال الدولة فى اواسط القرن الثامن عشر بصفة كاتب فعرف باسم اليازجى اى الكاتب وعُرف به ابناءؤه من بعده . وقد جاهر هذا الفرع بالمذهب الكاثولىكى مع أسر أخرى كبيت البحرى وبيت كرامة فى منتهى القرن الثامن عشر وسكنوا كفرشيا من قرى ساحل بيروت . وكان عبدالله بن ناصيف بن جنبلاط والد الشيخ ناصيف طبيباً درس الطب على بعض رهبان الشوير وتعاطاه بالعمل فحذق به وكان مع ذلك محباً للآداب العربية يطالع من كتب اللغة ما يحصل عليه ووسائل التعليم فى ذلك الوقت قليلة . وتعلّم الشعر فنظم بعض القصائد التى اخذتها ايدي الضياع . ومما روى له حفيده الشيخ ابراهيم قوله يدح ديوان شعر للقس حنائياً منير صاحب التآليف التى سبق لنا وصفها :

عش بالهنا والخير والرضوان يا من عُنيت بنظم ذا الديوان
انى لقد طالمت فوجدته نظماً فريداً ما له من ثان

وكان مولد ناصيف ابنه فى كفرشيا فى ٢٥ آذار سنة ١٨٠٠ درس مبادئ القراءة والكتابة على القس متى الشبلي . ثم شعر برغبة عظيمة فى معرفة اصول اللغة وفنون الآداب فانكب عليها بنشاط وحرص على اتقانها ما امكنته فنال منها نصيباً

حسناً . ثم درس الطب على والده و وضع فيه ارجوزة سماها «الحجر الكريم في اصول الطب القديم» لم تُنشر بالطبع . ودرس ايضاً فن الموسيقى ووعى كثيراً من اصولها ودقائقها . وكان مغرماً بالتاريخ مواظباً على قراءة اخبار القدماء فيحفظ منها تفاصيل كثيرة لا تدرج من ذاكرته اذا انطبعت فيها مرة . لكن الادب غلب على الشيخ ناصيف فبلغ فيه مبلغاً عجيباً قيل انه استظهر القرآن وحفظ كل ديوان المتنبي وقصائد عديدة من الشعر القديم والمولد لا يخل فيها بحرف . وكان في اوقات الفراغ ينسخ ما يحصل عليه من الآثار الادبية بخط جميل شبه بالقلم الفارسي .

ومما امتاز به على اهل زمانه شعره فانه نبغ فيه على ما روي وعمره لا يتجاوز عشر سنين فكان يقول الشعر عفواً عن البديهة ويأتي بكل معنى بليغ . وكان في اول امره ينظم المعنى والرجليات تفكهاً . وقد تلاف معظم هذه المنظومات العامة

وسطع في ذلك الوقت نجم الامير بشير الكبير فقصدته الادباء والشعراء ومدحوه ونالوا من سجال فضله منهم المعلم الياس اده وتقولا الترك وبطرس كرامة فسار الشيخ ناصيف الى بيت الدين واتصل بهؤلاء الادباء فقربوه من الامير الذي اتخذته كاتباً لاسراره ورفع شأنه . وللشيخ في مخدومه قصائد جلية منها رائيته التي قالها مهتئاً له بانتصاره من اعدائه سنة ١٢٤٠ (١٨٢٤ م) واؤها :

يَحنِكُ يَحنِكُ هذا النمرُ والظفرُ فأنعم اذن انت بل فلتنعم البشرُ

ربقي في خدمته اثنتي عشرة سنة . فلما كُفّت يد الامير عن تدبير لبنان سنة

١٨٤٠ فارقه الشيخ ناصيف وتزل مع اهله الى بيروت فسكنها الى سنة وفاته

وفي هذه الثلاثين السنة الاخيرة من عمره انقطع الى التأليف في بيته والى

التدريس ومراسلة الادباء فحظي بشهرة عظيمة . وسع به المستشرقون فكاتبوه

واقترحوا عليه عدة مصنفات اجابهم الى وضع بعضها فطبعوها في مجلاتهم . وكان

علماء الشرق يتسابقون الى مكاتبه ويتناوبون بينهم القصائد والرسائل . ومن فضل

الشيخ ناصيف انه سعى مع بعض ادباء الشام بعقد الجمعية السورية لترقية الاداب

ورفع منار العلوم . وكان له في كل المساعي الادبية يدٌ مشكورة حتي اصبح في

بلاد الشام كتطب العلوم العربية وشرعة المعارف الوطنية
واشتغل ايضاً مع اصحاب الرسالة الاميركية فنظم لهم الزامير وبعض الاغاني
الدينية واستفادوا منه ايضاً في تعريب الاسفار المقدسة التي نشروها في مطبعتهم .
وكان احد اعضاء جمعيتهم التي انشأوها سنة ١٨٤٨ (المشرق ١٢ : ١٠ ثم
(ZDMG, V. 96

أما تأليف الشيخ ناصيف فكلها مشهورة سردنا اسماءها في تاريخ الطباعة في
اعداد سنتنا الثالثة واشهرها مقاماته الستون المعروفة بجمع البحرين التي مارض فيها
المقامات الحريدية طُبعت مراراً في المطبعة الاميريكية ثم في مطبعتنا الكاثوليكية .
وله كتاب فصل الخطاب في الصرف والنحو . وجوف الفرا والخزانة وهما ارجوزتان
في اصول النحو نظمهما وعني بشرحهما . وكتاب عقد الحان في البيان مع ملحق في
العروض . وله شرح على المتنبي اتمه ابنه الشيخ ابراهيم ووسعه باسم العرف الطيب
في شرح ديوان ابي الطيب . وشعره متفرق في ثلاثة دواوين : كتاب نفحة الريحان
وكتاب فاكهة الندماء في مراسلات الادباء وكتاب ثالث القمرين . وقد قصد
الاديب ميخائيل افندي ابراهيم رحمة جمع شعره في ديوان طبع منه نبذتان في المطبعة
الشرقية في الحدث وفي المطبعة الادبية مصححاً بقلم نجلى المذكور . وعساه ان
يضيف اليهما ما لم يزل مخطوطاً او شارداً من القصائد

وشعر الشيخ ناصيف يجمع بين الرقة والمتانة يضارع نظم اجود الشعراء في كل
ابواب المعاني وقد مر لنا عدة اقوال من قلمه تشهد على براعته ورسوخ قدمه في آداب
الشعر . وقد مدح اكثر مشاهير عصره وادباء زمانه ورثى قوماً من الكرام الذين
اقتلوا الى دار البقاء في أيامه وله التواريخ المتعددة التي زان بها قبورهم او علقها على
الآثار البنائية والكنائس وغيرها . فمن مديحه قوله من قصيدة غراء رفعها الى جلالة
السلطان عبد العزيز وضمن كل شطر منها تاريخاً لسنة ١٢٨٣ :

ظلُّ الاله طينا أوجُّ طالعي قد فاق فوق جهات الافق كالملم
في خلقه عجبٌ في عزو طربٌ راحاته سُحبٌ جُسرُن بالكرم
امين ربِّ الورى في الكون موثقٌ على العباد لحقَّ المهد والذمم

ومدح نابوليون الثالث بقصيدة افتتحها بهذه الابيات :

من قال انَّ البدر ليس يهودُ هذا زمانٌ عادٌ وهو جديدُ
قد عاد نابليون بعد زواله فكأنَّ ذلك يومهُ الموهودُ
لا تُفقد الدنيا لتقد عزيزها ما دامَ يخلفُ مَبْتَهَا المولودُ
تجدد الاشخاص فيها مثلاً يُغري القضيْبُ فينبِت الأملودُ

وله في مديح الملكة فيكتوريا لما جلست على عرش بريطانيا العظمى من قصيدة :

اليوم قامت فتاةُ الملك بارزةً وقام من قبلها اسلافُها الاولُ
فرحُ الاصول التي سرَّت وجهتها انَّ الثار من الاضغان يُبدلُ
في قلبها خاتمُ التقوى وفي يدها من خاتم الملك ما يجري به المثلُ
قد التقى الدينُ والدنيا بساحتها كما التقى الكحلُ في الاجفان والكحلُ

وله قصائد أخرى في مدح الحديويين اصحاب مصر ابراهيم باشا وسعيد باشا واسماعيل باشا . وكثيراً ما كان يجمع في هذه المداخل انواع الجناسات والقنون البديعية الصعبة المرتقى الدالة على تذليله للمشكلات اللفظية والمعنوية لكن التعسف ظاهر في بعض هذه المنظومات التي وضعها لمعارضة قوم من شعراء القرون المتأخرة . ومن هذا القبيل بديعته التي اترم فيها تسمية الجنس والنوع اولها :

حاج التيمُّ بالاطلال في العَلَمِ فأبرحَ الدمعُ في استهلالِ العَرِمِ

ومن احسن شعر صاحب الترجمة مراثيه التي اوردنا منها امثلة . وله من قصيدة يرثي بها الطيّب الذكر البطريق مكسيموس مظلوم :

ركنٌ هوى في دار مصر اوشكت منه رُبى لبنان ان تنفطرا
ضجَّت به الاسكندرية هيبهً فكأنَّ فوق سريره الاسكندرا
يا ابحا الطود الذي عبث به ايدي المتون قال محلول العرى
غدرت بك الايام مظلوماً كما تُدعى فالقت في التراب الجوهرا

وله في رثاء صغير واجاد :

أستردعُ الله في طيِّ الضريح فتى كالنمن مندلًا والبدر مكتملاً

كنّا نؤمل ان تجني له ثمرًا فغيب الدهرُ منّا ذلك الاملا
خان الزمان له عهد الصبا وبني عليه دامي المنايا اذ اقي حَجِلا
قد البسوه الثياب البيض فاصطبغت بحمرة من دم الدمع الذي انفلا
والناس من حوله تمثي وقد نكست رؤوسها وصراخُ الباقيات علا
يا رحمة الله حلّي فوق تربتي كما حلت على نشر به حُملا

ومن مرثيته ما قاله في موت ابنه حبيب وهو آخر نظمه قاله شهراً قبل وفاته
ولم يتم رثاءه الحزني :

ذهب الحبيبُ فيا حشاشتي ذوبي اسفاً عليه ويا دموعي أجبي
رئيسه للبين حتى جاءه في جنح ليل خاطفاً كالذبي
يا أجا الأم الحزينة أجلي صبراً فان الصبر خير طيب
لا تخلي ثوب الحداد ولازمي ندباً عليه يلقي بالندوب
هذا هو النصن الرطيب اصابه سهم القضاء فأت غير رطيب
لا استحي ان قلتُ قل نظيره بين الرجال فلت غير مصيب
اني وقتت على جوانب قبره اسقي ثراه بدمعي المصبوب
ولقد كتبت له على صفعاته يا لوعي من ذلك المكتوب
لك يا ضريح كرامة ومجبة عندي لآنك قد حوت حبيبي

وله يوتي الامير بشير الشهابي لما توفي في الاستانة سنة ١٨٥٠ :

اذا طلع النهار ارى الرجالا كما أبصرت في الليل الحبالا
واعجب كيف تطوي الارض ناساً لو اجتمعوا بما كانوا جبالا
بخون الدهر شخصاً بعد شخصو كما ترمي عن القوس النبالا
اذا اغلقت دون الموت باباً تناول الف باب كيف جالا
ومن خذر التية من بين تدور به فتأخذه شمالا
من الله السلام على امير دفناً المجد معه والجلالا
كان الموت لم يحسر عليه مجاهرة ففاجأه اغتيالا
فق كالسيف إرهاباً وقطعا ومثل الرمح قدأ واعتدالا
ومثل البدر اشراقاً وحسناً ومثل النيت جوداً وابتدالا

أجلُ بني الكرام أباً وجداً وأكرمُ رملهم عمّاً وخالاً
واحسنُهم واجملهم فعلاً واثقهم واصدقهم مقالاً
كريمٌ من كريمٍ من كرام بنوا في المجد اعمدة طوالاً
سليل امير لبنان ينادي انا لبنانُ لما ملتُ مالا
اذا قلت الامير ولم تسمي فلا يحتاج سامك السؤال
سألنا تحت من عن نظير له هل قام قال لا لا
منبكيه البلادُ ومن عليها الى ان تستبض له مثالا
ونحصى الناسُ ما فلت يداه ولكن بعد ان نحصى الرمالا

الى ان قال :

الى دار السعادة سرّت فوزاً كانك عاشقٌ بيني الوصالا
رايت العيش في الدنيا طريقاً لها فاخترتُ اقربهُ بجالا

وقال مؤرخاً سنة وفاته :

هذا الامير السعيد الحظ تحمده ملائكتُ الله حول العرش تجتمعُ
تقول ارقام تاريخه تحيط به ان الشهاب على الافلاك ترتفعُ

ومن تعازيه اللطيفة قوله يخاطب تاجراً أصيب بماله :

يا بائع الصبر لا تُشفق على الشاري فدرمُ الصبر يسوي (كذا) الف دينار
لا شيء كالصبر يشفي قلب صاحبه ولا حوى مثله حانوتُ عطار
هذا الذي يُحمد الاحزان جرعته كبارد الماء يطفي حدة النار
ويُحفظ القلبُ باقي (كذا) في سلامته حق يُسدلُ إيساره بإيساره
يا من حزنّت لفقد المال انك قد خلقت عارٍ (كذا) وما في ذاك من عار
كما اتى امس ذاك المالُ امكتسباً يأتي غداً من بديع اللطف جبار

ومن زهريّاته قوله :

مرّ النسيم على الرياض مسلماً سحراً فردّ هزارها مترنماً
أحنى اليه الزهرُ مفرق رأسه ادباً ولو ملكَ الكلام تكلماً
يا حبذا ماء الغدير وشبّهه نعيمٍ ديناراً فيقلب درهما

محت الرياحُ به. كتابةً بضماً فتخاصمت من فوقه فتَهشما

وله هجوٌ قليل فمن ذلك قوله في ثقیل :

كفَّ عني لا ابا لكُ قد تينناُ محالك
وعرفناك والّا فتى نرفُ حالكُ
قد مضى لي بك عصرُ حاملاً فيه ممالكُ
حسبُ قلبي منك جورُ كاد منه يتهالك
منرى التادم منّا وبُسيء اللهُ فالكُ

وقال في بخیل :

قد قال قومُ انْ خبزك حامضُ والبعض اثبت بالحلاوة حكمةُ
كذب الجميع بزعمهم في طعمه من ذاقه يوماً ليعرف طعمه
ومن حكمه المأثورة :

اَيُّ لقد جرّبتُ اخلاقَ الورى حق عرفتُ ما بدا وما اختفى
كلُّ يذمُّ الناس فالذي نجى من ذمِّه يدخلُ في ذمِّ الملا
ولا يحبُّ غير نفسه فما احبه فهو الى النفس اذى
يعرف كلُّ حالةٍ فيما مضى الا الذي كان ديناً فارتنى
وكلُّ علمٍ يُدرك المرء سوى عرفانٍ قدر نفسه كما اقتضى
وكلُّ من لا خير منه يُرنجى ان عاش او مات على حدِّ روا

ومأ برز فيه قوله في الدين المسيحي :

نحنُ النصارى آلَ عيسى المتسمى حسبَ التائس للبتولة مريم
وهو الإلهُ ابنُ الاله وروحه فنلثةُ في واحدٍ لم تُقسم
للاب لاموتُ ابنه وكذا ابنه وكذا هما والروح تحتَ ثقتنم
كالشمس يظهرُ جرمها بشعاعها وبجرّما والكلّ شمسُ فاعلم
والله يشهدُ هكذا بالحق في سفرِ لتوراةِ الكلمِ مُسلم
من آدمٍ قد قال « وصار كواحدٍ متاً » بلفظِ الجمعِ من ذاك النعم
خلقُ البسيطةِ واحداً في جوهرٍ أحدٍ لخدمةِ آدمِ المستخدمِ

لكن عصاه بزلّة لا تمحي ألا بإرسال ابنه المتجسم
فأني وخلّصته وخلّص نفسه ذاك المخلص من عذاب جهنم

ومنها في وصف اعمال السيد المسيح وآياته :

شهدت عجائبه له في عصره فدرى الحكيم وناء من لم يفهم
ولنا عليه أدلة قطعية عفلاً ونقلاً ليس قطعاً نحكم
قد جاء لا سيف ولا رمح ولا فرس ولا شيء يُباع بدم
ياوي المغارة مثل راعي الضأن لا راعي المالك في السرير الأعظم
وهو ابن يوسف لا ابن قيصر عديم يغزو يجيش في البلاد عروم
فأناء من شعب اليهود جماعة كانوا على الدين التلبد الاقدم
وتباعوا من قومهم بمذلة يأبون كل كرامة وتعم
قالوا هو ابن الله جهرًا والمدى من حولهم مثل الذئب الحوم
والناس بين عواذيل وعواذير لهم وبين محلل ومحرّم
ما غرّكم يا قوم فيه أسفه ام جاهه ام ماله في الانعم
هو ساحر يُطفي فقالوا لم نجد من ساحر يُحيي الرمم بطنم
كانت رجال الله تُحيي ميتًا بصلاتها ودعائها المتقدم
وتراه يُحيي الميتين بامر فهو الاله ومن تشكك بدم
ولئن هم اغدعوا لنفقتهم فقد ضعفت عقولهم كمن لم يحلم
فترى بما خدعوا البلاد ومن جا من عالم يُفتي ومن مُتعلّم
فاذا اعتبرنا ما ذكرت بدا لنا بالحق وجه الحق غير ملثم

وأصيب الشيخ ناصيف في الستين الاخيرتين من عمره بفالج نصفي تحمّل مضطه بالصبر ثم دهمته سكتة دماغية فتوفي فجأة في ٨ شباط سنة ١٨٧١ رحمه الله .
ومما طبع له من التأليف في اوردبة رسالته الى المستشرق دي ساسي نقلها الى اللاتينية الاستاذ مهن (Mehren) وعلق عليها الحواشي وطبعها في ليبسيك . وقد وجدنا في مكتبة برلين الملكية رسالة مطوّلة في احوال لبنان وسكانه وامراته واديان اهله لا نشك انها له وان لم يذكر فيها اسمه . وهذه الرسالة نقلها الى الالمانية العلامة فليشر (Fleischer) ونشرها في المجلة الاسيوية الالمانية (ZDMG. VI, 98, 388)

ثم نشرتها ايضاً مجلة الهلال في سنتها الثالثة عشرة (ص ١٣ و ٥٦٦) ونسبتها الى اندراوس صوصه

قيل ان من اشبه اباہ ما ظلم . وقد صدق المثل تماماً في اولاد الشيخ ناصيف اليازجي فانهم تعقبوا كلهم آثار والدهم . وكان اكبرهم الشيخ حبيب ولد في ١٥ شباط سنة ١٨٣٣ ولما ترعرع وجد اباہ كهلاً تامّ القوة كامل العقل مولماً بالاداب فدرس عليه كل الفنون العربية . ثم مال الى اللغات الاجنبية فأتقن الفرنسية حتى برع فيها وتعلم غيرها كالإيطالية والانكليزية واليونانية والتركية . وكان يتردد على المرسلين اليسوعيين في بيروت ويستفيد منهم . وتجد اسمه في قائمة الادباء المنتظمين في الجمعية المشرقية التي انشأوها سنة ١٨٥٠ واكتشف بعض آثارها جناب مكاتبنا يوسف افندي البان مركيس (المشرق ١٥ [١٩١٢]: ٣٢) ثم تفرغ للكتابة وعرب بعض التآليف الاجنبية منها قصة عادليدة برتويك . ومنها ايضاً قصة تليماك التي ألفها فنيلون فاجاد في تعريبها الا انها لم تُطبع وقد طُبعت في مصر ترجمة أخرى دونها حسناً . ومن تأليفه ايضاً كتاب اللامعة في شرح الجامعة فسّر فيه الارجوزة التي ألفها والده في علم العروض والقوافي وكان اسمها الجامعة وقد طبع الكتاب سنة ١٨٦٩ في المطبعة الوطنية . وكان الشيخ حبيب عاقلاً لبيباً رياضياً وقد اشتغل بالتجارة في آخر عمره وكان في شبابه يحب الشعر وله بعض منظومات منها رثاؤه للطبيب المذكور البطريق مكسيموس مظلوم بقصيدة اولها :

يسرُّ المرء اقبال الليالي وينسى ان ذلك للزوال
ومنها : دع الدنيا القُرورَ وكُنْ مجدّاً كحبر الشرق في طلب الكمال
هو المظلوم حين دمي بتاج له واعتاض أكفاناً بوال
لقد ضريت به الامثال لما غدا بين الرعاة بلا مثال

الى ان قال :

وفي الإسكندرية ذكّ طودُ فام تنفك فاقدة الجبال
قوى في ترجا بدرٌ منيرٌ فقد حسدته اقدة الرجال
رئيسٌ كان في دنياهُ بمرّاً فكانت تُجتنى منه الآلي
لقد ارضى الاله بكل امرٍ وارضى الناس في حسن الفعال

فماش كما توردخه سعيداً وفي الدارين قد بلغ العالي

وكانت وفاة الشيخ حبيب كهلاً قبل والده ببضعة اسابيع في سلخ السنة ١٨٢٠ . وكما عاجلت المنون بذكر الشيخ ناصيف كذلك قطفت ابنة الشيخ خليل غصناً زاهياً في تمام شبابه وعزّ قوته . ولد هذا في السنة ١٨٥٦ وأخذ الآداب العربية عن ابيه وآله فرضعها مع الحليب ولما نشأ دخل الكلية الاميريكانية ودرس فيها العلوم وفي ١٨٨١ رحل الى مصر وزار بعض اعيانها وانشأ مجلة مرآة الشرق ألا ان الثورة العربية اجأتة الى الرجوع الى وطنه فعلم مدة اللغة العربية في المدرستين البطريركية والاميريكانية حتى أصيب بصدوره فكف عن التعليم ولم يزل يطلب علاجاً لوجعه حتى غلبه الداء فمات في الحدث في ٢٣ ك ٢ سنة ١٨٨٩ ودُفن في بيروت . وكان الشيخ خليل متوقد الذهن ذا قلم سيال وقد غلب عليه الشمر . ومن خدمه للآداب طبعة لكتاب كلية ودمنة مضبوطاً بالشكل مع شرح الغريب من الفاظه . وهذه الطبعة كما الطبقات الشرقية كلها في الشام ومصر والهند مبنيّة على طبعة العلامة دي ساسي لا تخالفها الا في بعض العريضات بخلاف النسخة التي وقفنا عليها فنشرناها في مطبعتنا سنة ١٩٠٥ ثم كررنا طبعتها سنة ١٩٢٣ وهي اقدم نسخة مؤرخة لهذا الكتاب تخالف الطبقات السابقة مع موافقتها لترجمة ابن المقفع الاصلية ثم بنينا عليها طبعة مدرسية سنة ١٩٢٢ . ومن آثار الشيخ خليل الثرية كتاب في انشاء الرسائل وكتاب في الصحيح بين العامي والفصيح وكلاهما لم يزل مخطوطاً غير تام

أما خليفة الشيخ خليل اليازجي الشعرية فهي أولاً روايته « المروّة والوفاء » نظم فيها وفاء حنظلة الطائي بوعده بعد قدومه على النعمان يوم يؤسه وضمان شريك له في غيبته ليصلح امور بيته ويرجع الى القتل ثم تنصّر النعمان لنظرة مروّة حنظلة . وهو حادث تاريخي معروف بنى عليه الشيخ خليل روايته لكنه طمس محاسنها بما اودعها من الادوار العشقية المأمة التي تنسي سامعها الواقع التاريخي الاصيل فيضيع الجوهر بزخرف الاعراض الباطلة

ومن خلنته ايضاً مجموع منظوماته الذي عنوانه بنسبات الاوراق فطبعة بالقاهرة سنة ١٨٨٨ في ١٦٢ صفة نروي منها بعض القطع تبياناً لفضله وجودة قريحته . فمن مديحه قوله في عبدالله فكري باشا ناظر المعارف في مصر :

الجاهُ عندك نال اكمل جاء . فهناك نورٌ فوق نورٍ زاهٍ
والفخرُ منك كُسي بأجى حلةٍ . وعليك منه كلُّ ثوبٍ باهٍ
نالت مسامُنا من اسلكَ لذَّةً . ففدت محبَّةً من الافواه

حتى قال وتجاوز الحد في الغلو :

ولئن يكُ فيك التنا مناهياً . فاعذرُ ففضلك ليس بالمتناهي
تُرمتَ عن شبه فتبني شاعراً . متترماً في الشر من اشباه
ولأنت ذاك ومن لنا ببدائع . لك آراءٌ للقريض نواو
فلقد آتاني الشر يثني عطفةً . ويقول اني عبدُ عبدِ الله

ومن تهانته قوله يهني المطران ملاتيوس فكأك باسقفية بيروت :

حبذا ما به لنا الدهرُ جادا . من سرورٍ به فككنا الحدادا
حبذا ما أنالنا من صلاحٍ . مُخجلاً من غي اليه الفسادا
قد حبانا بسيد ليس يدعو . نا عيِّداً وانما اولادا
سيدٌ شاد في المعالي صروجاً . قام فيهن راقياً حيث سادا
دبٌ حزمٍ فكأك مُفضلةً من . كل امرٍ تدبراً وسدادا
خيرُ راعٍ يرعى الرعيَّة لا تحشى م . لديه مُخلاتُها الآسادا
يملأ العين جمجةً حيناً يبدو م . ويلا آذانا إرشادا

وختمها بقوله :

آجها السيد الكريم الذي ليس م بغيرِ البناء مهما نادى
ان مدحناك نالنا المدحُ ايضاً . كالصدى راجعاً الى من نادى
بك يسمو فخارنا فاذا ازدد . ت فخاراً فنخربنا قد زادنا
فاذا كان في البناء قصورٌ . فطينا قصورنا قد عادنا
وله من قصيدة في احد قناصل فرنسة لما زار المدرسة البطريركية :
هذا رسولُ الدولة المظى التي . هي دوحٌ هديرٍ وهو من اغصانه
دوحٌ سقاءُ الفضلِ اعذب مائه . فجرت مياه العز في عيانه
طابت مخارسة فأثرت المني . وشذا المكارف قاح من بستانه

اهلاً بذاثرنا الكرم فائده اهل لِيُترلهُ الفقى بجنانه
لا يُدعَ ضيفاً في حمانا انه في يتو منه وفي اوطانه

ومن اوصافه قوله في القاهرة يذكر لبنان وطيب هوائه :

فَفَ فوق راية من طور لبنان وقل سلام على ارض وسكان
ارض اذا ماسقاها الغيث كاد جا ان يستحيل الى درج ومرجان
يا اهل لبنان ما لبنانكم جيل لكنة قمة الطباء والشان
فيه المشائر اصحاب الفاخر ار باب المآثر من مجد وعرفان
إمارة قد سمت فيه ومشيخة نثت اصولها من عهد ازمان
ملجا الوباء وملجا الحر يقصده مصاب هذين من قاص ومن دان
وملجا المبلى من كل ذي سقم بطيب ماء واهواء وجيران

وقال في الحتام :

هذا هو الوطن المحبوب اذكره وما انا بمرار حب اوطان

وقال مؤرخاً ميلاد ابنه حبيب سنة ١٨٨٤ :

نجل يه جاد الميمن حيث قد حبيبت وطابت انفس وقلوب
لأ بتاريخ حبيب سميته قلت الحبيب الى الخليل حبيب

ثم توفي الطفل في السنة التالية فقال :

وضيف زارنا ومضى قريباً وما كادت تمعد له شهور
تركت مؤرخاً بانويل حزني كبيراً ايجا الطفل الصغير

وبقي من بعد الشيخ خليل شقيقه الشيخ ابراهيم رافعا أعلام اللغة والادب مواصلاً
لاعمال أسرقه الكريمة بين العرب مزيناً للصحائف بمقالاته في صنوف المعارف . ولد
الشيخ ابراهيم في بيروت في ٢ آذار من السنة ١٨٤٧ فاستروح روح الآداب منذ
حدائه سنه بقرب والده عمدة البلغاء في وقته فاستقى من منهله وخاض في ميدانه
وجعل يمارس الكتابة حتي برع في النثر والنظم . واستأنف حينئذ أدباء بيروت
الجمعية العلمية السورية فانتظم في سلكها والقى فيها الخطب وانشد القصائد ثم

حرر مدّة جريده النجاح . ولما عهد الآباء اليسوعيون الى تعريب الاسفار المقدسة عن اصلها العبراني واليوناني رأوا ان امانة التعريب لا تقني بالمرام إن لم يُعْطَ العرب حقه من الفصاحة والبلاغة بتنقيح العبارة وسبك الكلام وكان اذ ذاك صيت الشيخ ابراهيم نال بعض الشهرة فدعوا به الى مدرستهم في غزير سنة ١٨٧٢ وباشروا معه في العمل . فكان الاب اوغسطين روده الذي درس العربية في الجزائر وعلم العلوم الكتابية في فرنسا ينقل الكتب المقدسة فصلاً فصلاً وآية آية بعد مراجعة تفاسير الآباء والعلمين والترجمات الشرقية العديدة منها ثلاث ترجمات عربية . فاذا اتم عمله نظر فيه الشيخ نظراً مدققاً فعرض على العرب ملحوظاته ثم تفاوض كلاهما الى أن يتفقا على رأي واحد فيدوتانه بالكتابة ثم يعرضان شغلها على اربعة اساتذة من الآباء المتضلعين بالعلوم الدينية ومعرفة اللغات الشرقية فلا يُطع شيء الا بعد مصادقتهم على كمال الترجمة

واشتغل الشيخ ابراهيم في تنقيح التوراة العربية نحو تسع سنوات في غزير وبيروت . وقد علم سنين طويلة في المدرسة البطريركية فتخرج عليه كثيرون من احداثها اشتهر بعضهم بالتأليف . وفي السنة ١٨٨٤ اتفق مع الدكتورين بشارة زلزل و خليل سعادة على نشر مجلة الطبيب فكان الشيخ ابراهيم يحرر فصولها اللغوية والادبية . ثم انفرط عقد واصلتهم بعد سنة وانتقل الشيخ ابراهيم الى مصر حيث أبرز أولاً مجلة البيان في آذار من السنة ١٨٩٧ ثم ابدلها بمجلة الضياء التي انشأها ثماني سنوات الى تاريخ وفاته في ٢٨ كانون الاول من السنة ١٩٠٦ . فقدت به الآداب العربية احد أنصارها الممدودين . وقد حضرنا بالسرور في شهر تموز من العام الماضي سنة ١٩٢٤ حفلة نصب تمثاله في احد شوارع بيروت فنال ما يستحقه من الاكرام بل أكرمت بشخصه اسرته الفاضلة

وايس من حاجة هنا ان نعرف صفات الرجل مع قرب عهده بيننا ومما اشتهر به حسن ذوقه في الكتابة وانسجام كلامه فيظهر لقارئه كأنه المراءة الصقيلة او الماء الزلال فكان لا يزال يردد النظر في ما كتب وينقحه مراراً حتى يخرج منه كأبرد القشيب والحيلة الناعمة . وكان عارفاً باللغة معرفة واسعة كما تدل عليه بعض مؤلفاته اخصها منجعة الرائد في المترادف والمتوارد في جزئين على طريقة كتاب اللفاظ

الكتابية لعبد الرحمان الحمداني . ومنها اختصاره او شرحه لبعض تأليف والده . كمختصر تاريخ القرى ومختصر الجملانة وشرح ديوان المتنبي المسمى بالعرف الطيب في شرح ديوان ابي الطيب وكذلك تصحيحه وتهذيبه لعبارة بعض كتب الادباء كتاريخ بابل واشور للمرحوم جميل مدور ونفح الازهار في منتخبات الاشعار لجامع المرحوم شاكر البتلوني ودليل المهائم في صناعة النثر والناظم له . وكانت مطبعتنا وكلت الى الشيخ ابراهيم وضع معجم اللغة العربية فاشتغل فيه زمناً طويلاً ثم اهمله فانتدبت حينئذ الشيخ اللقوي سعيد الشرتوني الى وضع كتابه اقرب الموارد بسدلاً منه ثم عاد الشيخ ابراهيم الى عمله مراراً واتم منه قسماً لكنّه مات ولم يثله للطبع . وكان الشيخ كما هو معروف قليل الصحّة بطيء الشغل ومجّله الضياء تستند همته فلا تسمح له بمطاعة عمل سواه .

ومن آثاره اللغوية عدّة مقالات مطوّلة وانتقادات لسانية كالامالي اللغوية ولغة الجرائد واغلاط العرب واغلاط المؤلّدين واللغة والعصر ونقد لسان العرب وغير ذلك ممّا اصاب في بعضه واخطأ في البعض الآخر فتصدّى له كثيرون من الكتبة فقامت بينه وبينهم الجدلالات الطويلة وكان الشيخ « كثير الاباء ظاهر الانفة الى حدّ الترفع » كما قال في ترجمته صاحب الهلال (١٥ : ٢٦٢) فأدّى به طبعه الى كتابة فصول ما كنّا لنتظرها من مثله اطلق فيها العنان لاهوائه وانتبهك في بعضها حقوق الدين واربابه ساححه الله

وللشيخ ايضاً قصائد متفرقة ومنظومات رشيقة لم تجمع حتى اليوم . روى بعضها جناب الاديب عيسى افندي اسكندر معلوف في ترجمة حياته التي نشرها في المقتطف . ومن اقدم ما وجدنا له من القصائد ما انشده في الجمعية السورية في اوائل سنة ١٨٦٨ وهي منظومة حماسية ذكر فيها العرب فقال في اولها :

سلامُ اجسا العربُ الكرامُ وجادُ دروعِ قطركمُ الغمامُ
لقد ذكر الزمانُ لكم عهداً مضتِ قدماً فلم يَضِعِ الدمامُ

ثم قال في وصف مجالس العلم :

بجالسُ للعلوم غدت مشاراً به لنياب الجبل انصرامُ

جلاهما كلُّ أبلج أريجَيِّ تقرُّ له البلاغة والكلامُ
تجرَّدُ من اِياديهِ المواضي وترسلُ من لواظِهِ السهامُ
رجالٌ في انتشار الفضل جذوا وفي حبِّ العلوم صبَّوا وهاموا
تلاعبت الحميَّة في نُحامهم كما لعبت بشارِحها المدامُ
عزُّ الاريجيَّة كلَّ يومٍ معاطفهم كما اقرَّت الحامُ
مُ الشهبُ المطيرة فوق ارضٍ يلوح لنوِّهم فيها غمامُ
غمامٌ قد تحلَّلته بروقُ يصفحها الرجاء متى تُشامُ
جهابذة يقوم الفردُ منهم بما اعبا به الجيش اللوامُ

ومن ابياته الحماسية فيها قوله عن العرب :

وما العربُ الكرام سوى نصالٍ لها في اجفن العُليا مقامُ . . .
لعمرك نحن مصدرُ كل فضلٍ وعن آثارنا أخذ الانامُ
ونحن أولو المآثر من قديمٍ وان جعدت مآثرنا اللثامُ
فقد علم المراق لنا قديماً ايادي ليس تنكرها الشامُ
وفي ارض المجاز لنا فيوضُ يسيل لها الى اليمن انسجامُ
وفوق الأندلوس لنا بنودُ لهامات النجوم جا اعنامُ
وسل في الغرب عن آثار فخري لها في جبهة الرمن ارتسامُ
ولنا القاسين بذكر هذا وليس لنا بروتو اعتصامُ
ولكننا سنجهدُ في المعالي الى أن يستقيم لها قوامُ

ومن محاسن نظمهِ ما كتبه في المجمع الذي نُحِصَّ بمدح كريستوف كولب في
السنة الثويَّة لتذكاري موته :

أبقى خريستوف الشهير لنفسه ذكراً على الأيام ليس يبيدُ
رجلٌ لقد فتح البلاد بصبره وله من الممَّ الجسام جنودُ
قد زاد هذي الارض ارضاً مثلها ليدية ألقى كثرتها المرصودُ
برزت اليه من الغيوب كأنها خلقٌ سوى المخلوق القديم جديدُ
فكأنه اذ حلَّ فيها آدمُ وكأنها فردوسه المهودُ

وقال يشكو تقلب الأيام من قصيدة :

كأنني بالبلاد تنوحُ حزناً وقد اودى بعظمتها الثبورُ
يحنُّ الارزُ في لبنانَ شجواً وتذبُّ بمد ذاك الغرِّ صُورُ
وتدسرُ في دمارٍ مشمِرٍ وما سكاخا إلا النورُ
وأضعت ببلبكُ وليس فيها سوى عُربٍ لعظمتها تشيرُ
فلو درتِ البلاد بما عراها لكادت من تلهفها تمورُ

ومن لطيف قوله في مدح سمو الحديوي عباس :

همامٌ توكلَ الامر وهو على شفا فشيءٌ من اركانِهِ ما تضرعنا
تقلدُ أعباءَ الرئاسةِ ارداءً وقد عرفته قبل ذلك مرضعا
فكانت له أمًا وكان لها أبًا غذته ورباهما وقد نشأ بها

وإنه تاريخ في الطبيب يوسف الجليخ المتوفى سنة ١٨٦٩ :

هذا الطبيب الذي من بعد مصرعه إلى القلوب بأستقامٍ وتمذيبٍ
أجرى عيون بني الجليخ الكرام له بكل دمعٍ من الاجفان مصبوبٍ
فقفْ على تربيهِ واهتفِ بجرمة عليه تحبُّطٌ من تلك المحاربِ
وقل ليوسف أرخْ طيِّ مضجعه أبدت في كل قلبٍ حزنَ بقوبِ

ويعجبنا قوله في ساعة دقاقة :

ومُخصية أعمارنا كلما أتقضت لما ساعة دقت لها جرس الحزنِ
فيا بنت هذا الدهرِ مرت مسيره فهل انت دون الناس منه على أمنِ

ومثله حسناً قوله في عود طرب :

وعودٍ صفا الندمانُ قدماً بظنِّه وما برحت تصفولديه المجالسُ
تمشقه طيرُ الالأكية اخضرًا وحنَّ عليه ريشه وهو يابسُ

ورأى قدرة بعلبك فذكر قدرة الرحمان بقوله :

يا ببلبكُ غريبة الازمانِ والهد والصنَّاع والبيانِ
لم تُبلِكِ الأيام في حدثانها ألا لتظهر قدرة الرحمانِ

ويا ليت قلمه لم يرقم غير هذه المعاني البليغة ويسرنا ذكر قصائد وكراريس
ظهرت غفلاً من اسم مؤلفها ثم صرحت الجرائد بأنها من انشائه كقصيدته المنيئة
التي نشرها سليم افندي سر كيس في كتابه سر ملكة . وقد تطرف الشيخ حتى قال
فيها عن ارباب الاديان :

ما هم رجال الله فيكم بل هم القوم الابالس
يمشون بين ظهورهم تحت الطيالس والقلائس

ومثلها شقيقتها البائنة التي مطلعها :

تنهوا واستفيقوا ايها العرب فقد طوى الخطب حتى غامت الراسكب

وفي هذه القصائد والمنشورات مطاعن في الدين وتهيج الخواطر على السلطة
الشرعية ما كان الشيخ في غنى عنه صوناً لرضه ولشرف اسمه
وممن فائنا ذكره في القسم الاول من هذا الكتاب ولا يسمن السكوت عنه
وهو احد نجوم تلك الثريا اليازجية المنيرة الشيخ راجي اخو الشيخ ناصيف وجدنا
شيئاً من آثاره في حاشية ذيل بها جناب الكاتب الاديب عيسى افندي اسكندر المملوك
تاريخه المعنون « دواني القطوف في تاريخ بني المملوك (١٩٩) » فذكر ان للشيخ
راجي (١٨٥٧-١٨٠٣) ديواناً مخطوطاً وان شعره يشهد له بالبلاغة . وقد اطلعنا
له في مجموع صراي السيد مكسيموس مظلوم على قصيدة في ذلك الفريد الجليل
اولها :

مدن البرة تحت الطهر مكسيموس رب الهجي حميد الخصال
من سرى في طريق مولاه حتى سبق السابقين بالإفضال
ونما صارفاً الى الله فعلاً بالتقى لا بالقلب والاعلال
كم محل سام اشاد وكم من متل قد بنى من المجد عال
فجعتنا به صروف زمان جاثراً لا يزال في كل حال
ورمتنا النبال منه الى ان لم يعد موضع لوقع النبال

توفي الشيخ راجي سنة ١٨٥٦ يؤخذ من تاريخ قتاله فيه حنا بك اسعد الي
الصعب :

مذ سار راجي اليازجي الى السما وغدا الى المولى العلي مناجيا
قد جاء في ذاك المؤرخ رافقا قد زار فضلك يا الهي راجيا

وللشيخ راجي ابن يسدي بالشيخ ملهم كان يتعاطى الآداب كلبيه وكان
سابقاً نزيل زحلة ولا نعلم شيئاً من اخباره حاضراً. وقد وقع لنا من شعره مرثاة
نظمها سنة ١٨٦٩ في وفاة الدكتور يوسف الجليخ مطلعها :

كزوس البين دارت في الانام من الشيخ الكبير الى الغلام

الى ان قال :

طيبٌ كان يشفي كل داء اذا استولت تباريحُ السقام
دهاء اليوم ما لا منه شافٍ ولا منه سليمٌ في الانام
واعقب فيه آل الجليخ سكرًا بكاس الحزن لا كاس المدام
واوقد بالأسى في كل قلبٍ لهيبًا لا يزال في اضطرار

وختمها بقوله :

تركت العالم الغرار طوعاً وبث مجاوراً دار السلام
لئن تك قد رحلت اليوم عنا فذكرك لا يزال الى الدوام

ونختم هذا الفصل بذكر آخر فرع من الدوحة اليازجية من اولاد الشيخ ناصيف
وهي السيدة وردة ابنته التي عثرت زمناً طويلاً ولم ينطفئ سراج حياتها الا منذ
زمن قليل فتوَجَّل عنها الكلام ونذكرها ان شاء الله في تاريخ الآداب العربية في
الربع الاول من القرن العشرين

ولا يزال في قيد الحياة محياً لاسم الاسرة اليازجية الحوري الفاضل الشيخ حبيب
اليازجي وله كسائر قرابته آثار ادبية طيبة امد الله في عمره

(آل المراث) كما برز اليازجيون الملكيون في لبنان وبيروت بانصبابهم على
العربية في القسم الثاني من القرن التاسع عشر كذلك كان آل مراث الملكيون

يتقدمون في حلب اهل نحلتهم في رفع منار تلك اللغة . وبنو المرائش عُرفوا في حلب منذ القرن الثامن عشر ومنهم كان بطرس المرائش الذي قُتل في سبيل دينه سنة ١٨١٨ في حلب باغراء جراسيموس اسقف الروم الارثوذكس مع عشرة آخرين من الكاثوليك (اطلب قصيدة المعلم نقولا الترك في رثائه في المشرق ١٠ [١٩٠٧]: ٦٦٤) . وعُرف بعد قليل فتح الله المرائش وكان له المام بالعلوم اللغوية والادبيات ابقى منها آثاراً مخطوطة ثم اراد ان يخوض ميداناً لم يكن من فرسانه فعثر جواده وكبأ زفده . وذلك انه أَلَف سنة ١٨٤٩ كتاباً في انبثاق الروح القدس فزعم انه من الآب وحده على خلاف معتقد الآباء والكنيسة الرومانية فدحض اقواله الطيب الذكر السيد البطريوك بولس مسعد باثبت الحجج في كتاب طُبع في رومية سنة ١٨٥٦ فلما أُطلع عليه فتح الله المرائش ارعوى عن غيه واذعن للحق الواضح

وخلفه ابنه فرنسيس فنال شهرة طيبة بذكائه ومعارفه وخلفته الادبية . ولد في ٢٩ حزيران سنة ١٨٣٦ ثم تلقن العلوم اللسانية وآداب الشعر وانكب على دراسة الطب اربع سنوات تحت نظارة طبيب انكليزي كان في الشهباء واراد ان يتم دروسه في عاصمة الفرنسيين فسافر اليها في خريف سنة ١٨٦٦ وقد وصف سفره اليها في كتاب رحلة باريس الذي طبعه في بيروت سنة ١٨٦٧ . ولم يسعه الدهر في غربته ففكر راجعاً الى وطنه وتفرغ للتصنيف لا يكثرث لما اصابه من ضعف البصر وانحطاط القوى حتى أفل نجم حياته فمات في مقبل الكهولة سنة ١٨٧٣ . وكان فرنسيس صادق الايمان كثير التدئين وقد أَلَف كتاباً بناءً على مبادئ العلوم الطبيعية والعقلية بياناً لوجود الخالق واثباتاً لحقيقة الوحي سماه « شهادة الطبيعة في وجود الله والشرعية » اعرب فيه عن دقة نظر ومعرفة باحوال الطبيعة والعلوم العصرية . ومن مصنفاته التي جمع فيها بين الفلسفة والآداب فاودعها الآراء السياسية والاجتماعية على صورة مبتكرة كتاب « غابة الحق » الذي طُبع في حلب سنة ١٨٦٥ ثم كُرر طبعه في بيروت ومصر . ومثله كتاب « مشهد الاحوال » المطبوع في بيروت سنة ١٨٨٣ على اسلوب لطيف ونسق حديث . وفي بيروت طبعت له رواية حسنة دعاها « در الصدف في غرائب الصدف » . ومما طبعه قبلها في حلب (١٨٦١) كتاب « المرأة الصفة في المبادئ الطبيعية » لخص فيه اصول علم الطبيعة . ثم « خطبة في تعزية

الكروب وراحة المتعوب» (١٨٦٤) وكتاب «الكنوز الفنية في الرموز الميمونية» (١٨٧٠) وهي قصيدة رائية في نحو خمسمائة بيت ضمنها رموزاً خفية على صورة رواية شعرية. ومن نظمه ايضاً «ديوان مرآة الحسناء» طبعه له محمد وهب سنة ١٨٧٢ في مطبعة المعارف في بيروت

وكان فرنسيس المرائش يحب في كلامه الترفع عن الاساليب المبتذلة فيطلب في نثره ونظمه المعاني المبكرة والتصورات الفلسفية فلا يبالى بانسجام الكلام وسلاسته فتجد لذلك في اقواله شيئاً من التعقيد والحشونة مع الاغضاء عن قواعد اللغة. فمن شعره قوله في الحماسة :

فيقوا (كذا) من النفلات يا اهل الوطن	ان المدودنا وما نفع الفنن
حتى م اتم يا براءة روابض	هبوا فقد حام الغراب على الدمن
هجم المدود وما الفبار وانتم	من ذا الفبار ستسجون له كفن
لا تحجلن الغريان من سعة الفلا	يوماً اذا خض العقاب من الوكن
ناداكم الوطن الذي قد ضلكم	في حضن وسقاكم ابن المنن
كرؤوا الى الاعداء كرك الاسديا	اسد الوفاء فهم ثعالبه الخون
فاصنوا لصوت ابلكم يرجو المحي	منكم فبياً طاردوا عنه المبحن
او ما ترون الدمع منه لاجلكم	جسي فقوموا نشفوا دمع الوطن
لا يحسن الموت الرؤام لدى امرئ	لكن فدى الاوطان موتكم حين

وله في الزهريات :

هوذا الصباح بدا وبالنوار	طبت وجوه الكون في الاجار
والشمس قد نشرت يارقها على	قم الجبال امام جيش نهار
وعلى عمود الصبح قد شاد الضحى	برج النهار مسلحاً بالنار
والشرق أوتر قوس نور واثني	يرمي على الدنيا سهام شرار
والليل مزق ثوبه حزناً على	فقد النجوم وغار في الاغوار
ما زال مد النور يرفع في العلا	جزر الظلام كماصف الفبار
حتى امتلا جوف القضاء من الضيا	وزمت بذلك كافة الاقطار
فترئم القمرى فوق غصونه	طرباً وفاحت نسمة الاسجار

والنسرُ هبَّ الى العلاءِ كأنه يبغي المسير مع السحاب الجاري

وقال يشكو الدهر :

رمت قلبي نبالُ الدهر حتى رأيتُ دمي يسيلُ من العيونِ
فلو كان الزمانُ يُصاغُ جسمًا لكنت اذيقهُ كأسَ المونِ

وقال في خواص الجسم :

الجسم معروفٌ بستِ خصائصٍ فيه فعمته قطُّ ليس تحولُ
عدمُ التداخلِ وامتدادُ صورةٍ جذبٌ سكونٌ للتجزّي قبولُ

ومن حكمه قوله :

صدّقوني كلُّ الانعامِ سواه من ملوكٍ الى رعاةِ اليهاثمِ
كلُّ نفسٍ لها سرورٌ وحزنٌ لا تقي في ولائمٍ او مآثمِ
كم اميرٍ في دستِ بات يشقى بالهُ والاسير في القيدِ ناعمِ
اصفر الخلق مثل اكبرها جرّ ما لهذا وذا مزايا مُتلاثمِ
والخلايا للنحل اعجبُ صنما من قصور الملوك ذات الدعائمِ

وكان فرنسيس المراسل يراسل اهل الفضل في زمانه كالشيخ ناصيف اليازجي وغيره . وله مآثر عديدة وفصول انشائية وارجيز نشرها ارباب الجرائد في عهده . كاصحاب الجوائب والنحلة والزهرة والجنان يطول هنا ذكرها . ومن جيد وصفه قوله في الحسود :

قالوا لريد انَّ عمرا فاز اذ رجت تجارتُهُ بحظٍّ كبسِـ
فازورث من غضبٍ وسكرَج (?) عينهُ وتنفس الصعداء اي تنفسـ
وغدا يقول مخرطاً ومبرطاً ويلاه من تحسين حال النفسـ
وكذاك لما اخبروا عمرا بان بكرّا غدا ذا رفعة في المجلسـ
ارغى وأزبد خائراً كالمعري واتاب سحتة ظلام الخندسـ
وانماز يصرخ قد كذبت فاصرخوا ان السعادة لا ترى في المتعسرـ
ودروا هلي بكبر بان صديقهُ يحيى بيز بعد ذلٍ قد كسيـ

فانساب كالافى وقال اعود من عار غدا متبخترا في الاطلس
والكل يدون المسرة كلما سمعوا بنائبة مرت في الارؤس
تباً لبيك ايها الانسان ما ابليس رب النحاس منك بالنحاس
ذي كبرياؤك يا لها من آفة كالأفوان سمعت لقتل الانفس

وقد رثاه الاديب المرحوم بشاره الشدياق فقال يذكر تأليفه :

تركت يا مفرداً شائناً يذكرنا شذاه كالمسك لما فاح في الطلل
من مشهد قد جلا الاحوال بان لنا منه عجائب افعال بلا خلل
ومن غرائب ما شاهدت من صدف أجى من الدر او اشهى من العسل
ورحلة سرت فيها قد حوت حكماً صيفت من الدر من قول ومن عمل

ولفرنسيس المراس اخ واخت اشتهرا ايضاً بالآداب نوجل ذكرهما فنروي
اخبارهما في تاريخ القرن العشرين

(رزق الله حسون) وفي هذا الزمان اشهر حلبي آخر لعب دوراً مذكوراً في
نهضة الآداب العربية . نعتي به رزق الله بن نعمة الله حسون . ولد هذا في حلب نحو
السنة ١٨٢٥ من أسرة كريمة اصلها من الارمن ودرس العلوم في دير بزمار في لبنان .
وبعد ان قضى مدة في وطنه متاجراً سافر الى الاستانة فتوطنها برهة من الدهر
وضار فيها ناظراً لجمرك الدخان ثم تجول في اوربة ودخل فرنسا وروسيّة وحل مدة
في لندن وكان في اسفاره يشتغل بالاداب العربية ويؤلف التأليف الثرية والشعرية .
وكان خطه بديعاً وفي مكتبته الشرقية من قلمه عدة كتب تأخذ بالابصار لجودة
خطها واتقانها كتبها على ورق جميل النقش كان انتسخها في اوقات الفراغ في خزان
كتب اوربة كصبح الاعشى للقلقشندي وديوان الاخطل وديوان ذي الرمة والمتم
لابن درستويه ونقائض جرير والفرزدق والاناجيل المقدسة ترجمة الدبسي . وبعد
حوادث سنة ١٨٦٠ قدم الى الشام في صحبة فؤاد باشا فكان يعرب منشيره
واوامره . ثم عاد الى انكلترا واشتغل بالتأليف في قرية وندورث (Wandsworth)
بقرب قصر الملكة فيكتوريا وبما صنفه وقشده ثم طبع في المطبعة الاميركية في
بيروت سنة ١٨٦٩ و١٨٧٠ كتابه «اشعر الشعر» اودعه نظم سفر أيوب ونشيد

موسى في الخروج ونشيدُهُ في التثنية ثم سفر نشيد الاناشيد لسليمان وسفر الجامعة
ونخسُهُ بمراثي ارميا . ودونك مثالا من ترجمته وهو وصف اَيُّوب للفرس :

فهل تُعطي الجوادَ نَجْبُ عَزْمًا وتكسو عُنُقَهُ عَرَفًا بَسِينًا (?)
أَتُوثِبُهُ كَمَثَلِ جَرَادَةٍ تَنْفَسُخُ مِنْخَرُهُ مِهْبُ السَّامِعِينَا
يَبْطِنُ الْحَبْتُ بِحَثَاثٍ وَتُوبُ يَأْسٍ يَلْتَقِي الْحَرْبُ الرُّبُونَا
وَجَزَأٌ بِالْمَخَافِ لَيْسَ يَخْشَى عَنْ الْإِسْيَافِ لَمْ يُجْجَمْ جَيْتَنَا
تَصِلُ طَيْبُهُ وَاقِعُهُ سَهَامٌ وَتَرْهَقُهُ رِمَاحُ الدَّارِعِينَا
وَيَطْوِي الْأَرْضَ فِي وَثْبٍ وَرَجَزٍ وَلَمْ يُؤْمِنْ لَصُوتُ الْبُوقِ حِينَا
إِذَا مَا الْبُوقُ يُنْفَخُ قَالَ هَهُ مِنْ بَعْدِ شُنَّتِ الْمِجَا شُؤُونَا

وهذا مثال آخر من نظمه لمراثي ارميا :

أَتَى خَلَا مِنْهَا الْإِنْسُ الْبَلَدُ مَلَأَ شُعُوبٍ بِالْجَلَاءِ تَشْتَتُوا
صَارَتْ كَارِمَةٌ مَسْطُومَةٌ الْمَلَا أَمْ الْقُرَى ضُرِبَتْ عَلَيْهَا الْجَزِيَّةُ
تَبْكِي دَمًا وَالْدَّمْعُ فَوْقَ خَدُودِهَا فَقَدَتْ عِزًّا خَلِيلَهَا وَوَدُودَهَا
أَصْحَابُهَا غَدَرُوا جَا طُرًّا عَلَى غَطِّ الْعِدَى أَضْعَوْا شِمَاتَ حُودِهَا

وَمَا طُبِعَ لَهُ فِي الْمَطْبَعَةِ الْأَمِيرِكِيَّةِ « كِتَابُ السَّيْرَةِ السَّيْدِيَّةِ عَلَى مَا آدَاهُ الْيَسَا
الْمُبْشَرُونَ الَّذِينَ كَانُوا شُهَدَاءَ الْكَلِمَةِ . رَتَّبَهَا بِهَذَا النِّسْقِ تَتْبَعًا لِأَزْمَنَةِ الْوَقَائِعِ
وَالْمُعْجَزَاتِ مِنَ الْبَشَارَةِ بِمَوْلِدِ يَوْحَنَّا إِلَى صُعُودِ الرَّبِّ » . وَذَلِكَ عَلَى طَرِيقَةِ طَاطِيَانُوسِ
الَّذِي مَزَجَ بَيْنَ الْأَنَاجِيلِ الْأَرْبَعَةِ . وَقَدْ طُبِعَ فِي مَطْبَعَتِنَا كِتَابٌ مِنْ جَنْسِهِ وَهُوَ الْمَعْرُوفُ
« بِالْقَلَادَةِ الدَّرِّيَّةِ فِي الْأَرْبَعَةِ الْأَنَاجِيلِ السَّنِيَّةِ » لِلَّابِ يَوْحَنَّا بَلُو الْيَسُوعِيِّ
وَمِنْ مَآثِرِ رِزْقِ اللَّهِ حُسُونُ كِتَابَانِ آخَرَانِ طُبِعَ فِي لَنْدُنَ : الْأَوَّلُ كِتَابُ النِّفَاطِ
ضَمَّنَهُ أَرْبَعِينَ مِثَالًا مِنْ أَمْثَالِ أَحَدِ كُتُبِ الرُّوسِ يُدْعَى إِيثَانَ أَنْدْرِيفْتَشْ كُورْلُفْ (I. A. Curlov)
فَنَقَلَهَا حُسُونُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ وَنَظَّمَهَا شِعْرًا وَأَلْحَقَهَا بِبَعْضِ مَقَاطِيعِ شِعْرِيَّةِ
مِنْ نَظْمِهِ . وَالتَّعَسُّفُ فِي كَثِيرٍ مِنْهَا ظَاهِرٌ وَاغْلَاطُهَا عَدِيدَةٌ هَذَا مِنْهَا مِثَالٌ :

دَفَعَ الْجُوعُ وَالذُّجْبُ الذَّنْبَ حَتَّى أَنْ تَدَاقَى إِلَى سُهُولِ الْبَقَاعِ
طَارِقًا لِحَظِيرَةٍ نَاطِرًا مِنْ نَقَبِ صَخْرٍ يُلَوِّحُ ضَوْءُ شُعَاعِ

فراى النّسم الماسكين والسكّين في كفّ حاسر من ذراع
بذبح الحمل السمين ويلقي للعرى الكرش والمعى في النّفاع
والكلاب روايض ونيام لا تذب ولا ينبع تداعي
فقضى عجباً وولى كنيّا خائباً من مرامه والمسامي
قائلاً يا كلاب كم تنبحوني لو تعدّيت مثل هذا الراعي

والكتاب الآخر هو ديوان حاتم الطائي طبعة سنة ١٨٧٢ على نسخة مكتبة لندن في ٣٣ صفحة وقد طبع هذا الديوان طبعة اخرى افضل من الطبعة السابقة واكل منها على يد احد المستشرقين الالمان اسمه شولثيس (Schulthess) وله كتاب آخر نفيس لم يُطبع حتى الآن سماه «حسر اللثام» ردّ فيه على مزاعم بعض المسلمين . منه نسخة بخطه في مكتبتنا الشرقية بمجلدين

وكان رزق الله حسون من رجال السياسة يسمى مع الاحرار في اصلاح تركيا وذلك ما الجأه الى سكّني لندن في آخر حياته وهناك طبع جريدته مرآة الاحوال سنة ١٨٧٦ وكان سبق قبل ذلك بمدة طويلة فنشرها في الاستانة فكانت اقدم الجرائد العربية فيها (١) وشفها سنة ١٨٧٩ بمجلة سياسية كان مدارها على حلّ المسألتين الشرقية والمصرية . اما وفاة المترجم فوقعت السنة ١٨٨٠ مات فجأة في لندن . وكان رزق الله حسون صديقاً لادباء زمانه يكاتبهم ويساجلهم فن ذلك ما كتب لبطرس كرامة :

خدين العالي وابن يحدّعا الفرد	بقيت بقاء الدهر بخدمك السعد
وزادك ربّ العرش اسنى كرامة	قرين جا الاقبال والفخر والمجد
ولا زلت في امن وموفور نعمة	وئمن اباد كسبها الشكر والحمد
وبعد فقد طال البعاد وهجتي	يكاد من الاشواق يضرها الوجد
وما لي عن لُغياك صبر ولا غي	ولكن خطب الدهر ما ينشأ سعد
ألا بشها الايام اغرت يد النوى	بنا فاستطالت ريثا قصر الجد
موانع حالت دون فرض زيارتي	وقد كنت ارجوان يكون لك وفد
واصبحت من ابطانكم في هواجر	نجبرني لا يجتدي نحوي الرشد
فابني للاطمئنان منكم ألوكه	اذا لم يكن منكم قدوم هو القصد

ومما نظمه فيه المعلم بطرس كرامة ابيات قالها لما اقترن سنة ١٨٤٨ بسيدة تدعى ماتلد فقال :

خاديك يا نجل الفؤادِ عاتياً تنبئني عن افراحنا حيناً تبدؤ
بخير اقترانٍ جاء وهو مباركٌ يقارنهُ برٌّ ويصحبهُ سعدٌ
فلا زلماً طول الزمان بصحةٍ وميش رغيد برّده الامن والرغدُ
زفاف سديدٌ والهناء مؤرخٌ موافٍ لرزق الله بالخير ما تلدُ

وقد وجدنا لرزق الله حسون في الهجاء قوله في يوسف حجار احد عملة نصرا لله دلال الحلبي وكان استغنى بعد فقر فترفع :

المرءُ يُذكر بالاعمالِ لا المالِ أحسن بخيرهما من كسب رثبالِ
ليس الثراء بمجدي التاللي ثننا ان كان ما جموه سُحت اوبالِ
وهل سمعت بذي كبرٍ وذي صلفٍ يرقى العالي بطول القبل والقالِ
قد ظنَّ يوسف حجارٌ برّته انّ العلى مزّ عطفينه ككسالِ
فجاء يخطر لا يلوي على احدٍ يته عجباً بإدبارٍ واقبالِ
الله اصكبرُ هذا حالُ ذي شططٍ نال المني بعد إقتارٍ واقلالِ
ان ساعدتك الليالي كن على حذرٍ فما تدوم على لون ولا حالِ
هلاً تذكرت اياماً سلفن وقد مضت بخدمة نصرا لله دلالِ

ومنها :

ايا هبنقة القيس الذي اشتهرت اخباره سُدٌ يجدي ناعم البالِ
قد استرحت من العقل الرصين ورا عي الضان يحكيك في جهلٍ وامثالِ
لا تأسفن على ما فات عن عرضٍ فالتوك داء ولكن غير قتالِ
قد عاش قبلك عجلٌ وهو ذو إحسنٍ لكننا انت لا تُنزي الى آلِ

✽ القس انطون بولاد ✽ ومن توفاهم الله في هذه الحقبة القس انطون بولاد احد ادباء زمانه . ولد في ختام القرن الثامن عشر في دمشق من أسرة فاضلة من الروم الملكيين الكاثوليك . ترهب في دير المخلص قرب صيداء سنة ١٨١٥ ثم رقاؤه الى رتبة الكهنوت السيد باسيليوس خليل اسقف صيداء في ١٦ نيسان سنة ١٨٢٢ وقد

فَوَضَّتْ إِلَيْهِ فِي رَهْبَانِيَّتِهِ عِدَّةٌ وَظَائِفٌ أَعْرَبَ فِيهَا عَنْ هِمَّةٍ وَنَشَاطٍ وَتَرَأَسَ عَلَى دِيرِ الْقَدِيْسَةِ تَقْلًا وَغَمَّرَ ابْنِيَّةً جَدِيدَةً فِي دِيرِ الْمَخْلَصِ وَدَبَّرَ دُرُوسَ طَلَبَةِ رَهْبَانِيَّتِهِ وَعَلَّمَهُمُ الْلَاهُوْتِ مَدَّةً . ثُمَّ جَرَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اخْوَتِهِ الرِّهْبَانِ مَنَافِرَاتٌ وَمَنَازَعَاتٌ دَخَلَ فِيهَا الْقَاصِدُ الرِّسُولِيُّ قِيْلَارْدَلٌ وَغِبْطَةُ الْبَطْرِيْرِكِ مَكْسِيْمُوسُ مَظْلُومٌ حَتَّى اعْتَذَلَ الْقَسِ انْطُونُ الْأَشْغَالِ فِي دِيرِ الْمَخْلَصِ وَانْقَطَعَ إِلَى الْفَرَاثِضِ النَّسْكِيَّةِ إِلَى السَّنَةِ ١٨٦٠ . وَفِيهَا انْتَقَلَ إِلَى بِيْرُوتَ مِنْ جَرَاءِ حَوَادِثَ تِلْكَ السَّنَةِ فَسَكَنَهَا إِلَى عَامِ وَفَاتِهِ فِي ١ أَيْلُولِ سَنَةِ ١٨٧١ . وَكَانَ الْقَسِ انْطُونُ مَوْلًى بِالْأَدَابِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا سِيَّائِ التَّارِيخِ وَقَدْ ابْقَى مِنْ آثَارِ اجْتِهَادِهِ كِتَابُهُ رَاشِدٌ سُوْرِيَّا الَّذِي طُبِعَ فِي بِيْرُوتَ سَنَةِ ١٨٦٨ ضَمَّنَهُ عِدَدًا وَافِرًا مِنْ الْمَعْلُومَاتِ وَالْإِفَادَاتِ اقْتَطَفَ بَعْضُهَا مِنْ مَخْطُوطَاتٍ قَدِيْمَةٍ كَالصِّحْحِ الْمُتَّبِيِّ عَنْ حَيْثِيَّةِ الْمُتَّبِيِّ وَرِسَالَةِ الْحَاثِمِيِّ فِي مَا أَخَذَهُ الْمُتَّبِيُّ مِنْ حُكْمِ أَرِسْطُوْفَنْطُسُ فِي شَمْرِهِ مَعَ عِدَّةِ فَوَائِدَ فِي التَّارِيخِ وَالْمَصْنُفَاتِ الْقَدِيْمَةِ . وَمِنْ آثَارِ الْقَسِ انْطُونِ بُولَادٌ خُلَاصَةُ تَارِيخِ الْبَطْرِيْرِكِيَّةِ الْإِنْطَاكِيَّةِ وَاتِّحَادِ ابْنَانِهَا مَعَ الْكَنِيسَةِ الرُّومَانِيَّةِ اقْتَرَحَهُ عَلَيْهِ الْآبُ غَغَرِيْنُ (Gagarin) الْيَسُوعِيَّ وَالْأَمِيرُ الرُّوسِيُّ الْمُرْتَدُّ إِلَى الْكُثْلِكَةِ . وَمِنْ هَذَا الْكِتَابِ نَسْخَةٌ فِي مَكْتَبَتِنَا الشَّرْقِيَّةِ وَهُوَ مَطْبُوعٌ عَلَى الْحَجَرِ . وَفِيهَا أَيْضًا لِلْقَسِ الْمَذْكُورِ مَلْحَقٌ ذَيْلٌ بِهِ كِتَابُ التَّخْتِيْكُونِ لِلْقَسِ يُوْحَنَّا عَجِيْمِيٍّ وَأَوْدَعَهُ تَارِيخُ طَائِفَتِهِ مِنْ السَّنَةِ ١٧٥٩ إِلَى زَمَانِهِ مَعَ خُلَاصَةِ أَخْبَارِ الرِّهْبَانِيَّةِ الْمَخْلَصِيَّةِ . وَلَهُ كِتَابَاتٌ أُخْرَى وَرِسَالَتٌ مُتَفَرِّقَةٌ . وَقَدْ وَجَدْنَا فِي مَكْتَبَةِ الثَّلَاثَةِ الْأَقَارِ بَعْضَ مَخْطُوطَاتٍ كَانَتْ ابْتِاعَهَا لِمَكْتَبَتِهِ مِنْهَا مَجْمُوعَةٌ لَقَدْ مَاءَ كِتَبَةِ الْيُونَانِ وَفَلَاسِفَةِ الْعَرَبِ نَشَرْنَا قِسْمًا مِنْهَا

﴿الْحُورِيُّ جَرِيسُ عَيْسَى﴾ وَعَاَصَرَ الْقَسِ بُولَادٌ رَاهِبٌ آخَرٌ جَارَاهُ بِالْأَدَبِ وَهُوَ الْحُورِيُّ جَرِيسُ عَيْسَى السَّكَافُ الَّذِي اثْبَتَ الْمَشْرِقَ (٩ [١٩٠٦]: ١٩١، ٥٤١) تَرْجَمَتْهُ بِقَلَمِ الْكَاتِبِ الْبَارِعِ عَيْسَى أَفْنَدِيِّ اسْكَنْدَرِ الْمَعْلُوفِ . وَلَدَ الْحُورِيُّ جَرِيسُ عَيْسَى فِي مَطْلَقَةِ زَحْلَةٍ وَانْضَمَّ إِلَى الرِّهْبَانِيَّةِ الْخَنَائِيَّةِ فِي الشُّوْرِ سَنَةِ ١٨٤٥ ثُمَّ تَلَقَّى الْعُلُومَ الدِّيْنِيَّةَ وَانْسَ فِي نَفْسِهِ مَيْلًا إِلَى الْإِدَابِ الْعَرَبِيَّةِ فَتَخَرَّجَ فِيهَا عَلَى الشَّيْخِ نَاصِيْفِ الْيَسَازَجِيِّ فَاتَّقَنَهَا . وَدَرَسَ الْقَفَّهَ عَلَى الشَّيْخِ يُوْسُفِ الْأَسِيْدِ فَبَرَعَ فِيهِ وَنُصِبَ مَدَّةً حَاكِمًا لِلنَّصَارَى فِي عَهْدِ الْأَمِيرِ بَشِيرِ أَحْمَدِ اللَّعْمِيِّ . وَفِي آثَرِ حَوَادِثِ السَّنَةِ ١٨٦٠ سَافَرَ إِلَى أَرْلَنْدَةِ فَجَمَعَ أَحْسَانَاتٍ وَافِرَةً خَصَّ مِنْهَا بَعْدَ مَوْدَتِهِ إِلَى سُوْرِيَّةٍ قِسْمًا لِبِنَاءِ الْمَدْرَسَةِ الْبَطْرِيْرِكِيَّةِ . وَلَا

فُتحت هذه المدرسة سنة ١٨٦٦ كان الخوري عيسى اول رؤسائها وقام بشؤونها الدينية والادبية احسن قيام ودبرها ستين واليه اشار سليم بك تقلا في مدحه للمدرسة المذكورة حيث قال :

وقد خصها من قبل في جرجس الذي ابان ابتداها وابنى الكد والقهر
وقاسى جا كل الصباب مجاهداً وجعلها علماً وقدرًا كذا ذكرنا

ثم عاد الخوري جرجس الى دير مار يوحنا الصابغ وتطاول احوال الرسالة والوعظ وارشاد المؤمنين في لبنان وبيروت بغيرة وتقى حتى ذهب في ٨ آب سنة ١٨٧٥ شهيد تقانيه في خدمة المصابين في الهواء الاصفر . فمات في بيروت مأسوفاً عليه وقد رثاه الشيخ خليل اليازجي بدالته التي اولها (المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٤٩٩) :

سفاك من الحيا صوب المهادر بدع سال من مقلد النوادي

وكان الخوري جرجس عيسى شاعراً مجيداً له ديوان مخطوط انتقى منه صاحب ترجمته بعض الشذرات تجدها في عشر صفحات من مجلة المشرق (٩: ٥٤١-٥٥١) . ومن نظمه قوله من قصيدة يمدح بها الشيخ ناصيف اليازجي :

اذا عُرِضت مسائلنا لديه . نراه لحنها حالاً تصدئ
فيوضح رمزها لفظاً ومعنى . ويكشف سرها قريباً وبعداً
له في مجلس العلماء مرأى . تجاوز في المهابة منه حداً
اذا اختلف النحاة بحكم امر . وقدم رأيه فيه تبدئ
وان افق بخطر او لسان . ففتواه الصحيحة لن تُردأ

وله مؤرخاً وفاة السيد البطريرك مكسيموس مظلوم سنة ١٨٥٥ :

مكسيموس الفضال بطركنا الذي كان الامين لشعب مولاه العلي
لما ارتقى دار المخلود معجداً لاقته اجواق العلماء بمحفل
وهناك من فرح مؤرخه تلا احسنت يا عبداً ابناً فادخل

وللمترجم ما عدا الديوان الشعري كتابان دينيان طبعها سنة ١٨٧٢ في المطبعة الادبية احدهما «فرض العبادة الواضحة لطالبي الميتة الصالحة» والاخر «كتاب صلوات

خشوعاً لنظم الحياة الروحية

﴿ جرجس اسحق طراد ﴾ وكذلك عُرف في تلك المدة شاعرٌ من أسرة وجية في بيروت اسمه جرجس اسحق طراد تكرر ذكره في منشورات زمانه كالجوانب والنحلة وغيرهما . وله هناك فصول نقلها من اليونانية وقصائد منها قصيدة دعاها المصباح مدح فيها العلم : ومن ابياتها قوله :

العلم مصباحٌ منيرٌ في الوري والجهل ليلٌ مظلم لن يلحا
فاسعوا بكسب العلم سعياً كاملاً والله يعطي كلَّ خيرٍ من سعي
واجلوا شمس العلم في بيروتنا فالجهلُ غيرُ بسيفٍ لن يُردما

وله من ابيات في مدح مجلة النحلة سنة ١٨٧٠ :

هي نحلةٌ من كلِّ فنٍ قد جنت وجلت عن التاريخ ما هو مظلمٌ
هبوا بني الاوطان واجنوا شهدا قد حان آن قطافه والموسمُ
رشي صحائفها جليلٌ ماجدٌ في وصفه الاوطان تزهو وتبسمُ

وقد رثى الطيّب الذكر المطران طوبياً عون رئيس اساقفة بيروت الماروني سنة ١٨٧١ برثاء قال فيها :

خطبٌ جسيمٌ دهانا اليوم واسفي كلُّ غدا قائلاً قد ضاع مصطبري
فقدُ الهامِ الكريمِ الحاذقِ الورع م الذي تردى بثوب الخير والطمير
عونُ الفقيرِ حلیمٌ ماجدٌ فطنٌ شهيمٌ شهيرٌ وذو قلبٍ بلا وضرٍ

وقد مدح ايضاً اسمعيل باشا خديوي مصر فقال من قصيدة :

علي اسماعيل سيدنا سلامٌ تردده الاكابرُ والصغارُ
اذا ما غاب غاب النثرُ معه كما إن عاد عاد لنا الفخارُ
لنزته تحرُّ الاسدُ طوعاً كما للموت وللموت اضطرارُ
فما الاسكندرية في حماه سوى روضٍ يطلُّ اخضرارُ
ومصر الآن في الاقطار خُودٌ غيبس بجلة لا تُستعارُ

ومن حكمه قوله :

ماكلٌ من رامَ نظم الشعر يدركهُ ولا الذي رام يفدي الناس بفدجا
ليس الذي عاش اياماً مطوّلة بل الذي حرّك الايام يدرجا
بين الحياة وكلّ الناس معركة بالخطّ والبؤس تقينا وتقنيا

وكان مولد هذا الشاعر سنة ١٨٥١ ووفاته في كانون من السنة ١٨٧٧ . أما
اخباره فقد تحقّينا في السؤال عنها فلم نحصل على شيء منها . وكذلك لم نقف على
اخبار كاتب آخر تلوح من آثاره لوائح النجاة والذكاء . زيد المرحوم (قيصر ابيلا) .
ومن العجب ان الذين افادونا عن تاريخ بيت ابيلا (المشرق ٦ [١٩٠٣] : ٦٥٤) لم
يتعرّضوا لذكر قيصر . وقد كنّا عثرنا له على قصيدة دينيّة حسنة النظم فاثبتناها في
مجلّتنا (٧ [١٩٠٤] : ٢٥٦) وهي عبارة عن مفاوضة غاية في الرقة بين الله والحاطي
اولها :

يدعوك ربك اتجا التبرّد حقّ م في ليل المعاصي ترقد
فأجيب نداء واعنم بحباله فهو المجير وغيره لا يعصّد

وله غير ذلك من الآثار منها نُبذ في موادّ علميّة وصناعيّة وأدبيّة نشرها في مجلة
النحلة سنة ١٨٧٠ (ص ٢٢٤، ٢٣٦، ٥٢٤ الخ) . توفي قيصر في شرح شبابه في صيدا . سنة
١٨٧٣ فأرخ وفاته نقولا افندي النقاش :

قد غبت يا بدرًا منيرًا بالثرى وغدا الظلام مخيمًا فوق الورى
وكسوت آيلا كساء تقجع حاشاء ان يفتى وان يتغيرا
رفقًا بادمع والهِ يا آله وتصبّروا فكفّكم ما قد جرى
ابن القياسرة المظّم قدرهم فالكل ساروا والبقاء تعذّرا
ونعم فقدم قيصرًا لكنّا أرخ غدا بالله قيصر قيصر (١٨٧٣)

ومن شعر قيصر ابيلا قوله في وصف الدنيا ونكباتها :

ذر الدهر فالأيام فاسخة المقدّر وناشرة البلوى وطاوية المهد
وما هذه الدنيا سوى دار ذلّة وفيها يحولُ المرء في الهم والكدر
نروم جا طول البقاء ودونه سيف القضاء بالفتك ماضية الحد

نتمادنا الدنيا بوعدٍ مسرّةٍ وليس سوى البأساء فيها وفا الوعدِ
نسلُّ على ذي الملك والجاهِ سيفها كما أنّنا نسطو على أحقر المبدِ
وميّاتُ ما الدنيا القُروُدُ بمتلٍ ولكنّنا نجرى الى متلٍ الخلدِ
وكلُّنا على هذا الطريقِ مسافرٌ فلا صاحبٌ يُفندي ولا ثروةٌ تُجدي

ومن مديحه قوله في مجلّة النحلة :

ألا حبّذا القومُ الكرامُ الألى لهم على وطنٍ من خير أفضالهم فضلُ
عليهم ثناءٌ لا يزال مؤبداً يطيبُ كما طاب الذي جنتِ النحلُ
فأكريمُ بمنّ من روضِ افكارهم لنا جنى نحلةً يحلو واغاثه تغلو
تطيب لنا عما حوته فوائدهُ واعذبُ شيء ما يلدُّ به العقلُ

ونضيف الى من سبقوا ادبياً آخر توفي نحو سنة ١٨٧٣ اسمه (اسعد باز) صنف
موشحات واغاني تقويّة منها تسبّحتان في مريم العذراء شانتعان : " انتِ الشفيعة
الاكرم " و " يا بتول ارحمي عبيدك " . وتماماً افادنا به جناب القانوني جرجي بك صفا ابيات
لاسعد باز قالها سنة ١٨٣٠ في تاريخ بناء كنيسة دير القمر المعروفة بسيدة التلّة :

يا مقدس الدين الذي يسمو على قمرِ العلى نوراً بإشراقٍ بدا
قد زانه الرحمان في آياته ويجوده المنان عاد مجدداً
طوبى لمن وافى اليه طالباً من مريم البكر العناية والهدى
ويقول تاريخنا به مترنماً انتِ رجا التصاد بل سببُ الفدا

ولما اهدى الفاضل غالب افندي شاول صورة السيدة لتلك الكنيسة قال اسعد

باز :

تخذتُك يا بتولاً لي ملاذاً حصيناً يُرتجى عند المخاطرِ
فأرجوك الضيابة لي لأنّي انا عبدٌ لكِ بذنوبي شاعرُ

وله ايضاً في قيامة لغازر :

يا بيت حيا قد غدوتِ مشاهداً لمجائب الله التي نبي الورى
قد جاءك المولى المخلص زائراً احبا بكِ البيتِ الرميم من الثرى

وتوفي في هذا الزمان (٢٦ كانون الاول سنة ١٨٧٠) احد وجوه الاسرة الدحداحية الذين اجادوا بالكتابة (الشيخ امين) الذي اتخذ الامير حيدر كريس كتبه لما فرضت اليه قلمقامية النصارى في لبنان . وقد ذكره مكاتبنا الاديب الشيخ سليم الدحداح في مقالته عن الكنت رشيد واسرته (في المشرق ٤ [١٩٠١] : ٣٩٥) آثاراً ادبية ومنظومات شهدت له على رسوخ القدم في الاداب العربية وأيد قوله بذكر ما دار بينه وبين ادباء عصره من المساجلات والمكاتبات المنبئة بفضله وباعتبار معاصريه له

هذا ما امكنا جمعه من اخبار ادباء النصارى في هذه الحقبة ولا مرا ان فاتنا منها اشياء كثيرة واملنا من اصحاب الفضل والهمة ان يسدوا الجلل او يرشدونا الى ما يعرفونه من الفوائد فنشرها شاكرين . وقد عدلنا عن ذكر الذين قصروا همهم الى تأليف دينية او جدلية قليلة كالسيد امبروسوس عبده المتوفى سنة ١٨٧٦ بعد تدبيره مدة لكرني رحلة ونقله الى القلاية الاورشليمية وهو مؤلف كتاب كثر الرياضة الروحية . وكالارشمندريت غبريل جبارة احد الذين عدلوا جهلاً عن الكشككة الى الارثذكسية بسبب تغيير الحساب . توفي سنة ١٨٧٨ في ازير . وله كتابات جدلية لتأييد رأيه الباطل في الحساب الشرقي وبعض كتب دينية ومواعظ . وغير هؤلاء ممن أبقوا لنا بعض آثار من فضلهم وآدابهم . أما اخبارهم فلم يفدنا احد منها شيئاً مع قرب عهدهم من زماننا

المستشرقون الاوربيون

(الفرنسيون) بقيت ازمة الدروس الشرقية في ايدي الفرنسيين في السنين العشر التي تمتد من السنة ١٨٧٠ الى ١٨٨٠ وان نحدث تلك الحركة بعض الخمود بعد الحرب السبعينية . وكان معظم المستشرقين في فرنسا قد تخرجوا على اولئك الائمة الذين سبق ذكرهم كالبارون ديساسي ودي كاترمار ورينو فتقنى تلامذتهم آثارهم ألا ان الموت حل ببعضهم فوزنت بهم الاداب العربية واول من يستحق ان تشق عليه الاداب جيوبها العلامة (كوسان دي پرسفال) (A. P. Caussin de Perceval) الذي سبق لنا ذكر والده . ولد هو في ١٣ ك ١

سنة ١٧٩٥ وانكب منذ شبابه على الدروس الشرقية ثم ارسلته حكومته بصفة ترجمان الى الاستانة ثم الى ازمير ثم جال ثلاث سنوات في بلاد الشام فسكن جبلها ومدنها وتوغل في باديتها حيث ابتاع لحكومته جياداً اصيلة، وكان في سياحته اتقن اللهجات العربية العامية فألف فيها غرامطيقاً واصلاح معجم الأستاذ القبطي اليوس 'بختّر' فجدد طبعه. وقد ندبته الحكومة الى تدريس اللغة العربية في مكتب دروسها العليا فلم يلبث ان احرز له شهرة كبيرة في التعليم. ثم خص حياته في درس آثار العرب وتاريخهم القديم وقد ألف في ذلك كتاباً واسعاً في ثلاث مجلدات لم يبلغ فيه احد شأوه وقد نقد طبعه حتى بيع بثلاثمائة فرنك الى ان جدد طبعه بالنور والحجر. وللمسيو دي پرسفال تأليف أخرى عديدة ومقالات فنية في كل آداب الشرق اخضاها تراجم الموسيقيين العرب. كانت وفاته وقت حصار باريس وفيها مات في ١٥ ك ٢ سنة ١٨٧١ ومن مشاهير المتوفين من المستشرقين في هذه السنين (لويس امالي سيديليو) (L. A. Sédillot) ولد في باريس في ٣٣ حزيران سنة ١٨٠٨ وتخرج على ابيه الفلكي المعروف بآداب الشرق (ج ١ ص ٦٥) فتعقب آثاره وجعل ينقب في المكاتب الشرقية ليستخرج منها دقاتها فنجح في ذلك بعض النجاح. ونشر سنة ١٨٣٣ كتاب ابي الحسن علي المراكشي المدعو جامع المبادئ والغايات في الآلات الفلكية الذي نقله ابوهُ الى الفرنسية ثم نشر القسم الثاني منه في مجموعة مقالات الاكاديمية الفرنسية (Mém. présentés par divers Savants, 1^{re} S. I Vol., 1-225) ونشر مقالات أخرى رياضية لاحد بن محمد السنجاري وللإمام المظفر الاسفرلدي وصنف تاريخاً للرياضيات عند اليونان والعرب. وقد بالغ المسيو سيديليو في تعظيم اكتشافات العرب الفلكية وغيرها حتى نجس حقوق اليونان فقام بينه وبين علماء زمانه جدال عنيف في ذلك فخطأوه واثبتوا له انه تجاوز في كلامه حدود الحقيقة. وكذا يقال عن تاريخ العرب الذي ألفه وطبعه مرتين فانه قد رمى الكلام على عواهنه وشطاً في مزاعمه وقد خدع بكتابه المصريون فنقلوه الى العربية ظناً منهم انه من الآثار الفريدة. توفي المسيو سيديليو في ٢ ك ١ سنة ١٨٧٥ في باريس

ولبى دعوة ربه بعده بزمان قليل المسيو (جول موهل) (J. Mohl) كان هذا الماني الاصل فولد في ستوتغارت سنة ١٨٠٠ ودرس في كلية توبنغن. ثم شعر في

نفسه ميلاً الى الدروس الشرقية فقصده باريس ودرس على علمائها ثم تجسّس بالجنسية الفرنسية وتفرّغ للتأليف فكتب الفصول الواسعة في كل الفنون الشرقية . حتى ان خطبه التي القاها في الجمعية الاسيوية الفرنسية عن الشرق تقوم مقام كتاب يشمل كل تاريخها الحديث . وكان متعمقاً في آداب الفرس وهو الذي نشر في باريس كتاب الفردوسي المعروف بشاه نامه طبعاً بديعاً في سبعة مجلدات ضخمة ونقله الى الفرنسية وذيلة بالحواشي وعلم سنين طويلة اللغة الفارسية في مكتب باريس الاعلى . توفي في ١٤ ك ١ سنة ١٨٧٦

وفي ١٥ نيسان السنة ١٨٧٧ فُجعت الآداب الشرقية باحد اركانها المسيو فرنسوا الفاس بلن (F. A. Belin) كان قطن زمناً طويلاً بلاد الشرق وخصوصاً عاصمة المملكة العثمانية حيث تعيّن قنصلاً لدولته . وكان مع تديره لشؤون القنصلية يهتم بدروس تاريخ الشرق وكشف اسرار فوضع مصنفات جلية في تاريخ الترك وآدابهم . وكان يُعنى خصوصاً بتاريخ نصارى الشرق واحوالهم وله في المجلة الاسيوية الفرنسية فصول حسنة في كل ابواب المعارف الشرقية وقد ألف تاريخاً للطائفة اللاتينية في الاستانة العلية . كان مولده في باريس سنة ١٨١٧ ووفاته في الاستانة

وفي السنة التالية (٢ ايلول ١٨٧٨) توفي المستشرق الشهير (غارسن دي تاسي) (Garcin de Tassy) ولد في مرسيلية سنة ١٧٩٤ ودرس في باريس اللغات الشرقية على امامها الاكبر دي ساسي . فاشتهر فيها ولاسيا في اللغتين الفارسية والهندستانية وقد توفرت مصنفاته فيها . ومن آثاره «مجموع الرموز الشرقية» جمعه من آداب العرب وغيرهم ونقله الى الفرنسية . ومنها كتاب في العروض والنظم عند الشرقيين . وكتاب آخر في البيان والبديع . وقد نشر كتاب كشف الاسرار عن حكم الطيور والازهار لابن غانم المقدسي وحشاه وترجمه الى الفرنسية وله غير ذلك

وفي هذه السنة ١٨٧٩ وقعت وفاة مستشرق آخر شهيد ادبى للآداب العربية عدة خدم . زيد به المسيو (دي سلان) (B^{on} Mac Guckin de Slane) وجه الحاذق الى بلاد المغرب ودرس اخبار البدر فألف فيهم تاريخاً في ستة مجلدات ثم تعشق ابن خلدون واتم ترجمته مقدمته التي كان باشر بها العلامة دي كاترمار فطبعها في ستة مجلدات ثلاثة عربية وثلاثة فرنسية . ومن مآثره الطيبة نشره لديوان امرى القيس

مع ترجمته الـلاتينية في باريس سنة ١٨٣٧ ثم وفاة الاعيان لابن خلكان ثم وصفه للمخطوطات العربية التي تصان في مكتبة باريس العمومية لكن الموت حال دون تشيئة العمل فاتتة الميسو زوتنبرغ (H. Zotenberg)

ومن الكهنة الذين ابقوا لهم ذكراً بدرس الشرقيات في باريس (الاب غلار) (abbé Glaire) من جمعية سان سوليس ولد سنة ١٧٩٨ وبرز في الاداب الشرقية فندبتة الحكومة الفرنسية الى تدريس اللغة العبرانية في مدرستها العليا خلفاً لكاهن آخر من جمعيته الاب لوهير (abbé Le Hir) الذي تخرج عليه رينان في درس العبرانية. وكان الاب غلار حاذقاً في تفسير الكتب المقدسة وتولى شرحها في مدارس دولته العمومية وكان عارفاً باللغة العربية وقد وضع في اصولها كتاباً مطولاً في اللغة الفرنسية. توفي الحوري غلار في مدرسة إسي (Issy) قريباً من باريس سنة ١٨٧٩ وكان يعاصر هذين الكاهنين كاهن فاضل من وطنها الا انه سكن المغرب واشهر في تونس نريد به الاب (فرنسوا بورغاد) (F. Bourgade) ولد سنة ١٨٠٦. وبعد كهنوته سنة ١٨٣٢ طلب اعمال الرسالة فرحل الى الجزائر سنة ١٨٣٨ وخدم فيها راهبات مار يوسف ثم رافقهن الى تونس سنة ١٨٤٠ وولي هناك خدمة كنيسة مار لويس التي شيّدتها الحكومة الفرنسية. ومن مساعيه المشكورة انه انشأ مستشفى لابناء وطنه وفتح لهم مدارس ادارها بكل غيرة وفتح اول مطبعة عرفت في تونس. وكان الاب بورغاد محباً للاداب العربية مطعماً على احوال العرب وتواريخهم وقد وضع عدة تأليف تنبي بسة معارفه لاداب الاسلام منها كتابه المعروف بمسامرات قرطجنة في ثلاثة اقسام طبعه بالفرنسية والعربية. ومنها كتاب في تاريخ تونس. وله تفنيد على سيرة المسيح التي ألّفها الملحد رينان. وطبع بالعربية نبذاً من قصة عنتر وقلاتد العقيان لابي نصر الفتح بن خاقان وغير ذلك. وقد انشأ جريدتين عربيتين عقاب باريس والبرجيس. وكان اتخذ له بصفة كاتب ومحرر سليمان الخرازي الذي مر لنا ذكره. توفي الاب بورغاد في ٢٠ أيار سنة ١٨٦٦

ونختم جدول هؤلاء المستشرقين الفرنسيين باحد الاثريين الميسو (دي سومي) (L. F. Caignart de Saulcy) توفي في ٣ تشرين الثاني سنة ١٨٨٠ وعمره ٧٣ سنة بعد ان أدى للدروس الشرقية خدماً عظيمة بتعريف آثار الشرق ولا سيما النقود

القديمة فأنه ساح مراراً في الشام وفلسطين ومصر وبلاد اليونان وجهات تركيا فدرس آثارها درساً نهماً وفكاً كثيراً من اسرار كتاباتها القديمة في لغات الشرق كالعبرانية والفينيقية والاشورية والعربية. والكتب التي ألفها في وصف العاديات التي اكتشفها او في حل رموزها تنيف على المئة. وبعض هذه التأليف كتب ضخمة. وله ايضاً عدة تواريخ واسفار كرحلته الى الاراضي المقدسة في مجلدين وتاريخ هيرودس الكبير. لكنه برز في علم المصكوكات القديمة

(الاطانيون) سبق لنا الكلام عن مشاهير مستشرقى الالمان كفريتاغ وفلوغل فبعث هؤلاء في مواطنهم حمية الدروس الشرقية فاخذوا يحارون الفرنسيين في حلبة الآداب ويوسعون نطاق مدارسهم الشرقية. وممن استحقوا شكر الادباء في هذه البرهة من الدهر العلامة (إيقلد) (H. Ewald) ولد في غوتنغن سنة ١٨٠٣ ودرس في وطنه العلوم الدينية وبعده البروتستانت من كبار انتمهم في اللاهوت له في كتابات عديدة وقد علمه زمناً طويلاً في مدارس المانية وكان تبخر في درس اللغات الشرقية. ومن مآثره العربية غوامطيق واسع في جزئين صنفه باللغة الالمانية. وقد كتب ايضاً في الشعر والعروض ونشر كتاب فتوح الجزيرة المنسوب الى الواقدي ووصف المخطوطات العربية المصونة في غوتا. توفي ايقلد في ٤ أيار سنة ١٨٧٥

واشتهر ايضاً الماني آخر اسمه (هرمان روديفر) (H. J. Roediger) كان ابوه اميل (Emile) روديفر سبقه الى درس الشرقيات فنشر امشال لقمان الحكيم وكتب في الترجمات الشرقية للاسفار المقدسة التاريخية توفي في ١٥ حزيران ١٨٧٧ في برلين. وقد خلفه ابنه هرمان روديفر في درس الآداب العربية وعلمها مدة في مدينة هال (Halle). ومن آثاره اشتاله بكتاب جليل يدعى الفهرست لابي الفرج ابن النديم كان باشر بطبعه العلامة فلوغل ففاجأ الموت ولم يتسعه فأنجزه العالمان اوغست مولر وهرمان روديفر. وقد كتب روديفر في بعض اللغويات العربية عدة مقالات منها تأليف واسع في اسما الافعال

(الروس) سبق لنا ذكر عنايتهم بالآداب العربية وكانت دولتهم لبسط سيطرتها على انحاء من القارة الاسيوية احبت مجاجتها الى لغة قسم كبير من رعاياها

فأنشأت مكتباً خصباً للغات الشرقية من جملتها اللغتان العربية والفارسية عهدت بتدريسها الى اثنين من تلامذة البارون دي ساسي وهما الاستاذان ﴿ديمانج﴾ (Desmanges) و﴿شرموا﴾ (Charmoy) صاحب التآليف الخطيرة في تاريخ المغول والاكراد. واخذ عن ديمانج تلميذه الروسي ﴿بوتجانوف﴾ (Bottjanoff) الذي نشر بعض قصائد لابي العلاء المعري وللنابغة الذبياني. وفي عهده كان ﴿الكسيس بولديراف﴾ (A. Boldyrew) الذي رحل الى باريس وسمع دي ساسي وعلم في موسكو وترأس على كليتها. ومن تركته العلمية نشره المعلقتي الحارث ابن حلزة وعنترة ثم منتخبات عربية طبعها في موسكو سنة ١٨٣٢. وله فصول ومقالات شتى في منشورات بلاده. وكان عالماً باللغة الفارسية ترك فيها آثاراً مذكورة. وعاصره عالم روسي آخر ﴿يوسف سيانكوفسكي﴾ (J. Sienkowski) ولد في بلاد ليتوانية في اوائل القرن التاسع عشر ودرس العربية وهو في مستقبل العمر ثم ساه في بلاد الشام ومصر وعاد الى بطرسبرج حيث درس اللغتين العربية والتركية. وكان عالماً باللهاجات العامية فكتب في ذلك عدة فصول مفيدة ونشر قصصاً وحكايات وبعض روايات عنترة. وله مقالة حسنة في ديوان لبيد. وساعد برغرين (Berggren) في تأليف دليله للسياح في الشام ومصر سنة ١٨٤٤. ومن آثاره انه جمع من تواريخ العرب والترك والفرس ما رووه عن قبائل الهونيين (Huns) وعن امور وطنه بولونية

وقد تخرج على سيانكوفسكي كثيرون من الروسيين اشتهر بينهم ﴿سافلوف﴾ (P. Sawelieff) الكاتب الاول لاسرار الجمعية الاثرية في بطرسبورج واحد خدمة الآداب الشرقية في بلاده. ثم غريغورياف ﴿W. Grigorieff﴾ معلم التواريخ الشرقية في عاصمة دولته توفي في ٢ ك ٢ ١٨٨٢

وعرف في ذلك الوقت الكاهن الروسي ﴿باؤسكي﴾ (G. Pawsky) نقل الكتب المقدسة من العبرانية الى الروسية وألف كتاباً في اصول اللغة العبرانية وكان متضلماً بالعادات الشرقية وقد صنف فيها المقالات المستجادة. واشتهر مثله في العبرانية العالم ﴿كاجتان كوسوكتش﴾ (C. Kossowicz) الذي نقل الى الروسية غراماطيق

جَزْنِيوس (Gesenius) العبراني وحشاهُ وقد نشر متتبعات عبرانية توفي في ٧ شباط ١٨٨٣

وفي السنة ١٨٥٤ أنشئ في كلية بطرسبورج مكتب خصوصي لـدرس العلوم الشرقية فدُعي الى تدريس العربية فيه الميسو نفروتسكي (M. Nawrotsky) الذي وضع في اصول اللغة العربية كتاباً يرجع اليه علماء الروس حتى يومنا هذا. وكان يسعفه في تدريس اللغة العامية الشيخ محمد الطنطاوي المتوفى سنة ١٨٨١ وله في اللهجة المصرية كتاب معروف

واشهر من هؤلاء المستشرق الروسي الياس نيقولا فتش برازين (E. N. Bérésine) ولد سنة ١٨١٨ ودرس في كلية قازان اللغات الشرقية ثم ارسلته الكلية الى بلاد الشرق فطاف اقطار العجم ثم الجزيرة وبرّ الاناضول والشام ومصر وسكن الاستانة مدة ثم عاد الى بلاده ماراً بالقرم ثم رحل الى سيارية ودرس آثار التار وكتب تاريخهم. ثم علم مدة في كلية قازان اللغة التركية وله فيها وفي الفارسية عدة تأليف. وكان يعرف اللغة العربية ودرس خصوصاً لهجات بلاد الجزيرة وما بين النهرين فوصفها ثم انتقل الى تاريخ الدول الاسلامية وكتب فيها. كتابات اثرية وتاريخية وجغرافية وادبية ولغوية وقد اجاد في وصف شيع اليزيديين والاسماعيليين واسهب في تعريف نصارى الشام وما بين النهرين. وقد تولى ادارة المطبوعات الشرقية في قازان الى وفاته نحو السنة ١٨٧٠

وقد اشبه العلامة برازين روسي آخر سبق لنا ذكره (ج ١ ص ١٢٦) الميسو خانيكوف (M. de Khanikoff) فانه رحل ايضاً الى العجم واواسط اسية وكتب في آثار بخارى وسمرقند وفي آداب الفرس وشعرائهم. توفي سنة ١٨٧٩ (١) ونظم بذكر مستشرق أسوجي أبي دعوة ربه في هذه الودحة نعني به كرل تورنبرغ (C. J. Tornberg) فانه وُلد في ٢٣ ت ٢ سنة ١٨٠٧^{١٨٠٧} وتعلم في باريس وعلم في كلية اوبسالا^{Uppsala} اللغة العربية. وله تأليف في آثار العرب تستوجب شكر محبي

(١) قد استفدنا بعض ما كتبناه عن مستشرق روسية من احد افاضلها تزيل يروت هذه الايام واحد طلبة مكتبنا الشرقي الاديب اغناطيوس كراكتشوفسكي (I. Kratchkowski) فنشكره على ما افاد. وستتم في القصول التالية اخبار الذين اشتهروا بعد سنة ١٨٨٠

٦٤ الآداب العربية في الربع الاول من القرن العشرين: الجزء الثاني

الشرقيات اخصها تاريخ الكامل لابن الاثير^{١٢٥٠-١٣٠٠} طبعه في ١٤ مجلداً و اضاف اليه ملحوظات مهمة وفهارس. ثم تاريخ فاس المسمى كتاب الانيس المطرب^{١٢٥٠-١٣٠٠} روض القرطاس للشيخ ابن ابي زرع^{١٢٥٠-١٣٠٠} نُشره و نقله الى اللاتينية. وكذا فعل بمتنجات من تاريخ ابن خلدون ومن خريدة العجائب لابن الوردي و وصف المخطوطات الشرقية المصونة في مدينة اوبسالا. توفي الدكتور ترنبرغ في لندن في ٦ ايلول ١٨٧٧^{١٢٥٠}

الفصل الثاني

الآداب العربية من السنة ١٨٨٠ الى ختام القرن التاسع عشر

نظر عام

(الكليات والمدارس) لم تبلغ الآداب العربية في القرن التاسع عشر كله ما بلغت في حقبة الاخيرة فانها اصبحت اذ ذاك كالزهرة المتفتحة من زرها المظرة الارحاء بعرفها. وكالشجرة التي بسقت افنانها ومدت في قاع الارض اصولها فلم تعد ترهب الانواء او تكثوث لزعازع الرياح. وكان الفضل الاكبر في نجاح هذا المشروع العظيم لبلاد الشام وخصوصاً لبيروت التي اضحت كمرکز دائرة الآداب تجذب اليها زهرة الشبية من انحاء سورية ومصر والعراق فتغذيهم بافاويق العلوم وتعيدهم الى اوطانهم فيرقون شيئاً فشيئاً عقول مواطنيهم ويوسعون نطاق التمدن بنفوذهم ولا سرا. ان المدارس لعبت الدور الاهم في هذا الترقى الشريف فكانت الكلية الامريكية بلغت عزاً قوتها تحت نظارة رئيسها النشيط الدكتور دانيال بلس و بهنة بعض اساتذتها ولا سيما الدكاترة كرنيليوس فان ديك ولويس وجرج بست ويوحنا ورتبات مع مساعدة بعض الوطنيين. وكان وقتئذ تعليم المدرسة باللغة العربية فوضعت عمدة الكلية في العربية او نقلت اليها عدداً وافراً من التأليف العلمية التي ادت خدماً موقته لشر العلوم في الشام وغيرها الى ان عدلت المدرسة عن العربية الى الانكليزية لما تحققت ان تلك التأليف تحتاج في كل سنة الى اصلاح وتحسين بتقديم

العلوم فلا تقي بالمرام بعد زمن قليل ما لم يكرّر طبعا مع وفرة نفقاتها .
وكانت الكلية اليسوعية مع حداثة نشأتها قباري رصيفتها الاميركية في نشر
المعارف الدينية والدنيوية . وكان الاحبار الرومانيون يعلقون عليها الآمال الطبية في
اعلاء منار الدين والعلم بين الطوائف الشرقية فنحها السعيد الذكر بيوس التاسع
سنة ١٨٧٤ اسم كلية وقام من بعده خلفه المقبوط لاون الثالث عشر فخصها سنة
١٨٨١ بامتيازات اخرى وخصوصاً ان تعطي طلبتها شهادة الملمنة في اللاهوت والحق
القانوني والفلسفة

وكانت الدولة الفرنسية في تلك الاثناء ساعية في تعزيز مدارسها في الشرق
فرأت في كلية القديس يوسف محققاً لغاياتها ضامناً لحسن نياتها فنحت لطلبها الاجازة
كطالبي مدارسها في فرنسا . ثم وكلت الى روسانها ان يلحقوا بالكلية مكتباً
طبيباً . فتم ذلك فعلاً سنة ١٨٨٣ وأنشئت الدروس الطبية بكل فروعها التي تبلغ
الاثني عشر لكل منها معلمها الاختصاصي . فزادت هذه الانعامات كليتنا نشاطاً
وعزيمته ورفقتها الى درجة ما كانت لتطمع فيها الآمال . وكان للدروس العربية في
ذلك الترقى حظها من الاهتمام كما اثبتنا الامر في خطبة القيناها على الحضور في حفلة
توزيع الجوائز سنة ١٨٩٨ (الشرق ١ [١٨٩٨] : ٦٩٩) فخصصنا فيها الكلام عن
تدريس العربية في كليتنا وقد كررنا طبعا في السنة الحالية ١٩٢٥ بنسبة وقوع يوبيل
الكلية الذهبي وعددنا تأليف نيف ومائتين من تلامذتها بينهم الكتبة والخطباء
والشعراء والصحافيون واللغويون

﴿ الممارس الكاثوليكية ﴾ وكانت المدارس الثانوية بعضها للمرسلين وبعضها
للوطنيين تركض جيادها في ذلك المضمار . فمنها ما كان سبق انشاؤه تلك الحقبة فر
لنا ذكره ومنها ما استجد افتتاحه كمدارس « القريو » في بيروت والقدس وحيفا وبافا
وطرابلس ومدرسة الالباء الكبروشيين في صليا والالباء الكرمليين في القبيات والالباء
اليسوعيين في صيدا . وحمص وسيدة القلعة . واعظم منها مدرسة القديسة حنة
الاكليزيكية المعروفة بالصلاحية التي أسسها سنة ١٨٨٢ نياقة الكردينال لاثيجري
وخصها بتهديب طلبة الكهنوت من طائفة الروم الكاثوليك تحت ادارة الالباء البيض
(اطلب في الشرق ١٠ [١٩٠٧] : ٨٦٥ مقالة المرحوم الحوري نقولا دهان في تاريخ

تلك المدرسة واعمالها). وتعددت المدارس الابتدائية للذكور والاناث فحظيت بها اكثر قرى لبنان وسهول البقاع ونواحي حوران بهجة المرسلين اليسوعيين واللعازيين فضلاً عما عني بانشائه المرسلون البروتستانت في النحاء شتى
أما المدارس الطائفية فأثني منها للدروس الثانوية مدرسة غزير المارونية كان الساعي بها الحوري لويس زوين سنة ١٨٨٠ ومدرسة قرنة شهوان المعروفة باللبنانية من اثار همة السيد يوسف الرغي سنة ١٨٨٣ : وفتح الروم الكاثوليك في دمشق مدرستهم البطريركية التي اقبل عليها الاحداث لحسن نظامها . وكذلك مدرستهم الاسقفية في زحلة اتم بتدبيرها كهنة افاضل اخصهم الحوري فيلبوس غير والحوري بطرس الجريجري قبل انتخابه الى كرسي بانياس . وفي السنة ١٨٩٨ اقامت الرهبانية الباسيلية الحناوية مدرستها الشرقية وقد نعتها بالكلية فكانت الى ايام الحرب الكونية من المعاهد التي ترين مدينة زحلة . وانشأ الروم الكاثوليك بعد ذلك مدرسة حلب التي يديرها عدة كهنة من تلامذة القديسة حنة تحت نظارة راعيها القيور السيد ديتريوس القاضي قبل ارتقائه الى السدة البطريركية . وزيد ايضاً بمساعي الطوائف الشرقية عدد المدارس الابتدائية في عدة امكنة فاصبحت بذلك اثار العلوم دانية القطوف حتى بين القرويين والفقراء .

﴿المدارس غير الكاثوليكية﴾ ومما نعرفه من امور المدارس غير الكاثوليكية انشاء الروم الارثوذكس لمدرسة كفتين سنة ١٨٨٢ فتقلبت عليها الاحوال بين تقدم وتأخر حتى أقفلت . ومثلها مدرستهم الكليريكية في دير البلمند التي اصابته بعض النجاح مدة . وانشأت السيدة املي سرسق مدرسة وطنية في الثغر لبنات طانفتها دعته زهرة الاحسان عام ١٨٨٠ . وقد وجد الروم الارثوذكس مساعداً كبيراً في الدولة الروسية لتوفير مدارسهم وحسن تنظيمها . فان شركة فلسطين المسكوبية اخذت بانشاء عدة مدارس في الشام وفلسطين كانت تنفق عليها المبالغ الوافرة . وفتح الاسرائيليون مدرسة في بيروت ترأسها زكي افندي كوهن سنة ١٨٢٥ فخدمت طائفة اليهود نحو ٢٥ عاماً ثم أبطلت وقامت بدلاً منها مدرسة الاتحاد الاسرائيلي . كذلك انشأت الحكومة للمسلمين في بيروت المكتب الاعدادي سنة ١٣٠٩ (١٨٨٥) وقابلتها المدرسة الرشيدية العسكرية ثم انشأ بعض الاهالي اصحاب المهنة

مدارس اهلية اخصها المدرسة العثمانية لصاحبها الشهيد ورئيسها الشيخ احمد افندي عباس الازهري سنة ١٣١٣ (١٨٩٧) والمدرسة الوطنية والمدرسة العلمية وهذه المدارس ارقى نوعاً من المدارس الابتدائية فتريد غالباً على المبادئ و اصول الدين واللغة درس اللغتين التركية والفرنسية او الانكليزية مع اصول الحساب والجغرافية ومسك الدفاتر. ثم تآلفت لجنة التعليم الاسلامية سنة ١٣١٧ (١٨٩٩) كان يرئسها الشيخ عبد الرحمان الحوت فتحت مدرستين الواحدة للذكور والاخرى للاناث .

المطابع والمطبوعات وكانت المطابع السورية في هذه البرهة سيارة الآداب تجري على حريتها دون ان يضبط عليها المراقبون ويقصوا اجنحة اطياف الافكار . فكان الصحافيون يعلنون الاخبار الجارية ويعربون عن آرائهم في اصلاح الامور وتلافي الشرور لا تأخذهم في ذلك لومة لائم . وفي تلك الاثناء اتت مجلة المقطف في ابحاثها وكبر حجمها بعد الغاء مجلة الجنان لكنها وجدت في طريقها عثرات بمقاومة بعض الحساد فانتقلت الى مصر سنة ١٨٨٦ و جرت على سننها الى السنة الجارية ١٩٢٥ وهي السنة الخمسون من عمرها . وأنشئت بعد ذلك مجلة الطيب كان يحورها بشارة زلزل والشيخ ابراهيم اليازجي ولم يطل عمرها على ثلاث سنوات . فقامت بدلاً منها مجلة أخرى باسمها حررها المرحوم الدكتور اسكندر البارودي . ونشر الروم الارثوذكس مجلتهم الهدية خمس سنين وظهرت في لبنان مجلتا الشفاء والصفاء فخدمتا الآداب بضعة اعوام . وكانت مجلتنا المشرق آخر ما بزغ في ختام القرن التاسع عشر من المجلات في بيروت ظهرت في غرة السنة ١٨٩٨ وغايتها خدمة الدين والعلوم والآداب وخصوصاً نشر الآثار الشرقية . نفع الله بها اهل الوطن ومحبي الدين والآداب . وكذلك بوشر بعدة جرائد منها لسان الحال ظهرت سنة ١٨٧٧ ثم جريدة المصباح كان ينشئها المرحوم نقولا النقاش ثم جريدة التقدم كان صاحب امتيازها يوسف الشلقون . وجريدة الاحوال لصاحبها الاديب خليل افندي البدوي . وأنشئت الصحافة اللبنانية فظهرت في بيت الدين جريدة لبنان الرسمية ثم الروضة (١٨٩٤) ثم لبنان لصاحب امتيازها جناب ابراهيم بك الاسود ثم الارز في جونبة لطبي الذكر الشيخين فيليب وفريد الحازن

وطُبعت عدة مطبوعات مفيدة منها علمية ومنها تاريخية ومنها ادبية . وكانت

مطبعتنا الكاثوليكية في مقدمة المطابع فتشرت بهتة مديرتها وآباء كليتنا مطبوعات جلية لا تزال معدودة من خيار المنشورات العصرية. ومما وجهت اليه عنايتها الكتب المدرسية لتكون في ايدي الاحداث قدوة ودليلاً

على ان ادارة المعارف في الاستانة اخذت تنشي القوانين الصارمة لتقييد حرية المطبوعات ولم تزل تضايقتها شيئاً بعد شي حتى بلغت في ضغطها حداً لا يكاد يتصوره غير الذين قاسوا مضضاً. ولعل ذلك الضنك الذي بلغ الروح التراقي كان من اقوى اسباب الانقلاب العثماني. ومن المطبوعات الجديدة بالذكر التي صدرت في ذلك الوقت في بيروت دائرة المعارف باشر بها المعلم بطرس البستاني ثم خلفه في نشرها اولاده وانسابوه آخوهم الطيب الاثر سليمان البستاني ولم يتم منها الا نصفها. وكذلك طبع ديوان الاخطل وديوان الحنساء. وديوان ابي العتاهية واقرب الموارد للشيخ سعيد الشرتوني وفرائد اللاك في مجمع الامثال للشيخ ابراهيم الاحدب وتاريخ ابن العبري وشرح التتبي للشيخ ابراهيم اليازجي ومجموع مجاني الادب مع شروحه وكتاب الف ليلة وليلة منقحاً وكتب أخرى عديدة جعلت لبيروت بين المستشرقين سمعة طيبة حتى ضربوا المثل بحسن مطبوعاتها. وكان الحظ الاوفى في ذلك المسيحيين وخصوصاً للكاثوليك

﴿الجمعيات الادبية﴾ ومما يجي الآداب ويبعث همم ذويها الجمعيات الادبية وقد ذكرنا سابقاً ما أنشئ منها في بيروت على ان تلك الجمعيات الادبية انتقض حبلها وتضعفت اركانها اذ تصدّت لها الحكومة المحلية وكانت لا تزال تتروصدها وتتجسس بواطن اصحابها وتسيء الظن بهم فراؤوا في شتاتهم خيراً لهم. وقد سعى مع ذلك الادباء بانشاء نوادي ادبية منها الدائرة العلمية المارونية التي عقد اصحابها من اساتذة الحكمة بعض جلسات في السنتين ١٨٨١ و ١٨٨٢ ونشرت نبذاً من اعمالها. ولم تطل كذلك حياة دائرة ثانية انتسبت الى القديس جرجس دبرها الاب يوسف برنيه اليسوعي ثلاث سنوات واتت ببعض النتائج الحسنة (١٨٨٣-١٨٨٦). وأسس الامير كان جمعية اخرى مختلطة دعورها بشمس البر تلتئم حتى اليوم في اوقات معلومة وتُتلى فيها الخطب في مواضيع شتى تُستشف من وراء بعضها حرية الافكار

﴿المطابع﴾ وقد ساعد ايضاً على نشر الاداب في جهات الشام وبالاخص في

بيروت انشاء الكتيبين للمكاتب فان باعة الكتب قبل السنة ١٨٨٠ كانوا قليلين لا يزيدون على ثلاثة او اربعة بين نصارى ومسلمين ففتحت عدة مكاتب حتى تجاوز عددها العشرين وكان بين الكتيبين رجال ذوو نشاط كانوا يجلبون المطبوعات من بغداد والعجم والهند ومن اوربة . ثم خمدت تلك الحركة بعد ان تشددت الحكومة في مراقبتها للمطبوعات فلم تكتف بان تمنع الكتب المخالفة لسياسة الدولة بل حجزت على مطبوعات جليسة لجرد ما توهمته فيها من المحظورات حتى لم تسمح بادخال تاريخ ابي الفداء والعقد الفريد لابن عبد ربه . وقد رأينا من مراقبة المأمورين عجائب وغرائب لو اثبتناها هنا لعدت من اساطير الاولين او اقاصيص الامم الهمجية

ومع ما نفعت تلك المكاتب كتنا نحض ذوي الامر على انشاء خزائن عمومية تودع فيها اخص المطبوعات الشرقية ليقتبس من انوارها المشتغلون بالآداب كما هو جار في معظم البلاد المتمدنة لكثنا كنا ننفع في رماد ونضرب على حديد بارد . والى يومنا هذا نتحن بفروغ الصبر ان تصرف بلديتنا نظرها الى هذا الامر النافع وقد اخذت تلوح اليوم بارقة امل لتحقيق رغائبنا فلقني مطلوبنا اذنا سامعة على ان بعض الجمعيات استدركت الامر وبذلت المال في تجهيز تلك الخزائن . فان المدرسة الامركية عنيت بفتح مكتبة في معاهد كليتها يبلغ عدد كتبها نحو عشرة الاف بينها نحو ثلاثة آلاف كتاب عربي بين مطبوع ومخطوط وهي ترخص لادباء البلدة فضلاً عن ذويها بمطالعة تلك المصنفات . وكذلك اهتمت احدى السيدات الامركية بانشاء غرفة للقراءة تُعرض فيها الجرائد على القراء وتتضمن مع هذا عدداً وافراً من الكتب العربية وخصوصاً التأليف الدينية البروتستانتية وكان روساء مدرستا الكلية وجهوا جل اهتمامهم لانشاء مكتبة واسعة تشتمل على اخص المآثر الشرقية فوكلوا الامر الى بعض رهبانهم فانشئت سنة ١٨٨٠ المكتبة الشرقية التي لم تزل تمتد وتتسع حتى ينيف اليوم عدد كتبها على الخمسة والثلاثين الفا . بينها مجموع المجلات الاسيوية واطخر التأليف واعزها في كل ضرب من العلوم الشرقية . هذا فضلاً عن ثلثة آلاف كتاب مخطوط ينقف في العربية والسريانية والكلدانية والتركية والفارسية مع آثار قليلة في اليونانية والقبطية والحبشية . فاذا

أضيف الى هذه الخزانة ما تحتويه المكتبة العربية والمكتبة الطبية والمكتبة المدرسية وغيرها بلغ عدد كتب كليتنا نحو مئة وثلثين ألفاً. وكثيراً ما تلتطف الرؤساء فسمحوا لاهل الادب من الوطنيين والاجانب على اختلاف الاديان ان ينتفعوا من تلك الكنوز الادبية ويقطفوا ما شاؤوا من تلك الثمار الجنية. ولم يريدوا ان يُحرم طلبتهم الاحداث من مراجعة كتب الآداب فقرأوا منهم منافعها وخصوا بهم مكتبة عربية يجدون فيها ما يهذب اخلاقهم وينير عقولهم ويفتح ارواحهم. ومما يستحق الذكر بين مكاتب الشام خارجاً عن بيروت مكتبة الملك الظاهر في دمشق جمعت فيها على عهد مدحت باشا الكتب المتفرقة الموقوفة على الجوامع والمدارس فاضحت من اخص المعاهد الادبية وهي تحتوي نحو سبعة آلاف كتاب يغلب عليها الكتب الخطية النفيسة

فن التمثيل ومما يعود فضله الى بيروت خصوصاً في تعزيز الآداب العربية فن التمثيل وقد سبق لنا كيفية ظهوره على يد المرحوم مارون نقاش وما نجم عنه من المضمرات بسوء استعماله في المراسع العمومية حيث مثلت روايات مخلة بالآداب. إلا ان هذا الفن الجليل عاد الى شرف مقامه في المدارس المسيحية. وكانت كليتنا اول من سبق الى تشخيص الروايات التمثيلية العربية سنة ١٨٨٢ فكان مديروها يختارون لذلك الوقائع الخطيرة ولاسيما الحوادث الشرقية ليرسخ في قلوب طلبتهم مع حب الوطن ذكر تواريخ بلادهم. فن جملة ما مثلوا حكم هيرودس على ولديه في بيروت واستشهاد القديس جرجس فيها ورواية صديقاً ثم داود ويوناتان. ومما اقتبسوه من تاريخ العرب رواية ابن السموقل ورواية المهمل وشهداء نجران ونكبة البرامكة واخوة الحنساء. وكان للطلبة في تأليف بعض هذه الروايات سهم وافٍ إلا ان معظمها بقلم الالباء او بعض اساتذة الكلية

المحافل الادبية وكما مثلت المآمي والروايات الفاجعة او الفكاهية كذلك كانت تُعقد في كليتنا محافل ادبية يحضرها اعيان البلد فيبحث الطلبة في بعض المشاكل التاريخية او المسائل اللغوية والادبية فياتي كل منهم بما جادت به قريحته نظماً او نثراً حتى يستوفوا الموضوع حقه ويُبرزوا محاسنه من كل وجه. فدارت بعض هذه المجالس على مفاخر بيروت ووصف الآداب العربية وتنصر النعمان وما أثر

القديسين يوحنا فم الذهب ويوحنا الدمشقي واعمال الرشيد وبني برمك والمامون وعصره . وكان وجوه البلدة يحضرون تلك الحفلات بملء الرغبة والشوق . واخذت بقية المدارس تجري على هذه الآثار لاسيا المدارس الكاثوليكية كالمدرسة البطريركية ومدرسة الحكمة بهيئة بعض اساتذتها الأدياء وخصوصاً عبد الله افندي البستاني وتلميذنا المرحوم نجيب حبيقة

الاداب العربية في مصر هذه لمعة من احوال الآداب العربية في بلاد الشام في الخمس الاخير من القرن التاسع عشر . وكانت مصر بعد تقدمها على الشام في النهضة الادبية اصابتها بعض الحمول رغماً عن انتشار العلوم الحديثة في مدارسها ووفرة مطبوعاتها العربية وهممة خديويها محمد علي باشا ووزير معارفها الهمام علي باشا مبارك . وامل سبب هذا الحمول انما كان انصراف نظر اهلها الى العلوم الاجنبية فكان شيوخها ساعين في نقل التآليف الاوربية الى العربية فيدرسونها في مدارسهم فيشغلهم الامر عن الاهتمام بالآداب العربية

ثم حدثت الثورة العربية سنة ١٨٨١ واحتلت الجيوش الانكليزية القطر المصري فكان الاحتلال مضرًا للغة العربية من جانب ومفيدًا من جانب آخر أما ضرره فقد حصل باتخاذ اللغات الاجنبية كلغات التدريس فحُرمت العربية من التآليف المنقولة من غيرها اليها واهمل كثيرون درسها . ألا ان مصر اعتاضت عن هذه الخسارة بفوائد اخرى كتتنظيم الدروس العربية في مدارسها وادخال تلك اللغة في جملة الدروس الثانوية لنوال شهادة الحكومة . وزاد عدد المدارس الاجنبية التي لم تكن لتغضي عن درس العربية كمدرسة العائلة المقدسة في القاهرة لالآباء اليسوعيين ومدرستهم في الاسكندرية ومدارس الآباء الافريتيين في طنطا وزقازيق ومدارس عديدة لآخرة المدارس المسيحية

وكذلك المدارس الوطنية زادت عددًا وغوًا في القاهرة وبقية بَنَادِر القطر المصري حتى جعل لها ديوان يهتم بشؤونها دُعي ديوان المدارس ثم عُرف بديوان المعارف العمومية . وفي هذا الوقت حُورَت طرق التعليم في بعض المدارس المنشأة سابقاً لاسيا مدرسة الازهر التي نالها بعض الاصلاح بدخول فروع جديدة من التعليم كالجغرافية والتاريخ لكنها لم تزل بعيدة عن مرتبة الكليات الاوربية

وفتحت اذ ذاك بعض المكاتب الجامعة لمنفعة العموم . وكان اخضها المكتبة الخديوية التي أنشئت في عهد محمد علي ألا أنها لم تنظم ولم تحفل بالمطبوعات والمخطوطات النادرة ألا بعد ذلك بهمة نظارها الاوربيين كالمرحوم الدكتور ثولرس والدكتور موريس

ونشأت عقيب الاحتلال الانكليزي الحياة السياسية بما مُنحت المطبوعات من الحرية واثّست دوائر الصحافة خصوصاً فبلغ عدد الجرائد والمجلات العربية في مصر ما يُربي على المئة . وكان للسوريين في هذه الحرية نصيب عظيم حتى كان اكثر مديري تلك المنشورات ومنشئها من اهل سورية وزاد عددهم في وادي النيل بعد ضغط الدولة العثمانية على المطبوعات حتى اُتف على ثلثي الكتب المصرية فتقدموا على غيرهم بما عُرفوا به من النشاط والذكاء والتفنن في الكتابة . والحق يقال ان اكبر مجلات القطر المصري في تلك الاوان كالنار والمقتطف والضياء والهلال واعظم جرائده كالقطم والاهرام والعمران كان يجرها السوريون

ومما اكتسبته مصر من الاحتلال الانكليزي لنشر آدابها توافر المطابع وتحسن مادياتها فأمكن المصريين لو شاؤوا ان يطبعوا الكتب طبعاً متقناً كمطبوعات الشام . وقد استعاروا من مسابكها حروفهم . فنشرت اذ ذاك في وادي النيل معاجم جليلة كلسان العرب وتاج العروس ونهاية ابن الاثير . وكتب لسانية خطيرة كسيويه ومخصص ابن سيده . وكتب تاريخية اخضها ما نشرته المكتبة الخديوية كتاريخ ابن اياس وتاريخ ابن دقاق وتاريخ ابن جيعان وتاريخ النجوم . ومثلها تاريخ السخاوي وطبقات الاطباء لابن ابي اصيعة . وكتب اديبة كخزانة الادب وحلبة الكميث للنواجي وبعض دواوين وتآليف أخرى . ومع ما اجدت هذه المطبوعات المصرية من المنافع للعلم لا يسعنا السكوت عن نقائص كثير منها كسقم طبعها وكثرة اغلاطها وقلة ضبطها بالشكل وخلوها من المقدمات المفيدة والشروح والملاحظات والروايات والفهارس . وربما عمد اصحابها الى مطبوعات المستشرقين فنسخوها بحرفها ومسوخوها بالتصنيف وجردوها عن محاسنها وقد بينا كل ذلك في نظر سابق انتقدنا فيه مطبوعات مصر (في المشرق ١١ : ٤٣٠-٤٤٠) فشكرنا عليه أولو الذوق ومحبو الآداب

اما الجمعيات الادبية في مصر فسمى بانشائها بعض ذوي الفضل والعلم من الفرنسيين وغيرهم فخدموا بها القطر المصري خدماً صادقاً كما تشهد على ذلك منشوراتهم المطبوعة في كل عام وكان بعض الوطنيين من مجلة القوم يشاركونهم في الاعمال . وقد اراد الوطنيون غير مرة ان يجمعوا قواهم بالانضمام ويعقدوا جمعية علمية فلم ينجحوا وكان عقدهم ينفطر بعد قليل لتباين الاغراض

﴿الاداب العربية في انحاء الشرق﴾ اما الاقطار الخارجة عن الشام ومصر فكانت حركة آدابها خفيفة لم يشتهر في نهضتها الا الافراد . ففي هذه المدة ابرزت مطبعة الجوانب مطبوعات مفيدة حسنة الطبع كديوان البحري وادب الدنيا والدين وشرح مقصورة ابن دريد ورسائل فلسفية وادبية متعددة لابن سينا والمتعالي وللضي وغيرهم . وادى المرسلون الدومنيكان في الموصل بمطبوعاتهم الجديدة ومدارسهم خدماً تذكر فثشكر . وكذلك الآباء الكرمليون في بغداد عززوا مدارسهم فزاد اقبال الناشئة العراقية عليها . وقص آثارهم الكلدان الكاثوليك فجاروهم بتهديب الاحداث

وفي ذاك العهد دخل فن الطباعة الى مكة فأنشئت مطبعتها الاميرية واهض ما طبع فيها الفتوحات الاسلامية للسيد احمد زيني دحلان وبعض الدواوين ونشرت في جهات العجم عدة منشورات بعضها تاريخية كقتال الطالبين لابي فرج الاصبهاني وروضات الجنات في احوال العلماء والسادات . وبعضها ادبية ولفوية واغلبها دينية واكثر هذه المطبوعات سيرة الطبع يسقط بذلك معظم فوائدها . وربما كان طبعها على حجر في اسوأ صورة . ومثلها سقماً وسخافة مطبوعات الهند في لوكونا وبمباي فان مطبوعات كثيرة ظهرت هناك كشفاء ابن سينا وقواعد العقائد للطوسي وشرح الهداية الاثرية لكنها لا تستحق اعتباراً لسوء طبعها . واحسن منها رسائل اخوان الصفا وديوان علي بن ابي طالب وديوان الموسوي وديوان علي بن مقرب وديوان شرف الدين المقرئ وسبائك الذهب في معرفة قبائل العرب . وللحكومة الانكليزية في كلكتا مطبعة اصدت عدة تأليف مفيدة أثقن طبعها وقد مر لنا ذكرها

﴿الاداب العربية في بلاد اورب﴾ اما المدارس العربية في اوربة فانها نالت

اكبر حظوى بهمة علمائها ومدارسها الكلية ومكاتبها الشرقية نخص منها بالذكر المكتب الشرقي الذي انشأه الالمان في عاصمة برلين لدرس لغات الشرق وبالحصوص لتعليم العربية

ومما افاد الدروس الشرقية كثيراً المؤتمرات الدولية التي كانت تُعقد كل سنتين او ثلاث سنين في عواصم البلاد وكان اول تلك الاجتماعات العمومية في باريس سنة ١٨٧٣ ثم في لندن (١٨٧٤) ثم بطرسبورج (١٨٧٦) ثم فيرنزة (١٨٧٧) ثم برلين (١٨٨١) ثم ليدن (١٨٨٣) ثم فيينا (١٨٨٦). الى ان عُقد المؤتمر الخامس عشر العام ١٩٠٩ في كوينهاغن (اطلب المشرق ١١ : ٧٤٦). وقد أُلقيت في هذه المؤتمرات عدّة دروس وابحاث كانت تُجمع عادةً فتطبع ومجموعها اليوم بمثابة مكتبة واسعة وزادت المطبوعات العربية في هذه المدة زيادة عظيمة فانّ المجلات الاسيوية القديمة وفُرت قسماً اكبر من صحائفها للعلوم العربية ونشأت مجلات جديدة في عدّة بلاد للابحاث الشرقية عموماً والعربية خصوصاً كالمجلة الاسيوية النمساوية (WZKM) والمجلة الاسيوية الايطالية ومجلة الشرق المسيحي (ROC) واصدااء الشرق (EO) وفي المدة ذاتها طُبعت قوائم موسّعة للآثار العربية التي تحفظ في خزائن الدول حتى لم يكّد يبقى بينها مكتبة لم توصف مخطوطاتها ونوادرها وصفاً مستوفياً

أما الآثار القديمة التي صدرت بالطبع فكانت تبلغ المئات في السنة . وقد امتازت بمطبوعاتها العربية مطبعة ليدن حيث نُشرت تآليف جغرافية وتاريخية وادبية تُعد من أشرف المطبوعات واعظمها فائدة كمجموع جغرافي العرب الذي غني بشرحه فقيده الآداب المأسوف عليه الاستاذ دي غوي (de Goeje) وكتاريخ الطبري الكبير وفتح البلدان للبلاذري ومفتاح العلوم للخوارزمي والخبار الطوال للدينوري ورسائل الجاحظ وجزيرة العرب للهمداني ترين هذه المطبوعات ما يُقدّم عليها من الفوائد التاريخية وتُذيل بالروايات والملاحظات الدقيقة وتُختتم بالفهارس الممتعة . وكانت بقية الدول تتنافس في نشر كنوز اخرى دفيئة . فبرز في المانية كتاب الآثار الباقية عن القرون الخالية للبيروني وكتاب تاريخ الهند له . وظهر في باريس كتاب مروج الذهب للمسعودي وخبار ملوك الفرس للشعالي وكتاب البدء والتاريخ للمطهر ابن طاهر المقدسي . وظهر في رومية كتاب دياطاسرون طاطانيوس اي الاناجيل

لاربعة التي جمعها هذا الكاتب في القرن الثاني للمسيح فقد اصلها ووجدت ترجمتها العربية . وهناك طبع ديوان ابن حمديس الصقلي وقسم من جغرافية الادريسي ﴿ **الاداب العربية في اميرك** ﴾ وكذلك اخذ الامير كيون يوجهون نظرم الى الشرق فبرزوا مجلة اسبوعية بلغ اليوم عدد مجلداتها فوق الاربعين . ولما هاجر السوريون الى العالم الجديد كان دخولهم الى تلك البلاد كبعثة أثارت في قلوب البعض الحمية لدرس اللغات الشرقية . وجعل السوريون ينشرون هناك الجرائد فبرز منها في العشر الاخير من القرن التاسع عشر جريدة كوكب اميركا للمرحوم نجيب عربي سنة ١٨٩٢ . ثم طبعت في فيلادلفيا جريدة الهدى لصاحبها نعم افندي مكرزل سنة ١٨٩٨ وقد نقلها بعد مدة الى نيويورك . واصدر نجيب افندي دياب جريدة مرآة الغرب في السنة عينها ونشر في سان بولو الاديب شكري خوري جريدة ابي الهول . ثم تعددت بعد ذلك الجرائد في اوائل القرن العشرين في اميركا الشمالية والجنوبية حتى كادت تبلغ الخمسين . أما المطبوعات غير الجرائد فكانت قليلة الجدوى مدارها غالباً على القصص والروايات الخيالية .

أدباء الاسلام في ختام القرن التاسع عشر

﴿ **ادباء الشام** ﴾ كان التقدم بين المسلمين في رفع لواء الاداب في ختام القرن التاسع عشر لاهل الشام فقد اشتهر بينهم بعض الافراد الذين لا يزال اسمهم الى يومنا شريفاً مكرماً فنذكرهم اقراراً بفضلهم

﴿ **الشيخ يوسف الاسير** ﴾ ولد الشيخ يوسف ابن السيد عبد القادر الحسيني الاسير في صيدا سنة ١٢٣٠ (١٨١٥) فتلقى في وطنه مبادئ العلوم ثم انتقل الى دمشق لمواصلة دروسه ثم رحل الى مصر واخذ العلوم العقلية والنقلية عن علماء الازهر . وبعد سبع سنين عاد الى الشام وسكن في كثير من مدنها يتعاطى العلوم الفقهية وتولى في الاستانة رئاسة التصحيح في دائرة نظارة المعارف لكنه أثر العود الى وطنه فتفرغ للتأليف في الفرائض والاجاث الفقهية وخرج في الفقه كثيرين من الاحداث وعلم مدة في مدرسة الحكمة وكان زكي القواد فصيح اللسان يجيد النثر والنظم

ومن آثاره الادبية التي خلفها شرح اطواق الذهب للزمخشري وكانت وفاته سنة ١٣٠٧ ٢ كانون الاول سنة ١٨٨٩ وللشيخ يوسف الاسير موشحات وقصائد متفرقة وابيات حكمية جمعها في ديوانه الروض الاريض الذي طبع في بيروت سنة ١٣٠٦ .
ومن حسن اقواله ما وصف به الشعر الجيد وناظمه :

خليلي كم قد جدّ في الناس شامرٌ وليس له بيتٌ من الشعر عامرٌ
واحسنُ شعرٍ ما نراه مهذباً بليغاً به يلتذُّ بادٍ وحاضرٌ
به تطرب الاسماع من كل مُنشدٍ وتجري به الامثالُ وهي سواثرٌ
ولم ير غنياً من شراهُ بماله وفيه بلا شكٍ تُسرُّ السرائرُ

وله في وصف لبنان بعد ان فاز بالدستور بعد مذابح سنة ١٨٦٠ :

نرى لبنان اهلاً للتهاني فقد نال الامانَ مع الاماني
واضحى جنةً من حلّ فيه قريرَ العين سرور الجنانِ
وجدت للعلوم به دروسٌ وكانت في الدروس وفي التواني
وللاخبار قد وجدت سلوك كذلك طبع ذي الصحف الحسانِ
ومن وردّ الشريعة فيه يصدرُ بحق كامل في ذا الاوانِ
وذاك جنة الشهم المسمى بداءود سليمان الثمانِ
عظيم الشأن ذي الممم العوالي وذو الرأي المصيب بكل شانِ
سديد الحزم مدوخ المعالي شديد العزم محمود المعاني

ومن مدحه قوله في اسرة بني العطار في دمشق :

يا بني العطار يا عطر دمشق قد ملكتم بمزيد اللطف رقي
فاح في الكون شذاكم فائقاً طيب ورد الروض في شرونيق
اسماء المجد سام فرعكم ولكم اصل غا من خير عرق
طفلكم نجمٌ وبدرٌ كهلكم ثم ان الشيخ منكم شمسُ أفق
يا بدور الشام يا اهل الملا ضوءكم لاح بغرب وبشرق
سدم الناس بطم وثقي وبجروف واحسان ورفق
فاذا رام مجارة لكم ذو اعتلاء فلكم أqvاب سبق

حبّذا الأسرة اتم في الوري يا سراً احزوا كل ترقى
انا لا ابرح اشدو باسمكم حاكياً في ورقي توريد ورقي
زادكم ربي علوماً وهدى مع رغيد العيش في اوسع رزقي

وافتح رثاء شريف بقوله :

انما موتي كإطلاق أسري حيث اني لرحمة الله أسري
أنّ اكدار هذه الدار يتلو بعضها البعض كأمواج بحر
ألقت انفس ابرية اجسا ما ودنيا قد فارقتها بجبر
هم فيها مثل الاجنة في الارحام يستخرجون منها بقسر
وهي كالفلك قد أعدّ لنقل او هي الجسر قد أعدّ لعبور
أنس النافلون فيها وأنسوا انما لا تكون دار مقر
لو درى النافلون فيها بقاء ايقنوا انهم باعظم خسر
هي دار السلام ما تشبهى الانفس فيها من كل خير وبر
لا يمل الانسان فيها مقاماً اذ تحلّت من كل شر وضر

والشيخ يوسف مراسلات نثرية وشعرية مع ادباء زمانه تجدها في تأليفهم
كالشيخ ابراهيم الاحدب واحمد افندي الشدياق . وقد مدحه الشيخ ناصيف بقصيدة
يقول فيها :

اسير الحق في حكم تساوى فما يدرى الحيب من البفيض
يقلب في المسائل كل طرف ويلقى الناس بالطرف الففيض
إمام الشعر يتدع القوافي ويأمن دوحاً حول القريض
يقل له الثناء ولو اخذنا قوافيه من الروض الاريض

ولما توفي قال فيه الشعراء مرثي عديدة جمعها الشيخ قاسم الكمتي في مجموع
نشر بالطبع

﴿الشيخ ابراهيم الاحدب﴾ كان مولده في طرابلس الشام سنة ١٢٤٢
(١٨٢٦) وطلب العلوم اللسانية والادبية منذ نعومة اظفاره فبرع فيها . ثم عكف
على التدريس في طرابلس وبيروت فعُدّ فيها من نوابغ عصره فتألب اليه الادباء

واقبل عليه الاعيان والحكام وقلدوه المناصب الخطيرة كنيابة الاحكام ورئاسة الكتابة . ثم تعين كرئيس لكتاب محكمة بيروت فتعاطى شؤنها نيافاً وثلاثين سنة . وكان احد اعضاء مجلس المعارف في الثغر فامتاز فيه بسعة آدابه وحسن ذوقه . وقد حرر مدة ثمرات الفنون فاودعها كثيراً من اثار آدابه . وكانت وفاته في رجب سنة ١٣٠٨ (١٨٩١) . وقد تبلغ تأليفه الادبية نحو العشرين نُشر منها في مطبعتنا الكاثوليكية كشف المعاني والبيان عن رسائل بديع الزمان وكتاب فرائد اللآل في جمع الامثال الذي نظمَ فيها امثال الميداني وقد اتقن طبعة فجاء كطرفة بين المطبوعات العصرية . وكان للشيخ ابراهيم الاحدب قرينة شعرية غريبة حتى ان مجموع ابيات قصائده يكاد يبلغ ثمانين الف بيت . فله ثلاثة دواوين ومقامات جارية فيها العلامة الحريوي عددها ٨٠٠ مقالة وألف عدة تأليف كروايات ادبية ومناظرات ورسائل ومجاميع حكيمية ومقالات مسجعة وغير ذلك مما عدده نجلاه الاديبان في مقدمة مجمع الامثال . ومن شعره ما قاله يمدح الامير عبد القادر الجزائري :

اني بمدح ابن محي الدين ذو همم	غدا نظامي جا في ارفع الدرج
وفي مآثر عبد القادر اطردت	ايات شعري فراقت كل مبتهج
غوث الثربل وغيث فيض فائله	من الانامل يجري الدر في خلج
شمس انارت بلاد الشرق فابتهجت	سورية بسناها الفائق البهج
في الكون آثاره كالمسك قد فتحت	الآنزكوم طبع عد في المسج
فه غرب حسام منه قد شهدت	في الغرب آثاره كالصبح في البلج
لازلت تحدى لك الامداح ما طلعت	شمس بنورك تغينا عن السرج

و قال في الرجز ناظماً بعض امثال رويت لابي بكر الصديق :

يقرن ربي الوعد بالوعد كي	يرهب عبيد راغب في كل شيء
ليست مع العزا مصيبة ألا	تعر يا سامي بما قد تولا
الموت مما قبله أشد	مع أنه اهون مما بعد
قد ذل قوم أسندوا امرم	لأمرأة حيث جنوا ضرهم
ان عليك ابداً عيونا	تراك ممن جل فالنرم ديننا

الاداب العربية من سنة ١٨٧٠ الى ١٨٨٠ : ادباء الاسلام في ختام القرن ١٩ ٧٩

وَرَحِمَ اللهُ امراءَ اَعانَا اخاءَ بالنفسِ وما اهانَا
والنفسَ أَصْلَحَ يَصْلَحِ النَّاسُ لَكَا وافلَ جَمِيلاً يَفْدُ خيراً فطَلَا

﴿ابو حسن الكسبي﴾ هو الشيخ ابو الحسن قاسم بن محمد الكسبي اصله من بيروت وفيها اشتهر نحو اربعين سنة في النصف الثاني من القرن التاسع عشر كان مولده نحو السنة ١٨٤٠ اخذ الآداب عن ائمة زمانه فلما رسخت فيها قدمه صار مرشداً لغيره وتعاطى التدريس مدةً بين مواطنيه من اهل ملته . وقد مات الكسبي في منتصف السنة ١٩٠٩ لكنا اتبعناه بالشيخين السابقين اذ اشتهر معها وجارهما في الأدب ومعظم كتاباته في عهدهما . ومن آثار فضله ديوانان احدهما ديوان مرآة الغريبة طبع على نفقة السيد سليم رمضان سنة ١٢٧٩ (١٨٨٠) افتتحة بقصيدة ابتهاية هذا اولها :

اليك رفنا الامر يا مَنْ لهُ الأمرُ فمن فضلك الاحسان والنفع والضر
تطف وجد بالخير يا خير منعم على كثرنا يا مَنْ به يحصل الجبر
عليك اعتماد الخلق في كل لحظة وبالك مقصود به الفتح والنصر
قلت لنا ادعوني دعواك ربنا ايجب سؤلنا بالخير يا رب يا بر

والديوان الآخر ترجمان الافكار طبع سنة ١٢٩٩ . ومن شعره ما مدح به سعيد باشا عزيز مصر لما قدم الى بيروت :

عزيز مصر سعيد الوقت ذو شرف الى علاه تنامي المجد والحسب
يتيمة العقد اضحى في العلى ولذا قد صاغ مدح علاه المعجم والعرب
اننا لنشهد منه كل مكرمة لها المحامد دون الناس تنسب
عن وصفه ومزاياه وأنعمه نقاصر الدر والازهار والسحب
مآثر الغز في علباء مشرقة كالشمس لكن سناها ليس ينجب
من مضر لهم في كل كائنة ذكر تولد من اسباب الطرب

وقال في الحكم :

وعالم لا تقم في علمه ولم تكن اماله صالحه
فهو بحكم العقل بين الملا كوردة ليس لها راحة

وله مضمناً الشطر الأخير:

أجبا الإنسان لا تجنح إلى طرقات الفتي والزم ورمك
واقطع النفس عن الشر تجد كل خير ترجيه تبعك
وبحال الفقر أو حال الفتي كن مع الله تر الله معك

وسمع يوماً شاكر بك يدق العود فاستغزاه الطرب فقال بدياً:

بشاكر هذا العصر طابت نفوسنا وشر لنا أمي به يتبسم
تري كل عود من جماد وعوده بحس وعن سر القلوب يترجم

وللشيخ القاسم الكسبي عدة أراجيز طويلة حسنة منها أرجوزة تنيف على مشة
بيت وصف فيها مكارم الأخلاق في النساء الصالحات . ومن أراجيزه الحكمة
قوله:

لم يخل في الدنيا كريم من أذى ولو توارى في منارات الخفا
ومن يظن أنه يبقى جا وأنه منها يفوز بالمق
وان يكون ناجياً من ضره فقل له أخطأت يا هذا الفتي
فتأنة تضعكنا لكننا تخرج من أعيننا الضحك بكاء
فلم نجد لغوما من سبب ولا لدائها سوى الصبر دوا

ونظم أرجوزة فكاهية وصف فيها الملوخية على سبيل المداعبة:

سبحان من أنبت في الوجود حبشة كجوهر العقود
وقد سقاها من غيث الرحمة فحملت لكن ثمار الحكمة
هي الملوخية ذات الشهرة ومن جا المصور يلقى بصره
بحسنا كل النفوس ابتهجت وألسن الناس جا قد لجت
كم مقلت من فوقها الغمام وصبت بلوغا العام
وكم مشى يأكلها كسح وصح من ترياقتها جريح
خبطها يضاء كاللجج تظهر كالصبح لذي عيّن
فاقت على الرمان بالروائح صالحة لمدح كل ماح
لو أنها قد نبتت في اللد يشمها من في بلاد الهند

بحرسها الناطور في البستانِ خوفاً عليها من يد الزمانِ
 بخارها يصد بالمهباء كصعد البالون في الهواء
 كأنها قد تزلت من السما فأصبح الكونُ جا منسماً
 وطعمها يجلب للافهام بسكره حلاوة المدام
 مياسة الأعطاف في الرياض عنها سلوا مصر وتلك الخطه
 اذ عندهم لها اعتبار زائد فأنهم ادرى جدي النقطه
 ترى عليها كثرة الملاحق وقدرها تسو يد الموائد
 إن ملئت جا بطون القيصع تُقرع بالاسنان كالصواعق
 وترجعت عنها فحول المغرب تشرقها الابصار قبل المبلغ
 وخصتها بالذكر أفلاطون فلاوا جا بطون الكتب
 كانت للثمان الحكيم ما كلاً وقال منها يصنع المعجون
 وكان يومي سائر الاطبا وجوفه لها استقر متلا
 كذا ابن سينا قال في القانون بقرط ان يستعملوها شربا
 لا تبخلوا جا على المبطلون

وهي طويلة تفنن فيها الشاعر ما شاء . ومن فكاهاته ما رثى به طائراً من نوع
 الكنار مات لاحد اصحابه فقال يعزّيه :

يا صاحبي عزيت بالكنار فأنه من احسن الاطيار
 قد صدحت بمدحه الاخبار وحدث لذاته الآثار
 ولم تقصر في أداء ما وجب من حقه وثقت بالذي طلب
 من امه كنت عليه أشفقا ومن ابيه يا رفيقي أرفقا
 ما مات من جوع ولا من قلة لكن رماه ريشه بلة
 لا يرتجى لدائه شفاء والموت ان حلّ فا الدواء
 عليه لا تحزن وكن صبورا والترم الشكر تكن مأجورا
 لو كان يفدى بالنفس القالي فديته من طارق الليالي
 لكن اذا ما حادث الموت تزل لا ينفع الحزم ولا تُفني الحيل
 عوضك الرحمن عنه طيرا يكون بالتفريد منه خيرا

فا رأينا قبله من طائر يشنف الاسماع بالجواهر
 يُغني عن المدام والندم اذا شدا بصوته الرخيم
 ابن الكمنجانه صوتاً ان شدا وربما استغنى عنها ان بدا
 فيا له من طائر صدوح يدعو الى الغبوق والصبح
 ذو ذنب فاق والله المعجب على اللجين وهو بالحسن ذهب
 مزين بالتاج كالطاووس ملون الرداء كالعروس
 لله حسن ذلك المنقار من ذهب قد صيغ لامن قار
 قد كان في الدنيا من الزهاد ملازم الخلوة بانفراد
 وعاش محبوباً ولم يشك الضجر حتى ابادته القضاء والقدر
 فاتني أهدي اليه الفاتحة وان يكن من الطيور الصادحة

﴿عبد السلام الشطي﴾ واشتهر في طرابلس الشام قبل هولاء بزمان قليل الشيخ
 عبد السلام بن عبد الرحمن المعروف بالشطي الدمشقي . واصل أسرته من بغداد
 وولد هو بدمشق سنة ١٢٥٦ (١٨٤٠) ثم درس العلوم الدينية والفقهية على علماء
 الفيعاء وتعبّد على الطريقة القادرية وكان صباً للآداب مشهوراً بفرط الذكاء وحسن
 النظم غلب على شعره اللطف والعذوبة . وله ديوان طبع بهمة حفيده محمد جميل
 الشطي سنة ١٣٢٤ . وقد سافر المترجم الى بلاد الروم مرتين ودخل القسطنطينية
 سنة ١٢٩٣ ووجه عليه تدريس ادرنه وخصص له راتب سنوي من الصرة السلطانية .
 توفي فجأة في دمشق في ١١ محرم سنة ١٢٩٥ (منتصف كانون الثاني ١٨٧٨) . ومن
 شعره ما قاله في وصف بيروت وتهنئتها بسحب ماء نهر الكلب اليها :

بيروت اني في هواها اربغ من نهرها البسام طاب المشرب
 يا حسنها من بلدة قد خصها رب العباد بما يبر ويغرب
 بين البلاد بديعة فكانها شمس على أفق العلى لا تغرب
 يا طالما قد زرعها فوجدتها ظمآن من حرها تلهب
 حيرانة حار الطيب بدائها ودواؤها قد عز في المطلب
 اشكي وتبكي حيرة وتأثفا من فقدتها ما تشبه وتطلب
 من بعد ذاك اتيتها فوجدتها نحتال من عجب وذيلنا تسحب

فسألتها عن حالها فتبسّمت واتلّ من فيها فراتٌ اعذبُ
فاستبقت نفسي يرد حميها فندوتُ في نعمائها اتقلبُ
واتيت في هذا النظام مهتاً اذ جاءهم هذا الطهور الطيبُ
ورجوتُ من فضل الاله دوامه في كل حين دائماً لا يسلبُ

وكتب رقعة دعا بها بعض اصحاب الفضل من اصدقائه :

يا سادة في دورهم تسلمت قومٌ كرامُ
وزينوا يجمعهم
ومشعوا بقرصم
اذا اردتم انه يحظى بكم على الدوام
اعطوه منكم موثقاً بخطكم على الكلام
في ليلة لطيفة في داركم لكم تقام
ويرتجي من فضلكم ارفع يد الدور ختام (١٢٨٩)

وقال مستغفراً عن ذنوب شبابه :

يا رب انّ العبد عبدٌ مذنبٌ وهو فقيرٌ ما له منك غنى
قد قطف اللذات في شبابه يجهل فاعفر له ما قد جنى

﴿محمد الميقاتي﴾ وفي هذا الوقت عُرف شاعر آخر فاضل وهو الشيخ محمد افندي ابن عبد القادر الميقاتي وكان طرابلسياً ادبياً له النظم الرائق فجمع شعره بعد وفاته سنة ١٣٠٢ (١٨٨٤) الاديب عبد الحميد بن محمد جيلص احد مواطنيه وطبعه في بيروت في المطبعة الادبية سنة ١٣٠٤ ودعاه ديوان حسن الصياغة لجوهر البلاغة . فن قوله يعاتب الدهر :

الدهر شيمته يُيدي لنا العجا فلا تكن من فيال الدهر متعجا
ولا تثق بشراب منه وقت صفا فيستحيل سراباً صفوه وهباً
ولا يترك ما يوليك من منح فقابها يحن تركو به لهما
ان يسمح الدهر يوماً يسترد غداً او يحسن الدهر يوماً بالامس انقلباً
هيئات يُيدي الفق من دهره مربٌ ولو سما فوق افلاك السما مرباً

فالصبرُ أجلُّ بالحرِّ الكريمِ على ما خصَّه قلمُ الاقدارِ او كتبنا
ما لي وللدهرِ يرميني بكلِّه كأنني قاتلٌ أمَّا لهُ او ابا
ويلاهُ من زمني كم ذا يُقابلي من جورهِ بالأسى ويلاهُ وا حرَّبا
اهل البسيطة قد اثبت على ادبي واذعنت لي بأني سبِّد الأديبا
ودأبُ قومي معادلي ومتقصي ولا ارى لي ذنباً لا ولا سيبا
لا ذنب لي غير أني فقتهم شرفاً واتني فقتهم بين الوري رُتبا
ما ضرَّني لا اقل الله عثرهم لو اتهم قابلوا فضلي بما وجبا

وله مؤرخاً داراً بناها آل كئسفليس في طرابلس :

لكمُ الهنا يا آل كئسِفليس يا أهلَ المآثرِ
جدَّدتمُ فوق العلى بيت المكارمِ والمفاخرِ
بيتُ لحسنِ بناه بدرُ الممرَّة فيهِ سافرُ
قد شادَهُ اسكندرُ من فضلهُ في الناس ظاهرُ
والسعدُ حول رحابه بالمرِّ والاقبالِ دائرُ
وقمُ السعادة قد غدا ارتخ له بالشكرِ فاغرُ (١٨٦٨)

وقال مخمساً :

لمن أشتكي ضغني وضنكي وشدَّتي ومن يشفِ اسقامي ويرحمَ لعبرتي
لجأتُ فإلى غيرِ ذلِّ مقالتي الهى بتقدیس . النفوس الزكيَّة
وتجديدها من عالم البشريَّة
وبالنور مرَّ الكائناتِ ومن دفا اليك مقاماً لن يُحيط جا سنا
وناديتُهُ ها انت حيي وها انا أزلُ عن فؤادي ما ألاقى من الضنا
فاني قليل الصبر عند البليَّة

﴿عبد الفتاح اللاذقي﴾ ونبع في اللاذقية في الوقت عينه شاعر متفنن ابو الحسن
عبد الفتاح ابن مصطفى بن محمد المحمودي اللاذقي العطار كان مولده سنة ١٢٥٨
(١٨٤٢) ونظم الشعر في شبابه ثم جمعه في ديوان ودعاه «سفير الفؤاد» فطبعه في
بيروت في مطبعة جمعية القنون سنة ١٢٩٧ (١٨٨٠) وجملته اربعة اركان في المدائح

والتوسلات ثم في امتداح السادات ثم في التهاني والمرائي واخيراً في القسود
والموشحات. فمن ذلك قوله مبتهلاً الى الله عز وجل :

شكوتك فاقاتي وانك تعلم بجالي ونار الفقر في القلب قُضِرَ
وللخلق لا اشكو افتقاري وفاقتي فمن يشك للمخلوق لا شك يندم
فجُد لي برزق يملأ القلب صفاء فجودك لي عز وكثرة ومقتم
والأ فصبرني على ما قسمت لي فأمرك يا رب البرية مُبرم

وكتب الى نائب المحكمة فيض الله افندي عن لسان شيخ كان خدام جبل
الريحان وصلّى في اهله فلم يعطوه حقه من الموسم :

اذا الأفضال قبض الله يا من حوى المجد المؤتّل واللطافة
فناقل شقّي هذا فقير وموصوف بانواع العفاة
لقد صلي بأقوام إماماً وفي محرابهم جعل اعتكافاً
وفي شهر الصيام فكم تعي وكم قد صار مع بُعد المسافة
لقد جحدوا إمامته وجادوا له بالهزل جدّاً والكثافة
وما جادوا له أبداً يئس ولا عملوا له أبداً ضيافة
وقد حرموه من أكل المحاشي ومن أكل القطائف والكثافة
فهم قوم لقد مكروا جدّاً وليس لهم من المولى مخافة
وقد رفعت قضيتهم اليكم وفي انظاركم يرجو اتصافه
اذا الأفضال فانظر امر هذا فعين المدل لم تنظر خلافة
فهذا قد أضيف الى علاكم وحاز الفخر في تلك الاضافة

ومن محاسن شعره قوله في مولود سنة ١٢٧٩ :

اهلاً به من قادم في كل جاء جاهر
بشارك فيه أجا الخيل النعيم الفاخر
فاهناً به لانه نعم الغلام الناصر
بيت الحنا والسعد فيه م كل عام عامر
والعز فيه قد غنا والبشر فيه ظاهر

والفخر الذي منشدًا أرخ غلامٌ بامرٍ (١٢٧٩)

﴿احمد فارس الشدياق﴾ كان مارونيًا لبنانيًا الاصل مولده في عشقوت سنة ١٨٠٤ ثم انتقل مع والديه الى ساحل بيروت سنة ١٨٠٩ فسكن الحدث ودرس مبادئ العلوم اللسانية في عين ورقة ثم قصد القطر المصري فاتقن فيه العربية وجعل يكتب في اول جريدة ظهرت هناك اي الوقائع المصرية وفي السنة ١٨٣٤ دعاهُ المرسلون الاميركان الى مالطة وولّوه ادارة مطبعتهم فتظاهر بالدين البروتستاني وخدم الرسالة الاميركية بنشاط وطبع في مالطة بعض مصنفاته وألف هناك كتابه الموسوم «بالواسطة في معرفة مالطة» ثم تجول مدة في انحاء اوربة وخصوصاً في فرنسا وانكلترا فأكرم اهل تلك البلاد مثواه وصنف حينئذ كتابه الفارياق الذي لم يرع فيه جانب الادب وشفعه بكتاب آخر اجدى نفعا واصوب نظراً دعاهُ لكشف المغيبات عن احوال اوربا» واشتغل في اندرا في تعريب ترجمة التوراة فزادت بذلك شهرته. ولما جاء باي تونس احمد باشا زائراً مدينة باريس مدحه الشدياق بلامية جاري فيها لامية كعب ابن زهير فأعجب من حسن نظمه ودعاهُ الى خدمة دولته في تونس فلبى دعوته ورحل الى المغرب وكان هناك يحرر جريدة الرائد التونسي. وفي مدة اقامته في تونس سؤل اليه اعيانها بان يعتنق الدين الاسلامي فجدد البروتستانية طمعا بالمناصب كما جدد الككلكة طمعا بالمال. وفي السنة ١٢٧٤ (١٨٥٧) طلبته الصدارة العظمى الى الاستانة وعهدت اليه تصحيح مطبوعاتها بضع سنوات. وهناك باشر السنة ١٢٧٧ (١٨٦٠) جريدته الشهيرة بالجوائب فظهرت ٢٣ سنةً بانشاءه وانشاء وادهٍ سليم الى السنة ١٨٨٤ فأبطلت وحصلت بينه وبين شيوخ الاسلام منافرات فنسبوه الى المراء في دينه الحديث. وكانت وفاة احمد فارس بعد ذلك بثلاث سنوات توفي في الاستانة سنة ١٨٨٧ ثم نُقلت رفاة الى لبنان كما اوصى قبل موته فرثاه شعراء زمانه. وقد هجاهُ بعض مواطنيه بهذا التاريخ :

يا مَنْ رحلت الى الجحيم مسوكراً لم يبق بمدك للسقامة باقٍ
ناداك ابليسُ الرجيم موزعاً هنت بآحمد فارس الشدياق

وقد اخبرنا الشيخ المرحوم ظاهر الشدياق احد انساب احمد فارس ان المترجم قبل

وفاته طلب احد كهنة الارمن الكاثوليك واعترف لديه بخطاياہ ومات على الدين المسيحي كما شهد على ذلك خليل افندي يعقوب الذي حضر وفاته وكان يصعبه منذ سنين عديدة . وكانت امرأة فارس الشدياق من بيت صولا تُدعى وردة ولاحمد فارس مؤلفات جليلة غير التي ذكرناها اخصها سرالليال في القلب والابدال على شكل معجم لم يتنه . وكتاب منتهى العجب في خصائص لغة العرب اتلفه الحريق قبل ان يُطبع . ثم الجاسوس على القاموس انتقد فيه على القاموس الفيروزآبادي . وكتاب غنية الطالب ومنية الراغب . وكتابان في تعليم اللغتين الانكليزية (الباكورة الشهية) والافرنسية (السند الراوي) وردود على انتقادات الشيخ ابراهيم اليازجي اللغوية . وبعثة المترجم طُبعت في مطبعة الجوانب عدة كتب ادبية قديمة استخرجها من مكاتب الاستانة فنشرها بالطبع بالحرف الاسلامبولي المشرق . ومن مآثره ايضا عدة قصائد ومنظومات طبع منها نبذة في ٢١٩ صفحة سنة ١٢٩١ . فمن اقواله الحسنة ما وصف به الحرب السبعينية بين فرنسا والمانية . وهذا مطلع تلك القصيدة التي تريد عن مئة بيت :

أُصِيبَتْ فرنسا بالرجال وبالمال	فيا ويحها من بعد عز واقبال
أعدت جيوشا للقتال وجهزت	بوارج حرب في البحار كأجبال
وقالت الى برلين يا جندي انقروا	فتلك التي قد كدّرت صفواحوالي
وتلك التي قد زاحمتني على العلى	ولم تك قبل اليوم تحطُر بالبال
وصولوا على جرمانيا كلّمها فقد	اراما بدا منها تحاؤلُ إذلال
فلي قبصر قرم جليل خابه	جميع ملوك الارض هبة رثال
إذا أنذر الأملاك حربا ترزلت	ممالكهم من بأسه ايّ نزال

وقال في مطاردة الالمان لنيوليون وفي موقعة سيدان وخلع الامبراطور :

فطارده جيش العدو مقبّا	فولى الى شالون يزع كلال
ومنها الى سيدان بالجيش كله	هقيب مماناة وبؤس وآجال
وذلك حصن عند بلجيكا حوله	ربي وتلال حبذا الوزر العالي
ولكنهم ناؤوا سفاها عن الربى	فعلت جالجرمان من دون احوال

منالك عم الويل والشر والردى بترميل ازواج وتقيم اطفال
وتبضع آراب وتقطع اوصال وتقلب هامات وتدمر اطلال
وبزعم الجرمان فاستسلموا لهم ثمانين الفا او يزيدون في الحال
فلم يبق من ذا الجيش اجمع راجل ولا فارس فالجو من ذكرم خال
فلما درت بارس ذا الخطب اعولت وضجت وباتت في شجون وولول
وقالت منتني دولة قيصريّة باهلاك اجنادي واتلاف اموالي
وانّ صلاحى دولة جمهوريّة تسدّد اعمالى وتصلح احوالى
فنادت بخلع الامبراطور وابنه وثارت لأخذ النار ثورة قسطال

وختمها بهذا البيت الحكيمى المتنبس من المزامير وهو نعم ختام :
اذا لم يكن للمرء من ربه هدى فلا شيء جديده من القيل والقال

﴿محمد سليم القصاب﴾ ومن فرسان حلبة الادب بين مسلمي الشام في ختام
القرن التاسع عشر الدمشقي محمد سليم بن انيس الشهير بالقصاب . طبع له ديوان
حسن في دمشق في مطبعة الجمعية الخيرية سنة ١٢٩٨ (١٨٨١) فن اقواله الجيدة ما
قاله من قصيدة في السيد عبد القادر الجزائري واولاده :

لما بأرض الشام حل ركابه ناديتها بأهلي البلاد وفاخري
أموا ننا فالיום جلق أصبحت دار الخلافة وهو عبد القادر
يا دوحة طابت مغارسها فلم تشرسوى ليث ونبل كاسر
من كل شهم في الاقام محمد يعنو الى علباء كل مفاخر
مولاي محي الدين مصباح الهدى ذاك العلي الشأن احمد شاكر
فكأنهم لما تبدوا حوله امارتهم حول بدر سافر
أكبرهم به فرها يفاخر فرعه باصوله فلك السماء الدائر
لا زال في اوج المارح نجمة يسمو بمجد ما له من آخر

وقال في جنينة شادها مدحت باشا لاهل دمشق دعاها جنينة الملة سنة ١٢٩٦ :

هذه غرفة انسى أزلت في ربي الشام قسر الناظرين
قد بدت ازهارها تنثي على مدحت العلباء صدر الاعظمين

شادها للمئة الغراء قلْ فأدخلوها بسلام آمين

ومن رثائه قوله في وجيه قومه حسين بينهم أأ توفي في بيروت سنة ١٢٩٨ :

هو الكوكب الدرّي من أفق العلى فجر الغضا ذيل الظلام وأسبلا
مصاب كسا بيروت برّد حدادها وحق لها بالحزن ان تتسربلا
فما كان إلا روحها وحياتها وقد أصبحت من بعده جسداً بلا . .
عفاف وحلم وافتخار ورفعة وجود حكى فيض السحاب ترشلا
أقيحوا بني الآداب واجب كعبه فلم يبق ما للنفس ان تتعللا

وختم المراثاة بقوله :

فلما دعاه الله جلّ جلاله الى جنّة الفردوس لبى مهلاً
فقال بشير الغفر تاريخه زها حسين المعالي قرّ في جنّة العلا

ومن محاسن وصفه قوله في وطنه الشام :

ما الشام الا جنّة الامصار تزهو بنوطنها على الاقطار
حسابها الدرّ للنفيد وترجما م الكافور والبلور فيها جاري
فيها الرياض الزاهرات محاسنا فانض بنا نشق شذا الازهار
قد هب فيها الريح برقص غصنها والطير غنى في على الاشجار
وتفجرت فيها المنابع انما ذوب اللجين بجدول الانهار
هي موطني دون البلاد وبني فيها اتعاشي وانتضا اوطاري

﴿ السيد محمود حمزة الحسيني ﴾ هو العالم الدمشقي العريق النسب من عائلة اصلها من حرّان تُرقى نسبها الى الحسين . كان مولده في دمشق سنة ١٢٣٦ وفيها توفي سنة ١٣٠٥ (١٨٨٧-١٨٢٠) واكب منذ صغره على العلوم اللغوية ثم انقطع الى العلوم الفقهية فاصبح فيها اماماً ومعظم مصنفاته في الدين وفي كل ابواب الشرع الا القليل منها كاعلام الناس والبرهان على بقاء دولة آل عثمان . وله قصائد حسنة وقد شرح بديعية لوالده وعُرف بحسن الخط . وكان السيد محمود رجلاً مهيباً جليلاً

القدر كريم الطباع تولّى الإفتاء في دمشق دهرًا طويلاً وقد اظهر نحو المسيحيين في نكبة دمشق سنة ١٨٦٠ مروءة اجازته عنها الدولة الفرنسية بجهة سنية . وقد اجتمعنا مع السيد محمود في دمشق غير مرة فلقينا منه شيئاً واسع المدارك غزير الاداب . وله في تقرّظ كتابنا مجاني الادب رسالة تشبّ بحسن ذوقه وتقديره للمشروعات الادبية . وفيه يقول محمد القصاب بمدحه :

مفتي الانام سليلُ المجد ملجأنا تاج الفخام فخار الفخر ذو المهر
ماضي العزائم لا ندّ يضارعه بالامر والنهي والاحسان والكرم
بحر المعارف بالامواج زاخره يلقي لنا جوهر الارشاد والحكم
في كل فن له باعٌ يصيد به ما شئت ادراكه عن حاذق فهم

الامير عبد القادر الجزائري (وَنُضِمُّ الى ادياب اسلام الشام في آخر القرن التاسع عشر حسينياً آخر عاش زمناً طويلاً في دمشق وان لم يكن اصله منها يزيد السيد الاجل والامير العظيم عبد القادر الجزائري فانه وان كان من رجال السيف الا انه كان ايضاً من فرسان القلم . كان مولد هذا الامير في القيطرة من قرى ايالة وهران في بلاد الجزائر سنة ١٢٢٢ (١٨٠٧م) درس العلوم اللسانية في حدائثه على اساتذته وهران . ثم رافق والده في رحلته الى الحجاز والشام والعراق وعاد الى وطنه فعكف على العلوم الخاصة كالفلسفة والفلك والتاريخ حتى حمل الفرنسيين على الجزائر سنة ١٨٣٠ تلافياً لاهانة لحقت هناك بسفير ملكهم كرلوس العاشر واحتلوا جهاتها . فانتشبت الحرب بين اهلها والفرنسيين وبايع الجزائريون للامير عبد القادر فقاموا معه قيام الابطال للدفاع عن اوطانهم . وكانت تلك الحرب سجالاً تارة لهم وتارة عليهم ودامت خمس عشرة سنة ألجى الامير بعدها الى التسليم فسلم ولقي من الفرنسيين كل احتفاء ورعاية وجعلوا له راتباً سنوياً ثم تنقل مدة في مدن فرنسا وغيرها الى ان اتخذ له دمشق سكناً في اواسط سنة ١٢٧١ (١٨٥٥) فطابت له هناك السكنى وفيها توفي في ١٩ رجب سنة ١٣٠٠ (حزيران ١٨٨٣) . ومن مبرراته جازاه الله خيراً دفاعه عن احتسمى في داره من نصارى دمشق في مذابح سنة ١٨٦٠ وكان عددهم نحو اربعة آلاف . وكان الامير عبد القادر مغرماً بالعلوم محباً للعلماء يعظمهم ويحسن اليهم . قيل انه كان يبلغ ما يوزع عليهم وعلى الفقراء مائتي ليرة في كل شهر . وله

تأليف مفيدة في التصوف وعلم الكلام وبعض كتب ادبية منها « ذكر العاقل وتبنيه الغافل » اتمه سنة ١٢٧١ (١٨٥٤) . وقد نقله الى الفرنسية المستشرق غوستاف دوغا (G. Dugat) قطبته في باريس سنة ١٨٥٨ وكان للامير سليقة جيدة في نظم القريض . ومن قصائده رائية اولها :

أمسودُ جاء السعد والخير والبسرُ وولت ليالي النحر ليس لها ذكرُ

ومنها قصيدة حماسية كان يتمثل في معاركه باحد ابياتها الفخرية :

ومن عادة السادات بالجيش تحمي وي يحمي جيشي وتخرس ابطالي

ومن ابياته الفخرية قوله يذكر فيها احد أيامه لما حارب الفرنسيين :

ونحن لنا دينٌ ودنيا نجمعها	ولا فخر إلا ما لنا يرفع اللوا
مناقب مختارية قادريّة	تسامت وعباسيّة مجدها احتوى
فان شئت علماً تلقني خير عالم	وفي الروح اخباري غدت ثوهم القوي
ونحن سقينا البيض في كل معرك	دماء العدى لما وهت منهم القوي
ألم تر في خنق النطاح (١) نطاحنا	غداة التقيناهم شجاع لهم لوى
وكم هامة ذاك النهار قد دثنا	بجدة حامي والقنا طعنه شوى
وأشقر نحتي كلمته رماحهم	ثمان ولم يشك الوحي بل ولا التوى
يوم قضى غيباً اخي فارتقى الى	جنان له فيها نبي الرضى اوى
فما ارتدّ من وقع السهام عنانه	الى ان اتاه الفوز رغماً لمن عوى

ومنها في وصف الحرب :

واسياقنا قد جردت من جفونها	ولا ردة الا بعد ورد به الروا
ولما بدا قرني يميناه حربة	وكفتي جا نارهما الكبش قد ثوى
فابقن اني قابض الروح فانكنا	يولتي فوافاه حامي بما هوى
شدت عليهم شدة هاشمية	وقد وردوا ورد المنايا على القوى

وقد مدح الشعراء الامير عبد القادر بقصائده يبلغ مجموعها كتاباً ضخماً . ومما

(١) خنق النطاح مكان قريب من وهران حارب فيه جيش الفرنسيين

قيل فيه لاحدهم :

بحر المعارف والعارف والندى ذو الحكمة الملبأ الكرم العنصر .
مولى يتيه به الزمان وحسبه أن لم يفز بنظيره منذ عصر

وفي طرابلس الشام قضى نحبهُ في العقد الاخير من القرن التاسع عشر نحو ١٢١٠هـ (١٨٩٢م) الشيخ ﴿محمد الشَّهَّال الطرابلسي﴾ كان له في نظم الشعر حظٌ وافر سلك فيه منهج الرقة واللفظ . فجمع ابنهُ عبد الفتاح قصائدهُ في ديوان دعاهُ «عقد اللآل من نظم الشَّهَّال» وطبعهُ في طرابلس سنة ١٣١٢ هـ . فمن حسن اقواله ما قاله مراسلاً بعض اصدقائه :

مَنْ يَجْمَعُ الرَّحْمَانُ شَلِيَّ مُنْبِتِي وَأَحْظَى بِطَيْبِ الْوَصْلِ بَعْدَ تَشْتِي
أَحْبَابِنَا كَمْ ذَا أَبْثُ شَكَايِي وَلَمْ تَسْمَعُوا دَعْوَى حَلِيفِ الْمَحَبَّةِ
قَضَى اللَّهُ بِالْمُجْرَانِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ فَيَا لَيْتَ قَبْلَ الْهَجْرِ كَانَتْ مُنْبِتِي
تَحْجَبْتُمْ عَنْ نَظَرِيَّ وَشَخْصُكُمْ مَقِيمٌ بِقَلْبِي إِنَّمَا كَانَ وَجْهِي
وَذَكَرْكُمْ مَا زَالَ وَسْطَ ضَاوَرِي يَخَارُ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ
نَأْتُمْ فَخَلَفْتُمْ جَفَوْنِي قَرِيبَةً فَبَاهَتْ بِأَسْرَارِ الشُّجُونِ الْخَفِيَّةِ
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَمْحُوا دُجَى الْبُعْدِ بِاللِّقَاءِ وَيَجْمَعَنِي فِيهِ بِأَحْسَنِ حَالَةٍ

وقال يميني احد اصحابه بقدميه الى الفيحاء بغتة :

خَلِيلَ الْمَلَى وَالْمَجْدِ عَنْ غَيْرِ مَوْعِدٍ لَقَدْ وَاصَلَ الْفَيْحَا فطابت بِهِ تَشْرَا
وَأَضْحَى لِسَانُ الْعَزِّ عِنْدَ قَدُومِهِ يَنَادِي لَقَدْ وَافَى الْخَلِيلُ فَيَا بُشْرَى

وممن يجب نظمه بين شعراء اواخر القرن التاسع عشر ﴿الشيخ محمد الهاللي﴾ هو محمد بن هلال بن حثود المولود في حماة السنة ١٢٣٥ (١٨١٩م) والمتوفى في ٢٩ ذي الحجة ١٣١١ (حزيران ١٨٩٤) نشأ بحماة ودرس على علماء اهل ملته العلوم الدينية ثم انتقطع لدرس الآداب ونظم الشعر فقصد القصائد على نمط ذلك العهد ومدح كثيرين من وجهاء بلاده ثم ارتحل الى دمشق سنة ١٢٩٨ (١٨٨١م) فاستوطنها ونعم في سكناها وأنس بأهلها وعاشر ادياءها وكرام أهلها وامراءها

الاداب العربية من سنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : أدباء الاسلام ٩٣

فنال الحظوة من فضلهم ولم يزل في هناء عيش الى وفاته في الفيحاء فقال الشيخ عبد المجيد الخاني يورخ سنة موته :

لقد تُوِّي الحلالي سيّدُ الشعراء وكوكبُ الادب العالي الذي اشتهرا
فلا غريبُ اذا نادى مؤرخه ألا توتي الحلالي سيّدُ الشعراء (١٣١١)

وقد جمع بعض مواطنيه ديوانه فطبعوه في حماة سنة ١٣٢٩ وقسموه ابواباً على حسب معاني الشعراء من مديح وتهاني وثناء وتواريخ . فتمتأ قاله لما هاجر من حماة الى دمشق باهله يستمنح فضل الامير السيد عبد القادر الجزائري :

هاجرتُ من بلدي بأهلي غازياً	بساكر الآمال خير هام.
ورميْتُ سهم الظنّ عن قوس الرجا	طمعاً وحاشا ان تطيش سهامي
ويجيش فقري قد اتيتُ الى حمى	أغنى وأندى كل بحر طامي
مستطباً حسن الطويّة راكباً	فرس القراصة ناشر اعلامي
مستبشراً من سيدي بناية	عني يزولُ جا عناء أوامي
مولاي عبد القادر الحسني الذي	في ظلّ نعمته نصبتُ خيامي
الكاشف الفاقات ماحي ليلها	ببناء صبح الجود والإيثار
وافيتُ جنة قريب لافوز من	ماوى مكارمه بدار سلام
ولما أوّمل من عوائد فضله	طال انتظارى في دمشق الشام
ماذا جوابي ان رجعتُ الى حما	ة بزواجتي من بعد غربة عام

فأمر له الامير بجائزة سنّية . ومن ظريف قوله يورخ انشاء سبيل في دمشق سنة ١٣٠٤ :

بادرُ لأعذب سلسيل فيه ما بيمينه يشفي العليل من الظما
لله فاعلُ خير فعل دائم لينال من مولاهُ اجرا أعظما
حوض لوارده الصفا منه شدا ارتخ وفاد أسقى العطاش تكرّما

وقال ايضاً مؤرخاً وفاة والده هلالاً سنة ١٨٨٠ :

لَسِمَ عَقْبِي الدار دارُ البقا وحبّذا الى النعم المآل
يا زائراً هذا الضريح الذي حوى هلالاً فاز بالاتصال

لِنَصِفْ ذِي الْحِجَّةِ قُلَّ أَرَخُوا حَامًا بِهِ أَنَّ غِيَابُ الْحَلَالِ

﴿ادباء مصر﴾ لم يبلغ ادباء مصر من المسلمين في ختام القرن التاسع عشر ما بلغه ذوو دينهم في الشام واشربنا الى سبب ذلك في ما تقدم . على ان مدرسة الازهر بعد الاحتلال الانكليزي كانت لا تزال ضابطة لرئاسة تعليم العربية نائلة لقصبات السبق في القطر المصري على الرغم مما اصابها من التأخر في ذلك الزمن كما اقر به ارباب الامر ومن ثم انشأوا سنة ١٢١٢ (١٨٩٤) مجلساً ليتدارك الخلل في ذلك وتصلح طرق التعليم

ومتن نالوا بعض الشهرة في اواخر القرن التاسع عشر من شيوخ الازهر واساتذته الشيخ ﴿مصطفى العروسي﴾ الذي تولى ست سنين (١٢٨١-١٢٨٧) رئاسة الازهر وله ما خلا الكتب الاعتقادية أحكام المفاكهة في انواع الفنون المتفرقات توفي سنة ١٢٩٣ (١٨٧٦) . ومنهم الشيخ ﴿محمد المهدي العباسي﴾ ولد سنة ١٢٤٤ (١٨٢٨م) واشتهر في العلوم الدينية وصارت اليه رئاسة الافتاء في الديار المصرية مع شياخة الاسلام واختارته عمدة الازهر لمشيخة تلك المدرسة فتقلدها سنة ١٢٨٧ الى ١٢٩٩ وعاش الى سنة ١٣١٥ (١٨٩٧) قال بعضهم مؤرخاً لوفاته :

عليه دمع الفتاوى بات منهدراً وللمحابر حزن ضاق عن حد
فيها المسائل قد باتت تؤرخه مات المجيب الإمام المقتدى المهدي

ومن تأليفه الفتاوى المنسوبة اليه المعروفة بالفتاوى المهدية في الوقائع المصرية ومنهم الشيخ ﴿محمد الانبائي﴾ ألف عدة كتب في الصرف والنحو وآداب البحث وقد تخرج على يديه كثير ممن تصدروا للتدريس وتولى مشيخة الازهر مرتين . كان مولده سنة ١٢٤٠ ووفاته سنة ١٣١٣ (١٨٩٦-١٨٢٤)

ومنهم ﴿الشيخ عيش﴾ احد مشايخ السادة الملكية في مصر ولد بالقاهرة سنة ١٢١٧ وبها توفي سنة ١٢٩٩ (١٨٠٢-١٨٨٢) اشتغل بالعلم في الازهر حتى ادرك الجهابذة واخذ عنه جل الازهرين له تأليف عديدة في الفقه والبيان والمنطق وكتاب مواظ . نكب في آخر حياته بسبب الثورة العسكرية البرابية

ومنهم ﴿حسين بن احمد المرصفي﴾ كان مكفوفاً وبلغ باجتهاده الى ان يدرس في الازهر ومن تأليفه الوسيلة الادبية الى العلوم العربية والكلم الثمان في الادب توفي

سنة ١٣٠٧ (١٨٨٩م)

واشتهر غير الازهرين رجال يعدّهم المصريون كار كان النهضة العلمية في وطنهم في القرنين الاخيرين من القرن السابق تختصر هنا اخبارهم
 ﴿عبدالله باشا فكري﴾ هو احد نوابغ الناشئة المصرية في القرن الاخير ولد في مكة اذ كان ابوه محمد مرافقاً في الحجاز للجنود المصرية سنة ١٢٥٠ (١٨٣٤) ثم نشأ في مصر وشاب في حضانة المعارف حتى تضلّع في كل علم . وقلدته الحكومة المصرية للمناصب الجليلة كتنظارة المدارس ووزارة المعارف . وكان سار قبلها في رفقة الخديوي اسماعيل باشا الى استنبول سنة ١٨٦١ ثم عهد اليه تهذيب ولي العهد محمد توفيق باشا مع اخويه الحسن والحسين فقام بتلك المهمة احسن قيام . ولما ولي نظارة المعارف سعى في تنظيم الدروس وصنّف للدارسين كتباً يدرسون فيها ومن خدمه الطيبة انه لم يزل يحض الحكومة حتى انشأت المكتبة الخديوية التي تعدّ من اغني الخزان الكتيبة بالمخطوطات والمآثر العربية . ولما حدثت الثورة العربية سنة ١٨٨٢ ألقى القبض على عبدالله باشا فكري وبقي مدّة تحت الاستنطاق الى ان عرفت برارته وبرئت ساحته وكان الخديوي قد قطع معاشه فكتب اليه من قصيدة :

ملكي ومولاي العزيز وسيدي	ومن ارنجي آلاء معروفه العمرا
لئن كان اقوام عليّ تقولوا	بما فقد جاؤوا بما زوروا نكرا
فما كان لي في الشرّ باع ولا يد	ولا كنت ممن يبغي مدى عمره الشرا
فغروا ابا المباس لا زلت قادراً	على الامر ان العفو من قادر احرى
وحسبي ما قد مرّ من ضحك اشهر	تجرّعت فيها الصبر اطعمه راء
يعادل منها الشهر في الطول حقبة	ويعدل منها اليوم في طوله شهرا
أجمل في دين المروءة أنني	أكابد في أيامك البؤس والصرا

فما لبث أن اعاده الخديوي الى مقامه السابق فقال يشكره من قصيدة طويلة :

ألا ان شكر الصنع حق لمنم	فشكراً لآلاء الخديوي المعظم
ملك له في الجود فضل ومفخر	على كل منهل من السحب مرم
سا شكره النماء ما عانت يدي	يراعي او استولى على منطقي في
فلا زال محروس الحسى متمم	مع الخيرة الاشبال في غير أنعم

وتجول عبدالله باشا بعد ذلك في جهات الحجاز والشام . ولما عُقد في استوكهلم مؤتمر المستشرقين سنة ١٨٨٨ اوفدته الحكومة للنيابة عنها وزار معظم الحواضر الاوربية وكتب تفاصيل رحلته في كتاب دعاهُ «ارشاد الالباء الى محاسن اوربا» لكن الموت عاجله فتوفي قبل اتمامه في اواخر سنة ١٣٠٧ (١٨٩٠م) فانجزهُ نجله بعد وفاته . وقد خلف عبدالله باشا فكري آثاراً ادبية جليلة كنظم اللآل في الحكم والامثال والمقامة الفكرية في الملكة الباطنية والفوائد الفكرية للمكاتب المصرية جمع فيه فصولاً تهذيبية حسنة لناشئة وطنه . وله شرح على ديوان حسان بن ثابت لم يتنه وقد جمع ابنه كثيراً من كتاباته وقصائده في كتاب دعاهُ الآثار الفكرية (وصفناه في المشرق ١ [١٨٩٨] : ١٨٩) وكان المترجم بارعاً بالنظم والنثر راسخ القدم في بلاغة التعبير وكان بالخصوص اماماً في الانشاءات الديوانية فاستخدمه خديويًا مصر سعيد باشا واسماعيل باشا في اشغال الكتابة عنها باللغتين التركية والعربية الى الملوك والسلاطين . ومن حكمه قوله :

اذا رُمّت الروثة والمالي وأن تلقى إله العرش يرًا
فلا تقرب لدى الخلوات سرًا من الافعال ما تحشاهُ جوارًا

وقال يصف ثامن مؤتمر المستشرقين في استوكهلم من قصيدة :
ناد به احتفل الافاضل حفلةً بجديها تتقادمُ الاعصارُ
جمت لثامن سرّةً معدودةً في الدهر لا يُنسى لها تذكّارُ
متآلفين ببيدهم بقرينهم والفضل اقربُ وصلةٍ عُتّارُ
من كل فياض القرينة وِرْدُهُ عذبٌ وبجرُ علومه زخّارُ
ومؤدّرٍ بالفضل مشتملٍ به منه شعارُ زانه ودثارُ
لا زال ملك الفضل معمر الذرى بذويه ممدوداً له الاعمارُ

وكان لعبد الله باشا ولد تقصّى آثار والده اسمه (امين باشا فكري) درس الحقوق في فرنسا ثم عاد الى بلده فتعاطى فنّ الدعاوي وبرّز فيه حتى رُقته الحكومة المصرية الى رئاسة النيابة سنة ١٨٨٨ ثم ولّته قضاء محكمة الاستئناف ثم محافظة الاسكندرية حتى انتدبته لنظارة الدائرة السنية لكن الموت اختصر غصن حياته فأت سنة ١٨٩٩ وكان مولده سنة ١٨٥٦ . ومن تركته الطيبة كتاب مطول في

جغرافية مصر والسودان. وكان رافق ابيه مع الوفد المصري الى استوكهولم عاصمة بلاد اسويج فانجز اخبار رحلة ابيه فدعاها «ارشاد الالباء الى محاسن اوربا» كما انه جمع مآثره المتفرقة على ما سبق ذكره وله ايضاً فضلاً عما تقدم رسائل وقصائد لم يُنشر منها الا النزر القليل

﴿علي باشا مبارك﴾ هو احد اركان النهضة المصرية ولد من عائلة فقيرة في قرية برنبال من مديرية الدقهلية سنة ١٢٣٩ (١٨٢٣) فتقلبت به الاحوال الى ان توفى الى دخول مدرسة القصر العيني وأرسل الى باريس فدرس فيها فن الحرب ثم التحق بالجيش المصري وحضر حرب القريم سنة ١٨٥٤. ثم انتدبت الحكومة المصرية لوكالات ونظارات ودواوين مختلفة ابدى في جميعها عن مقدرة عظيمة. وقد خدم الآداب العربية بتنظيم مكاتب القاهرة والبنادر وانشاء مدارس جديدة اخضاها مدرسة دار العلوم وفتح المكتبة الخديوية وتولى نظارة المعارف فاجرى فيها اصلاحات مهمة. وفي آخر حياته اعتزل الاعمال الى سنة وفاته ١٣١١ (١٨٩٣) وله تأليف ذات شأن اجلها الحظوظ التوفيقية حذا فيها حذو الحظوظ القرينية فوصف الحظوظ الجديدة التي أنشئت في القاهرة ومدنها القديمة والشهيرة في ستة مجلدات. ومنها كتاب نخبة الفكر في تدبير نيل مصر وكتاب الميزان في الاقيسة والاوزان وكتاب علم الدين في عدة اجزاء على طرز رواية ادبية عمرانية اودعها كثيراً من المعارف والفنون كالتاريخ والجغرافية والهندسة والطبيعات وغير ذلك مما قرب الى قرأته فهمة بمعرض شهى

﴿الشيخ اليباري﴾ هو الشيخ عبد الهادي نجا اليباري اجد الكتبة المعدودين في اواخر القرن السابق. ولد في ابيار في جهات مصر السفلى سنة ١٢٣٦ (١٨٢١) واخذ عن والده مبادئ الآداب ثم حضر دروس اساتذة الازهر كالشيخ البيجوري والشيخ الدمنهوري وغيرهما. ولم يزل يكدر ويجد في تحصيل العلوم حتى نال منها ما لم ينله الا القليلون من معاصريه فعهد اليه الخديوي اسماعيل باشا تشريف اولاده. وتصدر للتعليم في الجامع الازهر فذاع صيته في انحاء القطر المصري وجعله الخديوي توفيق باشا امام المعية ومفتيها فقام بهام رتبته الى وفاته سنة ١٣٠٦ (١٨٨٨) وكان يجله الادباء ويراسله فضلاء عصره وقد جمعت مكاتباته للشيخ ابراهيم الاحمد في كتاب الوسائل الادبية في الرسائل الاحدية. ومن تأليفه الشهيرة كتاب سرود المطالع في

مجلدين ضمنه كلاماً واسعاً في ضروب العلوم العربية . ومنها كتابه نفع الاكمام في مثلثات الكلام كمثلثات قطرب . وكتاب الفواكه في الآداب . واتخذ صاحبها الجوانب والبرجيس كحكم ليفصل المناظرات اللغوية التي قامت بينها فكتب كتابه النجم الثاقب في المعاكاة بين البرجيس والجوانب فنظم احمد فارس قصيدته الدالية التي يقول فيها شاكرًا :

ابدى لنا في مصرَ نجماً ثاقباً لكن ثناءً بكل مصرٍ هادر
فيه الفوائد والفرائد فصلت موصولة البرهان بالإسناد
ان قال لم يترك لقوالٍ مدى او صالَ حالٍ وطال كلُّ مُعَادٍ
هو قبيلٌ في الحكم يرضى فطه من كان لم ينع من الأُشهاد
لواه لم يُقطع لسانُ المفترى عني ولم يُفصل جدالُ بلادٍ
فلذا كان على الجوانب مدحهُ حقاً وإيجاباً مدى الآباد

الشيخ علي الليثي كان من اشعر شعراء العصر السابق . ولد نحو السنة ١٨٣٠ وصرف همه الى العلوم اللغوية والادبية فصار منشئاً بليغاً وشاعراً مفلحاً حتى نظمه أولو الامر في سلك رؤساء المعية السنية . ورافق الحديوي اسماعيل باشا في سفره الى الاستانة سنة ١٢٩٠ ومدح السلطان عبد العزيز . وكان الادباء يتسابقون الى مطارحة الليثي ويتفاخرون بمكاتبتة . وقد طال عمره حتى توفي مأسوفاً عليه في ٢٥ ك ٢ سنة ١٨٩٦ (١٣١٣ هـ) . وله منظومات جمة يُجمع منها ديوان إلا أنها لا تزال متفرقة . فمن محاسن اقواله رثاؤه لعبدالله باشا فكري :

نذمُ المنايا وهي في النقدِ أعدلُ غداة انتفت مولى به الفضلُ يكملُ
كانَ المنايا في انتقامها خبيرةً بكسبِ النفوسِ العالياتُ مُجَلُّ
فتمَّ لها من منتقى الدُرِّ حليةً بما العالمُ الثلويُّ إنساً يجلُّ

ومنها في وصف الفقيد :

لقد كان ذا برٍّ عطوفاً هذباً سجاياهُ صنوُ القطر بل هي امثلُ
رقيق حواشي الطبع سهلٌ محبَّب الى كل قلبٍ حيث كان مبجلُ
كرم السجايا لا الدنيايا تشبهه عظيم المزايا اذ يقولُ ويفعلُ

شائلة لو قُسمت في زماننا على الناس لازدانوا بها وتجملوا
فقدنا محياء ولكن يتسا بديع مزاياء بها تتشئل

وقال يمدح السلطان عبد العزيز في عيد جلوسه سنة ١٢٩٠ :

دَعْ ذِكْرَ كَرِيٍّ وَقَصِّرْ اِنْ اَرَدْتَ ثَنًا مِنْ قِيَصِرِ الرُّومِ حَيْثُ النِّفْعُ مُفْقُودُ
وَأَشْرَحْ مَا ثَرَمَ مِنْ سَادَتِ بِسِيرَتِهِ رِكَائِبُ الْمَجْدِ تَحْدُوها الصَّنَادِيدُ
مَوْلَى الْمُلُوكِ الَّذِي مِنْ يَمِينِ دَوْلَتِهِ ظِلُّ الْعَدَالَةِ فِي الْآفَاقِ مَحْدُودُ
عَبْدُ الْعَزِيزِ الَّذِي آثَارُهُ تُحْمَدُ أَبُ الْأُلَى جَدُّهُمْ فِي الْمَجْدِ مَحْمُودُ
أَجَادَ نَظْمَ أُمُورِ الْمَلِكِ فِي نَسَقٍ لَا يَبْتَرِيهِ مَدَى الْأَزْمَانِ تَبْدِيدُ
وَشَادَ فَوْقَ الْعُلَى أَرْكَانَهُ فَنَدَا لَهُ عَلَى هَامَةِ الْجُوزَاءِ تَشْيِيدُ
فَلَا تَقْبِسُهُ بِأَسْلَافٍ لَهُ كَرُمَتْ وَالشُّبُلُ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَسَدِ مَوْلُودُ
فَفَخْرُهُمْ عَقْدُ دَرٍّ وَهُوَ وَاسِطَةٌ فِي جِيدِ آلِ بَنِي عُثْمَانَ مَعْقُودُ

وله اللامية المشهورة قالها بعد الفتنه العرابية مستعطفاً مستصفحاً عن الجناة :

كُلُّ حَالٍ لَصْدَةٍ يَنْجَوُلُ فَأَلْزَمَ الصَّبْرَ إِذْ عَلَيْهِ الْمَوَلُ
يَا فَوَادِي اسْتَرْخِ فَا الصَّبْرُ الْأَ مَا بِهِ مَظْهَرُ الْقَضَاءِ تَنْزَلُ
قَدَرُهُ غَالِبٌ وَسِرُّ الْخَفَايَا فَوْقَ عَقْلِ الْارِيبِ مَهْمَا تَكْسَلُ
رُبَّ سَاعٍ لِحَقْفِهِ وَهُوَ مَعْنٍ ظَنٌّ بِالسَّمِيِّ لِلْعَلِيِّ يَتَوَصَّلُ

﴿السيد عبد الله نديم﴾ هو كاتب بليغ نبغ في مصر وسعى في تحرير وطنه
فأنشأ عدة جرائد سياسية كان يزرع فيها بذور آماله ويُنهض همم مواطنيه حتى لُقِّبَ
بخطيب الشرق . ولما ثارت الفتنه العرابية نُفي من وطنه ثم صُفِّح عنه وبعد قليل
اضطرَّ الى مغادرة بلاده فتوجَّه الى الاسكندرية ونال الحظوة لدى السلطان وما لبث
ان توفي في القسطنطينية سنة ١٣١٤هـ . وكان مولدهُ بالاسكندرية سنة ١٢٦١
(١٨٤٤-١٨٩٦)

وكان عبد النديم خطيباً لساناً متوقد الذهن صافي القريحة شديد العارضة متفتناً في
الكتابة نثراً ونظماً له ثلاثة دواوين كبيرة ورسائل وتآليف لغوية وادبية طبع منها
قسم في كتاب سلافة النديم في منتخبات السيد عبد الله نديم وهو في نثره سهل



المبارة قريب المعاني يتعاشي كل تصنع . فمن اقواله ما ذم به الحمرة :

طاف الندم بكأسه في الحان	ومش يزف البكر باللمان
برزت ثقته بين ندمان طلا	فخجلت اذ ضحكت على الاذقان
ذلت لدولة حكمها دول الوري	من غير ما حرب ولا اموان
خفت فطارت بالعقول وخلفت	تلك الجسوم بحالة الخبران
اي المعاسن ابصروا في وجهها	وهي المتيقة من قدم زمان
أم الحباث بنت عسلاج الهوى	اخت المشائس زوجة الشيطان
من زفها من خدرها نفوا اده	صرعته عند مزالق الأطباء
واذا تستر في ترشفتها بدت	من فيه قفصحه لدى الاخوان
واذا مشى لبت به من مكرها	فيقال هذي مشية السكران

ومن اوصافه الحسنة قوله يصف قطاراً بخاريًا :

نظر الحكيم صفاته فتجيرا	شكلا كطود البخار مسيرا
دوماً يحن الى ديار اصول	بجد يد قلب باللهيب تسمر
ويطل يبكي والدموع تريده	وجداً فيجري في الفضاء نثرا
تلقاه حال السير أفى تلتوي	او فارس الهيجا اثار العثبرا
او سبع غاب قد احس بصائد	في غايه فعدا عليه وزجرا
او اثما شهب هوت من افقها	او قبته المنطاد تنبذ بالمرأ

وله في الفخر والحماسة :

اذا ما المجد نادانا اجنبا	فيظهر حين ينظرنا حينا
فأنا في عداد الناس قوم	بما يرضى الاله لنا رضينا
اذا طاش الزمان بنا حاسنا	ولكننا نحن ان نحينا
وان شتا ثرنا القول درأ	وان شتا نظمناه ثميننا
وان شتا ملنا كل لب	وان شتا سحرنا المنئيننا

﴿محمد عثمان جلال﴾ هو ابن يوسف الحسيني الوناني ولد سنة ١٢٤٥ (١٨٢٩)

ودرس في صغره اللغات في مدرسة الالسن في حي الازبيكية ثم دخل سنة ١٢٦١

(١٨٩٤) في قلم الترجمة ثم انتدبت الحكومة لاشغال الكتابة في وزارتها الى ان استوزره توفيق باشا الخديوي واتخذته لصحبته في رحلته الى جهات القطر المصري فكتب تأليفه «السياحة الخديوية» ثم تقلد القضاء في محكمة الاستئناف وأحيل على المعاش سنة ١٨٩٥ وكانت وفاته في ١٦ كانون الثاني سنة ١٨٩٨ . وللمترجم عدة تأليف نقل بعضها من الافرنسية كرواية پول وفرجينى وكامشال لافونتين نظمها بالشعرو دعاها العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ دونك مثالا منها وهو مثل البخل والدجاجة :

كان البخل منده دجاجة	تكفيه طول الدهر شر الحاجة
في كل يوم مرّ قُطيعه المجبّ	وهي تبيض بيضة من الذهب
فطن يوماً انّ فيها كثرا	وانه يزداد منه عزاً
فقبض الدجاجة السكين	وكان في يمينه سكين
وشقها نصفين من غلظه	اذ هي كالدجاج في حضرتيه
ولم يجد كثراً ولا لقيته	بل رثمة في حجره رميه
فقال : لاشك بأن الطعما	ضيق للانسان ما قد جمعا

وكان محمد عثمان يحب اللغة المصرية العامية فنقل اليها عدة روايات تمثيلية عن الشعارين راسين وموليار تصرف فيها بعض التصرف . ومن ظريف شعره قوله يمدح الحضرة الخديوية العباسية سنة ١٣٠٩ :

من يضاھبك في العلي من يداني	يا عزيزاً له علينا يدان
يد حكم بالعدل لا يعترجا	عارض الميل في كالميزان
ويد في العطاء كالليل قد فا	ض بإنعامه على البلدان

وله في رثاء عبد الله باشا فكري :

همام علا فوق السماك بفكره	فن ثم سمته الافاضل بالفكري
فقى غاص في بحر المدارس رأيه	فأخرج من حصانه غالي الدر
وسال غدير من عذوبة لفظه	فأنضج اثماراً على يانع الزهر
زها نجمة دهرًا بمصر فلم يجد	قريباً ولكن لا امان الى الدهر

ثلاثُ لغاتٍ كالعرانسِ حازما جمته لا بالجهاز ولا المهرِ
من العرب الرباء كان اذا حكى وحرر بالنظم البديع او النثرِ
وكان لاهل الفارسية تحفة بمعلومه الوهي يحكي ليزدجرا (١)
ونال بديوان المارف رفته مفضلة من فضل زيد على عمرو
فوا اسفا واره قبر ولو درى لآثر سوداء القلوب على القبرِ
وما مات ليث اودث الغاب شيلة ولا كان هذا الغاب يخلو من الزارِ

ومن جمع في مصر بين الآداب التركية والعربية ﴿حسن حسني الطويراني﴾
وُلد في مصر سنة ١٢٦٦ هـ (١٨٥٠ م) وتوفي في الاستانة سنة ١٣١٥ (١٨٩٧ م)
نشط منذ حداثة الى العلم والادب حتى برز بين كتاب زمانه وقضى قسماً من
عمره في السباحة في افريقية وآسية وبلاد الروملي وانشأ عدة جرائد كازمان
والانسان والنيل والعدل ومجلة المعارف والمجلة الزراعية . وألف تأليف عديدة دينية
 واجتماعية وادبية بعضها تركية وبعضها عربية . وله ديوان شعر دعاه ثمرات الحياة
اختار منه قسماً عبد الغني العريسي وطبعه في مصر سنة ١٣٢٥ . فهذه بعض امثال
نقطتها منه قال مفتخرأ :

ان كنت محترأ حالي ومجهلها سل عارفا عن شأني فتعرفني
انا الذي ما سعت بي للخنا قدم ولا شكاهم من كان يصحبني
لي جانب لصديقي هين ابدأ وجانب لمدوتي كم لم يلن
ولي لسان ارى ان تبقى بضاعته ولي فواد بحب الباقيات فني

وقال ايضاً :

غيري تيسره الصروف وسواي تُفرعه الختوف
وانا الذي لا عيب لي الا اقتحامي للمخوف
لا اتقي بأس النوي ولا يرى بأس الضيف
حسي يُقال : سكوت ادب ومنطقه شريف

ومن حكمه :

(١) اراد يزديرد وهو ازديشير فرخه

لا تقل اني صديقٌ او فلانٌ لي صديقٌ
انما انت وهذا رفيقٌ في طريقٍ
فاجتماعٌ في اتساعٍ واقتراقٌ وقت ضيقٍ

ومن محاسن اقواله :

ان الحياة وطيبها ونعيمها مما يؤملُ في الزمانِ ويُعشَقُ
غاياتها فيها بدايةٌ غيرنا كالشمس مفرجها لغيرك مشرقُ

وقد اشتهر في مصر غير هؤلاء ممن تخصصوا ببعض الفنون ونالوا السبق في بعض الاعمال فصنفوا فيها المصنفات المفيدة . منهم **ع** محمود باشا الفلكي **ع** ولد سنة ١٢٢٠ في مديرية الغربية وتوفي في مصر سنة ١٣٠٣ (١٨٠٥-١٨٨٦) تقلب في المناصب الخطيرة وتولى وزارة المعارف . وقد عُرف خصوصاً بتأليفه الفلكية ورسم الخرائط وضبط التقاويم التاريخية لاسيا العربية ووصف مقياس النيل . وله ايضاً بعض التأليف الاثرية كرسائله في الاسكندرية القديمة وفي الاهرام وغير ذلك وقد صنف بعض هذه التأليف في الافرنسية فعلاً بين علماء الافرنج محلاً اثيراً

ومنهم **ع** محمد مختار باشا **ع** كان مولده في يولاق مصر سنة ١٨٣٥ وتوفي في ٢٠ تشرين الثاني سنة ١٨٩٧ تعلم في مدرسة دار العلوم وانتظم في الجندية وترقى فيها الى رتبة لواء سنة ١٨٨٦ وقد اشتهر في حروب السودان . وكان متضلماً بالعلوم الفلكية والرياضية ألف فيها عدة تأليف بالعربية والافرنسية . وله ما خلا ذلك تراجم لبعض الخاصة كمحمود باشا الفلكي والجنرال ستون الاميركي وكتب في وصف بلاد السودان والحبشة رسائل حسنة

ومنهم **ع** محمد علي باشا الحكيم **ع** ولد سنة ١٢٢٨ في مديرية المنوفية درس العلوم الطبية فنال منها حظاً وافراً الى ان تعين رئيساً للمدرسة الطبية في مصر وقد رافق سعيد باشا في رحلته الى اوربا . ولما انتشبت الحرب المصرية مع الحبشة سنة ١٨٧٧ سار في رفقة الحملة الى تلك البلاد وفيها توفي سنة ١٢٩٣ (١٨١٣-١٨٧٧) وله تأليف طبية في فنون الجراحة وقانون طبي ورسائل مختلفة

وقد اشتهر مثله في الطب والجراحة **ع** الدكتور دري باشا **ع** الذي ولد وتوفي في القاهرة (١٢٥٧-١٣١٨=١٨٤١-١٩٠٠) ودرس في مدرسة القصر العيني وألف

التأليف المشهورة في الطب كذاكار الطبيب ورسالة في الهيضة . وصنف غير ذلك ايضاً
كترجمة حياة علي باشا مبارك والتحفة الدرية في مآثر العائلة الحديوية . وفيه قال الشيخ
علي ابو يوسف الازهري بمدحه :

لو نلتُ في الدهر ما ابغى لم ترني في مدح من شئت الا فاطمَ الدرّ
او كنتُ ادلتُ في المرى فليس الى شيء يكون سوى للكوكب الدرّي
او ان أملتُ بيّ الاسقامُ في زمن لم استطبّ سوى بالماهر الدرّي
فهو الحكيم الذي لم يشك ذو مرضٍ الا ونادى به يا كاشف الضرّ

وممن حصل له شهرة في الطب في مصر (حسين بك عوف الكحال) المتوفى
سنة ١٣٠١ (١٨٨٣) و(محمد بك حافظ) المتوفى سنة ١٣٠٥ (١٨٨٧) درسا
امراض العيون في القصر العيني ثم في اوربا . ونشر الاول كتاباً في الرمد
والثاني في تشخيص امراض العين . وفارق عليها شهرة (سالم باشا سالم) في العلوم
الجراحية التي اتقنها في مدارس المانية ثم أسندت اليه رئاسة مدرسة الطب في القاهرة
فنشر عدة تأليف طبية اشهرها وسائل الابتهاج الى الطب الباطني والعلاج . توفي سنة
١٣١١ (١٨٩٣) . ونال في الصيدلة نصيباً حسناً (علي بك رياض الصيدلي) المتوفى
سنة ١٣١٧ (١٨٩٩) له تأليف في الاعمال الاقرباذينية والمادة الطبية والتاريخ
الطبيعي

وقد اشتهر في فن دعاوى وعلم القوانين والرياضيات والموسيقى الشرقية (شفيق
بك) ابن منصور باشا يكن ولد في القاهرة ١٨٥٦ ومات في عزّ شبابه سنة ١٨٩٠
بعد ان خدم العلم مدة بالتعليم والتصنيف . ومن تأليفه كتاب التفاضل والتكامل
وكتاب في اصول الحساب والجبر والهندسة والهيئة ورسالة في الموسيقى عرب تأليف
مختار باشا «رياض المختار» من التركية ونقل تربيخ مصر للجبرتي الى الافرنسية .
ونقل من الافرنسية بعض المؤلفات الى غير ذلك مما أثار الاسف على فقدّه قبل بلوغه
الكهولة

وقد كان لغير هؤلاء المصريين بعض الشهرة ايضاً في فنون شتى كالشيخ (ابراهيم
ابن عبد الغفار الدسوقي) الذي ولد سنة ١٢٢٦ وتوفي سنة ١٣٠١ (١٨١١-١٨٨٣م)
ثم بعد ان درس في الازهر تولى فيه تعليم العربية ثم نقل الى المهندسخانة الحديوية

واشتغل في الرياضيات وسعى بطبع الروضة الهندسية في الحسابات المثلثية . وتعين مدة لتصحيح مطبوعات بولاق وانشأ جريدة الوقائع المصرية . ومن تأليفه حاشية على المعني . وعليه درس العربية المستشرق الانكليزي لان (E. W. Lane) الشهير بمصنفاته الشرقية ولاسيا معجمه العربي الانكليزي الواسع

ومنهم الاديب عبده حموي (١٨٤٥ - ١٩٠١) نبغ بالموسيقى العربية واعاد لها شيئاً من رونقها المطبوس بما وضعه من الأنغام واحدثه من اصول الفن

﴿ ادباء العراق ﴾ اصاب قطر العراق بعض الخمول في اواخر القرن التاسع عشر فلم ينل فيه الشهرة في الكتابة الا القليلون . هذا الى انتطاع اخبارهم عنا وندرة المدارس والمطبوعات في تلك الجهات

ومن اتصت بنا منظوماته ﴿ الملا حسن الموصللي البزاز ﴾ اشتهر في اواسط القرن التاسع عشر وتوفي في عشره الاخير . له ديوان شعر طبع بمصر سنة ١٣٠٥ بهمة تلميذه الحاج محمد شيث الجومرد الموصللي الذي ذيل الديوان بنبل من شعره . وقد اتسع حسن البزاز في قصائده بمدح اصحاب الطرائق المتصوفين . ومن شعره ما وصف به اشتداد البرد وسقوط الثلوج في الموصل في اواخر رجب سنة ١٢٧٧ ١ كانون الثاني (١٨٦١) :

تجأى علينا عارضٌ غيرُ ماطر	ولكنهُ بالثلج عمٌ نواحيا
فامبحت الحضراءُ يضاء قدزمت	وعادت رباها والبيطاحُ كواسيا
وكم بسطت منه يدُ البردِ والشتا	بساطاً على وجه البسيطة باهيا
وكم جبل راسٍ يقولُ مُفاخرًا	ألم تنظروا قد عمَّ الثلجُ راسيا
فقلتُ به اذ كان شاذًا وقوعه	ليذكرهُ من بعدُ من كان باقيا
غمامٌ بكانونٍ بدا يا مؤرخاً	حبا مصرنا برداً من الثلج زاهيا (١٢٧٧)

ومن ظريف قوله في حبه تعالى وعمل الصالحات لوجهه عز وجل :

لئن لم يكن في الصالحات مشوبةٌ وليس على العيان منه عقابُ
لطاقته عندي نعيمٌ وجنةٌ وعيانه قبل المذاب عذابُ

وقال يرثي اخويه علياً ومصطفى :

يَكِينُ حَمَامَاتُ الْأَرَاكِ لِنَرْتِي وَنَحْنُ عَلَى فَقْدَانٍ مَا أَنَا فَاقِدُ
لَقَدْ غَابَ عَنِّي فَرَقْدٌ بَعْدَ فَرَقْدٍ وَقَدْ بَاتَ عَنِّي مَاجِدٌ ثُمَّ مَاجِدُ
وَمَا لِي عَزَاءٌ عَنْهُمْ غَيْرَ أَنِّي جَمٌّ مَلْحَقٌ يَوْمًا وَمَا أَنَا خَالِدُ

ومن أدباء العراقيين ﴿ابراهيم فصيح الحيدري﴾ كان مولده في بغداد سنة ١٢٣٥ (١٨٢٠ م) من بيت علم وفضل وسافر الى دار الخلافة وحصلت له رتبة الحرميين مدة وتولى نيابة القضاء في بغداد وله بعض التأليف وفيها الفث والسمين توفي سنة ١٢٩٩ (١٨٨١ م)

ومنهم السيد ﴿صالح القزويني﴾ هو ابن السيد مهدي الحسيني. ولد في النجف في اواسط شهر رجب ١٢٠٨ (١٧٩٣ م) وبها توفي في ٥ ربيع الاول سنة ١٣٠١ (اوائل كانون الثاني سنة ١٨٨٣ م) انتقطع منذ حداثة الى درس العلوم الدينية والدنيوية على مشايخ وطنه فتضلّع منها ثم نبغ بالشعر فقصد القصائد وتعنّ في المنظومات. وقد جمع شعره في ديوانين واسمين. وانتقل في شبابه الى بغداد فوجد بين اهلها اطيب مشوى الى آخر حياته. فن شعره قوله في وصف بغداد :

تالله ما الزوراء الّا جنة الفردوس فيها وافر النماء
ما التّرب الّا منبر ما الماء الّا كوثر يبري عضال الداء
وكان بين رياضها وحسانها درر على ديباجة خضراء

ومن حكمه قوله :

لم يشرب الصفوف من لم يشرب الكدرا وليس يخطر من لم يركب الخطرا
ولم يفر بالئى من ذلّ جانبه ولم يطل في الورى من باعه قصرا
أولى الورى بالئى من كان أكثرها كفا واشرفها ذكرا اذا ذكرها
جرّد لنيل المعالي صارما ذكرا من العزائم يبري الصارم الذكرا
ومدّ كفا الى الملياء باسطة للمجد برّدا بطي اليد منتشرا
شمر من العزم اذبالا وكن رجلا بالخزم يملأ سمح الدهر والبصرا

ومنهم ﴿الشيخ اسماعيل الموصلی﴾ ولد في الموصل وجاء الى بغداد في أبان شبابه ودرس في مدرسة الصاغة عدة سنين حتى وفاته في ٢٨ ذي الحجة سنة ١٣٠٢

(١٨٨٤) وكان حنفي المذهب على الطريقة النقشبندية . وكان إماماً في العلوم الدنيّة وبرّز في النحو وفي الفنون النقليّة والعقليّة . وقد اعتقب جملةً من الابناء . كلهم من طلبة العلم اكبرهم محمد راغب خلف اياه في التدريس . ولاحمد فارس الشدياق قصيدة يمدح فيها الشيخ ابراهيم ويشني على معارفه منها :

كل ما لذّم فذلك عندي ألمٌ غير ذكر ابراهيم
عقري مهذبٌ قد حوى في صدره قبل أن يشبّ العلوما
ولهذا يُدعى فصيحاً وقد جا فصيحاً بكل فنّ علميا
كم له من متنٍ وشرح اذا واجاد المشور والمنظوما
وقوافٍ من كل بحر اذا ما سُردت يخلتهنّ درأ نظما
عن اييه وجدّه مستفيضٌ كلّ فضل فكان ارثاً مقبا

ومنها في شكر الشيخ لدافعه عنه وانتصاره له :

ردّ عني السفية بالنظم والنثر فكانا لذا الرجيم رُجوما
علم الناس ابراهيم خليلاً وصديقاً لي ان دعوت حميا
هذه مدحتي فان كنت قصّر ت فاني مدحتُ برأ احلما

ومنهم **عبد الله افندي العمري الموصلّي** * من ادباء وطنه المكدونين واهـد
روساء علماء العراق . له فصول نثرية واشعار متفرقة لم تُجمع حتى اليوم وقد مدحه
علماء زمانه منهم عبد الباقي العمري نسيبه حيث قال :

ليت شعري ماذا اقول بموكي قد اقرّت بفضل الاعدا
فيه قرّت عيوننا واستنارت وازدهت في وروده الحضراء
يا ادياً سما سماء المعالي كيف ترقى رُقيك الادباء
نلتَ حدّاً الإعجاز نظماً لهذا خرست دون نطقك الفصحاء
انت يا سيدي بنير رثاء ختمَ النظم فيك والانشاء

ورثاء حسن البرّاز فقال من قصيدته :

قضى الخبرُ الذي للعلم جبرٌ به فرجاء اهل العلم يأس
كفى ما قد جرى ان قاض بحرٌ وغابت من سماء المجد شمس

اساء الموت فيه كل نفس وطابت منه في الفردوس نفس
هو التاج الشهير بكل فضل تباهى فيه العليا رأس
كأن الموت نقاد بصير احسن بما يحاول منه حسن
تقرّد فاتفى مشا قياً تحسّر بعده عرب وفرس

وجارى عبد الله افندي العمري في معارفه وبلاغة كتاباته ﴿ شهاب الدين العلوي ﴾ احد رجال وطنه المقدمين بعده العراقيون كفارس حلبة الآداب في زمانه . له ديوان شعر لم يُنشر بالطبع وكان يكتب علماء عصره ويتأويلهم الرسائل الادبية والقصائد الرثائية ومن شعره الذي قاله في الوصف قصيدته التي رويتها في المشرق (١٠ : ٧٤٠) يصف فيها طغيان دجلة اولها :

طغيان دجلة خطب من الخطوب المخلة

ومن شعره ابيات قالها في مدح مقامات مجمع البحرين للشيخ ناصيف اليازجي :

حديقة أثرت اوراقها حكماً لنا شماريحها امتدت وقد ينمت
فن يشأ يتفكك في مناقبها ومن يشأ يتفقه بالذي شرعت
طالع تُقابلك مرآة الزمان جا وانظر الى صورة الدنيا وقد نصمت
كم أودعت نبذ اللسع قد عذبت ورداً ومن قلب ذاك الصدر قد نبعت
على الكمال طبع اللطف أرخها لطفاً مقامات ناصيف التي طبعت (١٨٨٥)

وله قصيدة في رثاء السيد الجليل اقليميس يوسف داود رئيس اساقفة دمشق على السريان سنة ١٨٩٠ اولها :

من قوم عيسى جانب عذماً والدمر قد نكس منه علماً
خطب جسيم ومصاب عظماً بموت من ابكى عليه الأئمة
قد فقدوا منه حكماً حكماً وكان ذا علم طب الحكما

وممن مدح الشيخ شهاب الموصلي صاحب الجواب فقال فيه من ابيات :

شهاب العصر خلّق المعاني فهل من ذاكر للأرجاني
عزيز الشأن تقنخر المعاني به فخر المعالي والمعاني
ولعمرك ان ما بقي قولاً ليحكى ما يسمق بالبنان

فذاك الدرُّ للأسماعِ حلٌّ وهذا الشدرُّ نورٌ للبيانِ
وصفتُ حلاه عن بُعدٍ كأنِّي أراهُ في علاه على التداني

ولا نعلم أي سنة توفي الشهاب الموصلي . كما أننا لم نقف على تفاصيل أخباره .
ونلحق بشعراء العراق ذكر كاتبين آخرين اشتهروا في الهند احدهما هو السيد
صديق حسن خان وهو ابو الطيب القنوجي البخاري ولد سنة ١٢٤٨ (١٨٣٤) في
قنوج واتصل بخدمة بعض ملوك الهند خان بهادر واقاد مالا كثيرا حتى تزوج بملكة
في روال في الاقليم الهندي المسمى دكان وجمع مكتبة واسعة واشتغل بالعلم ونشر
عدة مصنفات زعم البعض انها ليست له وانما كلف العلماء بتصنيفها فعزاها لنفسه
كفتح البيان في مقاصد القرآن وكتاب العبرة مما جاء في النزول والشهادة والهجرة
والبليغة في اصول اللغة والعلم الخفاق في الاشتقاق ولف القباط على تصحيح بعض ما
استملته العامة من العرب والدخيل والمولد والاغلاط وكتاب لقطه العجلان وكتاب
غصن الباق المورق بمحسنات البيان وكتاب انجد العلوم . وقد جمع في كتاب دعاه
قرة الأعيان ومسررة الازهان ما اثني به عليه أدباء الزمان . توفي صديق حسن خان
سنة ١٨٨٩ بعد ان تجول مدة في البلاد وصارت له سمعة واسعة

والاديب الثاني هو السيد حيدر الحلي ولد سنة ١٢٤٦ (١٨٣١ م) وتوفي
سنة ١٣٠٤ (١٨٨٧ م) برز بنظم الشعر منذ شبابه فدعي بشاعر العراق . طبع له
ديوان في بياي في الهند معظم قصائده في النسيب والفخر والمديح . وهذه ابيات من
محاسن قوله في الرثاء :

أحبابنا هل عائدٌ بكم الدهرُ	طواكم وعندي عن شمائلكم نشرُ
سلامٌ على تلك المحاسن انما	مضت فضي في إثرها الزمن النضرُ
لي الله بئس اليوم من لي بقربكم	وأبعد غادر من أتى دونه القبرُ
قفوا زودونا انما هي ساعة	ووعد التلاقي بيننا بعدها الحشرُ
رحلتم وقلبي شطره في ضعونكم	وللوجد باق منه في أضلعي شطرُ
وشيعنكم والدمع يوم نواكم	غريقان فيه خلفكم انا والصبرُ
فكم خلفكم لي الله ما لوت بكم	على أخطا قد لان شجوا لها الصخرُ
سابكيكم ما ناح في الوكر طائرُ	فطائر قلبي بعدكم ما له وكرُ

وقال يمدح صرعى العلويين :

سَقِيًّا لَنَاوِينَ لَمْ تَبْلُلْ مُضَاجِعَهُمْ إِلَّا الدَّمَاءُ وَالْأَدْمَعُ السُّجُمُ
اِفْتَنَاهُمْ صَبْرُهُمْ تَحْتَ الظُّبَا كَرَمًا حَتَّى مَضَوْا وَرِدَاهُمْ يَلْوُهُ كَرَمُ
مَشَوْا إِلَى الْمَرْبِ مَشْيَ الضَّارِبَاتِ لَهَا فَصَارَ عَوَا مَوْتٍ فِيهَا وَالْقَنَا أُجْمُ
فَالْحَرْبُ تَعْلَمُ إِنْ مَاتُوا جَا فَلَقَدْ مَاتَتْ جَا مِنْهُمْ الْأَسْيَافُ لَا الْهَمَمُ
عَهْدِي جَمِ قِصَرُ الْأَعْمَارِ شَأْنُهُمْ لَا جَرَمُونَ وَلِلْهَيَابَةِ الْحَرَمُ

واشتهر كذلك في العراق السيد ﴿جعفر الجلي﴾ المولود في أعمال الحلة سنة ١٢٧٧ والمتوفي في عز شبابيه في النجف سنة ١٣١٥ (١٨٦٠-١٨٩٧م). كان شاعراً مكثراً في شعره الحسن والسقيم وقد طبع شعره في صيدا سنة ١٣٣١ مدح لشرف القوم وخصوصاً امرأ نجد. ومن لطيف قوله يهني شاه العجم مظفر الدين بعد قتل سلفه ناصر الدين :

حَلَّ الْمَظْفَرُ لَمَّا النَّاصِرُ ارْتَحَلَا فَخَلَا الدُّسْتُ حَتَّى قِيلَ فِيهِ حَلَا
وَجْهٌ تَحَقَّى وَوَجْهٌ بَانَ رَوْنَقُهُ كَالنَّبَرَيْنِ بَدَا هَذَا وَذَا أَفْلَا
نَحْسٌ وَسَعْدٌ بِأَفَاقِ الْهَلِيِّ اعْتَرَاكَ فَالْحَمْدُ لِلَّهِ إِذْ نَجَّمَ السُّعُودِ عَلَا
مَالَتْ جَوَانِبُ تَحْتَ الْمَلِكِ وَاعْتَدَلَتْ سُرْعَانِ مَا مَالَ تَحْتَ الْمَلِكِ وَاعْتَدَلَا
مَا جَرَّعَ الدِّينَ صَابَأً فَقَدْ نَاصَرَهُ حَتَّى دَعَاهُ أَنَّهُ إِنْ يَجْتَسِي الْعَسَلَا
كَذِي يَدَيْنِ أَمْدَ اللَّهُ وَاحِدَةً بِقُوَّةِ الْبَطْرِ وَالْآخِرَى أَلْتَوْتُ شَلَا
فَلَسَّمْ أَفَّهُ لِلْإِسْلَامِ حَارِسُهُ وَبَرَّحِمِ اللَّهِ مَنْ فِي نَصَرِهِ قُتِلَا
قَامَ الزَّمَانُ سَرِيعًا مِنْ تَعَثُّرِهِ كَبَا عَلَى وَجْهِهِ ثُمَّ اسْتَوَى عَجَلَا
لَقَدْ بَكِينًا عَلَى مَنْ قَدَمَضَى حَزَنًا كَمَا ضَحِكْنَا بَيْنَ أَبْقَى لَنَا جَدَلَا

ومن شعراء العراق في اواخر القرن التاسع عشر ﴿الشيخ﴾ أبا كاظم الازري ﴿تفنن أيضاً في الشعر فعدَّ من فعوله وكسر ديوانه في بياي. وما استحسنا له من الحكم قوله :

إِنْ رُمْتَ تَوَطُّةَ الْمَرَامِ الْأَصْعَبِ فَارْكَبْ مِنْ الْإِقْدَامِ اخْشَنْ مَرْكَبِ
إِرْبَاً بِنَفْسِكَ إِنْ تَذُودُكَ شَهْوَةٌ دُونَ اتِّصَابِكَ فَوْقَ اشْرَفِ مَنْصَبِ

لا تكثرن من الشباب وذكره انت ابن يومك لا ابن ماضي الاحقب

ومنها :

كم من اخ لك غير أمك أمه
من لم تؤد به خلائق طبعه
فاحذر مداوات الرجال ودارها
وافطن لأدوية الامور فأنما
واذا تشكبه من مكان ربحه
فتخط منه الى المكان الاطرب

وفي هذه الحقبة ازهر في مكة شيخ علمائها (احمد بن زيني المعروف بدحلان) ولد في حاضرة الحجاز وتولى الافتاء للشافعيين واشتغل بالعلوم مدة وفي زمانه أنشئت في مكة أول مطابعها فكان السيد دحلان متولياً نظارتها ونشر فيها تأليف من قلمه كالجداول المرضية في تاريخ الدول الاسلامية وكتاب الفتوحات الاسلامية في جزئين كبيرين . وكان طبع في مصر قبل ذلك كتاباً أخرى كالسيرة النبوية والفتح المبين في فضائل الخلفاء الراشدين وخلاصة الكلام في بيان أمراء البلد الحرام طبعه في مصر ثم اضاف اليه ملحقات طبعه في مكة . توفي الشيخ دحلان سنة ١٨٨٦ في المدينة بعد ان سار اليها في رفقة الشيخ عون الرقيق لمسا خرج هذا من وجه حاكمها عثمان باشا

ونحنم هذا الفصل في ادباء المسلمين بذكر احد مشاهير رجال الدولة التركية الذي رفع في امته لواء الاداب فضلاً عما احزه من المجد في تدبير الامور وحسن السياسة نعني به الوزير الخطير (احمد جودت باشا) . ولد في لوفجة في ولاية الطونة سنة ١٢٣٨ (٨٢٢) وانكب منذ حداثة على درس العلوم الدينية والدنيوية وبرع في اللغتين الفارسية والعربية فضلاً عن لغته التركية . وليس من غايتنا ان نتقّى آثار المترجم في المأموريات التي تولّاها والمناصب التي تقلّب فيها في كل الدواوين منها الاحكام العدلية ونظارة المعارف الى ان بلغ رتبة الوزارة السامية وانتظم في سلك شورى الدولة . وانما نكتفي بذكر مؤلفاته فاعظمها شأناً تاريخه لآل عثمان في تسعة مجلدات عرب جزءه الاول جناب عبد القادر افندي الدنا فطبعه في بيروت سنة ١٣٠٨ . وله رسائل عربية وتعليقات . ونقل قسماً من مقدمة ابن خلدون الى

التركية وصنف عدة كتب مدارسية للأحداث ظهر بعضها في العربية. وكان جودت باشا أحد الأتراك القليلين الذين بلغوا من آداب العرب مبلغاً واسعاً. أما معارفه في اللغة التركية فيعدّ فيها اماماً وحجّة. كانت وفاته سنة ١٣١٢ (١٨٩٤) ومن أدباء الاسلام في تونس (الشيخ محمد بيرم) ولد فيها سنة ١٢٥٦ وتوفي في مصر سنة ١٣٠٧ (١٨٩٠-١٨٨٩) تقلّب في بلاده في المناصب الخطيرة كنظارة المطابع ونظارة الارقاف. وقد لعب دوراً مهماً في مناهضة الحكم الاستبدادي في وطنه وعُضد الشورى ألا أن آماله خابت بحدّ فرنسا سيطرتها على بلاد تونس فانتقل الى مصر وخدم فيها السياسة الانكليزية ووّلي القضاء في محكمتها الابتدائية. وله آثار ادبية اخطرها كتابه صفوة الاخبار بمستودع الامصار ضمنه تاريخ تونس واخبار سياحاته في انحاء اوربا. وله ردّ على رينان في ما كتبه عن الاسلام وكتاب في فن العروض ومقالات اجتماعية حاول فيها بيان طرق اصلاح الاسلام وتقريبهم من عوامل التمدّن الحديث

أدباء النصرانية في هذه المدة

قد امتاز في ختام القرن التاسع عشر نخبة من كتبة النصارى الذين تلقّوا الآداب العربية في مكاتب ملهم الخاصة او في نوادي العلوم التي انشأها المرسلون ولو اردنا ذكرهم فرداً فرداً لأتسع بنا المجال وحسبنا تعداد من برّز بينهم بمعارفه كان في مقدّمتهم رؤساء الطوائف من بطارقة واساقفة وكهنة افاضل لا يسمن السكوت عن خدمتهم للآداب ومساعدتهم الطبية في ترويح اسواقها فضلاً عما خلفوه من آثار قلمهم. فكان على الطائفة المارونية السيد السند (البطريك بولس مسعد) رعاها مدة ٣٦ سنة بشقى واجتهاد وكانت وفاته في اواسط نيسان من السنة ١٨٩٠ وله من العمر ٨٥ سنة. وكان متضلّماً بالتاريخ الشرقي الديني والعالمي ومن آثاره كتابه التحفة القراء في دوام بتولية العذراء وكتاب الدرد المنظوم الذي طبع في طاميش وسعى هناك بطبع لاهوت القديس القونس ليغوري معرباً الى غير ذلك من الاعمال المفيدة

واشتهر بين اساقفة الموارنة المطران (يوحنا حبيب) مطران الناصرة شرقاً

(١٨١٦-١٨٩٦) ومُنشئُ جمعية المرسلين الكرميين . تولى في لبنان القضاء زمناً على عهد الامير بشير الكبير وبرع في معرفة الفقه والحقوق وكتب في ذلك تأليفاً . ومن مآثره تعريب اللاهوت الادبي للاب يوحنا غوري اليسوعي في مجلدين وذليل ترجمته بملحوظات فقهية من الشرح الحنفى . وله رد على الشيعة الماسونية وعدة رسائل في مواضع مختلفة لا تزال مخطوطة أما جمعية المرسلين اللبنانيين فأثما انشأها سنة ١٨٦٥ ونُسبت الى الكريم وهو الدير الذي اتخذ في لبنان لادارتها

ومن عرفوا بسمو الهمة في تعزيز الآداب في الربع الاخير من القرن السابق اساقفة حلب الموارنة * السيد يوسف مطر ١٨١٤-١٨٨٢ * انشأ في الشهاب . مكتباً للتمه واستجلب اليها مطبعة أدت للعلمين خدماً مشكورة سبق لنا تفصيل مطبوعاتها (في المشرق ٣ [١٩٠٠] : ٣٥٨) . ودرج ادراجهُ خلفهُ * السيد بولس حكيم الحلبي ١٨١٧-١٨٨٨ * له مواعظ وخطب شتى . وكان يقول بديها القدود والقصائد والزجلات اللطيفة والانشيد التقوية على اللهجة العامية

واناف عليها شهرة خلفها السيد * جومانوس الشامي * من شهيسة كسروان المولود سنة ١٨٢٨ والمتوفى في ٨ ك ١ ١٨٩٥ تهذب في مدرسة مار عبدا هرهريا الاكليريكية وبرع في معرفة اللغتين العربية والسريانية وعلم هناك مدة عشر سنين بعد كهنته سنة ١٨٥٥ ثم انضوى الى جمعية المرسلين اللبنانيين فكان احد اعضائها الممتازين باعماله الرسولية وتقاه وبلاغته الى ان رقاه غبطة البطريرك يوحنا الحاج الى رئاسة اسقفية حلب سنة ١٨٨٨ فاخذ اسم جومانوس ذكراً بنابغة حلب السيد جومانوس فرحات فساسها مدة سبع سنين بحضرة عجيبة وغيرة لم تعرف الملل حتى أدى به تقاعده في خدمة رعيته الى انحلال القوي ثم الى ابتضاء الاجل يوم عيد جبل العذراء بلا دنس . وكان السيد جومانوس مثلاً حياً لكل القضاة الاسقفية . أما شهرته في الآداب العربية فتشهد عليها آثاره الباقية . منها مجلدان ضمتهما مجموع خطبه وعظاته ثم ديوانه المسمى "نظم الآلى" وفيه كثير من المنظومات الجيدة . وقد سبق المشرق فأثبت ترجمة حياته مطبولة (٥ : ٨٥٠-٨٦٠) فنحيل اليها القراء . وهذا مثال من شعره نضيفه الى ما هنالك وهو مدح لصر قاه سنة ١٨٨٩ :

أحسن بصرَ وما شاءت مَوالِها مَن لي جادٍ إلى مدحٍ يوازيها
عابثٌ أَكثَرَ ممَّا كُنتَ اسمُهُ من عزِّقِ النفسَ والتقوى بأهلِها
مُخروسةٌ صاخا المولى بقدرِهِ ومِنبهُ لم تزل يَقْطِى تراجمها
فيها مِبانِي عِمادِ المجدِ من قَدَمِ تُعَدُّ اعجوبةَ الدنيا مِبانِها
من فائضِ النِيلِ تُسقى مثلها شرعت من فائضِ العلمِ تُسقى مَن ثوى فيها
تبارك الله ما أشهى خاتلها تستنشق الروح رِياها فتُحييها
فالبَحْرُ أوسطُها وأبرُّ حاطِجِها والسهلُ والوعرُ كلُّ من فحاوجِها
سبعان من يجمع الدنيا بواحدة فتحتوي كلَّ ما تحوي إقامِها
أعراها الشَّمُّ والآثارُ شامدةٌ بعزَّةِ الملكِ من أعصارِ بانِها
تُدعى بفاهرةِ الأعداءِ عن ثقةٍ ومنبعُ العلمِ من أسْمِي أسامِها
ودَّعتُ قلبي لدى نظمي مؤرَّخَهُ وداعَ مصرٍ فاني غيرَ ناسِها (١٨٨٩)

وعُرف أيضاً في هذا الزمان أحد رؤساء اساقفة قبرس المطران (يوسف الرغبي) درس في مدرستنا الاكليريكية في غزيرة ثم علم في كلية ليل من اعمال فرنسة اللغتين العربية والسريانية وسعى في أيام اسقفيتِه بإنشاء مدرسة قرنة شهوان سنة ١٨٨٥ فنالت يَهْتِمُ نجاحاً. وله كتاب في الفلسفة لم يسعدهُ الوقت على اتمامهِ. توفي في اواسط كانون الاول من السنة ١٨٩٠

أما الكهنة الموارنة فنال السبق بينهم في الآداب الحوري (إرسانيوس الفاخوري) وُلد في بعبداء سنة ١٨٠٠ وتوفي في غزيرة سنة ١٨٨٣ خدم الكنيسة والوطن بكل تفانٍ فاتخذهُ القصاد الرسوليون كعاون لهم في اشغالهم. ولزم مدَّة اعمال القضاء في لبنان ودرس العلوم العربية والقوانين الفقهية لكثير من الطالبين كما ذُكر في ترجمته المطولة التي نشرناها في المشرق (٣ [١٩٠٠]: ٦٠٦-٦١٦). وعددنا هناك ما أبقى من الآثار الجليلة كشرح ديوان المتنبي وشرح ديوان المطران فرحات ومطوّل في الصرف والنحو. وقد طُبِع من تأليفه كتابهُ روض الجنان في المعالي والبيان وكتابه زهر الربيع في فن البديع والميزان الذهبي في الشعر العربي. وله ديوان كبير اقتطفنا منه بعض قصائده في المشرق منها بديعته (المشرق ٤ [١٩٠١]: ٢٦) وقصيدته في خميس الامرار (٢٠ [١٩٢٢]: ٣٨٥) وفي قبر المسيح (٣ [١٩٠٠]: ٣٦٣) وغير ذلك.

ومن شعره في الطهارة من ابيات :

يا صاح رش متريلاً بطهارة . تُصِيبُ المطالي في عُلّ سربالنا
لا إرث في ملك الإله لناجر . ميثاق ان ياوي السامع آكنا
فأله من ذون الطهارة لن يُرى انّ النعم ملق بكالنا

وقال مخمساً لبيتين نظمهما احد الشعراء :

أتوق لودّ من جوى ودادي وفي شكل كلانا بانقاد
كأني في وفاق القواد رأيتُ بنفسجاً في قلّ وادي
وغصن البان منكمفاً عليه
فكلّ يهذبُ الثاني لمحبة كمتطابسين قد كنا يهذب
وقلبه شاخصٌ عيناً قلبي قلتُ تأملوا بصنيع ربي
شبه الشكل منجذبٌ اليه

وله ارجوزة طويلة قالها سنة ١٨٦٩ ليبين فيها حرية الانسان وخلو اودنه من
الاضطرار السابق هاك اولها :

المحبُّ لله القدير الرمدي حمداً يقيناً من شرور المعتدي
خلقنا الله على صورته وشبهه جلّ على قدرته
لكي نعبه هنا ونعبدا ونرث الملك الذي قد جُلبدا
فينا اختياراً كاملاً قد اوجدنا لكلّ قولٍ ثم فعلٍ يُبتدأ
حريةً مطلقةً وفيّة في فعل ما تريده المشية
قد ضلّ من قال به الخلفاء ولا يرى رأياً بذاً مُعاني
أمامك النيرانُ والملاء فما تختارُ منها له أمددٌ يعصا
بذا ابنُ سبّاخ الحكيمُ طمّا كذا لنا الدينُ الهومُ سلّما
لولا اختيارُ افعالٍ قاعلٍ لم يُميزَ عنها من وليّ عادلٍ

وفي هذا العشر التاسع اي نحو سنة ١٨٨٥ توفي احد شعراء لبنان الراهب الفاضل
هو القس اغناطيوس الحازن من الاسرة الحازنية والرهبانية اللبنانية تولى زمناً طويلاً
رئاسة دير البنات وكان معروفاً بفضله وجودة قريحته عارفاً بالحق . وقد وقفنا له على

ديوان مخطوط يدل على توقد فهمه وذكاؤه عقله ضئيل كثيراً من تواريخ لبنان من السنة ١٨٥٠ الى ١٨٧٧. لكن نسخة هذا الديوان مقيمة قد تشوهت اكثر قصائدها باغلاط النساخ. ومما يروى له قوله في دير سيده ميفوق يشكو انتقال الرئاسة :

وبل ان طلب الرئاسة فاضل فالرفع بانقض استبان ما ولي
كم بات مضطرباً لصرف ملية كم ضاق من تعب الفؤاد فولوا
تألمنا من منه بل محنة يلهمي جا الشباك عن رب الملا
كم حاسد جلبت وردت حاسداً والبال فيها لا يزال مبلبلا
مملوءة مرأ ولا جملو جا تملو من الخوى وهل مبر حلا
ان قيل كل للرئاسة مائل قلت الفراشة تشهي ضوءاً صلي

وقال مؤرخاً وفاة الامير حيدر اللمعي قائمقام النصارى المتوفى سنة ١٨٥٤ :

بكت البيون أمير عرب حيدراً من بعد هجر القلوب سلاماً
اذ غاب عنها صاح كل مؤرخ أما بيت اللع صار ظلاماً

وقال متفكهاً في أقرع آتته من بعض اصحابه قرعة مملوءة من الخمر الجيدة فعمدت رجلة بها وافاض الخمر :

قد صب أقرع في طريق قرعة وأنى بعدر يشكي من تسو
مزينة بالقول طب قساً وير فكل شيء آفة من جنس

واشتهر بفنون الآداب كاهنان مارونيان من غزير وقعت وفاتها في الربع الاخير من القرن السابق. الأول هو الحوري يوسف الهاني وكان يدعى قبل كهنوتيه منصور الهمش تطم في مدرستنا الاكليريكية في غزير وعلم فيها العربية. ومن آثاره مقامته الغزيرية التي طبعت سنة ١٨٧٢ في مطبعتنا الكاثوليكية وفي آخرها قصيدة العامرة الابيات في لاموريسيار وجنوده التطومين البسلاء المعروفين بالزواوة الذين ماتوا شهداء في خدمة الكروسي الرسولي في كستفيدردو سنة ١٨٦٠ وكانوا من نجبة الشيعية وانحال اشرف الاسر الكاثوليكية. هذا مطلعها :

كريم النفس قُم بالنفس قادر قد نسي العقوق ندى الولاد
عهدتُ الحُرَّ يستنق العوالي ويدفع عنته عن ذي وداد
وان خان الدهي حبيب امر فذاك تنسو عنها يغادي

ومنها يصف ثورة اعداء الدين وشهامة انصاره :

أثاروا ضدَّ رأس السدين حرباً حراً جُمُ بها كانت صوادي
ونادوا ابن من يحيي ذماراً ترومُ ترالهُ في اي قاد
فما لبث الزواوة ان أتوهم بأسرع من صدى صوت المُنادي
وصاحوا يا لحق بابوي متين الاصل مرتفع المهاد
وشاققتهم كؤوس الخنثف شرباً وحشوا للمهندة الحداد
رويدا أجا الابطال مهلاً فيفُ هُدائكم للدم صا
حُسامٌ من جهنم قلدوه تقدُّ شفاره صم الجهاد
ألا دغنا ثلاني الخنثف عفوا ولا تحرم جباعاً حسن زاد
يم الأعضاء تحيا بعد رأس وكيف الجسم دون القلب هاد
فكف ملامة الحساد غنا وناد على السطوح وفي المهاد
دهوم يصرون الحق جهراً على اهل الضلالة والفساد
دهوم في الفخار لجر ذيل ونيل أكله عقي جهاد
ولا تحشوا عليهم من ضلال فلامورييكل احق هاد

الى ان قال يمدحهم بغورهم اكليل الشهادة :

فاذ شهد الزواوة في الرزايا ونار الحرب تُضرمُ بالنقاد
بدمهم الزكي أطفأوما وما أخلى الدماء بذا الجهاد
فلا تحزن عليهم ناديات خرائد سافرات في حداد
فان ظابوا فاقار توارت وليس أفولما حد النقاد
وان فقدوا الحياة فقد اصابوا بدار الخلد مجداً بازدياد
أتوا بولاهم شهداء حق وعدوا القتل أشهى من شهاد

واللخوري يوسف الهاني مآثر أخرى اخصها كتاب منارة الطالب في التصريف

والاعراب طبع في مطبعتنا الكاثوليكية. وله أناشيد متفرقة كقوله على لسان مريم العذراء عند مهد طفلها يسوع :

تَمْ يَا حَيَاتِي يَا لَمَنَّا يَا نَوْرَ عَيْنِي وَالْمُنَى

ذَوَقْتِ بِطَرْفِ أَنْفَسٍ وَسَنًا يَلْدُ لِنَفْسٍ
فِي جَنَّةِ لَيْلِ الْخُدْسِ قَالِي جَفَوْتُكَ قَدْ دَنَا

وَلَدِي يَا زَمْرَ الرُّبَى نَسَمُ الْبَيْنِ كَمَا الصَّبَا
قَدْ فُتَّتْ عَقْدًا مَذْمُومًا بَلْ عِنْدُ دَرِّ بَالِئَا

مَا سَوْنُ فِي جَانِبِ قَدْ ذُرُّ مِنْ أَكْثَانِهِ
مَعَ وَرْدِهِ وَخُزَانِهِ بِحِكْمِكَ يَا بَدْرَ الْمُنَى

كانت وفاة الحوري يوسف الهاني في السنة ١٨٨٥. أما وطنيته الآخري فالخوري حنا رعد المعروف بالعاصي أيضاً كان ذا قلم سيال يجسّن الكتابة نظماً ونثراً. وله ديوان شعر مخطوط يضمن به آله ويحاولون نشره سلس مطبوع رويننا منه سابقاً قصيدة في مريم العذراء (المشرق ٧: ٤٣١). ومن جملة اقواله قصيدة دعاها جبر الكسريذكر فيها وفاة البطريق بولس مسعد ويهني بها خلفه السيد يوحنا الحاج سنة ١٨٩٠:

بِالْأَمْسِ كَانَ الرِّثَا وَالْدَمْعُ يَنْجُمُ وَالْيَوْمَ عَمَّ الْهَنَاءُ وَالثَّرَى يَنْسُمُ
طَافَتْ بَنَاتُ الْكَأْسِ مِنْ صَابِغٍ مِنْ عَسَلٍ وَالْحَمْدُ لَكَ فِي الْخَالِيقِ مَلْتَمُ
لَا يَجِلُّ أَفْهٌ فِي الْجُلَى كَنِيْسَتُهُ وَلَوْ احْاطَتْ بِهَا الْأَرْزَاءُ الْكَلْبُومُ
أَزَالُ بِالْخَبْرِ يَوْحَنَّا مَصَابِنَا فَالْكَسْرُ مُنْجَبَرٌ وَالْجَرْحُ مَاتِمُ

وهي طويلة ختمها بقوله :

أَنْتَ الْمُؤَمِّلُ أَنْ تُضْحَى رِثَاْسَتُهُ لَنَا وَلِلدِّينِ حَصَنًا لَيْسَ يَنْتَلُمُ
أَمَّا لَنَا فَبِكَ كَالْأَلْطَافِ شَاخِصَةٌ لَهَا مَعَانٍ وَلَكِنْ مَا لَهَا كَلِمُ

جاء خنيك لكن الغناء لنا فان هناك للابناء مقتم
قابل ثناء بلا من وحشة جا يترجم عن شعري الفؤاد فم

وكان المترجم مولداً بفرنسا يعظم مفاخرها ويطري بشهامة ابنائها ويشكر
لدولتهم التي اتقذت نصارى الشرق من نكبات المعتدين فمن ذلك عينته الشهيرة
التي قالها سنة ١٨٦٠ بعد حوادث الشام :

كف البكا واسح عيوناً تدمع واحفظ بقية مهجة تصدع
صبراً ولا غلثك أسي وتوجعاً قلل سمدك في الطوالم بطلع
يا شرق امرئك مدخل لو مضل والقلب حيران لذاك وموجع
قد كنت آلفت المآب ذلة حتى دعتك بمصيبة لا توسع
لبنان ما هذه الجاهم والدنا ما للنازل وهي قفر بلقع

الى ان قال على لسان الرب ملياً دعوة المذكوبين :

حتم قترس الذئاب رعيتي فطبي المختار كاذ يقطع
ولقد اقت نصر شي ظافراً بطلا تحر له الجهات الاربع
صحناً وكان الى فرنس الصوت يا نابوليون اجابا : لا تجزوا
الي لمنجدكم وكاشف كربكم برضي الاله سواء فخراً يمنع

ومنها في وصف الحملة الفرنسية :

وكواسر لا الحول في اوامها هول ولا الموت الريح يروع
لا ترهب الاسياف ان سلئت ولا تحمي الجيوش ولا المدافع تدفع
منها الزواف ولم تكن يوماً سوى السموت الزواف وكل عات موقع
تلك البحور على البرود طمت ولا سد يصد ولا حجاب يمنع
ليس الملا الا المراكب والموا كب والغواضب والقنا والأدرع
وهي السوابق والبرادق والبنا دق والصواعق والنبية تتبع
سعداً ليوم بشرت أعلامه ان الحياة من النية امرع
له درك يا فرنساً مركزاً للدين والدنيا البكر المرجع
لولا لم يشرق نهار سلامة فينا ولا ذل الشقا المستنقع

وهي طويلة أبياتها من غور الأقوال تتدفق جوداً ورقّة . وله قصيدة مثلها في بلاغتها وهي نونية قالها سنة ١٨٧١ لما زار لبنان القنصل الفرنسي روستان مطلعها :

حبّ قديم ثابت الأركان لفرنس قام على ذرى لبنان

وللخوري حنا وعدة أشيد يتغنى بها النصارى الى يومنا في المجتمعات التقوية كقوله في مدح البتول :

تجذبُ رسم يتظمّ في المشرق والغروب

وقوله :

عليك السلام بلا ملل يا نجمة البحر والامل

وقوله في القربان الاقدس :

لك التسيح والشكران لك المجد يا سرّ القربان

توفي الخوري يوحنا وعد في ١٣ ايلول من السنة ١٩٠٠

وفي ١٩ شباط من السنة ١٨٨٩ فقدت الشهباء احد كهنتها الموارنة الاجلاء .
 القس اغوستينوس عازار * درس العلوم في مدرستنا الاكليزيكية في غزير وكان يسمى جرجس ويرع في اللغة العربية فلما عاد الى وطنه انتقطع الى التدريس والتأليف ونقل الكتب الى العربية وخدم الآداب نحو عشر سنين ، ومن تأليفه كتاب خلاصة المعرفة في اخص قضايا الفلسفة طبع سنة ١٨٨٦ في بيروت (١٠٠) وله ديوان شعر اخذته يد الضياع الا بعض القصائد التي نشرت في المجلات الادبية . فمن قوله في رثاء يذكر الموت :

من ابن برجو المراء خلداً اذ يرى كلاً يزول مع الزمان ويدفعُ
 انّ الحياة لدى الحقيقة مهدّما يجني كلعن البرق او هو اسرعُ
 كلّ له يومٌ يودّع امله فيه وداعاً مطلقاً ويودّعُ

(١) ولاخيه القس بولس كتاب الادلّة النظرية في وحدة النفس البشرية وكتاب الشماح الساطع في حرفة الزراعة . في مطبعة الاحوال سنة ١٨٩٨ (ص ٩٧)

لا فرق عند الموت بين اكابر واصاغر حين القضاء يلتمح
ما هذو الدنيا لدى عيني سوى سفر الى ابدية لا ترجع
ان رمت يا صاح السادة والبقا فاسلك سبل الله صدقا تتجمع

وله في يوبيل البابا لاون (سنة ١٨٨٧-١٨٨٨) قصيدة غراء افتتحها بقوله :

نادى النادي بوحى الله ما كتبنا في آية النصر ان الليث قد غلبا
ليث من الانس تحشى الارض سطوته في الغرب والشرق ان عجباً وان غرباً
فاهجّب له اسداً بالباس متحصراً بالانس مشتهراً في الكون مرعباً

ومنها :

رعباً راع رعى حقّ الاله ولم يُبدِ التساهل فيما المدلّ قد طلبا
مذ قام حقّ قيام في رسالتو بجمّة بلغت غاياتها الأربا
ووفق الدين والدنيا بحكمتو ولم يدع لها عذراً ولا سببا
يمناه حاملة الانجيل ما برحت يراه تمضد سادات الورى الحسبا
قوى الملوك على اعداء سلطتهم بكبحو الثورة الشفاء والفضبا
وقام يجهد في الممران طاقته فرداً ما كان منه الدهر قد سلبا
مز الصا فأراحم الكفر فارتدت منها العصاة فاذا لوجها ضربا

وهي طويلة بليغة ختمها بهذا التاريخ :

قد حاز لاون ما التاريخ ينشده اسماً مبدى الدهر يبقى ذكره عجبا

ولم يتأخر الاكليروس السرياني الكاثوليكي في نهضة الاداب العربية في ختام
القرن التاسع عشر ففي سنة ١٨٧٤ توفي البطريرك (فيلبس عركوس) وكان متضلماً
بعدة لغات شرقية وغربية. له كتاب مخطوط عنوانه قوت النفس فيه ارشادات
ومواعظ . فخلقة السيد البطريرك (اغناطيوس برجس شلحت) الحلبي الاصل
(١٨٩١-١٨٩٨) اشتهر بالعلوم الطقسية وعزّز الموسيقى الكنسية . ومن آثاره
الطبية كتابان احدهما يحتوي على مواعظ وخطب دينية والاخر ضمته تاريخ
الكنيسة الشرقية . هذا فضلا عن عدة كتب طقسية سعى بتنقيحها وطبعها في السريانية
والعربية

وقام من بعده السيد ﴿ اغناطيوس بهنسام بني ﴾ الموصل (١٨٩١-١٨٩٧) درس في رومية العظمى ونال شهادة الملقنة في اللاهوت والفلسفة. وقد نشر في مطبعة الآباء الدومنيكيين في الموصل كتاباً اثبت فيه حقيقة الكنيسة الكاثوليكية دعاهُ الدرة النفيسة في حقيقة الكنيسة وله كتاب كلندار السنة لبرشية الموصل السرياقية. في رئاسة بطرس وخلقاته الاحبار الرومانيين

وزين الشام في اواخر ذلك العصر حبران جليلان من الطائفة نفسها اعني السيد ﴿ ثاوفيلس انطون قندلفت ﴾ الحلبي (١٨٣٦-١٨٩٨) الذي تعين مطراناً على طرابلس وسكن يروت. وله تركة علمية واسعة منها ديفية كالسراج الوهاج في سنة الزواج والرأي الامين في حل بعض المشاكل الزيجية عند الشرقيين وكتاب مواظ دعاه عقود الجنان في شرح قانون الايمان في ثلاثة مجلدات اردفه بكتاب القلادة الدرية في شرح الوصايا الالهية وكتاب القيثارة الشجية في التسابيح الالهية جمع فيه تسابيح وانشيد تقوية ادرجها في الكنائس وكل هذه الكتب الا الاخير نشرت بالطبع. اما كتبه الادبية فمنها رواية ظريفة تدعى الذميمة والذميمة وكتاب الذكري لمن اعتبر يحتوي انتقادات وحكماء وشذرات ادبية بالثر والنظم لم يطبع. وله عدة مقامات وقصائد وروايات طبعت في مجلة النحلة وفي الجنان وفي بعض المجلات فمن ذلك قوله في مدح احد ادباء الاستانة يوسف نعمة الله جد :

ما لي وللدهر دُعِي اَنْتِي كَيْلٌ من راح اهل الوفا والفهم والكرم
مَنْ جَدُّهُمْ جَادٌ وَاسْتَلَّتْ مَالُهُمْ حتى غدا فُضِّلُهم تَارَةً عَلَى عِلْمِ
مِنْ اهل جَدِّ قِيَامِ الْمُلَى قَعْلًا بالفضل والعدل والاحسان والشم
سَمِيَّ رَأْيِي مِنْ الْفِكْرِ ذُو حَقٍّ في وصف جانيه قد حار كل فـ

وله بحياً لقدسي زاده قدري بك وكان ارسل اليه قصيدة يُعرب فيها عن اشواقه الى وطنه وخلاته في الشهاب اولها :

يا راقياً بيني ذرى الشهاب ومرجاً للبلدة البيضاء

فوجه المطران انطون اليه بهذه القصيدة من بحرهما وقافيتها :

يا صاعداً أوج الملى ببناء ولواك منعقد على الجوزاء

وسواك يعني المجد لكن جدُّه هيات مثلك يا ذري الفضلاء
حسبٌ وفضلٌ قد جمعت كليهما مع رقة ومكارم وسناء
اوليتني الإحسان بالتوديع في مصر بخير قصيدة غراء
فيها الخنين الى المواطن والحما والى الافاضل من بني الشهباء
فلتشتبها وتلوخا وتشرخا وحسبها من اوجه النماء

وهيها :

انت الملائكة لآلِ قُدسٍ وانست القنصرُ للوطان يا مولائي
لم تنسَ شيمتك الكريمة دائماً بالملء والترحال دون وفاء
فلتفتخر حلبٌ بعبد القادرم القُدسي على الأقطار والانحاء

وختمها بقوله :

خذها ردّ صدى الوداد على الندى من ذي وفاء ودُّهُ بقاء
واصفح بفضلك من قصوري اتي في كنفِ مفوك قد وجدت حامي

وزاد علي من سبق ذكرهم شهرة السيد (اقليميس يوسف داود) ولد في
الموصل من أسرة كلدانية في ٢٣ تشرين الثاني سنة ١٨٢٩ وبعد ان درس فيها مدة
في مدرسة الآباء الدومنيكيين ثم في مدرسة الآباء اليسوعيين في غزير اتم دروسه
في رومية وحاز السبق على كل اقاربه في العلوم الدينية والاندنوية ثم انضوى الى
الطائفة السريانية وعاد الى وطنه وعلم عدة سنين في مدرسة الآباء الدومنيكيين
فتخرج عليه كثيرون عرفوا بأدبيهم ومنشآتهم ووكّل المرسلون اليه نظارة مطبعتهم
واصلاح منشوراتها فقام بالامر احسن قيام واهتم بطبع تأليف جنة لا تزال واسطة
قلادتها . وقد اهتم بالأعمال الرسولية اهتمام العبد الصالح فخدم النفوس بالمواعظ
والكتابة والتأليف وانشاء المدارس الى أن عهد اليه الكرسي الرسولي تدبير ابرشية
دمشق فلي دعوته مرغوماً . وآثاره العديدة في القبحاء لا تزال تنطق بفضله وهناك
أقيم له نصف تمثال من الرخام في الدار الاستقبالية التي زانها بفضائله وعلومه من السنة
١٨٧٨ الى تاريخ وفاته في ٤ آب ١٨٩٠ . وقد استوفى جناب القيسكنت فيليب نصرالله
طرّازي ذكر اعماله في كتابه القلادة النفيسة في فريد العلم والكنيسة الذي طبعه في

مطبعتنا سنة ١٨٩١ وهناك تجد جدول تأليفه المطول . ومجموع آثاره العلمية في كل الفنون والمعارف العصرية تنيف على الثمانين تأليفاً أو تعريباً أو اصلاحاً وتنقيحاً . بينها قسم واسع في الآداب العربية من صرف ونحو وعروض وخطب وتاريخ وآداب شعرية ونثرية ولغة أول من زود المدارس الكاثوليكية بكتب تعليم منقحة . وتعريبه للأسفار المقدسة ينبي بفضله العميم . وأما آثاره بالسريانية فتكاد لا تحصى . وله حتى يومنا عدة تصانيف لم تنشر بالطبع مع كثرة فوائدها . وكان للسيد اقليميس داود مقام جليل بين العلماء الاجانب يقدرونه قدره في كل الابحاث الشرقية وقد رثاه كثيرون بالمراثي النفيسة ومن اجودها قول الدكتور لويس صابونجي :

وترني دمشق الشام فقد عزيزها	مع الموصل الحدياء اذ قام مشهد
سأبكي عليه ما تقطر مدمعي	وداح يام في الاراك يفرّد
بكته طروس والبراع ونثره	وناح عليه الشعر اذ بات ينشد
بكته علوم الاولين بأسرها	بدمع قزير سله لا يمسد
وراح عليه المجد يكي تأشفا	وقلب العالي بالرائر يفسد
وراح من السريان جمع شرقه	يقر له بالفضل في ما يحدّد
ومجمع واتسكان يندب فقد من	لديه تقاليد الطوائف توجد

وهي طويلة منها قوله في قبر الفقيد :

عليك سلام الله ما ضاء فرقده	ودمت بقطر النيث تسقى وتقصّد
سألتُ الهي ان يمن بفضله عليّ	بتقيل الضريح فأحمد
واغل ذاك القبر بالدمع فرجة	لان غلبي بالدموع يُبرّد

ومن اشتهر بين كهنة السريان الحوري ﴿يوسف معمار باشي﴾ المارديني تلميذ مدرسة برويندا ودير الشرفة رحل الى اميركا سنة ١٨٨٠ وسطر اخبار رحلته في كتاب دعاه ارشاد القريب والبعيد الى معرفة العالم الجديد . توفي سنة ١٨٧٩ وكذلك عرف كاهن فاضل كان من تلامذة مدرستنا في غزير ومدرسة الشرفة الحورفسقفوس ﴿ميسائيل دلال﴾ تولى كتابة الاسرار للبطريرك بروجس شلحت زمناً طويلاً وكان شاعراً مجيداً . ومن آثاره روايات ادبية كاحسان الانسان

والنسخ الباطل في الفقه المهاجر والفتاة الحرماء . وله ديوان شعر غير مطبوع فمن اقواله
الزهدية :

أرى الدنيا جاما لا يطولُ وزخرفها برمتي يزولُ
فمنعها وبعثتها خيالُ وزهر الحقل برمان دبلُ
فهذا الزهر عند الصبح يزهر ويثتك في المساء به الذبولُ
فكيف الناس في الحور حيارى وذاسم تدود به الشمولُ
ألا ليت الأنام يهون قولي ففي الأخرى لهم خير جزيلُ

وقال من قصيدة طويلة في مديح لاوون الثالث عشر :

حبرنا لاوون من قدراً سما وقالى سؤدداً دون مثل
من حباه الله اوفى منحة اذ رآه مستحقاً للتحل
خلف المنبوط شمعون الصفا من مفاتيح السموات اقبل
فبنى نصراً لحق الدين في كل حال منه لا يحوي بدل
واناح السدر عما قد فشا من ضلال الكفر في كل محل
إن أقل فيه ختاماً قد غدا يحور الدنيا عليه لا جدل

توفي القس ميخائيل دلال سنة ١٨٩٤

وقد جارى الاكليروس الكلداني اخوتهم السريان في رفع لواء الآداب الا
ان مهمتهم كانت مصروفة الى لغتهم فان مطبعتهم في الموصل عنت خصوصاً بنشر
الآثار الكلدانية . على ان البطريك (برجس عبد يشوع خياط الموصل) كان يتقن
اللغتين السريانية والعربية وله في كليتها مصنفات . ومن تأليفه العربية مجموع بالثر
والنظم لافادة طلبة المدارس دعاء روضة الصبي . وله فصول في التواريخ القسسية
عربية من تاريخ بيليز (Beléze) وذيلة وطبعة في مطبعة الآباء الدومنيكان . توفي
السيد عبد يشوع سنة ١٨٩٩

ومن غني من الكلدان ينشر الآثا العربية القس يعتبر نعمو نشر كتاباً جليلاً
للبطريك النسطوري ايليا الثالث المعروف بابي الحليم ابن الحسيني في القرن الثالث
عشر يدعى التراجم السنية للاعياد المارونية يحتوي عدداً من انفس الخطب الدينية

وابانتها كلها مسجعة يقرّها بالبلاغة كل من يسمعا . وقد نشرنا في المشرق خطباً له لم نجدّها في هذا المجموع

أما الروم الأرثوذكس فقد اشتهر في اكليرسهم بالآداب العربية السيد جراسيموس يارد مطران صيدنيا ومطولا زحلة . كان مولده في راشيا سنة ١٨٤٠ وبعد درسه في مدرسة طائفته في دمشق علم في مدرسة حماة ثم أرسل الى موسكو سنة ١٨٥٨ لتدبير اونطش ملته فيها فوجهت اليه الدولة الروسية انظارها ودعته الى تدريس اللغات الشرقية في مدارسها وقد ألف هناك كتاباً بالروسية طبعت على نفقة الدولة منها تاريخ فوطيوس في نظر الروم . وفي السنة ١٨٨٣ عاد الى بلاد الشام وخدم الكرسي الانطاكي بنشاط حتى رقي الى رتبة الاسقفية سنة ١٨٨٩ فدير ابرشيته عشر سنوات وكانت وفاته في ايلول سنة ١٨٩٩ . وبما تركه من الآثار تعريب كتاب خلاص الخطاة ورواية اقرار بيلاطس وكرايس في الرتب والطقوس والاعياد الكنسية . وكان خطيباً مفوهاً

*

﴿البستانيون﴾ نقدم ذكرهم على بقية الادباء العالمين الذين اشتهروا في ترقية الآداب العربية في الربع الاخير من القرن التاسع عشر . وكان اشتهرهم المعلم (بطرس البستاني) فائمه ولد في الديية من اقليم الخروب سنة ١٨١٩ من عائلة مارونية وجيهة وفي صغره تلقى العلوم في مدرسة عين ورقة وهو يريد الانتظام في سلك الاكليروس ثم جنح الى البروتستانتية واخذ عن مرسلها المعارف المستعثة ودرس عليهم العبرانية وعلم في مدرسة امية لرسالتهم الاميركية وظهر من الاجتهاد في التعصيل والبراعة في التعليم ما حبه الى اصحاب تلك الرسالة كالدكتور عالي سيث والدكتور قان ديك فاستدعوه الى بيروت لمواظرتهم في اعمال مطبعتهم فساعدتهم في عدة تأليف اخضا ترجمة التوراة من العبرانية الى العربية وتولى مدة منصب الترجمة في قنصلية اميركا ثم تفرغ للتأليف ووضع عدداً من الكتب المدرسية في الصرف والنحو والحساب ثم باشر بقاموس المطول المعروف بمعيط المعيط واختصره في قطر المعيط فنال من السلطان عبد العزيز الوسام المجيدي من الطبقة الثالثة ومبلغاً وقرأ من المال كجائزة على عمله .

ولما رأى الصحافة في سرورية ضيقة النطاق عدل الى انشاء الصحف لحرر مع آله الجنان والجنة والجنة وكان الجنان مجلة تتضمن المباحث السياسية الحرة والمقالات العلمية والتاريخية والادبية ثم عهد الى ابنه سليم مواصلة هذا العمل وابتدأ اول دائرة علمية ظهرت في اللغة العربية فايز منها سبعة اجزاء قبل وفاته . وكان المعلم بطرس مع وفرة هذه الاعمال يتعاطى التدريس فأنشأ في بيروت مدرسته الوطنية التي نالت به شهرة نجاحاً الى ان اضطرته اعباء الاشغال الى انتداب ابنه سليم الى ادارتها ثم أفلت بعد حين . وكانت وفاة المعلم بطرس فجأة في غرة ايار سنة ١٨٨٣ ومن رثاه الشيخ خليل اليازجي فقال من قصيدة :

يا قُطْرَ دائرة المعارف والحجى وحيطَ قنطرة فاض في إمداده
تبكي العلوم عليك واللغة التي بقرينها تزيك في انشاده
فاذا المحيط بكاك لم يك دمه دون المحيط يزيد في إزباده
يكى الحساب عليك متخذاً له دماً يسيل عليك من أهداده
تبكي المدارس والجرائد حرة والشرق بين بلاد وعباده

وفي السنة التالية ١٨٨٤ نشبت مخالب المنون في نجله (سليم البستاني) وكان سليم يتقبل أباه في نشاطه وحمته وآدابه وقد ساعده في تحرير مجلة الجنان فكتب فيها فصولاً واسعة وتولى ادارة صحيفة الجنة والنجر الجزء السابع من دائرة المعارف ونشر جزئه الثامن . ولم يظهر من هذا التأليف بعد ذلك الا ثلاثة اجزاء تولى نشرها شقيقاه البستانيان نجيب ونسيب ولاسيا ابن عتهم سليمان النابغة الشهيد المتوفى حديثاً ولمل الباقي لن يُنشر ابداً . وكان الاجد بموقف هذه الدائرة ان يقسم الشغل على مجلة من الكتبة فيتولى كل منهم تحرير القسم الخاص به فان ذلك كان ضمن لانجازها فضلاً عن كونه أشمل لموادها واوفى بفوائدها فان هذه الدائرة مع محاسنها بعيدة عن الدوائر الاوربية التي يتولاها قوم من الاختصاصيين . ومن اكبر خللها ان موادها الشرقية قليلة فان مؤلفيها نقلوا خمسة او ستة من الكتب العربية الشائعة ولم يعنوا بالبحث عن كثير من المطالب التي تهتأ من تخريج بلادنا

ولسليم البستاني روايات قصصية نشر كثيراً منها في الجنان وروايات تمثيلية كرواية الاسكندر وقيس وليلى جرى تمثيلها في الجمعية السورية وكان احد اعضائها

المستأثرين . ونشر أيضاً باسمه تاريخ فرنسا بمجلد كبير وأتم الفاضل في تأليفه جناب الشيخ خطار الدحداح . توفي سليم البستاني في ١٣ ايلول ١٨٨٤ وكان مولده في ابيه في ٢٨ ك ١ سنة ١٨٤٨ وكان في العربية احد المتفهمين على الشيخ فاضل اليازجي وعن شرفوا الاسرة البستانية بأدائهم دون ان تصيهم في دينهم شائبة كالعلم بطرس وابنه سليم السيد الجليل (بطرس البستاني) رئيس اساقفة صور وصيداء على الموارنة (١٨١٩-١٨٩٩) واحد تلامذة عين ورقية خلف عنه المطران عبدالله البستاني منشى مدرسة مشوشة في تدبير كرسي صور وصيداء وكان متضلماً بالعلوم الدينية والفقهية واشتهر بتعليم الحقوق والفرائض واتخذ مدة السيد البطريك بولس مسعد لكتابة اسرارو الى ان شامه اسقفا سنة ١٨٦٦ واستصعبه الى رومية في رحلته اليها سنة ١٨٦٧ احتفالاً بالتذكار المنوي لاستشهاد القديسين الرسولين بطرس وبولس سنة ١٨٧٠ لحضور المجمع الوايكني . توفي في ٢ تشرين الثاني ١٨٩٩ وقد اشتهر من الاسرة البستانية غير هؤلاء سيأتي ذكرهم في تاريخ آداب العربية في القرن العشرين . فانهم اجمالاً قد حققوا معنى اسمهم فأغنوا الآداب بما غلّه بستانهم من الثمار الجنية

ومن مشاهير لبنان في الادب وفنون الكتابة (يوسف حبيب باخوس) الكسرواني الغزي من الاسرة الباخوسية الشائعة الفضل ولد في ٥ ايار سنة ١٨٤٥ في غزير وفيها توفي سنة ١٨٨٢ في ريعان شبابه وقد ادى للآداب العربية مع قصر حياته خدماً مشكورة . فانه بعد ان تلقى العلوم في مدرسة مار عبنداء هرويا قريباً من عرامون انقطع مدة للتدريس في مدرسة عينطورا ثم في مدرسة الحكمة في بيروت حتى انتدبتة حكومة دولة ايطالية الى تحرير جريدة عربية في كالياري من اعمال سردينية فرضي بذلك وباشر بالعمل وانشأ جريدة « المستقل » وحررها ستين . ثم حرر جريدة البصير في باريس خدمة للمصالح الافرنسية وقد اصابته الجريدتان بهتة بعض النجاح لولا ان المرض احوجه الى مغادرة القلم للاهتمام بصحته . فرجع الى وطنه وما نشب ان توفي . وقد نشر المشرق ترجمته مطولة بقلم احد آله الادباء نجيب الفندي باخوس (المشرق ٥ [١٩٠٢] : ١٠١ و ١٩٧) وهناك عدة مقاطيع نقدية وشعرية تشهد له بانسجام الكلام ورقة النظم والتفنن في الكتابة فطليها . وكذلك مرّ لنا

الآداب العربية من السنة ١٨٨٠ إلى ١٩٠٠: آداب النخاري ١٢٩

وصفة للربيع في باريس (في المشرق ٣ [١٩٠٠]: ٣٤٨) ولد مار بومباي (٣ : ١٦٢) وقصيدته في حكمة النفس (٣٢٢: ٣) وليس في الاعادة القادة

وفي السنة ١٨٨٣ رُزنت الآداب بأحد أبناء عائلة شريفة في بيروت المرحوم **سليم بن موسى بسترس** كان مولده في بيروت في ٢٩ آب سنة ١٨٣٩ وقبل صغيراً على درس الآداب العربية وبعض اللغات الأجنبية وفي السنة ١٨٥٥ تجرّول في انحاء أوربة وزار عواصمها. وقد وصف رحلته في كتاب طبع في المطبعة السورية دعاه التزهة الشهية في الرحلة السليبية. ثم تعاطى بعد ذلك الاشغال التجارية في الاسكندرية ثم انتقل الى انكلترا وسكن ليثربول ولندن وأتست هناك اشغاله وعُرف بفضلِه وسخاء يده فتوفّر عدد اصحابه بين وجوه البلاد واعيانها ونال من محاسن الامبراطور اسكندر الثاني التحفّات الفاتحة وحاز الامتيازات الخاصة وكذلك الدولة العثمانية منحة اوسمتها العالية الشأن. وكانت وفاته في لندن في ٣ شباط سنة ١٨٨٣ لكن جثته نُقلت الى بيروت فدفن في ضريح عائلته وقد رثاه كثير من الادباء نثراً ونظماً بنخبة الاقوال التي جمعت في كتاب خاص. فن رقيق ما قيل عن لسان الفقيده عند نقل جثته الى بيروت ابيات لالياس افندي نوفل:

لما قضى السقم ان يسوط على بدني قد رقى حق رايث الروح تُثقلني
فقلت: لا تدفنوا جسي بربتي فالشرق اقرب تربة الى عدن
هناك فوق رباه خير من تركت عيني ونحت ثراه خير من رمته
قد جثتكم اثراً يا جبرتي وانا م العين التي شخصت للامل والوطن
فمنذ شهد نعي فاندبوا اسفا صباي او عند قبري فاذكروا زني
اودعت جسي لديكم في المات وكم اودعكم في حياي القلب في شجي
فاستعطوا الله من اجلي فرحمته هي القناء لنسي يوم يحشرني

وكان سليم دي بسترس شاعراً بليغاً له منظومات متعدّدة جمع فيها بين سلاسة الكلام ولطف المعاني. فمنا استحسنناه من نظمه قوله وفيه ما يدل على ايمانه:

لا شيء غير قوسنا يتخلّد تلك البقية غيرة لا يوجد
وسواها فوق البسيطة كله يفي وضمن نواجا يتوسّد

روحُ إله الكون أرسلها الى جسد الفنا نوراً به يتوقدُ
فتنود ذلك الجسم في طرق الهدى وترى له الحق المبين وترشدُ
حتى اذا كملت موايدُ لها نادى جا هودي اليّ فتصعدُ
وتتارق الجسم الذي سُجنت به بياتيه والى السعادة تقصدُ
حتى اذا تمّ الحادُ وقد أقي يومٌ به كلُّ الخلاق تُنشدُ
تطلي الى رب العباد حاجباً في محفل فيه الملائكُ تشهدُ
في ساعةٍ يا هو كما من ساعةٍ ان لم تكن فيه الفضايل تضدُ
وتبيت مع طغيات اجناد الملا تجنوا الى العرش المنير وتسجدُ
وتشاهدُ المجد المشمع نورهُ وتسبح الرب العظيم وتحمدُ

وله تهتة في عام جديد :

اقى العام الجديدُ يزيدُ عاماً بتاريخ المحبة والوداد
على قدر السنين اليك جدى نحيات السليم على باد
اسرُّ بكل عامٍ حيثُ فيه محبتنا تدومُ على اتحاد
وان كنتُ البعيدُ فان قلبي على طول المدى بين الايادي
اوكلهُ ينوبُ اليومُ مني بتقديم النحيات الجداد

﴿ المعلم ابراهيم سر كيس ﴾ هو اخو الوطني الشهيد خليل افندي سر كيس صاحب مطبعة الآداب ومنشئ جريدة لسان الحال كان مولده في اعيه سنة ١٨٣٤ من عائلة مارونية الا انه درس على المرسلين الامريكان فجنح الى مذهبهم وصار احد شيخ الكتينة الانجيلية في بيروت وعلم في احدى مدارسها ثم اشتغل عدة سنين في مطبعة الامريكان فأحكم صناعة الطباعة وتولى تصحيح المطبوعات ومبيع الكتب الى ان توفي في ١٠ نيسان سنة ١٨٨٥ . وكان ذكي الفؤاد محباً للعلوم محسناً للكتابة وقد نفع مواطنيه بعدة مصنفات تأليفاً وتعليقاً اخصها الدر النظم في التاريخ القديم والدرّة اليتيمة في الامثال القديمة وصوت النفيذ في اعمال اسكتلند الكبير والاجوبة الوافية في علم الجغرافية ووضح الاقوال في متلف الصحة والصيف والمال ونحفة الاخوين الى طلبة اللتين (عربي وانكليزي) . وله تأليف اخوي دينية

الادب العربي من سنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : ادباء النصارى ١٣١

وكان ينظم ايضاً فن منظوماته ترانيم روحية في مجموع اغاني البروتستانت . هذه
ترنيمة منها في الحرب الروحية :

١ هلمّ جميعاً قريباً بيدي فها صوت يوق لاجل القتال
جنود الاعادي نراها تريد فها تواسلحاً لذاك القتال

قرآن

مرثمين نحن مرثمين سيفكم احلوا حاجين
هوذا الحرب شديد طويل سبروا بقوات رب امرائيل

٢ عدوي امامي بصف القتال فاثبت لا عن طرفي اعيد
ونقمنا قوتي ذو الجلال فسيروا بايمان حزم وطيد...

وتماً نظمة فكتسه تحت رسمه :

وان تقض البيت الذي انا ساكن في في السمايت من الله قد بني
ونفسي تحيا عند فادي دائماً وان يكن الجسم الترابي قد فني

اسكندر ابكار يوس) وتوفي في هذه السنة ١٨٨٥ في ٢٣ ك ١ كاتب آخر
اصاب بعض الشهرة في اوربة فضلاً عن الشرق بنشوراته العربية اعني به اسكندر
اغا ابكار يوس وكان ابوه يعقوب بن ابكار ارمنيّاً غريغورياً ذا شأن يسكن بيروت
فلما مات ارجح وفاته الشيخ ناصيف اليازجي سنة ١٨٤٥ بقوله :

مضى الى الله من طابت سريرة بالله وهو يتقو الله مصحوب

فقل لمن جاء بالتاريخ يطلب قد صار في حضي ابراهيم يعقوب

ولمّا ابناء اسكندر ويوحنا على حب الاداب منذ حداثتها وجمال اسكندر
في انحاء اوربة ثم عاد الى بيروت واشتغل بالتأليف ثم دخل مصر وخدم اصحابها
ومدحهم فاجازوه بتقليد عدة مناصب . وتوفي اسكندر في اواخر سنة ١٨٨٥ في
بيروت وكان اتى الى وطنه طلباً للعلاج من مرض السخج . وله مصنّفات مفيدة انبأ
في تأليفها بحسن ذوقه وكثرة مطالعته منها كتابه "نهاية الارب في اخبار العرب"
طبعة اولاً في مرسيلية سنة ١٨٥٢ ثم زاد عليه وجدّد طبعه في بيروت في الطبعة
الوطنية سنة ١٨٦٢ . وألف سنة ١٨٥٨ كتاب روضة الادب في طبقات شعراء

العرب قرظت كثيرون من الادباء منهم الشيخ ابو حسن الكسبي حيث قال من ابیات :

له روضة آداب لقد جمعت اوراقها ثمر الأخبار والسیر
ناهيك من طبقات شاد محكمها اسکندر فاحتوت من مبدع الاثر

ولاسکندر ابکاريوس ديوان شعر لم يزل مخطوطاً وكتاب ديوان الدواوين في اجود المتقدمين والمتأخرين وكتاب تزهة النفوس وزينة الطروس . وله ترجمة ابراهيم باشا دعاهما المناقب الابراهيمية والمآثر الخديوية وكلها مستجمة يتخللها الشعر في آخرها قائمة تأليفه . ومثلها ايضاً المآثر الخديوية ووزراء الحكومة المصرية نشرها في اعداد الجئان سنة ١٨٧٤ وكتاب التحفة الفراء في محاسن تونس الحضراء . وله تاريخ مخطوط في المكتبة الخديوية (٥ : ١٧١) قدمه لمصطفى فاضل باشا وسماه نوادر الزمان في ملاحم جبل لبنان : ومن شعره قوله يهني الخديوي سعيد باشا لما زار بيروت سنة ١٨٥٩ :

شرقتنا فترينت اقطارنا وزمت سالما وطاب المورد
وتسورت بيروت حق اصبحت من نور مجدك كوكبا يتوقد

وقال يمدح ابراهيم باشا :

هامم كان في الدنيا فريداً وركناً في المهمات العظام
ولا زالت وقائمه المواضي مخلدة على طول الدوام
وقائع لو رآها الطفل يوماً لشاب لهولها قبل الفطام

وقال في محمد توفيق باشا اذ كان ولي العهد :

يا من يو آمالنا تنطق وقروسنا للتأوي تتشوق
فيك الفضائل والطاقف والتقى والمكرات وكل حسن يرمى
لم تجتمع فيك المعاسن انما منك المعاسن كلها تفرق
تاهت بكم مصر السيدة عزة وغداجين مصر فيكم بشرق
لا زلت للتصاد اجسن كبة وطريق دزق بابه لا يفلق

واسلم ودم في غبطة وسعادة وثدام بأموالاً وانت مؤثّق

أما (يوحنا ابيكاربوس) اخو اسكندر فأنه عاش بعده الى سنة ١٨٨٩ وتوفي في سوق الغرب في لبنان وقد جارى اخاه اسكندر بتأليفه منها كتاب قطف الزهور من تاريخ الدهور طبع غير مرّة في الطبعة الامريكية وقد تأسّفتنا لكون مؤلفه ضئيلة بعض الفصول التي تحطّ من شأن الكنيسة . وله كتاب تزهة الخواطر جمع فيه عدّة اخبار ومقاطيع ادبية وقصص شائقة فطبعه سنة ١٨٧٧ . ومن آثاره معجم انكليزي عربي مطوّل اختصره لطلبة المدارس وقد عرب ايضاً للاميركان بعض كتبهم الدينية (اديب اسحق) كان من الطائفة الارمنية الكاثوليكية دمشقي الاصل ولد في ٢١ ك ٢ سنة ١٨٥٦ في الفيحاء وتعلّم في مدرسة مرسلها اللعازريين اللغتين الفرنسية والعربية ثم أغرم بالكتابة والانشاء ونظم الشعر منذ ريع شبابه وقدم بيروت ودرس في مدرستنا القديمة في حي الصيفي ثم اجتمع بقوم من شبانها المصريين فترع متزعمهم واشتغل بالسياسة والتأليف ثم انتظم في سلك جمعية انشأها الماسون سنة ١٨٧٣ وكان المترجم من اخص اعضائها العاملين وقد التقى الحكومة مدّة لتطوّر اصحابها وطلّعتهم في الحكومة والدين كآلوف عادتهم . ثم تولّى تحرير جريدة التقدم فضّنها فصولاً ثورية دحضتها جريدة البشير . ثم تنقل بعد ذلك فساfer الى فرنسا ثم عاد الى مصر وكتب في عدّة جرائد وانشأ جريدة مصر ولما حدث الثورة العربية انكفأ الى بيروت وسكنها مدّة ثم بارحها الى مصر وجرّ في جوائدها الى ان أصيب بداء السل فاقفل راجعاً الى سواحل الشام ولم يلبث أن توفي في قرية الحلت قريباً من بيروت في ١٢ حزيران سنة ١٨٨٥ وهو في عزّ شبابه ودُفن دفناً منفيّاً . وكان اديب اسحاق سلس القلم سريع الخاطر ذلق اللسان ألا ان مجاهرته بمحاداة الدين واتّباعه للتعاليم الماسونية اظلمت عقله وافقدها اصاله الرأي وسداد الفكر في امور كثيرة . وكان انشاؤه عصريّاً يقشبه فيه بانشاء كتبة الفرنج وما نحن نذكر من نثره فترة كتبها في « الجزويت » تفكّه للقراء وبياناً لا اقرب به من صفاتهم وهو الدّ أعدائهم

« ما ادراك وما رهبانية الجزويت ؟ طاقة من اهل الكهنوت على مذهب الكاثوليك يبلغ مددم غاية آلاف اويديون (اليسوعيون اليوم غايّة عشر الفاً) . . . وم اهل العلم والسياسة (كذا) والذكاء والاجتهاد والمهنة والفضل والثبات والباخر لا يبارضهم في ذلك معارض ولا

يُدْرِك شأوهم فيه . يُنْشِرون المدارس ويطلبون المنافع . ويكشفون التوامض ويستخرجون أسرار العلوم منتشرين في الطار الأرض وأصلين يباح النهار وسواد الليل سعيًا في تعليم الجهلاء وتهذيب التوحشين وتقدير الأقطار وجمع آثار المادف »

ثم شوه الكاتب هذه المعامد بما نقله من تهمة اعداء الجزويت فجعلها على لسانهم مع كونها مضادة تمامًا للفقرة السابقة فروى عن أولئك الخصوم ان الجزويت « يميزون الكذب ويتساحون في السرقة ويحلقون القتل » الى غير ذلك من الترهات التي تضحك الشكلى وابطلها الكاتب من حيث لا يدري بنفسها الى اعداء الدين فقال :

« وذلك بعض ما يدعيه اعداء الجزويت وما اعداؤهم بقليل فان فرقة البروتستانت وهي الوف الوف وجماعة الماسون وامل حرية الضمير اي الذين لا يدينون بدين كل هؤلاء لو شئت لهم الجزويت في الماء لما وردوه وان كانوا علماء !!! »

وكان بالكاتب احسن ما في نقله مثل هذه السفاسف من العار فالتقى التبعة على القائلين كان الناقل لا يحتاج الى التروي في صفة ما ينقله لاسيا بعد مدحه للجزويت واقراءه بما عرفه فيهم من الفضل والهمة والثبات وتعليم الجهلاء وتهذيب التوحشين » فقال يدري نفسه بما نقل جزافاً :

« وانما لنبدأ من موافقتهم على جميع ذلك او على بعضه ولا تبعة علينا في الحكاية نحن ننقله وليس على الناقل من سيل (كذا) »

ولاديب اسحاق شعر حسن مختار منه قوله في وصف للمرأة :

حَسِبَ الْمَرْأَةَ قَوْمٌ آفَةٌ	مَنْ يَدَانِهَا مِنَ النَّاسِ هَلَكٌ
وَرَأَى غَيْرِمُ أُمِّيَّةً	مَلِكَ النِّعْمَةِ فِيهَا تَنْ مَلِكُ
فَتَمَنَّى مَعِشَرٌ لَوْ بُدِّعَتْ	وِظْلَامُ اللَّيْلِ مُشْتَدُّ الْجَلَلِكُ
وَتَقَى غَيْرِمُ لَوْ بُجَّتْ	فِي جَبِينِ اللَّيْلِ اَوْ قَلْبِ الْفَلَكِ
وَصَوَابُ الْقَوْلِ لَا يَجْهَلُ	حَاكِمٌ فِي مَسَلِكِ الْحَقِّ سَلَكُ
اِنَّمَا الْمَرْأَةُ بَرَاءَةٌ جَا	كُلُّ مَا تَنْظُرُهُ مِنْكَ وَلَكِ
فِي شَيْطَانٍ اِذَا اِنْسَدَحَا	وَإِذَا اَصْلَحَتْهَا فِي مَلِكِ

وقد جمع الاديب جرجس افندي نحاس منتخبات من انشاء الاديب فطيمها

الأدب العربي من سنة ١٨٨٠ إلى ١٩٠٠ : أدباء النصارى ١٣٥

بكتاب دعاهُ الدرر وأعاد فيها النظر أخو المترجم عوني بك أسحق . وللمترجم غير ذلك من التأليف لاسيما روايات عربية أو صنفها كاندروماتك ورواية الباريسية الحسنة .
 (الياس صالح) توفي أيضاً في سنة ١٨٨٥ في ١٥ أيلول . وهو الياس بن موسى بن سمعان صالح ولد في ٢٦ ك ٢ ١٨٣٩ في اللاذقية من أسرة وجيبة من طائفة الروم الأرثوذكس وبعد دروسه مبادئ العارم في وطنه تمكن بكده وذكاؤه طبعه وثباته من التأليف ونظم الشعر وخدم عدة سنين كترجمان القنصلية الاميريكية وكعضو في محكمة الدولة التركية . وسافر الى مصر ومدح حضرة الخديوي اسماعيل باشا سنة ١٨٧٥ بقصيدة مطلعها :

البشرُ في قطر مصر فاح عاطرهُ والبُسن قد نورت فيه ازايرهُ

يقول فيها :

ربُّ الكارم اسماعيلُ من شرفت به العالي وزاتها مفاخرهُ
 مولى عليُّ ائيلُ المجد باذخهُ شديدُ عزمٍ شديدُ الرأي باهرهُ
 منيفُ فضلٍ وريفُ العدل فائرهُ كثيرُ حلمٍ قزيرُ الجود زاهرهُ
 همومُ كل كتيبٍ فهو فارجهُ وكبرُ كل كبيرٍ فهو جابرهُ
 ركابهُ السعدُ بالاقبال يندما وجيشه اقه آلى سار ناصرهُ

كانت وفاة الياس صالح في وطنه وأبقى من بعده آثاراً منها نظم التزامير عني
 نجله رفيق افندي بطبعه وله تاريخ مطول لمدينة اللاذقية وطنه لم يُطبع وعرب عدة
 تأليف تاريخية من الافرنسية وله ديوان شعر . وكان متقناً للغة التركية فعرب بعض
 تأليفها كال دستور الهايوتي وقوانين الدولة
 وكان المرحوم الياس صالح تقياً متعبداً للعدراء وقد نظم في مديحها عدة اناشيد
 نشرت في ديوانه (ص ١٣٤-١٤٤) كقولهِ :

كل من في مدح رسم قد رفق ونرم
 من خطوب الدهر يسلم آناً كل المغارِب

زاد في الدنيا بلائي وحس ظهري شقائي

بكِ طَلَّعْتُ رَجَائِي يَا رَجَا أَمَلِ الْمُتَلَمِّعِ

أَنْتِ فِي كُلِّ بَلِيَّةٍ مُتَلَجِّجِي كُلِّ بَرِيَّةٍ
مَنْ دَعَاكَ يَا نَفِيَّةَ فَهِيَ لَا يَرْتَدُّ خَائِبٌ

فِي الْخَطَايَا ضَاعَ عَمْرِي وَغَمًا جَهْلِي وَشَرِّي
لَكَ قَدْ سَلَّمْتُ أَمْرِي فَتَأَقَّبِي مِنْ جَاءَ تَائِبٌ

ولإلياس المذكور سمي آخر عرف مثله بإلياس صالح من ملته ولعله من قرابته
اشتهر بعده بقليل. ولد في بيروت سنة ١٨٦٩ وقليل ١٨٧٠ وتلقى العلوم في الكلية
الاميركانية ونجح في العربية إلا أن الموت لم يسمح له بخدمة الآداب زمناً طويلاً
فقصته المنية غصناً رطباً في ٢ حزيران سنة ١٨٩٥ وكان سافر إلى مصر فكتب في
جريدة المقطم وله قصائد كثيرة وكان سلس النظم مبتكر المعاني يقول الشعر عفواً
وكان حراً الأفكار مجازي في ذلك بعض المحدثين. وله قصيدة في الحرية مزج فيها
الفن بالسين. ومن أقواله الزهدية الحسنة ما ورد له في جملة موشح :

يَا أَلْهِمِي مِنْ ذُنُوبِي وَالْخَطَا مَلِيءَ الدَّلْوِ لَعْدَ الْكَرْبِ
وَفَدِ الشَّيْبِ بَقْوَدِي وَخَطَا وَاحَاطِي لِي دَعَاوِي الْكَرْبِ
يَا مُلِكِي فِي يَدِي قَدْ سَقَطَا وَأَنَا بَعْدُ أَنَا لَمْ أَتُبِرْ
أَتَانِي فِي دَمٍ قَادِي الْأَتَا أَرْجِي تَطَهِّرُ كُلَّ الدَّنَسِ
فَهُو عَوْنِي كَلَامًا الْخَطْبُ طَا وَادْلَهْمِ أَلْهَمُ وَسَطُ الْخُنْدَسِ

ومن ظريف قوله تغزُّ في اسمه (إلياس صالح) :

أَفْصَحْ لَنَا يَا صَاحِي وَلَكَ مَنَّا الْمَنُّ
مَا أَسْمَ فَنِي تَقْسِيرُهُ قَطْعُ الرِّجَاءِ حَسَنُ

وله في ذم النعم متفكها :

مَاذَا الَّذِي جَسَنِي أَنْ قَامَ زَيْدٌ أَوْ قَمَدٌ
أَوْ إِنْ ذَهَبْتُ مَاشِيًا أَوْ رَاكِبًا غَوَّ الْبَلَدُ

الاداب العربية من سنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : ادباء النصارى ١٣٧

او كان زيد مبتدأ او فاعلاً مبتدأ
او ان يكن ذا الام يني م او يكن هذا مبتدأ
تصالح الفعلان او تنازعا طول الابد
في النحو لا تقهرني الا تامل العدد
وافضل التفضيل كم قد شد فيه وشرد
وغير هذي عقد بنا لمانيك العقد
تري جا قواعدا بدون مني وزيد
مختومة جميعها يقس عليها ورد

وقال يصف سفينة سافر عليها :

تلك السفينة بسم الله مجراها
تجري وفي قلبها النيران موقدة
سكرى حميد بن فيها فتسكرم
وليس بدع اذا سارت بنا مرحاً
هفاء لكنها بالقار قد خضبت
سلطانة البحر اذ ترسو يحيط جا
وان سرت نشرت اعلامها وشدا
طوراً ترى في فرار اليم غائصة
لم انس ليلة بتنا والرفاق جا
وحولنا الماء من كل الجهات ولا
شيء سوى الماء ينشأ وينشأها

انطون صقال هو ايضاً احد رجال النهضة الادبية التي حصلت في بلاد الشام في النصف الثاني من القرن التاسع عشر ولد في ٣ آذار سنة ١٨٢٤ وتوفي في الشهباء في ٨ كانون الاول سنة ١٨٨٥ . اقبل على الآداب صغيراً وتعلم اللغات الشرقية والاوربية في مدرسة عين ورقة ثم في حلب ومالطة . وخدم في هذه الجزيرة المعارف زمناً طويلاً ثم رافق الجنود الانكليزية في حرب القريم بصفة ترجمان اول سنة ١٨٥٤ . وله مراسلات فثرية ومنظومات شعرية ومقالات ادبية تنوّه بفضله ووفرة اطلاعه

على دقائق اللغة. وله ديوان شعر أكثره حكم لم يُطبع. وقد نشر منه شيئاً نجله
الاديب ميخائيل الندي صقال في كتابه: السمر في سكران الزهرة والقمر وهو على
شكل رواية فلسفية ضئيلة رؤيا خيالية شخّص فيها والده بعد وفاته نازلاً من مقامه
في الزهرة ليُعلمه ما يجري في العالم الآخر وقد ادّعى فيها الكاتب بعض المذمبات
العربية التي تبعد عن التصديق أو قل أنها تمويه وتلفيق لولا كونها من أضغاث
الاحلام. ومما روى في كتابه لوالده من الشعر قصيدته العينية ومنها :

تدورني الأسواء لم أدر ماغي	وما لي إسافٌ بذى الدار من عين (١)
ودمري وقد انفتحت دينار حظي	يطالبني بالاصل منه وبالعين (٢)
فيا أجا السدم الخزون ألا ارتدع	على انقي ما بشتك العين بالعين (٣)
فمين الهوى دمٌ وآخره دمٌ	ومظنة ليلٌ فافيه من عين (٤)
لمري م الاميان بالعين خضع	جئياً على عين (٥) اذلاً للعين (٦)
وفيتن في المكبال والعين (٧) شأخ	يمردون بالارواح فضلاً عن العين (٨)
يروثون في حقل الاماني بذودها	بتسكاب دمع سال كالماء من عين (٩)

وله قوله :

كم اراعي النذل حلياً وهو مشتد الحسام
والعين القول لطفاً وهو فظ في الكلام
جاز من جازاك يا م قلبي بقطع وانصرام
واعترل من خان عهداً واخلى من سوء انعام

هو نوفل الطرابلسي هو نوفل نعمة الله نوفل ولد في طرابلس الشام سنة ١٨١٢
من اسرة وجيبة. ولما ترعرع رافق والده في خدمة محمد علي باشا الى مصر فدرس على
اساتذتها ثم عاد الى الشام سنة ١٨٢٨ وبعد ثماني سنين سنة ٢٩ حزيران ١٨٣٦ قتل

- | | |
|---|----------------|
| (١) واحد الاميان للاخوة من اب وام واحدة | (٢) اليا |
| (٣) اي حاضراً ب حاضر | (٤) قرة الركبة |
| (٥) الشمس او شعاعها | (٦) النظر |
| (٧) الميل في الميزان | (٨) الدينار |
| (٩) يفيض الماء | |

والده ظلماً ابراهيم باشا وكان خدع بوشاية اعدائه ثم عرف خطلة فقبيم نوفل ابن المرحوم وقلده عدة مناصب في بيروت وطرابلس الى ان استقال من الخدمة وتعين كترجمان لقنصلية المانية وامريكا في وطنه . وقضى بقية عمره في التأليف الى سنة وفاته سنة ١٨٨٧ . وله تأليف حسنة تشهد له بسعة علومه وتنقيبه . طبع منها كتاب زبدة الصحائف في اصول المعارف وسرسة سليمان في اصول العقائد والاديان وصناعة الطرب في تقدمات العرب وهو اعظمها فائدة . ونشر عدة مقالات في جرائد بيروت ومجلاتها لاسيا الجنان . وقد عرب عن التركية كتاب قوانين المجالس البلدية وكتاباً في اصل ومعتقدات الامة الشركسية وكتاب حقوق الامم وكتاب دستور الدولة العلية في جزئين نال عليه جزاء من الدولة

ومن آثاره المخطوطة « اخبار تاريخية » وهي مجموعة مفيدة من تاريخ جودت باشا التركي ومن كتاب تاريخ بربر لالياس صدفه ومن مطامات كثيرة منها نسخة في مكتبة الكلية الاميركانية يسعى اليوم بنشرها وتذييلها جناب الاستاذ اسد افندي رسم في مجلة الكلية

ومن انساب نوفل نعمة الله المذكور (سليم دي نوفل) ولد في طرابلس سنة ١٨٢٨ وبعد ان احرز جانباً من مبادئ اللغة والعلوم في وطنه تعين وكيلاً لشركة البواخر الروسية ثم ترك الوكالة وسافر الى اوربة وعين التمدن العصري في انكلترا وفرنسة . وبعد عودته الى مسقط رأسه اكب على الدرس والمطالعة ونقل الى العربية رواية المركيز دي فونتانج فطبعاها سنة ١٨٦٠ وبقي على ذلك مدة الى ان انتدبت الدولة الروسية باشارة قنصلها في بيروت الى تدريس العربية في كلية بطرسبورج فشرح اليها مع اهله واقام فيها الى سنة وفاته في خريف سنة ١٩٠٢ بعد ان حصل في عاصمة الروس على عدة امتيازات نالها بفضل وسعة معارفه ومصنفاته حتى نظم في جملة مستشاري الدولة وكان يعرف لغات متعددة يكتب فيها ويتكلم فصاحة ولاسيا الفرنسية . ومن مصنفاته بالفرنسية سيرة محمد صاحب الشريعة الاسلامية وغير ذلك . وكان ينظم في العربية ومن شعره رثاؤه لوطنه وصديقه سليم دي بسترين السابق ذكره فقال عند نقل رفاقه الى وطنه ليدفن في ضريح اسرقه :

« الميّد وافي يا سليم الى ما هذا الثاني عن الديار الى ما

ما حفظنا فيه التهاني وانما اهدي اليك من الدموع سلاما
 حاجت شعوري بعد موتك كلها واسود عمري جاضراً وأطاماً
 اقفرت قلبي والديار كلاهما اضحى بيمدك ياسليمُ كلاماً
 ابكيك لا اسف الحياة فانما حلمٌ تبطن جوفهُ احلاماً
 ابكيك لا اسفاً لفقد شبيبهِ مرّت كما خرّق الشراعُ غماماً
 أجل الزهور موقتٌ بصباحها وكذا الملائك لا تطيلُ مقاماً
 لكنني ابكي السباحة والنهي ابكي العفاة اذا اتوك زحاماً
 ابكي التقدير على ضربك واقفا يذري الدموع على الحدود سيجاماً
 ابكي البتيم وقوله ابن الذي كنا نقبل كفته اكراماً

وختمها بقوله :

اهجرت شعري ياسليمُ فلا تلمّ هذه دموعي فلا نسلي كلاماً

وقد عُرف من أسرة نوفل غير المذكورين كريم نحاس نوفل المتوفاة في ٢ نيسان سنة ١٨٨٨ ألقت كتاب معرض الحسنة في تراجم مشاهير النساء طبع قسمه الاول في مصر سنة ١٨٧٩ . وكالياس افندي نوفل من شعراء العصر المجيدين وشعره متفرق لم يُجمع بعد . فن ظريف قوله ما رثي به سليماً دي بستر :

تلدُ اللبلةُ البيمةُ خطباً كلّ آنٍ ولم تزل منه حُبلى
 جاء بالبرق صفة الرعد تدوي خبراً منه امطر الجنّ وبلا
 بزينر مجاهدٍ بأمرٍ قد فُجّنا وغن بالشوق نصلي
 قل لو حشر الموتى بكفك ظلاماً قد غادى جفاك فتكاً وقتلا
 خير شهم اذمت من خير آل لو بالفِ فديته قلتُ فلا

وختمها بهذا التاريخ :

رَبِّهِ قَالَ يَا عِبَادِي صَبْرًا مثل هذا الابين قد خُرتُ عدلاً
 جنّتي بالصلاح اذخْتُ تُرجى من اتاني سليمَ قلبٍ توكل (١٨٨٣)

﴿ميخائيل مشاقة﴾ ومن المتوفين في السنة ١٨٨٨ الدكتور ليخائيل مشاقة

كان مولده في رشميا سنة ١٨٠٠ من عائلة كاثوليكية ملكية وكان أبوه من القربين إلى الأمير بشير الكبير فانتقل مع أهل بيته إلى دير القصر فلتما درس في ولده الذكاء نرجة في مبادئ اللغة والحساب ومسك الدفاتر. ثم درس الفقه على خاله بطرس عنجوري شيناً من العلوم الطبيعية والرياضية والفلكية ورافقه بعد مدته إلى هيساط واشتغل بالتجارة وكان في أوقات الفراغ يتعاطى الآداب ويدرس الرياضيات والموسيقى والطب فنال من كلهما حظاً ورجع إلى وطنه وخص نفسه بالطبابة والجراحة مع كونه لم يدرس الفقه في مدرسة ولم يزل يمارسها حتى أمكنه أن يحضر دروس مدرسة القصر العيني في مصر سنة ١٨٤٥ فقدم فيها فحواً أحياه بالشهادة الروسية سنة ١٨٤٦. ثم استوطن دمشق مع أهله وتعين فيس قنصلاً للولايات المتحدة فيها. وكان ذلك خصوصاً بمساعي المرسلين الأمريكيين الذين اجتذبه إلى دينهم فجاهر بالبروتستانتية سنة ١٨٤٨ وصوب السهام إلى أهل دينه وملكه فقام بينه وبين الكاثوليك جدال طويل لم يزد إلا عناداً فبقي على مذهبه الجديد إلى وفاته في ٦ تموز من السنة ١٨٨٨. وكان الدكتور مشاق ذلق اللسان سهل الإنشاء لكنه كان ركيك العبارة قليل البصيرة في التاريخ والفلسفة كثير الثقة بنفسه وكان يتعجب آثار الممعدنين كقولنار وقولناي فجدا حذوهم. وله كتب مختلفة خلا الكتب الجدلالية السابق ذكرها منها كتاب «الجواب على اقتراح الإجاب» ضمنه حوادث بلادهم منذ أواخر القرن الثامن عشر إلى زمانه وقد اتسع في حوادث سنة ١٨٦٠ التي كاد يذهب هو ضحيتها ونجا منها بأزيمية الأمير عبدالقادر وكذلك أفاض في تاريخ أسرته. وهذا الكتاب قد طبع في مصر سنة ١٩٠٨ بعد ضبطه وتنقيح انشائه الضيف على يد الأديبين ملهم عبده واندرأوس شخاشيري فسنياء مشهد الأعيان بحوادث سوريا ولبنان. ومنها رسالة المعنونة الرسالة الشهائية في قواعد الحان الموسيقى العربية التي نشرها في المشرق (٢ [١٨٩٩]: ١٤٦: الخ) الأب المرحوم لويس رتوقال. وعلق عليها الحواشي ثم طبعها على حدة مع أشكالها ونقلها إلى اللغة الفرنسية في مجموعة مكتبنا الشرقي. وللدكتور مشاق كذلك النحلة المشاقبة في علم الحساب وكتاب المعين في حساب الأيام والأشهر والسنين.

﴿إبراهيم بك كرامة﴾ هو ابن بطرس كرامة شاعر الأمير بشير الذي مر لنا

ذكر ترجمته (ج ١ ص ٥٨-٦٥) ولد ابراهيم في دير القمر في ٩ نيسان ١٨٢٣ وجرى صغيراً على آثار والده ويرع في العربية ودخل ديوان الكتابة في لبنان ثم سافر الى الاستانة وتوظف في جملة عمال الدولة وامتاز هناك في العلوم الشرعية وتقلد منصب الترجمة بنظارة الخارجية مكان والده ثم جاء مع فؤاد باشا سنة ١٨٦١ الى سورية ترجماناً ونائب رئاسة المجلس الذي فوق العادة . ولأسباب نفى الى جزيرة مدري (متلين) على اثر ذلك . وتزوج بيونانية من سكانها فولد له بطرس قائم مقام زحلة سابقاً سنة ١٨٦٦ . ثم عاد ابراهيم الى الاستانة فصار عضواً في مجلس المعارف فاقترح عليه تأليف معجم عربي وتركبي . ومن ظريف ما مدح به ابراهيم بك قول الشيخ ناصيف اليازجي فيه لما رحل الى القسطنطينية ليستلم مأموريته :

خلت الديار فلا كرامة عندها	ترجى ولا ابن كرامة للسعني
هبات ان ابن الكرامة حل في	دار الخلافة بالمقام الاشراف
سبحان ذي العرش المجيد فقد بدت	في شخص ابراهيم صورة يوسف
أصلى بنار فراق قلبي ولا	برد هناك ولا سلاة فتعطني
ذاك الكريم ابن الكرام ومن له	الذكر الشهيد ومن له اللطف الحني
ورث الكرامة عن ابيه وجدته	لكنه بتليدها لا يكتفي
شهدت له الاتراك بالفضل الذي	شهدت به الاعراب دون تكلف
قد نال ما هو اهل ما هو فوقه	فانظر لأجها النساء وأنصف

ثم عاد ابراهيم كرامة الى وطنه سنة ١٨٨٥ واعتزل الاشغال وكانت وفاته في بيروت سنة ١٨٨٨ . فقال يورخ ضريحه جناب الفيكنت فيليب دي طرازي :

مئوي غدا في حماه الآن مضطجماً	من كان في قومه من اكبر العمدة
سبل يت رفيع الشأن مشتهر	في الشر والثر والتدبير والرشد
بطمه علم قد زانه عمل	برأيه غرة في حبه الامد
بنو كرامة قد ناهوا عليه كما	عليه ناحت ديار العرب من كمد
مضى واحرف تاريخ لنا رقت	حييت يا قبر ابراهيم للابد (١٨٨٨)

وكان ابراهيم بك كرامة مغرم بالآداب يتداول الرسائل مع مشاهير عصره

الاداب العربية من سنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : ادباء النصارى ١٤٣

كالشيخ ناصيف اليازجي وجدايل الدلال وكان ينظم النظم الحسن وله ديوان لم يطبع . فن قوله بيتان في تاريخ ظهور جريدة السلام في الاستانة سنة (١٣٠٢ - ١٨٨٤) :

نشرت صحيفتنا السلام ونشرها قد طاب يا اهل الوقاء لديكم
ان ضن بالخبر الصحيح مؤرخ يتلو حوادثه السلام عليكم

ويروى له في فتاة لبست ثوباً وردياً :

وردية الحد بالوردي قد خطرت تمس نيباً وتثني القدر إعجاباً
لم يكفر قانتها الميلاء ، فلت حقاً كنت من دم الطلاب اثواباً

الكونت رشيد الدحداح * وفي هذه المدة انطلق سراج حياة احد وجها اللبنانيين في فرنسة . اعني الكونت رشيد الدحداح . وليس هو اول من امتاز بين المشايخ الدحداح بذكاء عقله وآدابه في القرن التاسع عشر . فان تاريخ لبنان ذكر منهم كثيرين نالوا شهرة في دواوين الكتاب كالشيخ سلوم الدحداح واخيه الشيخ ناصيف كاتبي الامير يوسف الشهابي في جهات طرابلس ثم عاملي الامير بشير . وكالشيخ منصور الدحداح ابن سلوم مدير الامور في لبنان مدة (توفي سنة ١٨٦١) . وكالشيخ امين الدحداح رئيس الكتبة عند الامير حيدر وقد ألف تأليف ادبية منها رسائل وحكم ومرائر . وكالشيخ يوسف ابنه من شعراء زمانه توفي قبل والده سنة ١٨٥٠ وغيرهم من فرسان القلم

الا ان الشيخ رشيد فاق الجميع . ولد سنة ١٨١٣ في قرية عرامون كسروان ثم درس في عين ورقة . وفي سنة ١٨٣٨ اختاره الامير امين الشهابي ابن الامير بشير كاتباً لاسراره . ثم خدم لبنان في مناصب شتى لولا انه وجد في وطنه من سوء المعاملات واسباب العداء ما حمله الى ان يتغرب الى البلاد فانتقل الى مرسيلية سنة ١٨٤٥ في صحبة الشيخ مرعي الدحداح الذي كان عاد الى سورية بعد فتحه هناك محلاً تجارياً . فرافقه الشيخ رشيد واقرن بابنته وشاركه في الشغل الى السنة ١٨٥٢ حيث فتح محلاً تجارياً لحسابه مع اخيه سلوم . لكنه بعد حين انقطع الى خدمة العلم والآداب معرضاً عن التجارة فأنشأ جريدة برجيس باريس وحظي لدى الحكومة

الفرنسية واعيانها . ثم اتسمت شهرته بين الادباء . واتصل بباي تونس لما حضر الى باريس سنة ١٨٦٢ فدمج بلاميته التي نشرناها في المشرق (١٩٠٢: ١٥٥) وعارض فيها لامية كعب بن زهير فاجازه عليها الباي واتخذ كترجمانه الخاص وقلده الامور الخطيرة في دولته

ثم عاد الكونت رشيد الى باريس وابتنى فيها قصراً بديعاً واقتنى قرية دينار في مقاطعة برطانية فاجال فيها يد العماره وشيد فيها داراً فضية سكنها مع اهله ولم يزل في آخر حياته يُعنى بالمطالعة والتأليف الى يوم وفاته في ٥ ايار سنة ١٨٨٩ . وللكونت رشيد من الآثار الادبية ما اكسبه اسماً طيباً في المشرق والمغرب معاً . فمن ذلك أنه سعى بنشر معجم السيد جومانوس فرحات في مرسيلية سنة ١٨٤٩ بعد ان رتبته وهذبته واصلاح ما فيه من الخطأ . ثم طبع فيها ايضاً سنة ١٨٥٥ شرحين مستوفيين على ديوان ابن القارض للشيخ حسن البوريني والسيد عبد الغني النابلسي . وهما الشرحان اللذان اعاد طبعهما المسمى محمد السيوطي في المطبعة الخيرية في مصر سنة ١٣١٠ (١٨٩٣) وساكتاً عن اسم الكونت وإنما اشار اليه اشارة خفيفة لتلا يُعرف متروكي العمل فدعاه « رشيد بن غالب المجتبي » . وكان الكونت اول من نشر كتاب فقه اللغة الذي اعدنا بعد ذلك طبعه . وله مقالات شتى سياسية طبع بعضها على حدة منها كتاب التمثال السياسي مع بيان احوال فرنسا في عهد نابليون . وله مجموعتان احدهما يشتمل على اشعار حكمية جملتها من كتب العرب يدعى « طرب المسامع في الكلام الجامع » والثاني يتضمن مقالات ادبية وفوائد لغوية يُعرف بقطرة طوامير طبع في فينة سنة ١٨٨٠ . وله غير ذلك مما لم يزل مخطوطاً ونتمنى نشره كقالة واسعة في فن المناظرة دعاه « ترويح البال في القلم والمال » ولاسيا تاريخية الكبير الذي دعاه « السيار المشرق في يوار المشرق » . وكان الكونت ينظم الشعر الجيد كما يستدل عليه من قطراته ومن لاميته التي ذكرناها . ومما انشده في مدح نابليون الثالث سنة ١٨٥١ اذ كان في اوج عزته اذ لم تُعرف غير سجاياه الطيبة قوله من قصيدة :

الله اكبرُ مُعطر من يشاء فيها كل المحاسن والاحسان في رُجله
وليس ذا من غلوا الشعر اذ ظهرت للعين انواره كالشمس في الحمل

الاداب العربية من سنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠: أديب الخطاري ١٨٥

فيو للجمال وسبح للمقال لنا . قد حاد بسط كلامي غريق الجمل
ذو همة لم يُشيط عزيمتها خطر . ولم يكن لساب قط بالوكيل
ولم يعضه مول الخطب آفة . ولم يضح صدره في حادث جمل
وبالتواصي قد افتاد الدكاء له . شبه الرئاسة فاعتادت على جمل
وفي السياسة كم أبدت براعة . حذقا به عادت الحذاق له غمل

وغتمها بقوله :

إياكم الله يا فخر الودي فلكتا . للسلم والأمن والاقبال والجذل

وبعد سنتين لوت الكونت رشيد (١٨٩٠) فبعت الطائفة المارونية وفاة شقيقه السيد (نعمة الله الدحداح) مطران دمشق الذي اشتهر بفضائله الاسقية اكثر منه بآثار قلبه . وبهتته نال من افضال الكرسي الرسولي تجديد المدرسة المارونية في رومية (١)

(اسعد طراد) هو اسعد بن ميخائيل طراد من أسرة شائعة القطن في هذه الاصقاع من نخبة شعراء سورية . ولد في بيروت سنة ١٨٣٥ وتخرج في حدائقه في مدرسة امية الامر كاتبة . ثم تردد على الشيخ ناصيف اليازجي فاخذ عنه واجتمع بافضل اساتذة العربية في عهده حتى أتقن العلوم اللغوية ونظم الشعر في شرح الشباب فطبع عليه وكان يقوله بديعاً . خدم عدة سنين الدولة العلية بنشاط ثم انتقل الى مصر سنة ١٨٧٢ وتعاطى في انحاءها التجارة الى وفاته سنة ١٨٩١ . وله شعر كثير متفرق جمع معظمه في ديوان بعد وفاته بهتة بعض انسابه فطبع سنة ١٨٩٩ في الاسكندرية . وله غير ذلك من الآثار منها مقالات ادبية نشرها في الجنان . ومن شعره الذي لم نجده في ديوانه قوله في موت بعض الكرام :

يا ارحم الناس قلباً عند نايبة . ملا رحمت قول الصارخ الرجل
دارت عليك من الاقدار واسفا . كأس فلت بما كالشارب الجمل
هذا الشراب الذي لا بُدَّ منه لنا . وليس تمنع منه كثرة الجمل

(١) اطلعنا هذا القمل من ترجمة مطولة للشيخ الفاضل والكاتب المحقق سليم خطار الدحداح اثبتا في المشرق تحت العنوان «الكونت رشيد الدحداح وأسرة» (المشرق ١٩٠١) : (٢٨٥؛ ٤٥٦؛ ٤٥٧)

وكيف يمزج لعل الأرض من حدث جرى على انبياء الله والرسل

وله في نعمة الله طراد المتوفى سنة ١٨٥٥ ولم يور في ديوانه :

ركن ليت طراد مال مهدماً	يوماً وابكى جميع الامل والغربا
حاز التقى والرضا والبر في دمة	ودغة الخير والاحسان والأدبا
مضى الى الله مبروراً بحق له	شكر على صفحات القلب قد كتبنا
كرامة كل تاريخ مجودما	لنعمه الله حق الشكر قد وجبا

وقال يرثيه :

لا تمس با قلب احراقاً من الالم أما ترى دمع عيني مغرقاً بدم
كل بكى نعمة الله التي فتدت منا وكم في الوري باك على النعم

وهي قصيدة طويلة وجدناها في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية . ويلها ابيات ثالثة ختمها بهذا التاريخ :

لما خلا من ديار كان يؤنسها فحزنه ما خلا من قلب عبت
وبت انشد تاريخاً به ابدأ لا اعدم الله قلباً فيض نعمته (١٨٥٥)

وقد اشتهر من أسرة طراد شاعر آخر وهو (جبرئيل حبيب طراد) ويسمى ايضاً جبران ابا خير كان درس في المدرسة الوطنية في بيروت وتمكن من نظم الشعر الجيد الذي لم ينجمه . توفي في سنة ١٨٩٢ وكان مولده سنة ١٨٥٤ . فن شعره قوله يرثي اسيريدون طراد ياور السلطان عبد العزيز المتوفى سنة ١٨٧٠ :

ركن هوى بديار اسلامبول اذ	رجت لسقطتي المداين والقبرى
لم يحمى السيف الصقل ولا الصبا	والامل والمحب القطا حل والذرى
قد كان يجمع في حماه كتاباً	واليوم اضحى في المقابر اقرا
من كان لا يرضى القصور مساكناً	سكن التراب فبات فيه مغفراً
من كان فوئاً للفقير وماضداً	اسى أضر من الفقير وانفرا
ان غاب عن ابصارنا يبقى له	رسم بطمه القلب دام مصوراً
فليو نعمة ربه وسلامه	وطي ثراه البعث بسكب محطرا

ومن قوله في ذكر محامد التقيد سليم دي بستوس :

على انه قد كان احرى بنا بأن نبط من مثل السليم غنا سعدا
حسيف قفوس دنياه في غفوف ربو فحدث ولا تطلب لافضاله حذا
فكم غاث محتاجا وأطعم جائعا وعاد اخا سقم فأوسعه رفدا
وكم من اباد جاءها ومكارم فكانت يجيد الدمر من فضله مقدا
ملا طيب جدواه على الورد قفحة وذكر أسسه بالفضل قد زين المجدا
جدير بان الفخر يشكو فراقه ومنه رواق الفخر قد كان ممندا

﴿جرجس زوين﴾ وفي السنة ١٨٩٢ في ٢٨ تموز كانت وفاة كاتب آخر بليغ من أسرة مارونية فاضلة وهو جرجس زوين . تلقى المذكور كل دروسه عندنا في مدرستنا الاكليريكية في غزير ثم عدل الى الكتابة والتأليف فكان اول محرر لجريدتنا البشير فاقام على تحريرها نحو سبع سنوات ثم تولى تحرير جريدة لسان الحال وفي آخر حياته جريدة لبنان . وكان كاتباً مجيداً متوقد الذهن سريع الحاطر واسع الاطلاع . وقد عرب عدة كتب طبعت في مطبعتنا كروايتي وردة القرب وفريدة المغرب وكتايف دينية منها مصباح الهدى لمن اهتدى وكتاب رواشق الافكار لأمدوتوس وكتاب كنيسة الروم الشرقية بازاء المجمع المسكوني القاتيكاني . وله تأليف رد فيه على الدكتور ميخائيل مشاقة لما اخذ هذا يطن بالكنيسة الكاثوليكية دعاه الرد القويم على ميخائيل مشاقة اللثم . وكان جرجس زوين احد اعضاء الجمعية السورية له فيها خطب ومقالات منها خطبة في تلويح سوربة

﴿بنو الدلال﴾ وفي هذه السنة عينها في ٢٤ ك ١ ١٨٩٢ ذهب ضحية آوائيه الدستورية ﴿جبرائيل الدلال﴾ كان سليل أسرة حلبية عريقة في الادب اشتهر منهم في القرن الثامن عشر ابراهيم الدلال . ومن ذريته ﴿عبد الله﴾ ابو جبرائيل ونصر الله كان ذا عز وجاه وثقى فلما توفي سنة ١٨٤٧ ارخ ضريحه بطرس كرامة بقوله :

لحد نواه ابن دلال التقى فندا برحمة الملك القدوس مغورا
قفى الحياة على خج الصلاح وقد لاقى النية ميرونا ومشكورا
ساداه رب غفور اذ نورخه كل جنة الخلد عباده سرورا

ولابنه ﴿نصر الله﴾ آثار ادبية منها مقالاته في المال والاعمال نشرها في الجنان

وكان بيته اشبه بمكتبة لطفاً. وطنه يجتمع فيه الشعراء والادباء فدمج بعضهم بقصائد غراء ولنصرالله كتاب في الادب دعاه مناج العلم وكتاب في فلسفة يستي اثار التدقيق في اصول التحقيق طبع في المطبعة الادبية سنة ١٨٨٨ (ص ٨٩) توفي نصرالله سنة ١٨٨٢

اما **جبرائيل** فكان مولده في ٢ نيسان سنة ١٨٣٦ ونشأ على آداب والده ودرس في مدارس الرسلين في عين طورا وحلب. وكان مغرمًا بالعلوم العصرية فاحرز منها حصة حسنة وانكب على الفنون العربية ودرس آثارها نثرًا ونظمًا فصار من اوسع اهل وطنه معرفة بأداب العرب. وسافر غير مرة الى الاستانة وتعلم فيها التركية وتجول في الاقطار حتى بلغ اسبانية والبرتغال وبلاد الجزائر وحط عصا التسيار في باريس فعمر مدة صحيفة «الصدى» لسان حال السياسة الفرنسية وجمار ترجمانًا لوزارة المعارف وتعرف في منصبه بكثيرين من اهل الواجهة القادمين الى باريس. ثم استدعاه الوزير خير الدين باشا لما قلد منصب الوزارة الى دار السلطنة ليشتى فيها صحيفة السلام لكن تلك الجريدة لم تلبث ان تلتى بعد استقالة خير الدين باشا فطلبه المكتب العلمي في قيانا ليدرس العربية في كليتها ففعل مدة سنتين. وصنف هناك بعض المصنفات منها رسالة في ملخص التاريخ العام ورسالات لنوية. ثم عاد الى وطنه سنة ١٨٨٤ بعد تعينه عنه نحو عشرين سنة. فبقي مدة يتعاطى الآداب. وهناك اجتمعنا به سنة ١٨٨٢ ونقلنا بعض مخطوطات مكتبته. وما كنا لنظن ان هذه المكتبة ستباع يوماً ويقع في يدينا كثير من آثارها. وكان صاحب الترجمة لاختلاطه باهل السياسة في اوردية عرف ما تقتضيه بلاده من الاصلاحات ففرط منه بعض اقوال نُقلت الى ذوي الامر فألقي في الحبس وبقي هناك الى يوم وفاته. وقيل انه قُتل مسيئاً في اليوم الذي جاء الامر باطلاقه والله اعلم. وكان بين جبرائيل الدلال وبعض مشاهير العصر وشعراته مراسلات ومسابجات. وله قدود غناء. وكان بارعاً باصول الموسيقى. وقد جمع الاديب البارع قسطنطين افندي الحمصي ما وجدته من آثاره الادبية في كتاب دعاه السحر الحلال في شعر الدلال وصفناه في المشرق (١٩٠٣: ٨٥٩) واقتطفنا بعض جنات. وله فيه قصائد غراء مدح فيها طيبة زمانه فمن ذلك قصيدة نظيها في ناصر الدين شاه ملك ايران منها قوله في مدح السلم والعدل:

قال سلم أبو واليا ولثروة البلدان اوقر
والعدل ان عم الما لك شاد طياها وعمر
والباقيات الصالحات ت على سرور الدهر تذكر

ومن طيب نثر ما روي له هناك من جواب الى صديق :

« كتبت لك الله وقد وصلني طرسك الذي فاق الدر الثريد بهجتو ، وانزى على رنجم
التفريد بهجتو ، واتي لأحق بابتدائك بما ابتدأتني به من الصلة تفضلاً ، ولكن قدّر لك علي
السبق وان تكن في كل شيء أولاً ، فلساني ططر بشكرك ، وقلبي مامر بذكرك ، غبت او
حضرت سرت او ألفت . فوالله لم اذكر أيام اللقاء . ولذعبا الأوطار ت قبي شاماً ، ولا
تحيكت ساعات الوداع وكربتها إلا وزدني الشوق الثياماً . . . فان تأملت قصر مدة الفلتا حاج
بي الشوق الآلاماً ، وان تذكرت حميم صحبتنا زادني التذكار هياماً ، واذا فكّرت في فرقنا قلت
ما كان اللقاء إلا مناماً » .

﴿ سليم بك تقلا ﴾ وكان تلك السنة ١٨٩٢ كانت مشنومة على الآداب العربية
فتوفي في اواسط تموز رجل لبناني نبغ في تحرير الجرائد خصوصاً نريد به سليم بك تقلا .
ولد المذكور سنة ١٨٤٩ في كفر شيح من قرى سواحل بيروت وكان رومياً ملكياً
كاثوليكياً فاستنشق منذ نعومة اظفاره ريح الآداب التي نمّ شذاها في مسقط رأسه
من الحديقة اليازجية . فدرس في صفوه في مكتب قرينته ثم دخل مدرسة ابيه
الامريكانية لكن حوادث السنة ١٨٦٠ المشنومة اضطرته الى ان يتزل الى بيروت
فاكمل دروسه في المدرسة الوطنية على المعلم بطرس البستاني وابنه سليم . وكان في كل
تقلباته مثلاً لاقرانه يسبقهم بذكائه ورغبته في احراز العلوم . ولما أنشئت سنة ١٨٦٥
المدرسة البطريركية في بيروت انتدبه اصحابها الى تدريس العربية فيها فكان رصيفاً
للشيخ ناصيف اليازجي فيلتمى عليه مشاكلة اللغوية حتى رسخت قسماً في العلوم
اللسانية وامكنه وضع كتاب مدرسي في الصرف والنحو دعاه «مدخل الطلاب» .
فاتخذته المدرسة دستوراً للتعليم وزادت ثقة الرؤساء به فخطوه رأس اساتذتهم
ووكيل اعمالهم . ثم اجتذبت مصر لا رأى في ربوعها من الحرية وفي احراستها من
الارمجة والتنشيط فأثما ورفع الى خديوتها اسماعيل باشا قصيدة رقانة مهدت له
سبيل النجاح فنال الامتياز بانشاء جريدة الاهرام سنة ١٨٧٥ وهي التي لا تزال الى
اليوم احدى جرائد مصر اليومية الكبرى فتحيا بروح منشأها وقد لعبت في حياته

نهيمه دوراً مهماً مع ما صادفته في سيرها من العوائق لاسيما سنة ١٨٨٢ وقت الحوادث
العرايية الا ان عزم محررها لم يُغلب بتلك العوارض بل زاد نشاطاً وعانى اعمال الصحافة
الى وفاته فتوفي في قرية بيت مري سنة ١٨٩٢ وكان قصد لبنان تخييراً للهواء
وطلباً للشفاء . من ألم اصابه في القلب فلم يمهله أجله زمناً طويلاً ونُقلت جثته الى
موطنه باكرام . وكان اسلم بك تقلاً موقع عظيم في نفوس ارباب الامر من دولته فنال
منهم ومن الدول الاجنبية عدة رتب وامتيازات شرفية . وهو قد ابقى من آثار قلبه
— ما خلا فصوله ومقالاته المتعددة في الاهرام — مجموعاً فيه مقاطيع من نظمه ونثره .
فن حسن شعره قوله يصف اساطيل حربية :

تلك الاساطيلُ فوق الفِمرِ ساجدةٌ والفيهرُ منها كسهلٍ ومي كالقُلدرِ
دانت لحيها الانواءُ خاضعةٌ فجيثا قصدتُ حلتُ بلا تهلرِ
خاضت عبابَ بحار الارض آمنةً عصف الرياحِ وقصف الرمي بالكلرِ
اذا شكتُ سفنُ الحصرِ الضيد ظا نزلها اوردتها الماء للهدقلرِ
وان تشامخَ حصنٌ ذكٌّ عن أسيرِ ولو تطاولَ رفوعاً الى زحلرِ
خابجا الجنُّ ثمَّ الانسُ من بشرِ والنسر في الجو مثل الحوت في الوشلرِ
هذي قوى الماء فوق الماء ناشرةٌ بئد الملل فصيفٌ ما تبثني وقُلرِ

ولسليم بك تقلاً غير ذلك مما لم يُطبع كسائل وتبذ تاريخية وروايات معربة منها
رواية مثيريدات ورواية ايوب البار . وهذه رسالة كتبها في تهينة :

السيد السداطال الله بقاءه . لا ادري اي الثلاثة اعني اياك ام الرببة ام نفسي ؟ اما انت
فبتساميك وان كنت فوق ما نلت . واما الرببة فبتشرُّفها لانها دون من سمت اليه . واما انا
فلاني اولي بخلص لك وذك تهنتي بما أفنخر به لك . وبأحبذا لو كان لي مداد برقي ويراع
كهربائي أفيك به حقتك من مروري ولعل ما بين قلوبنا يقوم هذا المقام عني فأقول :
فان أشكك أراجع فالدليل مي وان تشكك فراجع فالدليل منك

ومن ظريف قوله في من عذله على التدخين :

عذل التدخين قوم قد رأوا يدي سيكارة اعتقها
فقال : دعها فهي سم نافع قلت : لا والله لا اعتقها
ان تكن سماً فاني عروق شرها بالنار اذ آحرقها

وطيوا فاصدوا او قامدروا . فلي الخالين لا اطلها
ان حلالاً او حراماً اشريها . فانما الصب الذي يشتها

وقام من بعد سليم بك شقيقة (بشاره باشا تقلا) التوفي سنة ١٩٠١ وسنذكره
في جملة أدباء القرن العشرين

القانوني (نقولا نقاش) هو نقولا بن الياس نقاش اخو المرحوم مارون نقاش الذي
سبق ذكره (في المشرق ١١ [١٩٠٩]: ٣٨٢) وهناك اشرفنا الى اصل العائلة من صيدا
وانتقلها الى بيروت . وكان مولد المترجم في هذه المدينة سنة ١٨٢٥ وجرى على آثار
اخيه في طلب العلوم ودرس اللغات وساعده في انشاء الروايات التمثيلية . ثم تعاطى
التجارة من السنة ١٨٥٩ الى السنة ١٨٦٨ فانتدبت الحكومة الى خدمتها كمضو
مجلس الادارة في لواء بيروت وكدير جمارك السدخان فانكب على مطالعة قوانين
ونظمات الدولة العلية . وتخرج في العلوم الشرعية على مشايخ العلماء اخصهم الشيخ
يوسف الاسير فاحرز شهادة وكلاء الدعاوي ونصب عضواً دائماً لمحكمة بيروت
التجارية واشتغل وقتئذ بالتأليف وهرّب عن التركية عدة كتب قانونية و اضاف اليها
الشروح والفوائد حتى صارت في دوائر الحكومة المحطة بمثابة الترجمة الرسمية يرجع
اليها في حل المشاكل . وفت شهرة المؤلف بذلك حتى وقع عليه الاختيار سنة ١٨٧٨
كمبعوث بيروت الى الاستانة في الندوة الدستورية لولا ان ثمة الدستور لم تنضج بعد
فعاد بعد مدة الى وطنه وانشأ سنة ١٨٨٠ جريدة المصباح الكاثوليكية فنالت
بتدبيره ومقالاته شهرة واسعة طول حياته . وقد ضعف نور ذلك المصباح بوفاته
منشئه حتى انطفأ تماماً . وكان المرحوم نقولا نقاش شديد التمسك بالدين مجاهراً بايمانه
كما تشهد له بعض تأليفه كتكريم القديسين ومجموع صلوات تقوية . وله من
المكتب الادبية خطب في مواضيع شتى سياسية واجتماعية . وله ديوان شعر طبع في
المطبعة الادبية سنة ١٨٧٩ ضمنه كثيراً من المعاني الحسنة والافصاف العصرية فمن
ذلك قوة من قصيدة طويلة ارفع فيها وصول ماء نهر الكلب الى بيروت سنة

: ١٨٧٥

يا اهل بيروت بشرى قد صبح فينا الرجاء
هذا هو الماء جارٍ فلتروا منه الطاء

ماء للذئب شبي • ردوه فيو النساء
يروت ضاعت دمشق وزال عنا النساء
قلن لن ميرونا وقلة للماء داء
نسالوا الآن تقوا ماء وفيو النساء
سبلا ليروت ارفع في ثرنا حل ماء (١٨٧٥)

ومن اوصافه تعديده لاجائب العصر :

الله اكبر هذا عصر تجديد
عصر جديد له الاكوان باسمه
ذياك ينطق في تسيح خالق
هذا يطير الى العليا بخت
تري السفائن اعلاما مدرعة
ما اليفضما السمر ان ائت مدافعها
كنا غلاف من الافلاك صاعقة
تجوب اخبارنا كالبرق مسرعة
اضحت قواطنا والنار تحملها
والله ما فعل قواات الهزار سوى
هي الطيعة جل الله مبدعها
كل يماول منها كشف معجزة
فكل من جد يلقى جل مقصود

ومن محاسن نظمه قوله في لبنان ومقاطعاته بعد حوادث السنة ١٨٦٠ :

له درك يا حي لبنان اذ
نشرت طارئة الجيلة اذ خدا
وبضاعة ذاك العزيز مقامه
وبقتنه وبغرمه حل للقي
وبشوفه يشنى الليل تيمنا
قد عدت يا عرقوبة عما مضى
وكذا النامف انصفت لاصفت
اصبحت متمم الرضا الشاعاني
يروى حديثا عن بني نيهان
اضحى عزيزا اخصب للوديان
والجرود اضحى ساحلا لآمان
قرباه قل بالحير يلتقيان
وقدوت مروقنا بصدق لسان
في خدمة خدي الى الأوطان

وبكسروان ترمي الابلان موطلا
وترمي القويطع كالقطيح مطاوعا
وجبيته وجباله وسهوله
ويزاويته (كذا) قد بني نعم البنا
تحي بسيف باتر بتروته
نادى جسام الدلو فيه مائعا
بجنوب وشماله قفى المنا
قم ابا الشيخ القدم زمانه
نسج الريع بنحو مالك خودة
هام تكلله الثلوج اكلة
والحصب في اكفانه ووسطه
حتى الصخور غدت رياضاً أثرت
وشامل يحيى القلوب ورودها
هو جنة في الارض تحكي للسما
والخلق ترتع في رياض امان

وله قصيدة طويلة تنيف على ١٤٠ بيتاً دعاها التوبة وضمتها الماني الزهدية. وقد
روينا له في المشرق (٥ [١٩٠٢]: ٦٣١) نشيداً نظمته لجمعية مار منصور. كانت وفاة
نقولا نقاش في ٤ كانون الاول سنة ١٨٩٤ فأبته مصقع الخطباء وراثاً جل للشعراء
فجمعت اقوالهم في كراس مخصوص. وقد ورث اولاده من بعدهم آداباً فُرف منهم
كبيرهم الرحوم يوسف وله بعض الآثار الادبية. والقانوني جان صاحب كتاب مغني
المتداعين عن المعامين. ومن الاسرة عينها اشهر (سليم بن خليل) المتوفى في ٢٥
تشرين الثاني سنة ١٨٨٤ وهو صاحب جريدة المعروسة ومحرر العصر الجديد وله
تاريخ المسألة المصرية سبأه مصر للمصريين، وكتب عدة فصول ومقالات وروايات
طُبعت في بيروت ومصر. ونضيف الى هؤلاء (جرجس بن حبيب) المتوفى في ١٧
تشرين الاول سنة ١٩٠٧ وكان من ادباء طائفة له بعض المصنفات في تاريخ العرب
اوقفنا عليها وهي لم تُطبع. وسليم وجرجس ابنا اخوي نقولا نقاش
(يوسف الشلقون) كان احد انصار النهضة الادبية في الفصل الثاني من القرن

التاسع عشر . وهو يوسف بن فارس بن يوسف الحوري الشلقون كان جده حاكماً على ساحل لبنان من قبل الأمير بشير الشهابي الكبير . أما حفيده يوسف فكان مولده نحو السنة ١٨١٠ درس في مكاتب بيروت مبادئ العربية واللغات الأجنبية واشتغل مدة في المطبعة السورية التي أنشأها . المرحوم خليل أفندي الحوري سنة ١٨٥٧ بصفة مرتب حروف ومصنح مطبوعات . وفي أثر حوادث سنة ١٨٦٠ استدعاه فؤاد باشا معتمد الدولة العلية لترتيب ونظارة المحررات الروسية التي كانت تُطبع في التركية والفرنسية . وبعد أن تقرر نظام جبل لبنان أنشأ على حسابه مطبعة المعروفة بالمطبعة العمومية سنة ١٨٦١ ونشر فيها عدة مطبوعات عددها في المشرق (٣ : ١٠٠١ = ١٠٠٣) وكان يوسف الشلقون ذا هيئة عظيمة فانتدبه أول متصرف في لبنان المرحوم داود لتنظيم مطبعة في مركز المتصرفية فقام المندوب بهذه المهمة القيام الحسن . ثم صرف عنايته إلى إنشاء الجرائد فشر منها اربعاً وهي الزهرة ثم النحلة ثم النجاح واخيراً التقدم وذلك بالاشتراك مع بعض الكتبة المعبدن كالقسّ لويس صابونجي والحوري يوسف الدبس واديب اسحاق . ثم اشترك مع المرحوم رزق الله خضرا فجعل مطبعة في خدمة الطائفة المارونية إلى أن انفصل عنها وأنشأ المطبعة الكلية كما فصلنا كل ذلك في تاريخ الطباعة في المشرق (٣ : ١٩٠٠) [٥٠١] وقد اضر بالتدريج تقلبه في الاشغال وميله إلى ذوي المبادئ الحرة . وكان أحد أعضاء الجمعية العلمية السورية وفي مطبعته نُشرت أعمالها في السنتين ١٨٦٨-١٨٦٩ . وكان حسن الكتابة وله نظم جملة في ديوان ودعاه أنيس الجليل وطبع قسماً منه في مطبعته الكلية سنة ١٨٧٤ . فن نظمه قصيدة في مدح داود باشا هذه بعض أبياتها :

ضاعت بسمس سمودك الأيام	وزعت بطلعة مجدك الاعوام
وسمّا بذاتك سفح لبنان الذي	حصدته مصر جزو والشام
فكأنه فلك وانت بأفقد	بدوره دون الدور قام
اقتاره بالعدل منك استأمنت	ورمت بها الآساد والاغنام
يا أجا المولى الذي عن وصفه	وثناؤه قد كثر الاقلام
قلدت قوماً تحت امرك منه	لم تحصر واجب شكرها الارقام
ونسخت آيات المظالم بعدما	قامت على ساق بها الاقدام

ونسبت يا داود احكاماً جا ظهر اليقين وزالت الاوهام
فينا لك الذكر الجليل مخطداً هو في الحديث بداءة وختام

وقال مهتماً احد الرهبان اليسوعيين في عيد فافتتح كلامه بهذه الابيات :

المراء يُعرف في جبل خصاله وبزء عند مقالِه وفعالِه
والشهم من نال العلى في جده حتى غدا الراقون دون مناله
وبشيد صرح الخير في طلب العلى كي يدرك الافلاك في اعمالِه
فيرى اتقاء الله خيراً يرتجى يوماً ويشفي قلبه بزلالِه
ويمل عن كل الانام تنفقا ويرى بعب الله راحة بالِه

وله قصائد في امثال الرجال وكبار الامراء الذين قدموا بيروت ومدح
امبراطور النمسا وولتي عهد المانية وانكلترة وسمو الحديوي اسماعيل باشا فاستحق
بذلك بعض الامتيازات الشرفية لكنته توفي خاملاً السنة ١٨٩٥

(سليم جدي) وفي السنة ١٨٩٥ عينها انتقل في ربيع عمره شاب اديب
قصفت المنون غصناً يافعا زيدا به سليم بن نصر الله جدي من أسرة جدي المعروفة
بفضلها في بيروت . كان مولده نحو السنة ١٨٧٠ وتخرج في الآداب والعلوم في
كليتنا . وقد عرفناه حق المعرفة اذ كنا ندرسه العربية وكان في مدرستا مع المرحوم
نجيب حبيب صاحب الفارس الاسود فعهدناهما طالبين يتلهيان شوقاً الى خدمة
الاورطان فيجريان منذ ذاك في ميدان الآداب كخيل الوهسان ولكليهما مآثر نثرية
وشعرية لدينا منها اشياء متفرقة والبعض منها قد نُشر بالطبع كمدة قصائد وروايات .
وكان دار الآخرة حسدت الوطن على فضلها فاشربتها كأس المنون المرة عاجلاً . ألا
ان نجيباً عاش بعد قرينه عشر سنوات وسيأتي ذكره مع ادباء القرن العشرين .
ولسليم جدي رثاء في الشيخ خليل اليازجي صح فيه فكأنه سبق ورثى نفسه بقوله :

لك بين الانام ديوانُ شعري بجانيه حرك الجمودا
تلك بانث للمصرمينكرات ومن المجد ألبنسك برودا
لو درى الموت ان ذلك در للمعاني نظمت منه غودا
ما اصابته سهامه لك قلباً كان قبل اللسان ينثي القصيدا

﴿شاكر شقير﴾ وفي خريف السنة التالية خبرت أسرة كريمة من الروم الاورثذكس كاتباً آخر من أبناء الوطن وهو شاكر بنماس شقير عُرف في بلاد الشام مدة بتقنيته بالكتابة ونظم الشعر تولى التدريس في عدة مدارس وطنية وساعد المرحوم بطرس البستاني في بعض فصول دائرة المعارف وكتب في مجلة الجنان وادار مجلة ديوان الفكاهة (١٨٨٦-١٨٨٩). ثم انتقل الى مصر وانشأ فيها مجلة الكنانة في نيسان سنة ١٨٩٥ فمات بموت محررها بعد سنتها الاولى (١٨٩٦). توفي في وطنه الشويفات والمذكور عدة مقالات وروايات وقصائد تجدها متفرقة في كثير من المجلات. وقد روينا عنه قصة ظريفة في المشرق (٩ [١٩٠٦] : ٥٧١-٥٧٥) عنوانها الطواف بالقرآن الاقدس. وله كتاب مصباح الافكار في نظم الاشعار طبع في بيروت سنة ١٨٧٣ ومنتخبات الاشعار طبع سنة ١٨٧٦ وعُني بتكرار طبع ديوان ابي العلاء المعري دون ان يزيد عليه شيئاً يُذكر من المعنسات. ولشاكر اخ اسمه فارس ترك ايضاً بعض المؤلفات وسنذكره في تاريخ آداب القرن العشرين. ومن حسن شعر شاكر قوله من رثاء في سليم دي بستر دعاة حقيقة الاسف، وقد تقن فيه كثيراً :

فتلثب وتلف وتأسف وتأنف وتأسر وتحرق
كبد تذيب وانفس تشكو المنا اذن تلن وامين تدفق

ثم انتقل الى بحر آخر وقافية أخرى فقال :

سلم الفؤاد له طلة تحي الشومخ وترري القمر
وذرية كاسود الشرى وأنس كانس الغزال لاغر
تخر الذقون له سجداً سر العيون يواذ حضر
علي المكان جلي البيان طلي اللسان ملي البصر
تقي البنان تقي الجنان رقي الزمان بقي الاثر

وبما قاله سنة ١٨٦٩ في مدح الجمعية السورية :

وزمرة روض كلما طال وقتها ترب غوا بالجمال مقلداً
جا افتخرت بيروت حق لقدست على كل مصر وهي تشبه فرقداً
مولفة من كل صاحب غيرة ذوات بشوا للخير بيتاً مشيداً

كواكب سجد يسطع اليوم نورهم ويهدي بالذي في الجبل قبل الى الندى
وقد ألبسوا يديوت حلة سود تبه جا اذ اصبحت منبع الندى
فكل لسان في ثيابهم لامع يصيح به لفظا لدر منفسدا
وكل جنان حمدهم فيسوا رخ وكل مديح في سواهم تنسدا
فلا زال مساهم بذلك ناجحا وقالوا التي ما الطير في النمن غردا

ومن نظم شاكر قوله من قصيدة في رثاء نقولا نباش :

من كان بالاس تقاضى المحافى هدى بنسبك حسان او يزوي بسجان
من كل ثمر انيق الوصف منسج وكل شبر رشيق النظم طنان
كم حرر اللفظ والمقن تصويره با استرق له احرار تيان
اذا انبرى لا يبارى في مناظرة وان جرى لا يبارى بين اقزانه

وختما بقوله :

مضى الى الله حيث الدار خالدة مستوفيا أجر اعمال ولمان
لا يرح العفو فيه فوق مضجعة نحت الاكلع من آس وريحان

﴿ امين شميل ﴾ اسرة شميل هي فرع آخر من دوحه الآداب التي غمت في كفرشيا . يقال ان اهلهم من حوران فاستوطنوا كفرشيا في مبادئ القرن التاسع عشر . وكان مولد امين بن ابراهيم شميل في ١٤ شباط سنة ١٨٢٨ وتلقى مبادئ العلوم واللغة الانكليزية في مدرسة الاميركان في بيروت فامتاز بين اقوانه . ثم سار الى رومية في بعض شئون طائفته فاصاب فيها نجا . ثم رحل الى انكلترة وتعاطى فيها التجارة فانجست اشغاله وفتح محلا في الاسكندرية فلم يزل في تقدم ونجاح الى ان دار دولاب الدهر فاباد ثروته . الا ان تلك الاحوال المشؤومة لم تقل شبة عزمه . فصفى اشغاله وقصد مصر سنة ١٨٧٥ ليتعاطى فن الحمامة فبرز فيه واشتغل بالآداب وانشا مجلة الحقوق فكانت باكورة المجلات الشرعية . ونشر في تلك الاثناء بعض التأليف القانونية كالمباحث القضائية ونظام الحكومة الانكليزية والتأليف للسياسة الدقيقة النظر اخصها كتابه الوافي في المسئلة الشرقية طبعه في مطبعة الاهرام سنة ١٨٧٩ وهو كتاب ضخم في جزئين ضمت ملخص تواريخ العرب من اول الاسلام

الى زماننا (ص ٥١٦) وكان وضع قبلاً رواية سياسية دعاها الرفاف السياسي . وكان ضليعاً بالآداب حسن الكتابة نثراً ونظماً ويضمن تأليفه المعاني الفلسفية والاعتبارات النظرية والرموز كما تشهد له بعض مصنفاته كبستان الزهات في فن المخارقات الذي لم يُطبع وكالبتكر في وصف الحياة البشرية ومقاماتها المختلفة منذ الولادة الى الموت انجز تأليفه في ليثربول سنة ١٨٦٧ فطبعة في المطبعة السورية في بيروت . وكان لامين شميل اولاد نجباء تهذبوا كلهم في كليتنا البيروتية الا ان يسد النون اغتالت سنة ١٨٨٥ اثنين منهم في وقت واحد فتوفي ارثور في بيروت وفردريك الكبير في مصر وكان كلاهما من اذكي تلامذة مدرستا واكملهم ديناً وادباً ولقاهم في سلم النجاح في الدروس فكان مؤتمها مصاباً اليأس على والدهما اضعف قواه وهذا ركن حياته . لكنه لم يزل يجاهد جهاد المستميت حتى لبي دعوة ربه في اواخر سنة ١٨٩٧ في ٦ كانون الاول منها بعد وفاة اخيه اسعد ببضعة اشهر في لبنان .

ولامين الشميل اخوان آخرون ضارعاؤه عقلاً وذكاء الواحد منها ملهم كان ايضاً عالماً وشارك اخاه في اعماله التجارية وآدابه توفي في ١٧ شباط سنة ١٨٨٥ اي سنة وفاة نجلي امين فقال الشيخ خليل اليازجي مؤرخاً وفاتة :

يا ملحمًا جرحت سهامُ مصايي منّا القلوبَ جراحةً لا تُنعمُ
اسكوتَ عندَ البينِ آلَ شميلٍ بشمولِ حزنٍ ليسَ برشفها الفمُ
للمجدِ والطيا طيكِ مناحةً ولكلِّ فنٍّ في المعارفِ مأمُ
فادرتَ مجدكَ واستويتَ من العُلَى أرخَ لدى المجدِ الذي هو اعظمُ (١٨٨٥)

ولد ملهم في نيسان سنة ١٨٢٦ وتقلب في مناصب التعليم فالتجارة فالسياسة حتى احدثه الوفاة . ومارس الطب مدة على الطريقة الاختبارية القديمة . ومن آثاره الادبية ارجوزة وضعها في علم الجبر والمقابلة وله مقدمة طويلة على علم الحساب وكان شاعراً مجيداً له عدة قصائد منها واحدة مدح فيها الخديوي اسماعيل باشا ورنى كريمته زينب هانم براءة افتسمها بقوله :

يوسعُ القلبُ صاحبَ الخزمِ صبرا يومَ بينَ يجرعُ الصبَّ صبرا
وحكيمُ من يزدري بجماعةٍ كلَّ يومَ تزدادُ بالطولِ قصرا

وفي آخر عمره دخل ملحق حكومة لبنان وخدم وطنه الى سنة وفاته .
اما الاخ الاخوه الدكتور شبلي شميل الشهير بكتاباتهِ المتوفى بعد الحرب
وسند كره في تاريخ الآداب العربية في القرن العشرين وكان امين رجلاً ديناً على
خلاف اخيه الدكتور ومن حسن قوله في الخالق سبحانه وتعالى :

هو المهيمن والاكوان صاغرة	نحو لقدرته العيا وترتد
هو العزيز هو الباقي بقوته	هو الرحيم هو المحيي هو الصمد
يا مبدي الكل هل في ذلك من امد	يُبنى لديك وماذا يا ترى الامد
انت الكريم وتعلي ما تشاء كما	تشاء من تخرج جود نبع الربد
نفخت في منخري هذا المركب من	طين فأصبح ذا نفس جا البد
هل نالت العجب نفساً لا تموت كما	فلنا والآفا البرمان والسند
النفس من عالم الارواح لا عرض	يفنى ولا كائن ينحل او جسد
فارب جا ملكاً من فضل وامها	تكل جا ملكاً كريمة الابد
ومبتها لك تميزاً وقد ظهرت	نورا فكن مؤناً ويلكن جعدوا

ولامين شميل قصائد متفرقة لم تجمع نُشرت في مجلات شتى كقصيدة كثر التي
في المقتطف (١٨٨٥ ص ٩٨) وكقصيدة الشرعية في الجنان (١٨٨٥ ص ٢٢٨) وغير
ذلك مما اخذته يد الضياع

﴿حناً بك اسعد الصب﴾ من اسرة المشايخ الموارنة الي الصب الشهيدين
بنواحي البترون . كان ابوه سرعسكر الامير بشير الشهابي الكبير فلشاً صغيراً على الثنى
وحب الآداب فالتحقه الامير في خدمته فتعلم العلوم اللسانية وبرع في الخط العربي
حتى ضرب المثل في خطه البديع . ولما سار الامير بشير الى مالطة اختار المترجم بصفة
كاتب لاسراره فراققه الى تلك الجزيرة ثم الى الاستانة العلية وانتهر ثم الفرصة
ليتعلم عدة لغات كالإيطالية والفرنسية والتركية ودرس الفنون المصرية حتى اصاب
له شهرة واسعة . ولما عاد الى وطنه انتدبت الحكومة الي خدمتها فخدمها في عدة
مناصب جليلة مدة اربعين سنة وكان اول من حاز لقب البك بين نصارى لبنان وبر
الشام . توفي في اواسط سنة ١٨٩٦ . ولحقنا بك الصعي رسالات وشروح لم يُطبع وله

شعر كثير تلقن فيه واجاد وقد جمه في ديوان واسع طبع في مطبعتنا سنة ١٨٩٣ وفي صدره صورة فاعلمه وقد تحته بقصائد تركية تشهد على براعته في اللغة الفهلوية . وفي شعره منظومات متعددة تفيد تاريخ لبنان من السنة ١٨٥٠ الى السنة ١٨٩٠ فمن ذلك قولة مهتأ دولة رسم باشا عند قدومه الى لبنان سنة ١٨٧٣ بقصيدة هذا مطلعها :

ما بال لبنان يُبدى للتور أنوارا مل وجهه دُسم اهدى النور انوارا
او تلك الطائفة الحسنة مذلت ازاحت الشمس للتوير استارا

الى ان قال :

حييت لبنان مكن باقه مُنصفا وكن شكورا بحمد الله مكثارا
ما قد ألقى السر والإقبال بسنده والضرب قاب مع العناء قد طارا
ضامت مشارقنا لاحت ياربنا طابت حداثتنا عرفا وأفكارا
جادت محاربا زادت مخاربا ناغت متاربنا شجنا وأشمارا
حسنتنا سننا كملتنا سننا نوكتنا مننا شيدت اصبارا
مكنت محرمنا طبت أرونا خولت أفتنا بالجلي أخذارا
لا زلت يا علم تجنوا لك أمم سيف كذا قلم ملكت احرارا

وكان قال سابقا لما تعين داود باشا أول متصرف نصراني على لبنان :

لنا البشري لقد نلتا انتصارا وفروا في سرور لن يبارى
ملكنا قد جاء لبنان قدرا وغولة حكاما واقتدارا
بوال من بني حبيس وزير ومذا الفخر وانانا ابتكارا
شدا بالبن تاريخ بفخر وزير جاء نصرنا للنصارى (١٨٦٤)

ولة من قصيدة يوبخ فيها الخاطئي ويستدعيه الى التوبة .

ألا أرى بنفسي ان كل قاتس لدجا بذى الدنيا احس الحسبة
ألت مدو النفس ام الت خدعا فن شيمة الاخوان صور الحديقة
اراك بلا الاشفاق تبني مذابحا وترمتها شلدا بين غضوبة

فلو شامت الاعداء ما انت فاعلٌ لرقّت لها دُحماً وأيّة رقة
أجهلُ ما للنفس من هول موقفٍ امام العلي الديان في كل رهبة
وفيه لإعلان الحقايا مظاهرٌ على مشهد الاجار من كل حذقة
مصاحفها مفتوحة اذ ترى جا ذنوب ولم يتدرك جا قدر ذرة
فذرّها ولا تمأ بظل عبوره يكون كطرف العين في كل سرعة

ولحناً بك عدّة اناشيد تقويّة في السيد المسيح والبتول الطاهرة قلنا منها سابقاً
بعض شذرات. ومأ لم نجده في ديوانه زجلية في سبت عازر:

لما توفي عازد فوراً بلحد بادروا
جثائه مذ غادروا في جوف رمس قد خدا

اللازمة

يا عازر ربّ القدا وإفاك لا تخش الردى
والموت ولّى مذ بنا موتى قد ير مزبدا

وختمها بقوله :

فقام من جوف الضريح في صوته العالي يصيح
انت العلي انت المسيح مستوجب ان تُعبدا

✽ الشيخ نجيب الحداد ولد في بيروت في ٢٥ شباط سنة ١٨٦٢ ورحل صغيراً
الى الاسكندرية فتلقّى في مدارسها العلوم. ولما حدثت الثورة العراقية عاد الى بيروت
فأتم بها دروسه في المدرسة البطريركية وكان رضع صغيراً افريق الادب في قرابة
الشيخ اليازجي وأمه كريمة الشيخ ناصيف فعاش مدة في معية اخواله الكرام. ولما
سكنت الامور في القطر المصري كثر راجعاً اليه وعكف على الكتابة في عدّة جرائد
انشأها وكان رئيس تحريرها او احد كتبتها الاولين كلسان العرب وائيس الجليس
والسلام. ألا ان الاسقام لم تزل تثابه حتى هضرت غصن حياته رطباً قبل بلوغه
الكهولة فأت في مصر في ٩ شباط سنة ١٨٩٩. وكان نجيب الحداد متضلماً
بالكتابة يجمع في انشائه بين متانة العبارة وسهولتها. وله المقالات السياسية الحسنة.
واشتهر بانشاء الروايات او تعريبها. وقد بقي بعضها اقبالا ونجاحاً كرواية السيد للشاعر

كنيل الفرنسي من تعريبه ورواية البخل ورواية المهدي ورواية الرجاء بعد الياس ورواية ثارات العرب. وكان شعره أجود من نثره حذا فيه حذو الشعراء المصريين. من ذلك قصيدته في ذم القمار التي رويتها سابقاً في المشرق (٧ [١٩٠٤]: ٦٧٣). ومن شعره الطيب قوله في وصف السكك الحديدية وقطاراتها :

تَحَلَّى عَنِ النَّشِيبِ بِالْبَيْضِ وَالسُّمْرِ وَدَعَّ عَنْكَ تَشْبِيهِ الْمُحَاسِنِ بِالْبَدْرِ
وُعِجَّ بِي إِلَى طُرُقِ الْحَدِيدِ وَوَصَفَهَا السَّجْدِيدُ وَدَعَّ مَا سُرَّ مِنْ قَدَمِ الدَّهْرِ
فَفيهَا يَرُوقُ الْوَصْفُ وَهُوَ حَفَائِقُ وَفِيهَا يَحْقُ النَّمْتُ لَا مَذْمَبُ الشَّعْرِ
وَعِنَهَا يَصْحُ الْقَوْلُ إِنْ قَبِلَ بَارِقُ يَشُقُّ الْفَلَاةَ عَنْ جَوَادٍ وَلَا تُهْرِ
فَطِيرُ بَلَا جُنْحٍ وَطُودُ بَلَا بَقَا وَبَرَقُ بَلَا جَوْرٍ وَهَادٍ بَلَا فِكْرٍ
بَلَى هِيَ طَيْرُ وَالْبَغَارُ جَنَاحُهُ وَطُودٌ إِذَا شَبَّتَ بِالطُّودِ مَا يَسْرِي
وَبَرَقُ وَلَكِنَّ الدِّخَانَ سَحَابُهُ وَهَادٍ لَهُ لَبٌّ تَوَقَّدَ عَنْ جَوْرِ
يَسِيرُ فَا يَدْرِي لِسِرَّةٍ سَبْرُهُ أَتَجْرِي لَدَيْهِ الْأَرْضُ أَمْ فَوْقَهَا يَجْرِي
وَلِلرَّيحِ حَوْلِيٍّ خَفِيفٌ كَأَنَّهُ خَفِيفُ جَنَاحِ الصَّقَرِ حَنَّ إِلَى الْوَكْرِ
إِذَا حَارَ ثَارَتْ فَوْقَهُ رَايَةٌ مِنَ الدَّمِ خَانَ لَتَنِي أَنَّهُ مَلِكُ الْقَفْرِ
فَمَزَقَهَا الْأَرْيَاحُ حَقًّا كَأَنَّمَا تَحَاوَلُ فِي تَمْزِيقِهَا الْأَخْذَ بِالنَّارِ
لَمَعْرُكٍ مَا هَذَا جَادِي الْبِلَادِ بَلْ هُوَ الْقَائِدُ الْحَادِي إِلَى الْعِزِّ وَالنَّصْرِ

واحسن من ذلك قصيدته الغراء التي قالها في احتراق سوق الشفقة في باريس سنة ١٨٩٧ حيث رُزِيَ الكاثوليك بموت قوم من كرامهم لاسيا النساء الشريفات فماتوا في تلك السوق التي انشأوها لمساعدة الفقراء والبائسين بعد ان اتقنت اسلاك آلتها الكهربائية وامتد اليهم لهيب النار :

سُوقُ بَرٍّ تُبَاعُ فِيهَا اللَّهُ يَسَعُ وَيُشْرَى الثَّوَابُ فِيهَا شَرَاءُ
زَيْنَتُهَا بَيْضُ الْأَيْدِي وَأَيْدِي مِ الْبَيْضِ مِنْ عَمْسٍ وَمِنْ حَسَاءِ
أَنْفُسُ تَبْتَنِي السَّمَاءُ فَمَا أَمْسَيْنَ إِلَّا وَقَدْ بَلَنْتِ السَّمَاءُ
أَدْرَكْتُ مَا تَرُومُ مِنْ جَنَّةٍ وَلَكِنْ كَانَ الطَّرِيقُ صِلَاءُ
مَنْ رَأَى قَبْلَهَا جَمِيعًا يُوَدِّي لِنَعِيمِ ابْنَاءِ الشُّهَدَاءِ
أَوْ رَأَى بِحَسَنًا يَجُودُ عَلَى النَّاسِ فَيُلْقِي نَارَ الْحَرِيقِ جَزَاءُ
أَتَرَى كَانَ ذَاكَ مَطَهْرًا مِنْ مَا تَوَا فَيَمْحُو مِنَ النَّفُوسِ الْخَطَاءُ

ام هو الدهر لا يزالُ مسيئاً لكرمٍ ومُكرماً من اساء
 يا ربوماً كانت معاهد احسا . ن. وحسن قاصبت قفراء
 ودياراً كانت منازل اينا س. قاضحت بلاقماً وخلاء
 وكراماً كانوا مناهل جودٍ للفقير قاصبحوا فقراء
 أمراء نادى الندى فاطامو ه. ايرأ لهم ولبوا فداء
 وحسان قد جُذُن برأ كان م البرة ثوب يزبدمن جاء
 ساحنة تُنبت المكارم والراء فة والمجد والندى والاخاء
 فداء جا تباري رجالاً ورجال جا تباري النساء
 اوجه بشرق السن من محياً ما قترداد بالجميل سناء
 رحن يزهن بالياض فا امسين إلا مكواحاً سوداء
 رمساً لم تدع جا اثار إلا رَسَمَ جسم واعظاً جرداء
 نعمة صيها القضاء على الام برار حسناً ومن يرد القضاء
 رحم الله من قضى وشفى الجرحى وعزى الباكين والتعساء

﴿سليمان الصوله﴾ هو سليمان بن ابراهيم الصوله الرومي الملكي الكاثوليكي .
 كان مولده في دمشق سنة ١٨١٤ وفيها قضى أول سني حياته ولأ ترعرع انتقل مع
 والديه الى مصر ونشأ فيها وتلقن العلوم في مدارسها وكان يتردد على اساتذة الازهر
 فاخذ عنهم العلوم العربية ونظم الشعر وقد اخبر عن نفسه انه في أيام الشباب كان
 يعارض قصائد ابي فراس الحمداني ويختس قصائد الجلي ويشطر منظومات المتنبي .
 وقد ألف كتاباً سناه حصن الوجود في عقائد اليهود وتأليف أخرى راحت حرقاً او
 غرقاً في حوادث سنة ١٨٦٠ . وتقلد سليمان الصوله المناصب في الدواوين المصرية
 وصحب ابراهيم باشا لما جاء لفتح الشام ثم استقر بعد ذلك في دمشق وتقدم في خدمة
 الدولة العلية وتقرّب من الامير عبد القادر الجزائري وبفضله نجا من الموت في فتنة
 السنة ١٨٦٠ المشؤومة . ولما كانت السنة ١٨٨٤ عاد الى مصر وفيها اقام الى وفاته في
 ١٤ أيار سنة ١٨٩٩ عن ٨٥ سنة . وله ديوان واسع في ٣٨٢ صفحة طبعه في مصر
 سنة ١٨٩٤ واعتذر في مقدمته انه برض من عدّه ومجموع صغير بقي من ديوان كبير
 خادته اللصوص ، بين محروق ومقصوص ، فقال وهو به يتعزى : اذا ما كان لي ابل

فعرى . ثم اضاف اليه ما جد عليه من النظم فطبعه منفصلاً القليل المقبول على الكثير
المرذول . والحق يقال ان شعره رائق منسجم ومواضيع مبتكرة اقرب الى المنظومات
الصرية . ومن شعره ما قاله ارتجالاً فدح يوحنا بك البعري وكان الشاعر في الرابعة
عشرة من سنه فاحب البعري ان يسمع نظمه :

اسرت لك الامر المطاع بأن ترى فرائد شعري وهي اغرد من شعري
فوا خجلي من فقد درر أصوغه لديك وكل الدرر بعض حصي البحر

ومن مدحه قصيدة طويلة قالها في قييد القطر المصري الوزير بطرس باشا
غالي منها :

رجل وحسبك انه الرجل الذي	نحت البلاد به من الإقلال
احيا الندى وامات بالكمد المدى	ونفى الصدى بساحه المطال
تبدو الغيوب لدى لواط حذقه	غرراً مجردة من الإشكال
وتناولت منه المجالس حكمة	سادت على الماضي بما والتالي
نظر العزيز به فطافة يوسف	فأحله منه المحلل العالي
وامده بالربة العظمى التي	ما نالها قبل من الاقبال
فأفاد بجد القبط بجداً ثانياً	مترقماً لشيرة المتعالي
والناس حول ندى يمينه أرخت	نيل النساء بين بطرس غالي

وله عدة مزائي حسنة قالها في ابنه ابراهيم المتوفى سنة ١٨٨٣ وابنته السيدة
ليلي . فما قاله في ليلي :

يا ليلة غادرت ليلي بلا قس	وغادرتي أقاسي حر أنقاسي
لولاك لم يدج نور الشمس في بصري	ولا تبطن جوف الأحد بهراسي
ولاجفا الراح راحي والكرى بصري	وصار دمي سلافي والجرى كاسي
ابن التي كنت ان غابت اقول لها	ما كاله شاعر من آل عباس
ما اتبع الناس في عيني واسمهم	اذا نظرت ولم الفاك في الناس
قالوا : نسيت جابر ابراهيم قلت لهم :	لا عشت ان كنت يا ناس له ناس
ولا رست بين ارباب اللي قديمي	ان كان غيرهما في خاطري راسي

وقد روينا له في المشرق (٧ [١٩٠٤]: ٤٣٢) أبياتاً قالها في مريم السيدة البتول . و
قصيدة اخرى في مدحها نجت من حريق الشام على منوال عجيب وفيها يقول مستغيثاً
من داء اصابه :

ايا باب النجاة وسلسيل السحابة وسور ربات الحدود
خذي يدي الشقية واخضيني . ونجيني من الخطر الخطير
وداوي عني أعدي حوري لأخض بالسرور عن السرير
فاني بين اشواك المنايا أعذب في الاصال والبكور
أيكسر خاطري يا أمّ ربي لديك وانت جابرة الكبير
ويبلغني الجحيم وانت غوثي وادخل في الظلام وانت نوري
أجيريني اجيريني والّا فدلي لن اشكو اموري
ومل يرضى حنوك بافتقاري لغير نذاك يا بحر البحور
تبارك من بنورك جلّ قدراً عن التشبيه أخجل كل نور
وامطاك الشفاعة يا سماء تحبها خلّاق الدور
سأبذل في امتداحك كل جهدي لعل الله يسح عن قصوري
وينفري لي ويصفح عن ذنوبي ويصلح عند خاتمي اموري

وبسليمان الصولة قد ختم القرن التاسع عشر الذي اخذنا على نفسنا تاريخ ادبائه .
على انه في هذه الحقبة الاخيرة قد اشتهر غير البدين ذكرناهم ممن لم يبلغوا شأوهم
او لم نخط بآثرهم

ومنهم بطل لبنان (يوسف بك كرم) الذي ولد سنة ١٨٢٤ في اهدن من
اسرة كريمة وتخرج في مدرسة عينطورا وتولى في لبنان بعض المناصب الى ان حدثت
بيته وبين متصرف الجبل داود باشا تلك المنازعات المشهورة التي انتهت بسفر يوسف
بك الى اوربة ثم الى الاستانة حتى قضى آخر عمره في نابولي وفيها توفي مغترباً عن
الاشغال السياسية منقطعاً الى خدمة ربه في اوائل نيسان من السنة ١٨٨٩ . وقد
ذكرناه هنا لما كان عليه من الاقتدار في الكتابة وقد نشر في العربية والفرنسية عدة
مقالات سياسية طبع بعضها مفرداً . وكان ينظم الشعر العربي . قيل انه في ريعان
شبابه نظم كتاب سفر نشيد الاناشيد . وله قصائد روى بعضها صاحب الجوائب

كقصيدته في راشد باشا التي يقول فيها :

ذا راشد البرّين وجهه مدينة م البحرين ولأه العزيز على الوري
يكفي العباد بودة ومجده فبنده وجه الزمان تطرا
اضحت لميته القلوب كبيرة والخطب في الامر الكبير تصفرا

وقد اثبتنا له في المشرق (٥ [١٩٠٢]: ١٩٧) قصيدة ارسلها الى صديقه الاديب

يوسف حبيب باخوس

ومنهم الدكتور ﴿سليم بك الجريديني﴾ المتوفى سنة ١٨٨٥ واخوه (اسكندر الجريديني) وكان كلاهما من انصار الآداب انشأ مقالات علمية وادبية نشرها في اعمال الجمعية السورية وفي بعض المجلات

ومنهم ﴿الحاج يوسف فرنسيس﴾ الذي نشأ في حاصبيا وتوطن القليعة في مرجعيون وكان عالما بامور الخيل كما يدل عليه كتابه سراج الليل في سروج الخيل . كانت وفاته سنة ١٨٩٢ وله شعر

ومنهم ايضا ﴿سليم دياب﴾ احد محوري مجلة الجنان نشر فيها عدة فصول تاريخية وقصائد توفي سنة ١٨٩٥

ومنهم الاستاذ ﴿فرنسيس شمعون﴾ من تلامذة المدرسة الامركانية في اعبيه كان راسخ القدم في العلوم العربية متضلعا بالرياضيات وله مؤلف لطيف في الحساب ونشر ديوان الفارض في بيروت . توفي في ١١ شباط سنة ١٨٩٩

ومنهم ﴿حنين بن نعمة الله الحوري﴾ من اعضاء الجمعية السورية له في نشرتها عدة مقالات وعرب تأليف الوزير كينو الفرنسي في التمدن الاوربي . لا نعلم سنة وفاته

المستشرقون الاوربيون في ختام القرن التاسع عشر

قامت الدروس الشرقية على ساق في ختام القرن التاسع عشر في الاصقاع الاوربية فان الدول كلها بفضل السلام السائد في بلادها استنهضت همم ذويها للدرس لغات الشرق والبحث عن آثاره . وكان للغة العربية حظ اوفى من سواها لوفرة كنوزها واتساع نطاقها

الاداب العربية من ١٨٨٠-١٩٠٠: المستشرقون الاوربيون بمختام القرن ١٩ ١٩٧

(الفرنسيون) بعد ان فقدت فرنسا فئة من كبار مستشرقها وخذ نوعاً نشاطها المؤلف بسبب رزايا الحرب عادت الى سبقاتها في حلبة الآداب . على ان درس الآثار الشرقية غلب شيئاً على الدروس اللغوية . وما نحن نذكر بالتلخيص اسما بعض الذين استحقوا شكر الادباء بما خلفوه من ثمار قرانهم على حسب تاريخ الوفيات كما فعلنا سابقاً

فقدت مصر في ١٨ كانون الثاني من السنة ١٨٨١ امام علمائها بالعاديات المصرية (A. E. Mariette) بعد ان اعدّه لمواجهة ربه احد آباء جميئنا . كان مولده في ١١ شباط سنة ١٨٢١ وقدم مصر سنة ١٨٥٠ فمضى ثم ثلاثين سنة توالى فيها اكتشافاته العجيبة كهيكل سيراپيس العظيم ومدافن سفارة وهو اول منسئ للمتحف المصري وله في كل ذلك تأليف جعلته في مقدمة علماء زمانه وكان يحسن العربية ويعرف آثارها وقد عرب كتابه تاريخ قدماء المصريين الشيخ عبدالله ابو السعود توفي ماريت في بولاق

وفي ١١ كانون الثاني سنة ١٨٨٢ توفي في باريس اثري آخر فرنساوي (هنري دي لونپاريه) (H. de Longpérier) من ٦٦ سنة خدم فيها العلوم الاثرية لاسيا النقود الشرقية فكتب فيها الكتابات الجليلة . وقد جمعت آثاره في عدة مجلدات . وما يفيد تواريخ هذه البلاد خصوصاً كتابه في نقود ملوك المعجم في دولتي بني ارشك وبني ساسان . وله كتاب آخر في نقود ومسكوكات دول الاسلام في المغرب والاندرلس وكان المذكور مع عليه كثير التحش في الدين

واشهر منها في العلوم الشرقية (فرنسوا لوزمان) (Fr. Lenormant) ابن شرل لوزمان السابق ذكره . وولد في ١٧ ك ٢ سنة ١٨٣٧ وتوفي في باريس في ٩ ك ١ سنة ١٨٨٣ . وقد احب الشرق منذ شبابه فتجول في بلاد اليونان ومصر والشام وكتب في ما هائنه المقالات الواسعة . وقد اشتهر خصوصاً بالعلوم الاثرية والتاريخ . ومؤلفاته تُنصف على خمسين مجلداً نخص منها كتابه الشهير تاريخ اسم الشرق القديمة في تسعة مجلدات . وكان عالماً بآثار العرب القدماء كما تدل عليه كتبه . وكان لوزمان كثير الدين يدافع عنه دفاع المؤمن الصادق

ويُحَسِّنُ غني خصوصاً بدرس العربية الأستاذ **شرونو** (J. Aug. Cherbonneau) ولد سنة ١٨١٣ وتوفي سنة ١٨٨٢ في باريس. درس على المستشرقين دي ساسي وكوسان دي پرسقال ثم انتدبت الدولة الفرنسية لتنظيم مدارسها العربية في الجزائر فاهتم بالامر اهتماماً عظيماً وعلم في قسنطينة مدة وكان ينشط الطلبة على درس آداب العرب وآثارهم وقد صنف لذلك عدة كتب مدرسية للقراءة وتعليم الاصول والتكلم وله معجم كبير عربي وفرنساوي ونشر في المجلة الاسيوية مقالات متعددة في شعراء العرب وكتبهم ونقل الى الفرنسية عدة تأليف قديمة منها رحل وتواريخ وقصص رحلة البصري وتاريخ ابن حماد. وكان مغرمًا خصوصاً بتاريخ المغرب والجزائر له في ذلك عدة آثار وفي آخر حياته استدعت الحكومة لتدريس العربية في مكتب لغاتها الشرقية الحية في باريس

وكان يعلم في ذلك المكتب مستشرق آخر اختطفته النون في ١٣ ك ١ سنة ١٨٨٩ وهو **پافه دي كورتيل** (Pavet de Courteille) المولود في باريس في ٢٣ حزيران ١٨٢١ لكنه برز في درس اللغة التركية فاحيا كثيراً من آثارها المدفونة. واشتغل بترجمة كتاب مروج الذهب للمسعودي بمعية بريبه دي مينار (Barbier de Meynard) المتوفى في العشر الاول من القرن العشرين. ومن تصانيفه كتاب بالفرنسية في صفة احوال البلاد العثمانية

وفي السنة التالية لوفاة شرونو توفي رجل مهم متضلع بعرفة العربية **السيو** **شرل دفرامري** (Ch. Defrémery) ولد في ٨ كانون الاول سنة ١٨٢٢ وتوفي في ١٩ آب سنة ١٨٨٣ درس العربية على كوسان دي پرسقال والفارسية على العلامة دي كاترمار وبرع في اللغتين فاخترته دولته ليعلم في مدرستها العليا. وله عدة تأليف اخصها تواريخ الدول الاسلامية في خوارزم وتركستان وما وراء النهر وتاريخ الاسماعيليين وهو اول من نشر رحلة ابن بطوطة وترجمها الى الفرنسية وساعده في عمله المستشرق الايطالي **بنيامين سنفياتي** (B. Sanguinetti) الذي كان استوطن فرنسا منذ سنة ١٨٣١. ومن غريب الاتفاق ان الرصيفين توفيا في السنة عينها. وكان سنفياتي اعد للطبع عدة تأليف عربية كتراجم الاطباء لابن ابي اصيبعة وتراجم الصفدي المسمى الروافي بالوفيات وبعض الكتب الطيبة وكلها لم تطبع. ومما نشره في المجلة الاسيوية

الاداب العربية من ١٨٨٠-١٩٠٠: المستشرقون الاوربيون بختام القرن ١٩ ١٦٩

الفرنسوية سنة ١٨٥٩ كتاب فيه رسوم قديمة تدعى «احكام المتيقة» لطائفة مسيحية
زعم انها طائفة الموارنة

وخسرت الدروس العربية في فرنسا طاماً آخر كانوا يبتون عليه اما لا طيبة في
خدمة الشرقيات وهو (ستانسلاس غويارد) (Stan. Guyard) ولد سنة ١٨٤٦ ومات
منتعراً سنة ١٨٨٤. تعلم عدة لغات شرقية كالسنسكريتية والفارسية والاشورية
وقد نشر فيها كلها مصنفات عديدة الا انه خصّ قسماً كبيراً من حياته القصيرة في
العربية فألف فيها تأليف جلية اخضا كتاباته عن الباطنية والاسماعيلية المعروفين
بالحشاشين وله تأليف جليل في الاعاريض العربية واشتغل بتاريخ الطبعة مدة .
وكانت غلبت عليه السويداء فحملته على قتل نفسه

واشتهر بين الفرنسيين غير هؤلاء . ممن لا يسعنا الاقاضة في ذكرهم (كرسال
دوفيك) (M. Devic) المتوفى سنة ١٨٨٦ نشر في العربية كتاباً قديماً يدعى عجائب
الهند نقله الى الفرنسية . وقد ألحق معجم ليتد (Littre) بجدول للاقفاظ الفرنسية
المستعمارة من اللغات الشرقية وبالحصوص من العربية . و (كريشاربوشه) (R. Boucher)
المولود سنة ١٨٤٣ والمتوفى في تشرين الاول من السنة ١٨٨٦ نشر
قسماً كبيراً من ديوان الفرزدق عن نسخة اياً صوفياً ونقله الى الفرنسية . وقد اتم نشر
هذا الديوان جناب الاديب البقاري تزيل كليتا الدكتور يوسف هال (D^r J. Hell)
المولود في ١١ حزيران ١٨٧٥

ومنهم (ارنست رنان) (E. Renan) المتوفى في ٢٢ ت ١ سنة ١٨٩٢ اشتهر خصوصاً
بماداته للدين . اما ما عرف له من التأليف الشرقية فتاريخ اللغات السامية في جزئين
وكتابه عن الدين . وتناول مدة في سوربة فنشر آثار سواحلهما في كتابه
بعثة فينيقية . لكن في تأليفه المذكورة الغث والسمين كما بيته قوم من العلماء .
ومنهم الدكتور (لوكلار) (D^r Leclerc) المتوفى سنة ١٨٩٣ وهو الذي نقل الى
الفرنسوية مقدرات ابن بيطار وكتب تاريخ الطب في الشرق نقلاً عن ابن ابي اصيبعة
وغيره من كتبه العرب في اربعة اجزاء .

ومنهم (غستاف دوغان) (G. Dugat) احد معلمي مكتب اللغات الشرقية في
باريس . ولد سنة ١٨٢٤ وتوفي في ٢٦ ايار ١٨٩٤ . له تاريخ المستشرقين الاوربيين

فلم يطبع منه إلا قسمين وصنّف مقالات في جغرافية بلاد الاسلام
ومنهم الاستاذ (جوزف درنبورغ) الموسوي (J. Derenbourg) المتوفى في ٢٩
تموز سنة ١٨٥٩ كان مولده في ميّانس في ٢١ آب ١٨١١ نشر رسائل لغوية لابي
الوليد بن جناح واشتغل مع غيره من الموسويين في طبع الاسفار المقدسة لابي سعديا
القيومي. وقام من بعده ابنه هرتويك (Hartwig Derenbourg) ففاز على ابيه
في العلوم العربية ونشر كثيراً من آثارها وسنذكره في تاريخ الاداب العربية في
القرن العشرين

(ومنهم العلامة هنري سواقار) (H. Sauvaire) المتوفى القنصلية لدولته في بلادنا
له تأليف شرقية جلية. منها كتاب في المقاييس والموازن العربية وكتاب عيون التواريخ
لمحمد بن شاكر ونشر تاريخ مدارس دمشق ونقل الى الفرنسية الانس الجليل في
تاريخ القدس والخليل لشهاب الدين المقدسي. وغير ذلك مما يشهد له بطول الباع في
العلوم الشرقية. توفي في ايار من السنة ١٨٩٦

ومنهم ايضا القانوني (جان برجس) (J. J. Barges) الكاهن الفرنسي الذي
علم العربية في مرسيلية واشتغل في باريس في جريدة البرجيس وترجم تاريخ بني زيان
للتبسي وتاريخ بني جلاب للسيد حاج محمد الادريسي ونشر مستغبات من كتب
عربية نادرة كالقيص المديد من اخبار النيل السعيد المتوفى. وبرز بالطبع سفر الزهور
ونشيد الاناشيد لابي يافث بن علي البصري وميمر ساويرس بن المقفع في القديس
مرقس الانجيلي ولد في ٢٧ شباط ١٨١٠ في نيسان وتوفي سنة ١٨٩٦

ومنهم العلامة الشهير (شرل شيفر) (Ch. Schefer) توفي في ٣ آذار ١٨٩٧ كان
تجول في حدائق الشرق وتولى شؤون الدولة الفرنسية في الشام والعجم وبرع في
الفارسية وقد نشر بالعربية وصف الشام لابي الحسن علي المروزي. وترأس مدة سنين
عديدة مكتب اللغات الشرقية في باريس فخدم الشرق خدمة مذكورة وله منشورات
فارسية جلية كان مولده في باريس في ١٦ ت ١٨٢٠

وللكتاب السياسي الشهير (برتلمي سنت هيلار) (Barthélemy St Hilaire)
تأليف في اديان الشرق فكتب عن دين بوذا الهندوسي (١٨٥٩) وعن محمد
والقرآن (١٨٦٥) كان مولده في ١٩ آب ١٨٠٥ توفي في باريس في ٢٤ ت ١٨٩٥

الاداب العربية من ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : المستشرقون الاوربيون مجتاهد القرن ١٩ ١٧١

ونضيف الى هؤلاء الافرنسيين سبعة من آباء رهبانيتنا خدموا الدين والآداب العربية معاً في هذه البلاد اولهم الاب (P. Martin) بطرس مرتين المولود في سابوديا سنة ١٨٢٥ والمتوفى في شامبري في ١٥ ايلول سنة ١٨٨٠ اشتغل مسددة عشرين سنة لتأليف تاريخ واسع في لبنان . وكتابه فريد في جنسه لم يزل عندنا مخطوطاً في عشرة مجلدات ضخمة وانما طبع منه بعض الاقسام القليلة في مطبعتنا الكاثوليكية معربة بقلم المرحوم رشيد الشرتوني . وله مقالات واسعة في حوادث السنة ١٨٦٠ . وبعض كتب روحية كشهر قلب يسوع ورسالة الصلاة ورسائل شتى

والثاني جول بلن (J. Blin) المتوفى كهلاً في القاهرة في ٨ حزيران ١٨٩١

صنف للاوربيين غراماتيقاً عربياً ونشر الحان الكنيسة القبطية

والثالث الاب (L. X. Abougit) لويس كسافاريوس ابوجي ولد في مدينة پوي (Le Puy) وقصد سورية بصفة مرسل سنة ١٨٤٩ فأتقن العربية حتى امكنه ان يحرر البشير ويصنف الكتب في العربية او ينقلها اليها من اللغات الاوربية . وقد بلغت تأليفه وتعليقاته الخمسة عشر منها كتب دينية وجدلية كالشهر الملاكى وكردوده على المقطف وتريفيه لبعض مزاعم البروتستانت وكتراجم بعض القديسين ومنها مدرسية كمختصر الجغرافية وغراماتيقين عربي شرحه بالفرنسوية وفرنساوي شرحه بالعربية . توفي الاب ابوجي في ١٦ تموز ١٨٩٥ في غزير وكان مولده سنة ١٨١٩

والرابع هو الاب (Ph. Cuiche) فيليبوس كوش ولد في مقاطعة فرنش كونت سنة ١٨١٨ وتوفي في بكفيا في ٢٧ آب ١٨٩٥ بعد ان خدم الرسالة خمسين سنة بصفة رئيس مدارس واديرة وكدير للمطبعة . له قاموس عربي فرنسوي اصاب شهرة بين المستشرقين وهو المعجم الذي جدد طبعة الاب حنا بلو (J. B. Belot) المترجم في المشرق (١١٤٤:٧) واطاف اليه اضافات عديدة وسماه القلائد الدرية

والخامس هو الاب (J. Roze) يوسف روز (J. Roze) جاء الى سورية قبل كهنوتيه فتعلم اللغة العربية حتى برع فيها . وكان احد المشتغلين بترجمة التوراة . ومن آثاره مسمكالات عربية وفرنسوية في جزئين وله سبعة مجلدات مواظ مخطوطة انشأ بعضها ونقل بعضها الآخر عن اللغات الاوربية وله معجم عربي فرنسوي لم يطبع . توفي الاب روز في ١٠ اذار سنة ١٨٩٦ في بيروت ومولده سنة ١٨٣٤

وفي ٢ كانون الثاني سنة ١٨٩٧ توفي في رحلة الاب **يوسف هوري** (J. Henry) المولود في اقليمون سنة ١٨٢٤ جاء كمرسل الى سورية سنة ١٨٥١ واشتغل فيها بالتعليم والتبشير. له قاموس فرنسوي عربي تكوّر مراراً طبعه لرواجه وكان اشتهر قبل هؤلاء الاب **يوسف فان هام** (J. Van Ham) الهولندي المولود سنة ١٨١٣ والمتوفى في ١٣ آب سنة ١٨٨٩ في تعنايل له عدة تأليف في الآثار الفلسطينية. وكتب مقالات ولغة في الاسفار المقدسة وتاريخ الاصلاح الموهوم وله ردود مختلفة على النشرة الاسبوعية ومزاعم البروتستانت في بيروت طُبعت في مطبعتنا

(الولانيه والنصارى) كانوا بعد الفرنسيين ابعد همة من سواهم في تعزيز الدروس الشرقية. نال منهم بعض الشهرة **غليوم سبيتا بك** (G. Spitta Bey) في مصر فنشر بالالمانية كتاباً في لهجة المصريين وتعلم الدارجة و اضاف اليها مقاطيع وقصصاً لدرسها ومن منشوراته كتاب في ابي الحسن الاشعري ومذهبه. توفي في ٦ ايلول سنة ١٨٨٣ في مقاطعة قسطنطية

ومنهم الاستاذ **فليشر** (H. L. Fleischer) المولود في ٢١ شباط سنة ١٨٠١ والمتوفى في ١٠ شباط سنة ١٨٨٨ درس اللغات الشرقية في باريس على دي ساسي وكوسان دي پرسقال ثم خلف المسحوق روزغولر في تعليمه في ليبسيك. فكان في المانية احد انثة الدروس الشرقية مدة خمسين سنة مجارياً لقريتاغ ولفلوغل وكان يكاتب ادياء سورية وينشر رسائلهم وقد ألف نحو مائة تأليف في كل الفنون الشرقية لاسيا العربية ومن منشوراته تفسير القرآن للبيضاوي والمفصل للزمخشري وكتاب الف ليلة وليلة مع الاستاذ هابشت (Habicht) ورسالة هرمس في زمر النفس وتاريخ ابي الفداء في الجاهلية مع ترجمته اللاتينية وتآليف متعددة في نحو العربية

ومنهم الاستاذ **غوستاف فيل** (G. Weil) ولد في سولزبورغ في ٢٥ نيسان سنة ١٨٠٨ وتوفي في فريبورغ برنساو سنة ١٨٨٩ في ٢٩ آب. درس التاريخ الشرقي في كلية هيدلبرغ وكتب تواريخ الدول الاسلامية العامة والخاصة وكلها مطولة تعدد

"Handbuch der arabischen Literatur" von Spitta, 1880

Commentaria in Coranum Leipzig, 1844-45 2 vol.

الاداب العربية من ١٨٨٠-١٩٠٠: المستشرقون الاوربيون بختام القرن ١٩ ١٧٣

من انفس التواريخ واضبطها لاسيا تاريخ الخلفاء في ثلاثة مجلدات وتاريخ العباسيين في مصر في مجلدين

وفي تلك السنة توفي البارون (الفرد فون كريمر) (Bon Alf. Kremer) الذي ولد في ١٣ ايار فيينا سنة ١٨٢٨ ومات بقرها ٢٧ ك ١٨٨٩ تجول في مصر والشام وطلم العربية في حاضرة بلادم . الى ان أرسل الى مصر بصفة قنصل لدولته . ثم تعين قنصلا لها في بيروت سنة ١٨٧٠ حتى عهدت اليه حكومته وزارة الخارجية ووزارات غيرها الى سنة وفاته . له كتب متعددة في آداب العرب وتواريخهم واشعارهم وجغرافيتهم وقد نشر من ذلك نحو عشرين كتابا منها كتاب الاستبصار في عجائب الامصار وكتاب المغازي للواقدي وكتاب الاحكام السلطانية للماوردي والقصيدة الحميرية ومقالات واسعة في شعراء الاسلام كالي العلاء المعري والي نواس وعبد الغني النابلسي

وجاري السابقين في فضلهم هنري توربيكه (H. Thorbecke) المولود في ميمن في ١٤ آذار سنة ١٨٣٧ . برز بين اقرانه في معرفة الآداب العربية وعلما سنين طويلة في كليتي هيدلبرغ وهال توفي في مسانيم في ٣ ك ٢ سنة ١٨٩٠ ومن مآثره نشره لكتاب الملاحن لابن دريد ودرة النواص للحريري والرسالة التامة في كلام العامة ليخايل صباغ . وكان مثل للطبع الفضليات فنشر من قصائدها قسما فقط

ومن مشاهير المستشرقين الالمان (جنا غلدمايستر) (Joh. Gildmeister) المولود في ٢٠ تموز ١٨١٢ والمتوفى في بن (Bonn) في ١١ آذار ١٨٩٠ كان احد المنشئين للمجلة الاسيوية الالمانية وعلم اللغات الشرقية في مدارس بلادم . نشر بالعربية رحلة الاديسي الى الشام وما ورد في كتب العرب عن الهند ثم وصف الاناجيل العربية المنقولة عن السريانية

وفي السنة ١٨٩١ في ٢٢ ك ١ فقدت المانية احد كبار اساتذتها المستشرقين وهو العلامة (بول دي لاغارد) (P. de Lagarde) المولود في برلين في ٢٢ سنة ١٨٢٧ . اشتغل بهمة قصاء مدة نيف وثلاثين سنة في الآثار النصرانية القديمة والاسفار المقدسة وعلم في كليات وطنه وتأليفه كلها تُعرب عن سعة فضله وكان يُحسن اللغات الشرقية كالسريانية والعبرانية والقبطية والعربية له في كلها آثار طيبة . وبما نشر

في العربية نسخ قديمة من الاناجيل ومن الزامير ومن قوانين الرسل ومن بعض التآليف الاپوكريفا ونسخة من غراماطيق قديم عربي ولاتيني للراهب يثرو دي ألكالا الفرنسي . توفي في غوتنغن

وفي ١٩ ك ١٥ السنة ١٨٩٣ توفي الدكتور (لويس سپرنغر) (Al. Sprenger) الذي ولد في معاملة التيرول في ٣ ايلول سنة ١٨١٣ وكان رحل الى لندن ودخل في خدمة الانكليز فسار الى الهند وتولى ادارة مدرسة دهلي سنة ١٨٤٣ واشتغل في مطبعة كلكتو فانشر فيها تآليف خطيرة منها كتاب اصطلاحات الصوفية لعبد الرزاق السمرقندي وكشاف اصطلاحات الفنون للتهانوي وتاريخ الفزونية للمتي وكتاب الاصابة في تمييز الصحابة لابن جبر العسقلاني وكتاب الاتقان في علم القرآن للسيوطي وكتاب حدود الفاكهي . ثم رجع الى وطنه وعلم اللغات الشرقية في برلين ثم انقطع الى التأليف في هيدلبرغ . ومن تآليفه سيرة مطولة لمحمد نبي الاسلام كتبها في ثلاثة مجلدات وكتاب في تعليم محمد

وغلب كل هؤلاء مع نشاطهم الغريب كاتب المساني اخر أنشبت فيه النون مخاليتها سنة ١٨٩٩ في ٨ شباط العلامة هنري فردينند وستنفيلد (H. F. Wüstenfeld) المولود في مünden من اعمال هانوفر في ٣١ تموز سنة ١٨٠٨ درس اللغات الشرقية على اكبر اساتذة وطنه ثم جعل استاذاً للعربية في غوطا . وتآليفه العربية عبارة عن مكتبة واسعة تانيف عن مائتي تأليف بين صغير وكبير وقد ادى للعلوم الشرقية خدماً لا تُنسى بما نشره من المصنفات القديمة كطبقات الحفاظ للذهبي وتراجم ابن خلكان وقائمة تواريخ العرب وتصانيف اطباهم وكتاب الاشتقاق لابن دريد ومعجم البلدان لياقوت الحموي ومعجم ما استعجم للبكري وسيرة الرسول لابن هشام وتهذيب الاسماء للنوري وكتاب الالباب في تهذيب الانساب لابي سعد السمعاني وكتاب المشترك وضماً لياقوت وكتاب عجائب المخلوقات للقزويني وآثار البلاد لسنه و اخبار قبط مصر للمقرئزي وكتاب المعارف لابن قتيبة وتاريخ مدينة الرسول للسهودي وتواريخ مكة في ثلاثة مجلدات وتاريخ الخلفاء الفاطميين وجدول مؤرخي العرب على ترتيب ازمتهم وكتب عديدة غيرها مع تذييلات وحواش وفهارس تدهش العقل بوفرتها . احيا الله لنا امثاله كثيرين

الاداب العربية من ١٨٨٠ الى ١٩٠٠: المستشرقون الاوربيون بختام القرن ١٩ ١٧٥

وتوفي بندهُ باسهر الاستاذ (شرل كسباري) (Ch. Caspari) ولد في المانية في ٨ شباط ١٨١٤ وتوفي في عاصمة اسويج كريستانيا في ١١ نيسان ١٨٩٢ كان موسوي النحلة ثم عدل الى البروتستانية . له غراما طيق عربي مدرسي كتبه باللاتينية ثم نُقل الى الالمانية والانكليزية والفرنسية وتكررت طبعته مع اضافات شتى . وطبع في ليبسيك سنة ١٨٣٨ كتاب تعليم المتعلم لبرهان الدين الزرنوجي وقلة الى اللاتينية وذيلة بالحواشي

ومنهم (فردريك مولر) (Fr. Müller) ولد في بلاد بوهيمية في ٥ اذار ١٨٣٢ واشتهر في البحوث عن اللغات السامية والعلاقات بين لهجاتها المختلفة وله شرح علي لغز قابس علم زهنا طويلا اللغة العربية في كلية فيينا وفيها كانت وفاته في ٢٤ ايار ١٨٩٨

وفي سنة وفاة وستنيلسد توفي في ٢٥ حزيران ١٨٩٩ في ليبسيك مستشرق آخر (البر سوتسين) (Al. Socin) كان مولدهُ في بال (Bale) في ١٨ ت ١٨٤٤ انتقل الى الدروس الشرقية فاصبح احد علمائها الممتازين وانتدب الى تعليمها في جامعتي توبنغن وليبسيك وألف غراما طيقا عربيا في الالمانية ودرس لهجات مراكش واهل البادية . وله مجموعة امثال عربية ونشر ديوان علقمة الفحل

(الهولنديون) عرف الهولنديون بانصباهم على اللغات الشرقية ولاسيا العربية . ومن اشتهر بينهم في آخر القرن التاسع عشر پول دي يونغ (Paul de Jong) احد معلمي كلية اوترخت ولد سنة ١٨٣٢ وتوفي في ٢٥ ك ٢ سنة ١٨٩٠ اشتغل مع العلامة دي غوي (de Goeje) في وصف مخطوطات كلية ليدين ونشر كتاب المشبه لابن القيسراني وكتاب لطائف المعارف للثعالبي وفصولا شتى لبعض مؤرخي العرب

وزاد على السابق شهرة الهولندي رينهت دوزي (R. Dozy) الذي ولد وتوفي في ليدين (كان مولدهُ في ٢١ شباط ١٨٢٠ ووفاته في ٢٩ نيسان ١٨٨٣) . أولع منذ حداثة بجب الشرق والعلوم الشرقية وتعمق في درس العربية حتى دُعي الى تدريسها في كلية بلده ومنشوراته العربية عديدة نفيسة منها كتابه في ملابس العرب بالفرنسية

(في ٤٤٦ صفحة) ونشره لتاريخ بني زيان ثم تخصص بدرس الدول الإسلامية في الاندلس والمغرب فنشر عدة مجلدات في ذلك كتاريخ المعجب لعبد الواحد المراكشي وتاريخ البيان المغرب لابن العذاري وتاريخ الدولة العبادية في الاندلس وجغرافية الادريسي وتاريخ الاسلام في الاندلس في اربعة مجلدات وشرح قصيدة ابن عبدون لابن بدرون ونشر مع بعض المستشرقين القسم التاريخي من نفح الطيب للمقري وله معجم واسع في مجلدين ضخمين جملة ملحقات المعاجم العربية (١) وكتب تاريخاً مطوّلاً في الاسلام منذ ظهوره الى أيامه وألف كتاباً عن الاسرائيليين في مكة وهلم جرا

في ختام القرن التاسع عشر توفي الهولندي قات (P. J. Veth) المولود في ٢ ك ١ سنة ١٨١٤ والمتوفى في ارنهيم في ١٤ نيسان سنة ١٨٩٩ كان من معلمي الشرقيات في كلية ليدن واشتهر خصوصاً بكتابه عن الهند والمستعمرات الهولندية. ونشر في العربية كتاب لب الباب في تحرير الانساب لجلال الدين السيوطي

(البروكلمير) عرف منهم في ختام القرن السابق (ادورد بالمر) (E. H. Palmer) من اساتذة كاتية كبرديج المتوفى سنة ١٨٨٣ خلف كتاباً انكليزياً في اصول نحو العربية. ونشر ديوان بهاء الدين زهير مع ترجمته الانكليزية على طرز بهي وله ايضاً ترجمة القرآن الى الانكليزية

ومنهم المستشرق الشهير (وليم ريت) (W. Wright) ولد في الهند الانكليزية في اوائل سنة ١٨٣٠ ثم درس في اسكوتلندة وتعلم العربية في ليدن تحت نظارة الاستاذ دوزي ثم عاد الى لندن ودرس العربية وتولى نظارة المخطوطات الشرقية في خزانة كتبها العظمى فوصف مخطوطاتها السريانية الثمينة في قائمة لا تقل عن ثلاثة مجلدات ضخمة. وفي سنة ١٨٧٠ ظلمته كلية كبرديج ليعلم فيها العربية فبقي في مهنته الى سنة وفاته في ٢٢ ايار ١٨٨٨. ولوليم ريت مطبوعات عربية جلية منها الكامل للمبرد ومنها رحلة ابن جبير ومتنجات من شعراء الجاهلية دعاها « جزة الحاطب وتحنة الطالب » واشتغل في استخلاص القسم التاريخي من نفح الطيب للمقري مع

(١) قد انتقد الشيخ ابراهيم اليازجي هذا التأليف في مجلة الطيب سنة ١٨٨٤ ص ١٨٦

الاداب العربية من ١٨٨٠ الى ١٩٠٠ : المستشرقون الاوربيون بختام القرن ١٩ ١٧٧

العلامة دوزي . وله كتب اخرى لغوية منها غراماطيق عربي بالانكليزية نقله عن غراماطيق كسباري وزاد عليه وقد تكرر طبعة
وفي السنة التالية في ٩ آذار ١٨٨٩ توفي في لندن (وليم نأيس ليس) (W. N. Lees) الذي مر لنا ذكر خدمه للاداب الشرقية في كلكتوتا (راجع ص ١٢٤-١٢٥)

وفي ٢٠ ت ١ السنة ١٨٩٠ توفي في تريسته حيث كان قنصلا لدولته السائح الشهيد اللورد (ريشرد برتون) (Richard F. Burton) . ولد في كنتية نورفلك في انكلترة في ١٩ آذار ١٨٢١ وساح في عدة بلاد واكتشف في افريقية سنة ١٨٥٢ بحيرة تنغنيكا . وتعين مدة كقنصل في دمشق ورحل الى بادية الشام والى تدمر . وكان قبلا بلغ الى مكة وزار المدينة وكتب تفاصيل سياحته اليها في مجلدين . وكانت امراته كاثوليكية فلم تل تسعى في امر اعتدائه الى دينها القويم حتى اذكت غايتها . ولما توفي زوجها اقامت له في لندن مشهدا من الرخام على شكل خيمة عربية وسكنت فيها الى موتها

وفي السنة ١٨٩٢ توفي انكليزي آخر صرف قسما من حياته بجمعة ترجمان في سفارات دولته في الاستانة وفي القاهرة وهو (جسريد هوس) (J.W.Redhouse) . وكان في اوقات الفراغ يشتغل بالتأليف لاسيا في التركية . وله معجم عربي وفارسي وانكليزي ونشر قصيدة لامية العرب للشنفرى مع شروح مختلفة ونقلها الى الانكليزية

واشتهر بين اساتذة كبردج الاستاذ (وليم روبرتسون سميث) (W.R. Smith) فعلم في جامعتها وغني بالعلوم اللغوية . له تصحيحات على غراماطيق كسباري فنشره سنة ١٨٩٦ . كان مولد سميث في ٩ آذار ١٨٢٦ وتوفي في كبردج في ٣١ آذار ١٨٩٤

(الروسبوره) تعززت بينهم الدروس الشرقية في ختام القرن التاسع عشر والزهرة العربية خصوصا في كليتي بطرسبورج وموسكو ومثمن عرف منهم وقتن (برنارد دورن) (B. Dorn) كان مولده في المانية في ١١ أيار سنة ١٨٠٥ ودرس اللغات

الشرقية على مشاهير المستشرقين. وفي سنة ١٨٢٩ استدعت الدولة الروسية للتعليم في كلية خركوف ثم في مكتبها الاسيوي في بطرسبورج وتولى نظارة مكتبها الشرقية ومتحفها الامبراطوري. توفي في بطرسبورج في ٣١ ايار سنة ١٨٨١ بعد ان اغنى العلم بتأليفه لاسيا في تواريخ الشرق العجمي والشرق الاسلامي كتاريخ القفقاز والخرز والكروج واتسع في وصف الآثار الشرقية كالنقود العربية والمخطوطات الاسلامية فان ماآره تُربي على ١٥٠ عداً

ومنهم المعلم (كركاس) (W.O. Guirgass) كان مولده في روسية نحو السنة ١٨٣٥ ودرس اللغات الشرقية في بطرسبورج ثم في باريس ثم قصد الشرق فسكن سنتين بنيف في جوار بيروت. ولما عاد الى روسية قُلد منصب التعليم في حاضرتها فاقبل عليه الدارسون وكان من جملة عملهم العلامة البارون فون روزن الذي نشرنا في المشرق (١١) [١٩٠٨: ١٧١] خلاصة ترجمته. توفي المعلم كركاس السنة ١٨٨٨. له مؤلفات مفيدة منها كتاب حقوق النصارى في البلاد الاسلامية ومنتخبات عربية ومعجم عربي رومي. ونشر كتاب الاخبار الطوال لابي حنيفة الدينوري وتاريخ الاداب العربية طبعة بالروسية على الحجر

وتوفي في ليتوانية الاستاذ (اسكندر تشوسكو) (Al. Chodzko) كان مصلحاً باللغات الشرقية ولاسيا الفارسية. له رحلة الى جهات العجم وكتب عن الاسلام ومنشئه وعن القرآن. ولد في ١١ تموز ١٨٠٤ وتوفي في ٢٠ ك ١٨٩١

(الابطالوره) ومن اسفّت على فقده ايطالية من المستشرقين الاستاذ (اماري) (M. Amari) ولد في بالمة في ٧ تموز سنة ١٨٠٦ وتوفي في ١٦ تموز ١٨٨٩ تعلم اللغات الشرقية في باريس وفي رومية وخص نفسه بالعربية وبآدابها وتاريخها في بلاده. فكتب تاريخ المسلمين في صقلية ونشر رحلة ابن جبير الى تلك الجزيرة وصنف تأليفه الذي دعاه بالمكتبة الصقلية فعرّزها بالكتابات والمعاهدات التجارية المبرمة بين العرب والايطاليين وغير ذلك مما اوجب له شكر المستشرقين عموماً واهل بلاده خصوصاً

(الاسبافوره) وقعدت اسبانية في السنين الاخيرة من القرن التاسع عشر ثلاثة من

الاداب العربية من ١٨٨٠-١٩٠٠: المستشرقون الاوربيون بختام القرن ١٩ ١٧٩

اساتذتها المستشرقين ﴿جوزه دي لرخندي﴾ (J.de Lerchundi) مؤلف «مجمع عربي اسباني ومجموع منتخبات عربية» ﴿فرنسوا كسافيه سيمونيت﴾ (Fr.X.Simonet) استاذ العربية في غرناطة الذي نشر تاريخ النصارى المستعربين (Mozarabes) في الاندلس وألف بعض كتب مدرسية عربية ونشر اعمال مجمع طليطلة عن نسخة عربية قديمة وله مقالات متعددة عن العرب نشرها في المجلات الاسبانية. وقد اجتمعنا به في مؤتمر لندن ١٨٩١ فاخذنا العجب من سعة علمه. توفي في غرناطة في ٨ تموز سنة ١٨٩٧. اما الثالث فهو استاذ العربية في مدريد العلامة ﴿بسكرال كيانفوس﴾ (Don Pasc. Gayangos y Arce) المولود في اشبيلية سنة ١٨٠٩ قدم لندن وصنف فيها تأليف مختلفة اشتهر منها تاريخه للدول الاسلامية في اسبانية وترجمته الانكليزية لتاريخ المقرئ نفع الطيب في مجلدين ضخمين ووصف آثار قصر الحمراء وكتاباتهما. توفي في لندن سنة ١٨٩٧. وكان هؤلاء اخذوا عن مستشرقين سبقاهم عهداً ﴿لافوانتي القنطري﴾ (Lafuente y Alcantara) المولود في جهات مائة سنة ١٨٢٧ والمتوفى سنة ١٨٥٦: كتب تاريخ غرناطة ونشر كتاباتها العربية. والثاني ﴿امادوردي لوس ريوس﴾ (Don José Amador de Los Rios) ولد في نواحي قرطبة سنة ١٨١٨ وتوفي في اشبيلية سنة ١٨٧٨. علم العربية في مجريط ثم صار مديراً لكليتها ونشر آثار قرطبة واشبيلية

(اسوج وديمر ك) واشتهر في أنسج ﴿هولبو﴾ (Chr.A.Holmboe) المولود في ١٩ آذار ١٨٩٦ والمتوفى في كريستيانيا في ٢ نيسان سنة ١٨٨٢ صار استاذاً في عاصمة بلاده كريستيانية بعد ان تخرج في باريس على دي ساسي وكوسان دي پرسقال واشتهر خصوصاً بالعلوم الكتابية واللغات الهندية. وقد ترجم الى الالمانية كتاب كلية ودمنة ونشر عدة مقالات عن الاسلام في الهند

وفي ١٨٩٨ رُزمت دنيمر ك بونت مستشرقها الشهيد ﴿اوغست مهن﴾ (A.F. van Mehren) ولد سنة ١٨٢٢ في ٦ نيسان واخذ العربية عن فليشر وعلم في كوينهاك اللغات الشرقية نحو ٥٠ سنة. ألف كتاباً في بيان اللغة العربية ونشر كتاب عجائب البر والبحر لشمس الدين الدمشقي ومجموعة من تأليف الرئيس ابن سينا نشرها ونقلها الى الفرنسية

أما (الاصبر كبريه) فلا تعرف منهم احداً اشتهر بالعلوم العربية الا تزيل بيروت
الدكتور (كونيليس فان ديك) (Van Dick) المولود في ولاية نيويورك سنة ١٨١٨
والتوفي في بيروت في ١٣ ت ٢ سنة ١٨٩٦. قدم الى سورية بصفة مرسل بروستاني
سنة ١٨٤٠ فصار الى آخر نسمة حياته قطب الرسالة الامركية في هذه البلاد وقد
نشر سيرته الدكتور اسكندر افندي نقولا البارودي في المطبعة العثمانية فنجعل
القرء الى تفاصيلها. وفي آخرها جدول تأليفه البالغة نحو ٣٠ كتاباً في العلوم المصرية
كالرياضيات والآثار الجوية والطب والجغرافية وله كتاب النقش في الحجر في ثمانية
اجزاء. ونقل الى العربية الكتاب المقدس دون الكتب الثانوية ساعده في نقله الشيخ
فاصيف اليازجي وألف عدة كتب جدلية رد عليها الاب فان هام اليسوعي وغيره
من آباء جمعيتنا فافحصوه

وهنا نختتم كلامنا عن الآداب العربية في القرن التاسع عشر وسنضيف اليه ان
شاء الله جزءاً آخر في احوال الآداب في القرن العشرين

زيادات واصلاحات

الصفحة ٤ س ١٣ وص ٨ س ٧ وص ١٨ س ٢٠ « الشيخ الطهطاوي » والصواب
« الطحطاوي » نسبة الى مدينة طحطا المصرية
ص ١٥ س ١ « وأسعد كتاب » ص « ولأسعد كتاب »
ص ٢٨ ورد في رأس هذه الصفحة غلطاً « الاداب العربية في الربع الاول من
القرن العشرين » والصواب « الآداب العربية في القرن التاسع عشر » وورد ايضاً
بالغلط في الكراس التاسع (ص ٦٥-٧٩) في رؤوس الصفحات المفردة « الآداب
العربية من سنة ١٨٧٠ الى ١٨٨٠ » والصواب من السنة ١٨٨٠ الى ١٩٠٠
ص ٦١ س ٧ « الالمانيون » يضاف اليهم في هذا المقعد السابع (سرقس جوزف
مولر) (Marcus Jos. Müller) ولد في كنيون في ٣ حزيران ١٨٠٩ وتوفي في
مونيخ في ٢٤ آذار ١٨٧٤ اشتغل بالفلسفة العربية فنشر لابي الوليد بن رشد مقالات

شتي ثم نقلها الى الالمانية . وله ايضاً تأليف في تاريخ العرب وكتب في تاريخ غرناطة ونشر للسان الدين ابن الخطيب معالته في الطامون التي عنوانها « مقنعة السائل من المرض الهائل »

ص ٦٢ س ٦ « الكيسيس بولسديراف » له ايضاً كتاب في اصول اللغة العربية في اللغة الروسية

— س ١٤ « بوغرين » توفي قبل هذه الحقبة نحو السنة ١٨٥٠

ص ٦٧ س ٧ « المطابع والمطبوعات » نشرت المجلة الفلسطينية الالمانية (ZDPV, XII, p. 124-128) قائمة الجرائد العربية التي كانت تطبع في الشام

والجزيرة والعراق سنة ١٨٨٩

ص ٧٢ س ٤ « مطبوعات مصر » للمرحوم الاستاذ الالماني مرتين هرقان كتاب حسن في الانكليزية خصه بمطبوعات مصر في اواخر القرن التاسع عشر (MARTIN HARTMANN : The Arabic Press of Egypt, London, Luzac 1899)

ص ١٠٧ س ٣-١٤ « ولاحمد فارس الشدياق قصيدة يدح فيها الشيخ ابراهيم » هذه الابيات تأخرت بالغلط وحقها ان تقدم للصفحة السابقة فانها قيلت في الشيخ ابراهيم الحيدري المترجم هناك

وبما فاتنا ذكره العلامة الانكليزي والمستشرق الكبير (ادورد ولیم لان) (Edw. W. Lane) الذي أدى خدماً مذكرة ومشكورة للآداب العربية اخصها معجته الكبير العربي الانكليزي الذي دعاه « مد القاموس » جمع فيه باصلاحات مختصرة كل ما جاء في معاجم العرب وكتبهم اللغوية فنشر منه ستة مجلدات (١٨٦٠-١٨٧٦) ولما مات الحق به حفيده « لان پول » بقية مسوداته بثلاثة مجلدات . وبما نشره كتاب الف ليلة وليلة نقله الى الانكليزية . وله كتاب واسع في مصر واخلاق اهلها طبعه سنة ١٨٣٦ وكتب عن احوال الشرق العربي في القرون الوسطى . ولد « لان » في هرتفرد في ١٧ ايلول ١٨٠١ وتوفي في وارتنغ في ١٠ آب ١٨٧٦

تم بحوله تعالى

فهرس

اعلام الادباء الذين ورد ذكرهم في هذا الجزء

الادباء المسلمون

الانطاكي (الحاج مصطفى) ١	ابراهيم باشا (الحديوي) ١٦٣, ١٤٢, ٢٠
الباجي (الشيخ ابو عبدالله محمد) ٢٥	ابو السمود (افندي الكاتب) ١٦٧, ٢٠
البرير (مصباح) ٢٥	ابو النجاة سالم (ابو حاجب) ٢٥
البرزاز (الملا حسن الموالي) ١٠٥-١٠٦	ابو النصر (علي الشاعر) ١٥
١٠٧	ابو يوسف الازمري (الشيخ علي) ١٠٤
البنديجي ١٦	الابباري (الشيخ عبد الهادي نجا) ٩٧-٩٨
يعرم (الشيخ محمد التونسي) ١١٢	الاحدب (الشيخ ابراهيم) ٧٧, ٢٥-٧٧, ٢٩
يهم (الحاج حسين) ٢١-٢٢, ٨٩	احمد باشا (باي تونس) ٨٦
السيد عمر) ٢١	احمد ابن ابي ضياف (ابو العباس الوزير) ٢٥
التطواني (محمد بن حسن) ٢٥	الاخرس (السيد عبد القادر) ١
توفيق باشا (محمد) ١٢٢	ارسلان (الامير محمد) ٢٢
ثابت (محمد الصادق) ٢٥	الازري (الشيخ ملا كاظم) ١١٠-١١١
جلال (محمد عثمان) ١٠٠-١٠٢	اسماعيل باشا (الحديوي) ١٧, ٢٠, ٥٤, ٩٥, ١٠١
جودت باشا (احمد) ١١١-١١٢	١٢٥, ١٤٩, ١٥٥, ١٥٨
الجوررد (الحاج محمد شيت) ١٠٥	اسماعيل الموالي (الشيخ) ١٠٦-١٠٧
الحرثري (سليمان) ٦٠	الاسير (الشيخ يوسف) ١٥١, ٢٥
حسن افندي الطرابلسي ٢٦	الاطرقجي (عبد الحميد) ١٤
حسين باشا ١٩	اكنسوس (ابو عبدالله محمد المراكشي) ٢٣-٢٤
الحكيم (محمد علي باشا) ١٠٢	٢٤
الحلي (السيد جعفر) ١١٠	الالوسي (السيد نهمان) ١٠
١٠٩-١١٠ (حيدر)	الاتبائي (الشيخ محمد) ٩٤
حمزة (افندي فتح الله) ٢٤-٢٥	الانسي (الحاج عمر) ١٢
حمزة (السيد محمود الحسيني) ٨٩-٩٠	١٢-١٤ (عبد الله)
حمولي (عبد) ١٠٥	١٣-١٤ (عبد الباقي)
الحوت (الشيخ محمد) ٢١	١٢ (محمود)

فهرس اعلام الادباء الذين ورد ذكرهم - الادباء المسلمون ١٨٣

عبد المجيد (السلطان) ١٧	الحيدري (ابراهيم فسيح) ١٠٦
العروبي (ابو راشد يونس) ٢٥	خالد (الشيخ عبدالله) ٢١
الشيخ مصطفى ٩٤	الحناي (الشيخ عبد المجيد) ٩٣
العريبي (عبد النبي) ١٠٢	خير الدين باشا (الوزير) ١٤٨, ٢٥
الغزالي (الشيخ خليل) ٢٦	داود باشا (والي بغداد) ٩
الطائر (بنو) ٧٦	دحلان (الشيخ احمد زيني) ١١١
عليش (الشيخ الازمري) ٩٤	دوي باشا (الدكتور) ١٠٤-١٠٣
العمري (احمد عزت باشا) ٢٦, ١٠	الدسوقي (الشيخ ابراهيم) ١٠٥-١٠٤
عبد الله افندي ١٠, ١٠٧, ١٠٨	راغب (محمد الموصللي) ١٠٥
عبد الباقي ١٠	رضوان (مصطفى) ٢٥
عون الرقيق (الشيخ) ١١١	رياض (علي بك) ١٠٤
الفاروقي (احمد عزت) ٢٦	زويق (ابو عبدالله محمد العربي) ٢٥
عبد الباقي ١٠	الساعاتي (محمود صفوت) ١٨-١٧
فكري (امين باشا) ٩٦-٩٧	سالم باشا سالم ١٠٤
عبد الله باشا ٩٥-٩٦, ٩٨, ١٠٠	ستون (الجنرال الامير كي) ١٠٣
فؤاد باشا ١٥٤	سيد باشا (الحديوي) ١٢٢, ٩٦, ٣٠
فيض الله افندي ٨٥	الشدياق (احمد فارس) ٧٧, ٨٦-٨٨, ٩٨
القباني (عبد القادر) ٧	١٠٧
قدسي زاده (قدره بك) ١٢٢	سليم ٨٦
القزويني (الشيخ صالح) ١١-١٢, ١٠٦-١٠٧	الشطبي (عبد السلام) ٨٣-٨٢
القصاب (محمد سليم) ٨٨-٨٩	شفيق بك بن منصور يكن ١٠٤
كريم (احمد الحنفي) ٢٥	شهاب الدين الطوي ١٠٨-١٠٩
الكسبي (ابو الحسن) ٢٣, ٧٩-٨٢, ١٢١	الشمال (الشيخ محمد الطرابلسي) ٩٣
اللاذقي (الشيخ ابو الحسن عبد الفتاح) ٨٤-	صالح (الشيخ النميمي) ٢٥
٨٦	صفوت (محمود اغا الزيلع) ١٨-١٧
الليثي (الشيخ علي) ٩٨-٩٩	الطحطاوي (رفاعة بك) ٨, ٤
مبارك (علي باشا) ٩٧	الطنطاوي (الشيخ محمد) ٦٣
مجدي بك صالح ١٨-١٩	الطويراني (حسن حسني) ١٠٢-١٠٣
محمد (علي باشا) ١٧, ٢٠	عباس (الشيخ محمد الازمري) ٦٧
محمد بن ادريس (الوزير) ٢٤	عباس (جلالة الحديوي) ٤٢, ١٠١
محمود باشا الفلكي ١٠٢	عنان باشا ١١١
مختار باشا (محمد) ١٠٣, ١٠٤	عبد العزيز (السلطان) ١٧, ٢٩, ٩٩
محدث باشا ٨٨	عبد القادر (الامير الجزائري) ٧٨, ٨٨, ٩٠-
المرصفي (الشيخ حسين ابن احمد) ٢٤-٢٥	٩٣, ٩٢

١٨١ فهرس اعلام الادباء الذين ورد ذكرهم - الادباء النصارى

الميتاقي (الشيخ محمد الطرابلسي) ٨٣-٨٤	مصطفى الانطاكي الخلي ١
ناصر الدين شاه ١٤٨	مصطفى فاضل باشا ١٢٣
التحاس (السيد عبد الرحمان) ٢٥-٢٦	المهدي (الشيخ محمد المباني) ٩٤
ندم (السيد عبدالله) ٩٩-١٠٠	الموقت (الشيخ محمد الطرابلسي) ٢٦
الحلالي (الشيخ محمد) ٩٢-٩٤	المولى حسن (سلطان مراكش) ٢٣
	المولى عبد الرحمان (سلطان مراكش) ٢٢

الادباء النصارى

الترك (نقولا) ٢٨	ايملا (قيصر) ٥٥-٥٦
نقلا (بشارة بك) ١٥١	اذه (المعلم الياس) ١٨
سليم بك (١٤٩, ٥٢-١٥١)	اديب (اسحاق) ١٢٣-١٢٥, ١٥٤
جباره (الارشمندريت غبريل) ٥٧	ابكار يوس (اسكندر اغا) ١٣١-١٣٢
جدي (سليم) ١٥٥	شاهين بك (٧)
جراسيوس (مطران الروم في حلب) ٤٥	يعقوب (١٢٢)
الجريديني (اسكندر) ١٦٦	يوحنا (١٢٢)
سليم بك (١٦٦)	الاسود (ابراهيم بك) ٦٧
الحاج (البطريك يوحنا) ١١٢, ١١٨	الياس ماري (الاخ اليسوعي) ٥
حيب (المطران يوحنا) ١١٢, ٦-١١٣	امين الشهابي (الامير) ١٤٣
حيقه (نجيب) ١٥٥	انطون عبدالله (الاخ اليسوعي) ٥
حججار (يوسف) ٥١	باخوس (يوسف حبيب) ١٢٨-١٢٩, ١٦٦
الحذاد (الشيخ نجيب) ١٦١-١٦٢	البارودي (الدكتور اسكندر) ٦٧, ١٨٠
حسن (رزق الله) ٤٨-٥١	باز (اسعد) ٥٦
حكيم (المطران بولس) ١١٣	البدوي (خليل افندي) ٦٧
الحصبي (قساكي افندي) ١٤٨	البستاني (بطرس) ٦, ٦٨, ١٢٦-١٢٧
حنين الحوري ١٦٦	المطران بطرس (١٢٨)
حيدر (الامير الشهابي) ٥٧, ١٤٢	سليم (١٢٧, ٦-١٢٨)
الامير القمي (١١٦)	سلطان ٦٨
الحازن (الشيخان فريد وفيليب) ٦٧	بسترس (سليم دي) ١٢٩-١٣٠, ١٤٠, ١٤٧, ١٥٦
القس اغناطيوس (١١٤-١١٥)	بشير (الامير الشهابي الكبير) ٢٨, ٣١, ١٤٣
خضرا (رزق الله) ٦, ١٥٦	١٤٩, ١٥٤
الحوري (شكري) ٧٥	بني (البطريك اغناطيوس جنام) ١٢٢
خيناط (البطريك جرجس عبد يشوع) ١٢٥	بولاد (القس انطون) ٥١-٥٢
داود (المطران القليبيس يوسف) ٧, ٢٨, ٢٩	

فهرس اعلام الادباء الذين ورد ذكرهم - الادباء النصارى ١٨٥

١٢٤-١٢٣	١٥٩-١٥٧ (امين)
داود باشا ١٦٥, ١٦٠, ١٦١	شميل (امين) ١٥٩-١٥٧
الديس (المطران يوسف) ١٥٤, ٦	ارثور (١٥٨)
الدهداح (الشيخ امين) ١٤٣, ٥٧	اسعد (١٥٨)
سلوم (١٤٣)	شيلي (١٥٩)
الكونت ريكيد (١٤٣-١٤٥)	فردريك (١٥٨)
سوي (١٤٣)	ملحم (١٥٨-١٥٩)
المطران نعمة الله (١٤٥)	صابونجي (الدكتور لويس) ١٥٤, ١٢٤
(الشيخ منصور) ١٤٣	صالح (الياس) ١٢٧-١٢٦
ناصر (١٤٣)	انياس بن موسى (١٢٦-١٢٧)
يوسف (١٤٣)	الصمب (حنا بك) ١٦١-١٥٩
الدلال (جبرائيل) ١٤٩-١٤٧	متال (انطون) ١٢٨-١٢٧
الحوري ميخائيل (١٢٧-١٢٦)	صومعه (اندراس) ٢٥
عبدالله (١٤٧)	الصولة (سليمان) ١٦٥-١٦٣
نصرالله (١٤٧, ٥١-١٤٨)	ليلي (١٦٤)
دمان (الحوري تقولا) ٦٦-٦٥	طراد (اسعد) ١٤٦-١٤٥
دياب (سليم) ٦٦	جبرائيل حبيب (١٤٧-١٤٦)
نجيب (٧٥)	جرجس اسحاق (٥٤-٥٥)
رستم باشا ١٦٠, ١٦١	نعمة الله (١٤٦)
رعد (الحوري حنا العاصي) ١٢٠-١١٨	طرازي (الفيكنت فيليب دي) ١٤٢
الرفي (المطران يوسف) ١١٤	هازار (القس اغوستينوس) ١٢٠-١٢١
زال (الدكتور بشارة) ١٧	العاصي (الحوري حنا) اطاب رعد
زوين (جرجس) ١٤٧	عبد (المطران امبروسيو) ٥٧
مزسق (السيدة املي) ٦٦	ملحم (١٤١)
مركيس (المعلم ابراهيم) ١٢١-١٢٠	عريلي (نجيب) ٧٥
خليل (١٢٠)	مركوس (البطريك فيلبس) ١٢١
شاول (غالب) ٥٦	المجيمي (القس يوحنا) ٥٢
شغاشيري (اندراس) ١٤١	عون (المطران طويا) ٥٤, ٦
الشدياق (بشارة) ٤٨	عيسى (الحوري جرجس) ٥٢-٥٣
شقيز (شاكر) ١٥٧-١٥٦	غالي (الوزير بطرس باشا) ١٦٤
شلمنت (البطريك اغناطيوس جرجس) ١٢١	فرغوريوس يوسف (السيد البطريك) ٦
الشلقون (يوسف) ١٥٥-١٥٣, ٦٧, ٦	الفاخوري (الحوري ارسانيوس) ١١٤-١٥
الشالي (المطران جرماتوس) ١١٤-١١٣	فرنسيس (الحاج يوسف) ١٦٦
شمعون (الاستاذ فرنسيس)	فكاك (المطران ملاطيوس) ٣٧
	قندانت (المطران تافيلوس انطون) ١٢٢

١٨٦ فهرس أسماء المستشرقين المذكورين - أسماؤهم بالعربية

النفاش (سليم بن خليل) ١٥٣	كتفليس (آل) ٨٤
نوفل (الياس) ١٢٩	كرامة (ابراهيم بك) ١٤١
(سليم دي) ١٢٩-١٤٠	(المعلم بطرس) ٥١-٥٠, ٢٨
(كريم فحاس) ١٤٠	كريم (يوسف بك) ١٦٦-١٦٥
(نعمة الله نوفل) ١٢٨ ١٢٩	لاون الثالث عشر ١٢٥, ١٢١
الحاني (الحوري يوسف منصور الحش) ١١٦-	مقي (القس الشبلي) ٢٧
١١٨	مدور (سليم) ٦
يارد (جواسيموس مطران حلب للروم) ١٢٦	المرأش (آل) ٤٤
البازجي (الشيخ ابراهيم) ٢٨, ٢٩, ٥, ٦٧, ٤٢,	(بطرس) ٤٨-٤٥
٨٧	مسعد (البطريك بولس) ١٢٨, ١١٨, ١١٢
(حبيب) ٢٦-٢٥, ٢١	مشاقة (الدكتور ميخائيل) ١٤١-١٤٠
(خليل) ١٥٥, ٥٢, ٢٨-٢٦	مطر (المطران يوسف) ١١٢
١٥٨	مظلوم (البطريك مكسيموس) ٥٢, ٥٢, ٢٥
(راجي) ٤٤-٤٣	الملوف (عيسى اسكندر) ٥٢
(عبدالله بن ناصيف) ٢٧	مهاز باشي (الحوري يوسف) ١٢٦
(ملحم) ٤٤	مكرزل (نوم) ٧٥
(الشيخ ناصيف) ٢٧, ١٢-٢٧, ٢٥, ٤٧,	نمو (القس يعقوب) ١٢٦-١٢٥
١٦١, ١٤٩, ١٤٥, ١٤٢, ١٠٨, ٧٧, ٥٢, ٥٢	النفاش (مارون) ٧٠, ١٢
(وردة) ٤٤	(قولا) ١٥٧, ١٥٢-١٥١, ٦٧, ٥٥
يوسف (الامير الشهابي) ١٤٢	(جرجس بن حبيب) ١٥٢

فهرس

أسماء المستشرقين المذكورين في هذا الجزء

أسماؤهم بالعربية

برازين (أ. ن. أ) ٦٣	ابوجي (الاب لويس ك. اليسوعي) ١٧١
براكو (البطريك اللاثني منصور) ٥	اماري (ميشال) ١٧٨
بريه دي مينار ١٦٨	ايغلد (أ. ه) ٦١
برقلمبي سنت هيلار ١٧٠	بافسكي (ج. أ) ٦٣
برنون (ريشرد) ١٧٧	بافه دي كورنيل ١٦٨
برجس (جان) ١٧٠	بختار (اليوس) ٥٨

فهرس اسماء المستشرقين المذكورين - اسمائهم بالعربية ١٨٧

بريغال (كومان دي) ١٧٢, ١٦٢, ٥٨-٥٧	زوتنبرغ (ه) ٦٠
برغرين ٦٣	سامي (البارون سلفستر دي) ١٧٩, ١٦٢, ٢٤
برنيه (الاب يوسف اليسوعي) ٦٨	سافلياف (ب) ٦٣
بست (الدكتور جرج) ٦٤	سبرنغر (الدكتور لويس) ١٧٤
بليس (دانييل) ٦٤	سنيثا بك ١٧٣
بلير (ادورد) ١٧٦	سلان (م. غ. دي) ٦٠-٥٩
بلين (الافنس) ٥٩	سميث (روبرقسون) ١٧٧
بلين (الاب جول اليسوعي) ١٧١	سميث (الدكتور عالي) ١٢٦
بلو (الاب يوحنا اليسوعي) ٤٩	سنيغاني (بنيامين) ١٦٨
بوتمانوف ٦٣	سوتين (البر) ١٧٥
بورغاد (الحوري ف) ٦٠	سوسي (كنيار دي) ٦١-٦٠
بولديراف (الكسيس) ٦٣	سوفار (هنري) ١٧٠
توربك (ه) ١٧٣	سيانكوفسكي (يوسف) ٦٣
ترنبرغ (شرل) ٦٣	سيديليو (لويس) ٥٨
تشوسكو (اسكندر) ١٧٨	شريونو (الاستاذ) ١٦٧-١٦٨
جزنيوس ٦٣	شروا ٦٣
خاينكوف (م. دي) ٦٣	شولس (فر) ٥٠
دقراسي (شرل) ١٦٨	شيفر (شرل) ١٧٠
دورن (برغرد) ١٧٧-١٧٨	خارسن دي تاني ٥٩
دوزي (زبهرت) ١٧٥-١٧٦	خاغيرين (الاب اليسوعي) ٥٣
دوغا (غستاف) ١٦٩	غرينورياف (و) ٦٣
دوفيك (رسال) ١٦٩	غلار (الحوري) ٦٠
ديرنبورغ (جوزف) ١٦٩	غلاميستر (ح) ١٧٣
ديرتويغ (هروتويغ) ١٧٠	غويار (ستانسلاس) ١٦٨-١٦٩
ديانج ٦٣	غوي (دي) ١٧٥, ٧٤
ردهوس (جس) ١٧٧	قات (ب) ١٧٦
ديان (ارلست) ١٦٩	فان ديك (كريليوس) ١٧٩, ١٣٦, ٦٤ -
درفال (الاب لويس اليسوعي) ١٤١-١٤٢	١٨٠
دودنغر (اميل) ٦١	فان هام (الاب يوسف اليسوعي) ١٧٢, ١٨٠
دومان (هرمان) ٦١	فليشر (ل. ه) ١٧٢, ٢٤
دو (الاب يوسف اليسوعي) ١٧١	فورس (الدكتور) ٧٣
دورن (فون) ١٧٨	فيل (غوستاف) ١٧٣-١٧٢
دوستاني (الافنس) ١٣٠	فيكتوريا (ملكة الانكليز) ٤٠
دويت (وليم) ١٧٦-١٧٧	فيلاردل (القاصد الرسولي) ٥٣

١٨٨ فهرس أسماء المستشرقين المذكورين - أسماؤهم بالفرنسية

ليس (وليم نامو) ١٧٢	كراشوفسكي (اغناطيوس) ٦٢
ماريت باشا (ادورد) ١٦٧	كركلس (وليم) ١٧٨
مريت (الاب بطرس اليسوعي) ١٧١	كريم (البارون فون) ١٧٣
هرن (لوغست) ١٧٩, ٢٤	كسباري (شرل) ١٧٥
مودتس (الدكتور) ٧٢	كورلف (ايفان الروسي) ٤٩
مولير (فردريك) ١٧٥	كوسوفتش (كلجتان) ٦٢
مول (مرقس جوزف) ١٨١	كوش (الاب فيلبس اليسوعي) ١٧١
مونو (الاب امبرواز اليسوعي) ٥	كياغروس (بسكوال) ١٧٩
موهل (جول) ٥٨-٥٩	لاغرود (بول دي) ١٧٣-١٧٤
نابوليون الثالث ٨٧, ٨٨-٨٩	لافوتي القنطري ١٧٩
نغروتسكي (م) ٦٣	لان (ادورد وليا) ١٨٣, ١٠٥
هابشت ١٧٢	لافيجري (الكرديتال) ٦٥
هال (يوسف) ١٦٦	لرخوندي (جوزف دي) ١٧٨-١٧٩
هوري (الاب يوسف اليسوعي) ١٧٢	لوكلار (الدكتور) ١٦٩
هولبو (كريستيان) ١٧٩	لونباريه (هنري دي) ١٦٧
وربات (يوحنا) ٦٤	لوتزمان (فرنسوا) ٦٧
وستفيلد (ف. هـ) ١٧٤	لويس الاميركي ٦٤
يونغ (بول دي) ١٧٥	ليغره ١٦٩

فهرس أسماء المستشرقين بالفرنسية

Table

des Orientalistes mentionnés dans la 2^e partie de l'ouvrage.

Abougit s. j. (L. Fr.) 171	Bottjanoff 62
Amari (Ch.) 178 (M) ١٧٨	Bourgade (L'abbé Fr.) 60
Barbier de Meynard 168	Burton (R. F.) 177
Bargès (J. J.) 170	Caspari (Ch.) 175
Barnier s. j. (Jos.) 68	Caussin de Perceval 57-58
Barthélemy St Hilaire 170	Charmoy 62
Belin (F. A.) 59	Cherbonneau (J. Aug.) 167-168
Belot s. j. (J-B.) 49	Chadzko (Al.) 178
Bérésine (E. N.) 63	Cuche s. j. (Ph.) 171
Berggren 62	Desmanges 62
Blin s. j. (J.) 171	Devic (M.) 169
Bliss (Daniel) 64	Derenbourg (H artwig) 170
Bochter (Elious) 58	« (Joseph) 170
Boldyrew (A.) 62	Defrémery (Ch.) 168

Dorn (B.) 177-178
 Dozy (Reinh.) 175-176
 Dugat (G.) 169
 Ewald (H.) 61
 Fleischer (H. L.) 34 (172)
 Gagarin s. j. (P.) 52
 Garcin de Tassy 59
 Gesenius 63
 Gildmeister (Joh.) 173
 Glaire (L'abbé) 60
 Goeje (D^r M. J. de) 74 175
 Grigorieff (W.) 62
 Guiangos y Arce (P.) 179
 Guirgass (W. O.) 178
 Guyard (Stan.) 168-169
 Habicht 172
 Hell (D^r J.) 169
 Heury s. j. (Jos.) 172
 Holmboe (Chr.) 179
 Jong (P. de) 175
 Khanikoff (M. de) 36
 Kossowicz (C.) 62
 Kratchkowski (Ig.) 63
 Kremer (B^{on} Alp.) 173
 Kurlov (J. A.) 49
 Lafuente y Alcantara 179
 Lagarde (P. de) 173-174
 Lane (E. W.) 104, 183
 Lavigerie (C^{al} C.) 65
 Leclerc (D^r) 169
 Lees (W. N.) 177
 Lenormant (Fr.) 167
 Lerchundi (J. de) 178-179
 Littré 169
 Longpérier (H. de) 167
 Mariette (A. E.) 167
 Martin s. j. (P.) 171
 Mehren (A. F.) 34, 179
 Mohl (Jules) 58-59
 Monnot s. j. (Ambroise) 5
 Moritz (D^r) 72

Muller (Fred.) 175
 Muller (Marcus J.) 181
 Navrotsky (M.) 63
 Palmer (E. H.) 176
 Pavet de Courteille 168
 Pawsky (G.) 62
 Post (D^r G.) 64
 Redhouse (J. W.) 177
 Renan (E.) 169
 Roedinger (Emile) 61
 « (H. J.) 61
 Rosen (von) 178
 Roze s. j. (Jos.) 171
 Sacy (B^{on} Sylv.) 34
 Sanguinetti (B.) 168
 Saulcy (Caignart) de 60-61
 Sauvaire (H.) 170
 Sawelieff (P.) 62
 Schefer (Ch.) 170
 Schultess (Fr.) 50
 Sédillot (L. A.) 58
 Sienkowski (J.) 62
 Simonet (Fr. X.) 178-179
 Slane (B^{on} M. G.) 59-60
 Smith (W. R.) 177
 Spitta Bey 172
 Sprenger (Al.) 174
 Socin (Alb.) 175
 Thorbecke (H.) 173
 Tornberg (C. J.) 63
 Van Ham s. j. (Jos.) 172, 180
 Veth (P. J.) 176
 Villardel (M^{sr} Fr.) 52
 Vollers (D^r) 72
 Wan Dick (Corn.) 64
 Wartabet (J.) 64
 Weil (G.) 172-174
 Wright (W.) 176-177
 Wüstenfeld (H. F.) 178 174
 Zotenberg (H.) 60



فهرس

اعلام الامكنة المذكورة في هذا الجزء

طنطا ٧١	الأزهر (الجامع) ٩٤
المجم ٧٣, ٦٩	الاستانة ١٧, ٢, ٨٦, ٦٨
العراق ١٠٥	استوكهلم ٩٦
عين طورا ٦	المانيه ٧
غزير ٦٦, ٤	امبركا ٧٤
فرنسة ١١٩, ٦٥, ٥٧-١٢٠	انكلترة ٧
فلسطين ٦٦	اوربنة ٧٣-٧٤
فيلا دلنيا ٧٥	ايطالية ٧
القييات ٦٥	باريس ٨٦, ٧٤
القدس الشريف ٦٥	برلين ٧٤
قرنة شهوان ١١٤, ٦٦	بيليك ٤٢
كستلفيداردو ١١٦-١١٧	بنداد ٧٣
كفتين ٦٦	البقاع ٦٦
كفرشيا ٢٧	البلند ٦٦
كلكوتا ٧٣	بماي ٧٣
لبنان ١٢٢, ٧١, ٣٤-١٢٤	بيروت ٧-٢٠, ٢٥, ٦٤-٧٠
لوكنو ٦٩	تونس ١٢١, ٦٠, ٢٥
ليدن ٧٤, ٨	حلب ٦٦
مشوشة ١٢٨	حمص ٦٥
مصر ٧٣, ٧٢, ٢٠, ٨, ٧	حوران ٦٦
مكة ١١١	حيفا ٦٥
موسكو ٦٢	دمشق ٧٠, ٦٦, ٦
الموصل ٧٣, ٧	دير القمر ٥٦
ميفوق ١١٦	رومية ٧٤-٧٥
النسمة ٢	زحلة ٦٦
نيويورك ٧٥	الزقازيق ٧١
الهند ٦٩	صليا ٦٥
هولندة ٨	صيداء ٦٥, ٤
ياقا ٦٥	طرابلس ٦٥

فهرس

لمواد الجزء الثاني

من الآداب العربية في القرن التاسع عشر

الفصل الاول في الآداب العربية من السنة ١٨٢٠ الى ١٨٨٠

الصفحة

٢	نظر اجمالي في احوال الآداب العربية في هذا الطور
٨-٤	الكتبات والمدارس والمطابع في الشام وغيرها
٢٦-٨	بعض مشاهير أدباء المسلمين في هذا الطور
٥٧-٢٩	الأدباء النصارى في
٦٤-٥٧	المستشرقون الأوربيون في

الفصل الثاني في الآداب العربية من السنة ١٨٨٠ الى ختام القرن التاسع عشر

٦٥-٦٤	نظر عام
٦٧-٦٥	المدارس الكلية والثانوية والطائفية
٦٨-٦٧	المطابع
٧٠-٦٨	الجمعيات الادبية والمكاتب
٧١-٧٠	فن التمثيل والمحاكاة الادبية
٧٣-٧١	الآداب العربية في مصر
٧٣	في انحاء بلاد المشرق
٧٥-٧٣	في بلاد اوربة
٧٥	في امبركة
٧٤-٧٥	أدباء الاسلام في ختام القرن التاسع عشر
١٠٥-٧٤	أدباء الاسلام في الشام
١٠٥-١٠٥	أدباء الاسلام في مصر
١٠٥-١٠٥	أدباء الاسلام في العراق وتونس والحجاز والدولة التركية

١٩٦ فهرس مواد الجزء الثاني من الآداب العربية في القرن التاسع عشر

١١٢-١٦٦	أدباء النصارى في هذه المدة
١٦٦-١٨٠	المستشرقون الأوروبيون
١٨٠-١٨١	زيادات واصلاحات

ملحق لتاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر

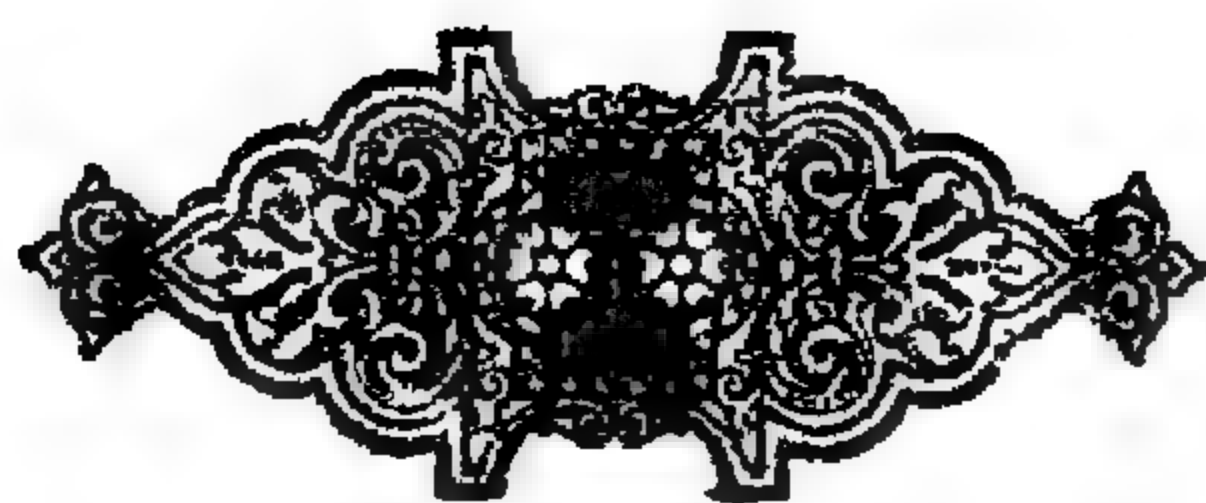
فهرس اعلام الادباء الذين ورد ذكرهم في هذا الجزء على ترتيب حروف المعجم

الصفحة

١٨٢-١٨٤	الادباء المسلمون
١٨٤-١٨٦	الادباء النصارى

اسماء المستشرقين المذكورين في هذا الجزء

١٨٦-١٨٨	اسماؤهم بالعربية
١٨٨-١٨٩	اسماؤهم بالفرنسية
١٩٠	فهرس اعلام الامكنة المذكورة في الكتاب
١٩١-١٩٢	فهرس الكتاب



Dans cette nouvelle édition nous avons omis, à dessein les notices de quelques savants décédés dans les premières années du XX^e siècle. On les retrouvera plus complètes dans un ouvrage subséquent, en cours de publication dans la Revue al-Machriq, sur l'Histoire de la Littérature arabe au premier quart du XX^e siècle. Nous avons omis également un Appendice que nous y avons ajouté sur la Littérature inspirée par la nouvelle constitution de Turquie en 1908. Nous en donnerons quelques spécimens dans le même ouvrage.

Beyrouth, 18 Octobre 1925



PRÉFACE

de la 2^{de} partie

de la deuxième édition

Il y a quelques mois nous offrions au public la première partie de la 2^e édition de cette Histoire de la Littérature arabe au XIX^e siècle. En voici la suite revisée et augmentée.

Cette période embrasse les trente dernières années du XIX^e siècle et comprend l'époque de la pleine Renaissance des Lettres arabes en Orient. L'Europe l'avait devancé depuis plus de cinquante ans.

Les relations plus fréquentes avec l'Occident, l'activité des Missionnaires Catholiques et des Sociétés de Propagande protestante, les Universités, les écoles, les imprimeries créées en grande partie par eux ou sous leur inspiration ont abouti malgré des obstacles sans nombre, à cette magnifique Renaissance qu'on vit alors éclore.

Désormais la Littérature arabe entre dans une nouvelle phase ; à cause de son étendue, il sera plus difficile de constater ses progrès dans les divers pays où elle exerce son influence.

Nous suivons dans cette partie la même méthode que dans la précédente. Elle se divise en deux sections : les études arabes de 1870 à 1880, et de 1880 à 1900 . Chaque section est précédée d'une vue d'ensemble sur les progrès de ces études et leurs diverses manifestations, puis suivie de notices sommaires sur les célébrités de chaque époque, en Orient d'abord, parmi les Musulmans et les Chrétiens, puis en Europe, parmi les Orientalistes de nationalités diverses.

LA LITTÉRATURE ARABE

AU XIX^e SIÈCLE



par le P. L. CHEIKHO s. j.

2^e partie

de 1870 à 1900



2^e édition revue et augmentée



BEYROUTH

IMPRIMERIE CATHOLIQUE

1926

LA LITTÉRATURE ARABE

AU XIX^e SIÈCLE

par le P. L. CHEIKHO s. j.

2^e partie

de 1870 à 1900

2^e édition revue et augmentée

BEYROUTH

IMPRIMERIE CATHOLIQUE

1926